

தூய்  
**TG**

THAIVEEDU JANUARY 2012 ஜனவரி HOME & LIVING

**FREE REAL ESTATE CLASSES**  
Get Your License Fast  
Successful Real Estate Office with Over 200 Salespeople  
**SELVA VETTYVEL**  
Broker of Record  
Tel: 416.568.4301  
Bus: 905.201.9977  
**HomeLife Future Realty Inc.** Brokerage  
\*Independently Owned and Operated, REALTOR®




# தமிழர் மறுபுரிமை நாள்

மார்க்கம் நகரசபையில் சாதனை

படம்: கருணா - மதி

## RAMAN APPLIANCES

Quality Products, Certified Technicians Reliable Service & Reasonable Prices  
எமக்டாக Furnace வாங்கும்போது ஒன்றாரியோ அரசு வழங்கும் Rebateஐப் பெற்றுக்கொள்ளலாம்

### General Contractors For:

- Air Conditioning • Gas Furnaces • Central Vacuum
- Air Cleaners • Gas Fireplaces
- Garage Door Openers • Security Alarm

Tel: 647-893-4414

Email: info@raheatingcooling.com



**Raman Chelliah**  
President  
647-893-4414

Scarborough : C105-6055 Steeles Ave. East, Scarborough, ON M1X0A7  
Brampton : Unit # 11, 158 Kennedy Rd. S., Brampton, ON L6W3G7



உங்களுக்கான வாகனத்தை தேர்வு செய்ய...

## FORMULA HONDA

**ATHEESAN (SHAN) SARVANANTHAN**

CELL: 416-720-1184

2240 MARKHAM ROAD, SCARBOROUGH,  
ONTARIO M1B 2W4.  
TEL: 416-754-4555 EXT.2705, FAX: 416-754-9465



**BUYING, SELLING,  
INVESTING & MORTGAGE NEEDS CALL**

## SUN SANMUGATHAS

Broker & Manager

One stop shopping for all your mortgage & realestate needs.

Buying - Selling - Investing

**PROPERTY MAX** Dir: 416.948.0693  
Bus: 416.291.3000

Realty Inc. Brokerage



வீடு வியாபார நிலையம்  
வாங்க விற்க

HomeLife Today Realty Ltd.,

Brokerage\*  
31 Progress Ave., Suite 210, Toronto, ON, M1P 4S6

Bus: 416-298-3200, Fax: 416-298-3440, E-mail:

kuna@kunahomes.ca

\*Independently Owned and Operated.



**Kunasegar Nagalingam**

Sales Representative

**Sujatha Kunasegar**

Sales Representative

**416.402.4545**



WE BRING CANADA'S LEASING LEADERS TO YOU  
**PMCI**  
PROPERTY MORTGAGE CANADA INC.  
Realty Inc. Brokerage

One Source For Many Type of Properties & Mortgages

**Mohan Subramaniyam**

Broker of Record

416.321.2300

**Ahilan Thanabalasingham**  
Sales Representative  
416.617.1767  
Office: 905.471.0002



Dynasty Realty Inc., Brokerage

Independently owned and operated

இனிய லீல்லம் ஒளிமயமான எதிர்காலத்திற்கு அழக்களம்  
**மகேன் சிங்கராஜா**  
Sales Representative  
Direct: 416.302.7283 (SAVE)  
E-mail: msingarajah@trebnet.com  
web: www.mahenonline.com



RE/MAX Vision Realty Inc., Realtor  
2210 Markham Road, Unit-1, Toronto, ON M1B 5V6  
Tel: 416.321.2228, Fax: 416.321.0002



Gold Award Winner  
2009 & 2010

### Raj Ariyanayagam

Real Estate Broker  
416.930.4663  
rajhomes@hotmail.com



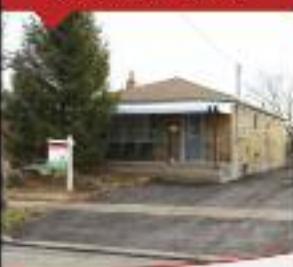
### Vasanthy Niranjan

Real Estate Broker  
416.845.8272  
vasanthyne@gmail.com



Top 5% in Canada  
Diamond Award Winner  
2009 & 2010

#### Lawrence / Midland



**\$359,900**  
Detached 3+2 bdrms, 2 wshrms.

#### Castlemore & Airport



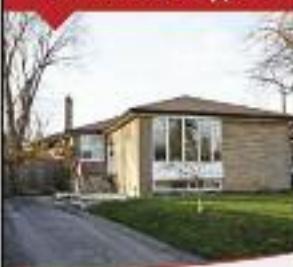
**\$445,000**  
Detached 3 bdrms, 3 wshrms

#### Chinguacousy & Drink Water



**\$459,900**  
Detached 4+1 bdrms, 4 wshrms

#### Birchmount & Sheppard



**\$469,000**  
Detached 3+1 bdrms, 2 wshrms

#### Finch / York University



**\$519,000**  
Detached 3+2 bdrms, 2 wshrms

#### Meadowale & Lawrence



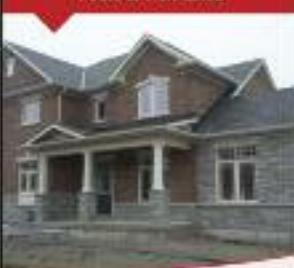
**\$549,000**  
Detached 3+2 bdrms, 3 wshrms

#### Mantle / York Durham Line



**\$549,800**  
Detached 4 bdrms, 3 wshrms

#### 16th & 9th Line



**\$599,900**  
Detached 4 bdrms, 3 wshrms

#### Markham & 14th Ave.



**SORRY,  
PHOTO NOT  
AVAILABLE**

#### Erin Mills Pkwy / Qew



**\$599,000**  
Commercial, 50 sqft

#### Williamson and Westney Rd



**\$139,900 + stock**  
Franchise opportunity!

#### McCowan & 401



**\$223,900**  
Condo Apt, 1+1 bdrms, 1 wshrm

#### Orton Park & Brimorton



**\$419,900**  
Detached 4+2 bdrms, 3 wshrms

#### Sewells & Morningside



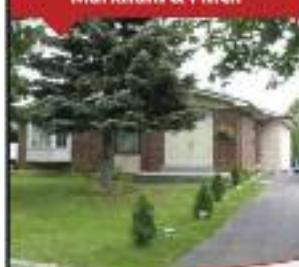
**\$429,000**  
Detached 3+2 bdrms, 2 wshrms

#### Delaney & Ravenscroft



**\$599,900**  
Detached 4+2 bdrms, 4 wshrms

#### Markham & Finch



**\$339,900**  
Detached 4+2 bdrms, 2 wshrms

#### Hwy 50 & Contrelle



**\$449,000**  
Semi-Detached, 3 bdrms, 3 wshrms

#### Morningside & Passmore



**\$449,900**  
Semi-Detached, 4+1 bdrms, 4 wshrms

#### Finch & Morningside



**\$499,900**  
Detached 3+1 bdrms, 3 wshrms

**வீடு வாங்க வீற்க**

*Let Us Find Your Dream Home*

**HOMELIFE TODAY REALTY LTD., BROKERAGE\*** 31 Progress Ave, Unit 210 Toronto ON M1P 4S6 Bus: 416.298.3200 Fax: 416.298.3440

\*Independently Owned & Operated. Not intended to solicit properties currently listed for sale or individuals currently under contract with a Brokerage



## கழிதலும் புகுதலும்...

விடுமுறைக்காலம் முடிந்து, புத்தாண்டுக் கொண்டாட்டங்களும் ஓரளவுக்கு ஓய்ந்து மீண்டும் வேலைக்கும் பாடசாலைக்கும் புறப்படுவதற்கான காலம் இது.

2011ம் ஆண்டு முடிந்து 2012 ஆரம்பித்திருக்கும் இந்தவேளையை, திரும்பிப்பார்த்தலுக்கான காலம் எனக் கொள்ளலாம். ‘தனிப்பட்ட ரீதியிலும் குடும்பமாகவும் சமூகமாகவும் நாம் எவற்றைச் சாதித்திருக்கிறோம், எவற்றை இழந்திருக்கிறோம், தவறுகள் எவை, எவ்வாறு அவற்றைச் சீர்செய்துகொள்ளலாம்’ என்பவையே இந்த ‘திரும்பிப்பார்த்தல்’ ஆகும்.

2011இல் தமிழரோருவர் கண்ணயப் பாரானுமன்றிற்குத் தேர்வு செய்யப்பட்டமை புலம்பெயர் தமிழர் வரலாற்றில் ஒரு மைல்கல் எனக் கொள்ளலாம். ஒன்றாறியோ மாகாணசபைக் கான தேர்தல்களிலும் நம்மவர்கள் மிகக்குறைந்த வாக்கு எண்ணிக்கையிலேயே வெற்றி வாய்ப்பை இழந்திருக்கிறார்கள். எமை நீரோட்ட அரசியலில் நாம் முக்கியமான மற்றும் கவனிக்கப்பட வேண்டிய இனம் என்பதை நிருபித்து வருகிறோம்.

எமது மாணவர்கள் கல்வித்துறையில் முன்னேறவுருகிறார்கள். மொன்றியலில் அபிக்குமரன் என்ற ஈழத்தமிழ் மாணவர் புற்றுநோய்க்கான புதுவகையான புதிய சிகிச்சை முறையொன்றைக் கண்டுபிடிப்பதில் முக்கிய பங்காற்றியிருக்கிறார். இது போன்று ஏராளமான இலையோர் கணினித் துறையிலும் ஏனைய துறைகளிலும் புதிய முயற்சிகளில் ஈடுபட்டு வருகிறார்கள்.

மார்க்கம் நகரசபையில் ‘தமிழர் மரபுரிமை நாட்கள்’ தீர்மானம் நிறைவேற்றப்பட்டமையும் கண்ணயத் தமிழர் வரலாற்றிலே முக்கியத்துவம் பெறும் நிகழ்வு.

ஆனால், சர்வதேச ரீதியில் புலம்பெயர் தமிழர்களின் அரசியல் நிலை ஆரோக்கியமானதாக இல்லை. ‘உடைவுகளும்’ ‘சிதைவுகளும்’ நிறைந்த காலப்பகுதியாக 2011 அமைந்து விட்டது. பல பார்வைக்கோணங்கள் உருவாகுவது நல்லதுதான். ஆனால் அவை எம்மை அதலபாதாளத்தில் வீழ்த்தி அழித்துவிடுமென்றால் அது மிகவும் மோசமானது. எங்கு பார்த்தாலும் ‘ஆதரவு சக்தி’ என்ற பெயரில் எதிர்த்தரப்படு ஊடுருவி நிற்பதால் இன்னது தெரியாத பயமும் யாரையும் நம்பமுடியாத நிலையும் விஸ்வருபமாடுத்து நிற்கின்றன. எதிர்காலம் சூனியமான இருந்வெளியாகவே இருக்கப்போகிறது என்றே பலர் நம்புகிறார்கள். இந்நிலை ஆராயப்பட்டு தீர்வுகள் எட்டப்படவேண்டும். இல்லாவிடில் புலம்பெயர் முழுதமிழரின் எதிர்காலம், எமது மொழி, பண்பாடு, கலாசாரம் போன்றவை கேள்விக்குறியாகவே மாறிவிடலாம்.

சமுத்தமிழர்களுக்காகக் குரல் கொடுத்த, புதிய ஜனநாயகக் கட்சியின் தலைவர் ஐக்லேயர்றிற்றன் மறைந்ததும் கடந்த ஆண்டே. அவரையும் நினைவுகரவேண்டிய கடமை எமக்குண்டு.

கணினித் துறையிலும் தொடர்பாடலிலும் புதிய வரலாறு படைத்த அப்பிள் நிறுவனத்தின் அதிபர் ஸ்ரீவீர ஜோப்ஸ்ஸையும் நன்றியுடன் நினைவுகருகிறோம்.

இனிவரும் ஆண்டில் பழையன கழித்து, புதிய உற்சாகத்துடன் ஒருமித்த பாதையில் நடைபெயில் திடசங்கற்பம் பூனுவோம்.

அனைவருக்கும் எமது புத்தாண்டு வாழ்த்துக்கள்.

முகப்பில்:

**மார்க்கம் நகரசபை உறுப்பினர் லோகன் கணபதி**  
படம்: கருணா (மஜி)

**Publisher & Editor : P.J. Dilipkumar**  
பதிப்பாளர், ஆசிரியர் : பி.ஜே. டிலிப்குமார்

**ஆலோசகர் குழு :** சேரன், துவி ஞானப்பிரகாசம், ஞானம் லம்பேட், கந்தசாமி கங்காதரன், கருணா, பொன்னையா விவேகானந்தன்,

**ஓவியங்கள் :** ப்ராட்ஸ்கி மருது (இந்தியா) ஜீவா (இந்தியா) கைலாசநாதன் (இலங்கை) கருணா (கன்டா) K. கிருஷ்ணராஜா (இங்கிலாந்து)

**புகைப்படங்கள் :** கணா ஆறுமுகம், கருணா.

**தட்டச்ச :** கெளரி, ஜீவா, மஞ்சளா ராஜலிங்கம், பிரியதர்ச்சினி, சாம் டானியல்.

**ஒப்புநோக்கல் :** கெளரி, மஞ்சளா ராஜலிங்கம், வி. நடராஜா.

**வரைகலை ஆலோசனை :** கருணா (மஜி) வரைகலை அமையம்)

**அஞ்சல் முகவரி :** Editor  
P.O.Box #63581  
Woodside Square  
1571 Sandhurst Cir.  
Toronto, ON. M1V 1V0

**ரொறங்கோ விநியோகம் :** இராமநாதன் ரூபன்  
**மொன்றியால் தொடர்புகள் :** சுகுமாரன் சின்னையா

1-514-299-3186

**ஒட்டாவா தொடர்புகள் :** அலெக்ஸ் சிவசம்பு

1-613-276-7253

**Tel : 416-646-3422, 416-857-6406**

**Fax : 416-849-0594**

**Web : www.thaiveedu.com**

**E-mail : info@thaiveedu.com**

## மார்க்கம் நகரசபை காட்டும் மார்க்கம்



**05**

- கந்தசாமி கங்காதரன்



**07**

### GPS க்கு மாற்றிடாக சீனாவின் Beidou

- ஜிப்ரி உதுமாலெப்பை சீனா GPS தொழில்நுட்பத்துக்கு ஒப்பான ஒரு தொழில்நுட்பத்தை 2000ஆம் ஆண்டில் இருந்து கட்டமைக்கத் தொடங்கி இப்பொழுது முழுமையாகப் பாவிக்க ஆரம்பித்திருக்கிறது.

### ஐய்வு பெறுவதைத் தாமதிக்கும் முதியோர்

- ஆ.க. ஆனந்தநாதன் தமது 60 வயதிலும் தாம் 40 வயதுடையவர்களைப் போல சுறுசுறுப்பாக இருப்பதாக பெருந்தொகையான கண்ணயத் தொழிலாளர்கள் கூறுகின்றனர்.



**32**

### ஒப்பந்தக்காரரை வேலைக்கு அமர்த்து மன்...

- மகேன் சிங்கராஜா வீட்டின் திருத்த வேலைகளின்போது சரியான முறையில் ஒப்பந்தக்காரருடன் ஒப்பந்தம் செய்யப்படாததினால் பல ஆயிரக்கணக்கான பணத்தினை பலர் இழந்து நிற்கின்றார்கள்.

### Dehumidifierஐத் தேர்ந்தெடுத்தல்

- பிரபா சின்னா Dehumidifier இல் பல தயாரிப்புகள் இருப்பினும், சிறந்த பலனைப் பெறுவதற்கு எவ்வாறு இதனைத் தேர்ந்தெடுக்க வேண்டும்.

### முதலீடும் புதிய தொடர்மாடி கொள்வனவும் யாதவன் செல்வராஜா

27

### வீட்டு வியாபார காப்புறுதி செந்தாரன் புனிதவேல்

28

### குற்றவியல் மீறல்கள் ஜீவா திசராஜா

43

### கடன் அட்டைகளும் உங்கள் குழந்தைகளும் கரேன் சொர்னைவிங்கம்

44

### குளிர் காலமும் வாகனமும் அத்சன் சர்வானந்தன்

48

### அல்கோலிசம் முகவிலன்

50

### மேலும் ஆக்க விபரங்கள் 5ம் பக்கம்

17

பெயர் தோற்றாத கட்டுரைகளுக்கு ஆசிரியரே பொறுப்பு.

ஆக்கங்கள் அனைத்துக்கும் ஆக்கியோரே பொறுப்பு.

# കിയോട്ടോ ഉടൻപടിക്കൈയിൻ

# அரசியல் வடிவம்

கியோட்டோ உடன்படிக்கை (Kyoto Protocol) யிலிருந்து கண்டா விலகுவதாகச் சொன்னது கண்டியப் பாரானூமன்றத்திலும் சர்வதேசமட்டத்திலும் பலவாறத்திலிருந்துகொள்ள ஏற்படுத்தி வருகிறது. கண்டியச் சுற்றுச் சூழல் அமைச்சர் பீட்டர்கென்ற் உடம் காப்பிரின் பழையமைவாதக் கட்சி அரசாங்கமும் என் இந்த முடிவை எடுத்திருக்கிறது என்பதை ஆச்சரியத்துடன் நோக்குகின்ற பசுமைக் கட்சியினரும் எதிர்க் கட்சி ஆசன்த்தவர்களும் தங்களது ஆதங்கங்களை கோவத்துடனும் ஆற்றாமையுடனும் வெளியிட்டுக் கொண்டிருக்கிறார்கள்.

கண்டாவுக்கும் சில பொறுப்புக்களுள்ளன என்பதனைப்படையில் புதிய இலக்கினைத் தீர்மானிக்கும் 2020 ஆண்டில் கண்டா சாதகமான முடிவைவை எடுக்கும் என்று நம்பிக்கை வெளியிடப்பட்டிருக்கிறது.

பாலித்தீவில் 2007ல் ஐ.நா மட்டத்தில் நடந்த காலநிலை ஒப்பந்தம் 2009ல் நிலைகுலைலந்தாலும் புதிய இலக்கை 2020 காணுவதிலில் உலகம் ஒன்றிணையும் என்ற எதிர்பார்ப்பைப் பூமிப்பந்தை நேசிப்பவர்கள் கொண்டிருக்கிறார்கள். பலாஷுகளும் கண்டாவைக் குற்றாங்க

தென்னாபிரிக்காவில் டெர்பன்நகரில் இரண்டு வாரங்களாக நடந்த ‘காலநிலை மாற்றுத் துக்கான அபாய வாயுக்களைத் தவிர்க்கும் ஐ.நா வின் ஆதாரத்திட்டம்’ (UNFCCC) தொடர்பான மாநாட்டில் இருநூறு நாடுகளால் இனக்கம் காணமுடியாத விடயமாக மாறி விட்டது. இந்த ஒழுங்கும் எதனைச் சாதிக்கப் போகிறது என்ற வினா நம்மிடையே எழுவது வியப்பான கொண்டல்ல.

கியோட்டோவிலிருந்து விலகுவதாகக் கண்டா இப்பொழுது சொல்லியிருந்தாலும் கண்டா 2006 முதல் கியோட்டோ விதிமுறைகளை நடைமுறைப் படுத்தவில்லை என்று சொல்லப்படுகிறது பிரிட்டிஸ் கொலம்பியாவின் காபன் வரி, காபன் அளவைக் கட்டுப்படுத்த வாகனப் பரிசோதனை என்பன நடைமுறையிலிருந்த பொழுதிலும் தீமை செய்யும் வாயுக்களைக் கட்டுப்பாட்டுக்குள் கொண்டுவரமுடியாத கண்டா வரப்போகும் அபராதத்திலிருந்து தப் பிக் கொள்ள எடுத்த முயற்சி, பணப் பொருளாதார அடிப்படையில் புத்திசாலித்தனமாக இருப்பினும் சர்வதேச ஒழுக்கத்தின் அடிப்படையில் கண்டாவுக்குக் கருமை பூசப்பட்டு விட்டது என்பதனைக் கவனத்துக்கு எடுத்துக் கொள்ளத்தான் வேண்டும்.

2005ல் නැතුමුறක්කාන් උපපූත්තපපාත් අපාය බායුක්කගෙන ඇඟු සත්වීතත්තාල් කුරෙහිකුම් ත්‍රීමාණම් 1990ල කවණත්තුක්කා ගැඹුක්කපපාත්තුරුන්තතු. 2008 තොටක්කම් බවරයිල් 12 සත්වීතත්තිවිරුන්තු මිතු ණන්තු 30%ක්කා මෙලාක අතිකරිතතුවිට්තායුම් අතිලිරුන්තු තප්පුවතරකාකක් කණ්ටා නුමුවු බතාකවයුම් කුරුතරම් සමත්තපපාත්තුරුන්තතු. ඩිබ් බාරු විලාකුවතන් මුළුම් 14 පිළිවියන් තොලර්කාගෙස් සේමික්කමුදියුම් පල ඇයිර්ම පෙරුක්ක වෙළෙ කොඩුක්ක මුදියුම් ණන්තුම් කණ්ටා නම්පුකිරුන්තු. ඉව්වොගාරු ගුඩුපත්තුක් කුම් 1600 තොලර්කාන් සෑලවාකුම් නිලෙල මෙයිවිලිරුන්තු විශුපුකිරීමාම අන්‍ර කුත්තු උනුයි සන්කොවෙක්ක උපභුක්කිනාලාම් යුවුවුම් තමතු බොරුනාතාරත්තෙක් කැඳු යෙහුප්පායිරුපත්තනාල් ණත්ල් සෙර මරුක්කින්නා අන්‍ර නෙන්නාත්තෙන්නාරුවාම්. අන්‍ර නෙන්නායෝ තාම් මුළු අරාසියලාක කැඳුප්පාත්තුම් ඇයුත්ම අන්පතනාන අවබ නන් ගුණර්න්තුගාස්සා. නිතනාල් මුදියුමායිරුන්තුම් මාර්ත්‍රස්කක්ති මුත්‍රයුත්තම්මේ උපපූත්තුව තිල් තයක්කම කාණුපිතතු බරුකින්නා අන්‍ර උන්මය පලරුක්කාත් තෙරින්තිරුක්ක බායිප්පා පිළිලාල.

## திரைப்பட நடிகர் நடிகையர் தேவை

இந்திய- கனடியக் கூட்டுத் தயாரிப்பாக உருவாகும் தமிழ்த் திரைப்படத்துக்கான நடிகர்கள் நடிகைகள் தேர்வு நடைபெறுகின்றது. 16 மயத்தில் மேற்பட்டவர்கள் கம் புதைப்பட நகராணி விண்ணப்பிக்கலாம்.

മെയ്ഩർ: eyecatchmm@gmail.com  
ടെല്ലറ്റ്: (416) 731-4953

லാമ്. പച്ചൈ വീട്ടു വായുക്കൾ എൻ്റു കൂർത്ത് പറുമ് അപായ വായുക്കൾ കുരിയക് കത്തിരിലീം ചുക്കഗണ ഉർന്നുവെള്തിരുന്നു വെളിയേറ്റ് രുക്കിന്റെ. പച്ചൈവീട്ടു വായുക്കഗണക് കട്ടുപറ്റി പാട്ടുകുന്ത് കൊഞ്ഞു വരവേண്ടിയ ഇലക്ക കൈക് കാലശല്ലവക്കുൻ ഒழുങ്കുപുത്തിൽ കുമ്മൾ ഒമ്പന്തിനെ ഇയർക്കൈയാക്കേണ്ട നടപ്പെ പെരുമാറു ചെയ്യവേണ്ടുമും എൻ്റെ നോക്കത്ത് തിനാട്ടിപ്പട്ടൈയില് കീയോട്ടോ ഒപ്പന്തമും ചെയ്യപ്പെടുകയുള്ളൂ.

பச்சை வீட்டு விளைவு (Green House Effect) என்பது குரியலிலிருந்து வரும் குற்றலைகளை உறிஞ்சிய பூமிப் பொதிகப் பொருட்கள் அவற்றை நெட்டலைகளாக மாற்றி வெளிவிடும் பொழுது அவற்றை வெளியே செல்ல விடாத ஒரு தடுப்புடன்கூடிய வெப்பமாக்கும் முறை. இது குளிர்ப்பிரதேசங்களில் கண்ணாடுவீடுகளில் வைத்துக் காய்கறி உற்பத்தியாகக் கும் உபயாதத்துக்கு அடிப்படையாகவும் அமைந்திருக்கிறது. இதனை வேறு ஒரு வகையில் சொல்லுவதானால் நாங்கள் போர்த்தித் தொண்டு படுத்திருக்கும் பொழுது உடம்பு விருந்து வெளியிடப்படும் வெப்பம் உடம்பையெடுக்குவதுடன் இதுமாகவும் இருக்கிறது சில வேளாகளில் வெப்பமதிக்மாக (புளுக்கத்தால் உடம்பு எனியும் அப்போழுது போர்வையைத் தூக்கியெயிய வேண்டும் போல இருக்குமல்லவா இது போல்தான் பூமி என்ற உடம்புக்கும் இந்த வாயு என்ற போர்வைக்கும் உள்ள தொடர்பு.

அபாயம் ஏற்படுத்தும் வாயுக்களாக அடையாளம் காணப்பட்டவை காபனிர் ஒக்சைட் CO<sub>2</sub>, மீதேன் CH<sub>4</sub>, நைற்றல் ஒக்சைட் N<sub>2</sub>O சல்பர் புளோரைட் SF<sub>6</sub> ஆகியவாயுக்கள் நிலக்கரி எண்ணெய் எரிவாயு மின்சாதனப் பொருட்கள் போராயுதங்கள் போன்றவற்றி நூடாக பூமியில் அதிகரித்துவருகிறது.

1 மில்லியன் மெற்றிக்கெதான் மேதேன் 25 மில்லியன் காபளீர் ஒக்ஷைட்க்கும் 1 மில்லியன் நைற்றல் ஒக்ஷைட் 298 மில்லியன் காபளீர் ஒக்ஷைட்டுக்கும் இணையாவதால் நகரமய மாக்கப்படுதல், பூமியை ஓனிப்படுத்தல் ஆகியனவற்றின் தாக்கம் எந்தாவு பயங்கரமானது என்பது தெரிகிறதல்லவா. பூமி நாளில் (Earth day யில்) ஒரு மணி நேரம் கூட மின்சாரம் இல்லாமல் வாழமுடியாத நாங்கள் எவ்வாறு இந்த இலக்கினை அடைவதில் எங்கள் பங்களிப்பினைச் செய்யமுடியும்.

பாதிப்பு வாயு வெளியேற்றத்தில் பொறுப்புள்ள நாடுகளில் முதல் பத்து நாடுகள் இதில் தீவிர கவனம் செலுத்தவேண்டும் என்பது நியாயப்படி ஏற்றுக் கொள்ளப்படவேண்டியதே இதில், கண்டாவும் உள்ளடக்கப்பட்டிருப்பது குறிப்பிடத்தக்கது. சுமார் மூன்றில் இரண்டு மடங்குக்கு மேற்பட்ட பாதிப்பினைச் செய்யும் இப்பத்துநாடுகள், இலக்கினை நிர்ணயிக்கும் கடமைப் பாட்டை ஏற்றுக் கொள்ளுவது அவசியம். ஆனால், இந்த விடயம் மரபுவழி விவசாயம், பொருத்தமான தொழில் நுட்பம் கிராமிய வாழ்வை குறைங்க நகராக்கம்

- அ. கணபதிப்பிள்ளை -

ஆகியவற்றால் கட்டுப்படுத்தப்பட்ட இந்தியா சீனா போன்ற வளரும் நாடுகள் அதிகம் பாதிக்கப்பட்டபோவதில்லை. ஆனால் அமெரிக்கா, மெக்சிக்கோ, கனடா, ரஸ்தா யப்பான் அவுஸ்திரேலியா ஆகியநாடுகள் நிச்சயம் இதனை ஏற்றுக் கொள்ளப்போவதில்லை.

சீனா	17%
அமெரிக்கா	16%
ஐரோப்பிய யூனியன்	11%
இந்தோனிசியா	6%
இந்தியா	5%
சோவியர் ரவுஷ்யா	5%
பிரேசில்	4%
யப்பான்	3%
கனடா	2%
மெக்சிக்கோ	2%

சிமெந்து உற்பத்தியில் அதிகளவு என்னைய பயன் படுத்தப்படுவது வளர்ச்சியடைந்த நாடு களில் அபாய வாயு வெளியேற்றத்துக்குக் காரணமாகிறது.

காலனிலை மாற்றம் என்பது பூமியின் புறக் கூறுகளினாலும் அகக்கூறுகளினாலும் ஏற்படுத்தப்படுகின்றன. அகிலத்தின் பருப்பொருட்கள் வெளியிலிருந்து பூமியின் மீது செல்வாக்குச் செலுத்தி காலனிலை மாற்றத்தை ஏற்படுத்துகின்றன. இவற்றில் குரியனது வெப்பம் அதிகரிக்கப்படுதல் முக்கியம்பெறும். இதில் குறிப்பாகச் குரியகளங்கம் முக்கிய மானது. குரியனிலிருந்து வெளிவரும் வெப்பம் பதினொரு வருடத்துக்கு ஒரு தடவை கூடுவதால் இந்தத்தினை ஏற்படுகிறது. இது பெரிய வட்டங்களாகவும் ஜந்து மூன்று போன்ற சிறிய காலனிலை வட்டங்களையும் ஏற்படுத்திக் கொண்டிருக்கின்றது. இதுபோன்று வால் நட்சத்திரரோ வானக்கற்களோ பூமியில் வந்த மோதுவதால் காலனிலை மாற்றம் ஏற்படுகிறது. தவிரவும் பூமி சுற்றும்பாதை சுற்றும் வேகம் பூமியின் சாய்வு போன்றன வெளியிலிருந்து பெறப்படும் வெப்ப அளவினைப் பாதிக்கிறது.

பூமியில் இடம்பெறும் நிகழ்வுகளை பொறுத்த வரையில் முனைவுமாற்றம், எரிமலை, கண்டநகர்வு, மலையாக்கம், வளிமண்டலத்தடிப்பு, ஓசோன் படையின் தடிப்பு, நகராக்கம் காட்டிரிப்பு ஆகியவை பெறப்படும் வெப்பத் தையும், வெப்பம் பரவலாக்கப் படுவதனையும் தீர்மானிப்பதன் மூலம் காலநிலை மாற்றத்துக்குக் காரணமாகின்றன. இதனால் பனி உருகுவதும், பனி உறைவதும் பாலை வனமாவதும் பசுஞ்சோலைகளாவதும் மாறி மாறி இடம் பேருகின்றன. இதனால் பனியுகங் களும் கடல்கோள்களும் நிகழ்ந்து கொண் டிருக்கின்றன. இன்றும் பல தீவுகள் கடலில் னுள் முழுகவும் புதிய தீவுகள் உருவாகவும் இந்தக் காலநிலை மாற்றங்கள் உதவி செய்து வருகின்றன.

தொடர்தல் 25ம் பக்கம்

**சொர்க்கமே என்றாவும் அது சொந்த வீடு போல வருமா...**

**Uthayan Alex Sivasambu** B.Sc. (Hons), M.B.A

Broker

**Ottawa: 613.276.SALE (7253)  
Toronto: 416.659.SELL (7355)**

[alex-sivasaambu@coldwellbanker.ca](mailto:alex-sivasaambu@coldwellbanker.ca) | [www.sivasaamburealty.com](http://www.sivasaamburealty.com)

**COLDWELL  
BANKER**



## தமிழ்ப் பண்பாட்டைக் கொண்டாட

# மார்க்கம் நகரசபை காட்டும் மார்க்கம்

கன்டா ஒரு பல்லின சமூகங்களின் நாடு. பெற்றவரி மாதம் முழுவதும் கன்டாவில் Black History Month ஆகப் பிராடனம் செய்யப் பட்டு கறுப்பினத்துவர்களின் வரலாறு, பண்பாடு ஆகியன் கொண்டாடப்படுகின்றன. கன்டிய நடுவண் அரசின் முழுமையான ஆதரவு இதற்குண்டு. இது போலவே Asian Heritage Month மே மாதத்தில் வருகின்றது. பல்வேறு நிலைகளிலுமிருந்து ஆகிய மன்றங்களின் ஆதரவோடு ஆசியக் கலாசார நிகழ்வுகளும் சேர இதுவும் கொண்டாடப்படுகின்றது.

இலட்சக்கணக்கில் தமிழர் கன்டாவில் வாழ்கின்றோம். ஒரு ‘தமிழர் நாள்’ என்றால், “அதை எப்போது, எப்படிக் கொண்டாடுவது?” என்ற கேள்வியும் இயல்பாகவே எழும். 2009 இலிருந்து தமிழர் மரபுரிமைத் திங்களாக (Tamil Heritage Month) ஜனவரி மாதம் அடையாளப்படுத்தப்பட்டு ஒவ்வொர் ஆண்டும் தமிழ், தமிழர் வரலாறு, பண்பாடு, வாழ்வு தொடர்பான சில நிகழ்வுகள் நடந்துவருகின்றன. ரொற்றின்றோ பெரும்பாகத்திலேயே தமிழர் மரபுரிமைத் திங்கள் நிகழ்வுகள் பெரும்பாலும் நடந்து வருகின்றன. இதற்கு ஏற்தாழ 50 தமிழ் அமைப்புக்கள், சங்கங்கள் ஆதரவளித்து வருகின்றன. தமிழர் மரபுரிமைத் திங்கள் எனும் குடையின் கீழ் பல்வேறு அமைப்புக்களும் தாங்களாகவே நிகழ்வுகளை ஒழுங்கமைத்து நிகழ்த்தி வருகின்றன.

நிற்க, கன்டாவில் தமிழர் அதிகளவில் வாழும் உள்ளுராட்சி மன்றப்பிரிவுகள் ரொற்றின்றோ, மார்க்கம் நகரசபைகள் என்பது கேள்விக்கிடமில்லாதது. கன்டாவில் முதன்முதலில் தேர்தல் மூலம் ஆட்சிமன்றமொன்றுக்குத் தெரிவான தமிழர்கள் அங்கத்துவம் வகித்தது மார்க்கம் நகரசபையில் தான். 2006ம் ஆண்டுத் தேர்தலில் நகரசபை உறுப்பினராக மார்க்கம் 7ம் வட்டாரத்திலிருந்து திரு. லோகன் கண்பதி மக்கள் வாக்குக்களால் தேர்வாகி வரலாற்று முக்கியத்துவம் பெற்றார். இதே தேர்தலிலேயே கல்விச் சபை உறுப்பினராக நீதன் சான் வெற்றிபெற்றிருந்தார். 2010ம் ஆண்டுத் தேர்தலிலும் தமிழர் பிரதி நிதித்துவம் தொடர்ந்து, கல்விச் சபை உறுப்பினராகத் தேர்வானவர் Juanita Natham. நகரமன்ற உறுப்பினராக திரு. லோகன் கண்பதியின் பிரதி-நிதித்துவமும் தொடர்கின்றது.

தாயகத்தில் எம்முறவுகள் அல்லவுற்ற வேலையில் மார்க்கம் நகரசபை, இலங்கையில் போர் நிறுத்தம் ஏற்படவும் அங்கு நடந்திருக்கக்கூடிய மனித உரிமை மீறல்கள், இனப்படுகொலை மீதான விசாரணை நடத்தப்படுவதற்கும் கன்டிய அரசு அழுத்தம் கொடுக்க வேண்டுமென்று ஏப்பிரல் 14, 2009 அன்று தீர்மானம் நிறைவேற்றியது. ஈழத்தமிழர் நலனில் அக்கறை கொண்டு ஒரு தீர்மானத்தை

முன்மொழிந்து நிறைவேற்றிய ஒரேயொரு வட அமெரிக்க ஆட்சி மன்றம் மார்க்கம் நகரசபையே. அப்போது மார்க்கம் நகரசபை இலங்கை அரசு சார்புத் தரப்புக்களால் கடும் கண்டனத்துக்கும் உள்ளானது. ஆனாலும் மார்க்கம் நகரசபை தமிழ் மக்கள் மீதான கரிசனையைக் கைவிடவில்லை. தமிழ் மக்களுடனான நல்லுறவையும் தொடர்ந்து பேணிவந்தது.

அக்கால கட்டத்தில், “பாதிக்கப்படுவோர்

இருக்கும்” என்று ஆறுதலும் அக்கறையும் நிறைந்த சொற்களிலே மார்க்கம் நகர முதல் வர் திரு. Frank Scarpitti அவர்கள் கூறியதை நன்றியோடு இவ்வேளையில் நினைவு கூருகின்றோம்.

இப்போது மார்க்கம் நகரசபை தமிழக்குப் பெருமைசேர்க்கும் ஒரு விடயத்தை நிறைவேற்றியுள்ளது. ஜனவரி 13,14,15 ஆகிய நாட்களை தைப்பொங்கல், தமிழ் புத்தாண்டு



படம்: கருணா - டி.ஜி

மீதான சமூகத்தின் கரிசனை நிறைந்த, 4000 பேருக்கு மேலானோர் கையெழுத்தத்திட்ட மனு இவ்வாறான தீர்மானமாக நிறைவேறியது பொருத்தமானதே! மார்க்கம் சமூகம் தேவைப்படுவோருக்கு உதவ என்றுமே முன்னிற்கும். எங்கள் இதயமும் ஆண்மாவும் அவர்களோடு

ஆகியவற்றைக் குறிக்கும் தமிழர் மரபுரிமை நாட்களாகப் பிரகடனம் செய்துள்ளது நகரசபை.

நகரசபை உறுப்பினர் திரு லோகன் கண்பதி முன்மொழிந்த தீர்மானத்தை ஜந்தாம்



கந்தசாமி  
கங்காதரன்

வட்டார உறுப்பினர் திரு. Colin Campbell வழிமொழிந்தார்.

8 நகர சபை உறுப்பினர்கள் 4 பிராந்திய உறுப்பினர்கள் (Regional Councillors), மார்க்கம் நகர முதல்வர் ஆகிய அனைவரதும் ஒருமித்த ஆதரவுடன் இத்தீர்மானம் நிறைவேற்றப்பட்டமையானது தமிழ் மக்களுக்குப் பெருமகிழ்வையளிக்குமென்பதில் ஜயமிருக்காது.

தாய்வீடு இதழக்காக திரு. வோகன் கணபதி அவர்களோடு பேசினோம்.

**மார்க்கம் நகரசபையின் தமிழர் மரபுரிமை நாட்கள் பிரகடனம் எப்படிச் சாத்தியமானது?**

மார்க்கம் தமிழர் அமைப்பு, மார்க்கம் தமிழ் முதியோர் அமைப்புக்கள், Cedarwood Rate Payers Association போன்ற அமைப்புக்கள் முன்பும் வேண்டுகோள் விடுத்திருந்தாலும் நாம் எழக்கூடிய சிக்கல்களைக் கருத்திற் கொண்டதால் இந்தத் தீர்மானம் நிறைவேற்றப்படுவதில் தாமதம் ஏற்பட்டது.

ஜனவரி 13,14,15 ஆகிய முன்று நாட்களஞ்சி தமிழர் மரபுரிமை நாட்களாகப் பிரகடனம் செய்யப்பட்டமையானது நினைத்தவுடன் நடந்த விடயமல்ல.

இது சில மாதங்களாக நடந்த செயற்பாடு. மார்க்கம் நகர சபையில் நான் ஓர் உறுப்பினராக ஏதாவதோரு தீர்மானத்தைக் கொண்டு போய் வாசித்து அதனை ஏற்றுக்கொள்ளச் செய்வதென்பதும் சாத்தியமான விடயமல்ல. இதற்கு அலுவலகர்தீயாகப் பல்வேறு படி முறைகள் உள்ளன. அவற்றைப் பின்பற்றி, தீர்மானத்தை முதலில் அலுவலகத்தில் சமர்பிக்கவேண்டும். படிமுறைகளை ஒவ்வொன்றாகக் கடந்து, ‘தீர்மானத்தை நகர சபைக்குக் கொண்டு செல்லலாம்’ என்ற அனுமதி கிடைத்தப்பட்டு தான் நான் நகரசபையில் இந்தத் தீர்மானத்தை முன்மொழிந்தேன். 5ம் வட்டார உறுப்பினர் வழிமொழிந்தார். யாருமே எதிர்த்து வாக்களிக்கவில்லை. வாக்களிப்பிலிருந்து விலகியிருக்கவுமில்லை. அனைவருமே ஒரு மனதாக ஆதரவாகவே வாக்களித்தனர்.

நகரசபைக் கூட்டத்தில் தீர்மானத்தை முன்

தொடர்தல் 13ம் பக்கம்

## வீட்டினுள்ளே இன்னும் வருபவை...

<b>புதிய வீடு</b> வேலா சுப்ரமணியம்	18	<b>சேவியர்</b> எஸ். தனிநாயகம் அடிகளார் முருகேசு பாக்கியநாதன்	63	<b>வந்தேறிகளின் வஞ்சனைகள்!</b> ச.வே. பஞ்சாட்சரம்	78	<b>அவிழ்க்கப்படாத கடுமுடிச்சு</b> அ.கணபதிப்பிள்ளை	104
<b>வாடாமல்லிகை</b> செல்லையா சந்திரசேகரி	30	<b>அந்தத் தீர்ப்பு என்ன?</b> உதயனன்	64	<b>கூஸ்பெரி பழங்கள்</b> என்.கே.மகாலிங்கம்	85	<b>வெரமானிகை</b> யாழ்ப்பாணத்தின் விகடகவி	105
<b>வீடு வாங்கப் போகிறீர்களா?</b> இதோ உங்களுக்கான ஒரு வழிகாட்டி	35	<b>என் கண்பட்டுவிட்டதா?</b> பொ. கனகசபாபதி	66	<b>மறுபடியும் இரண்டாவது சூரிய உதயம்</b> சேரன்	90	<b>நதி</b> தேவகாந்தன்	109
<b>நெஞ்சு பொறுக்குதில்லை</b> கதிர் துரைசிங்கம்	47	<b>உச்சிதனை முகர்ந்தால்</b> மது மனோ	68	<b>புளிக்கவைத்த அப்பம்</b> அ. முத்துவிங்கம்	93	<b>என்னை ஊக்குவித்த இணையற்ற தலைவி</b> வி. கந்தவனம்	113
<b>இம் மாதத்திற்குரிய முக்கிய குறிப்புக்கள்</b> மகேன் சிங்கராசா	52	<b>2011ல் சினிமா உலகம்</b> குரு அரவிந்தன்	70	<b>இன்றைய நோக்கில் பண்டைய தமிழிலக்கியங்கள்</b> நா. சுப்பிரமணியன்	96	<b>கலைமணி அமுதன் அண்ணாமலை</b> ப. ஸ்ரீலக்நதன்	115
<b>ஆத்திரக்காரனுக்கு...</b> பொன் குலேந்திரன்	54	<b>புரட்சி நடந்துகொண்டிருந்த போது நீங்கள் எல்லாம் எங்கிருந்தீர்கள்?</b> பிரத்பா கனகா தில்லைநாதன்	73	<b>புளைவு இலக்கிய மீள்பார்வைகளும் ஆய்வுக்கான பல்வேறு சட்டங்களும்</b> கல்பிகா இஸ்மாயில்	103	<b>நாடகக் கலைஞர் மாத்தளை கார்த்திகேசு</b> தெவிவத்தை ஜோசப்	116
<b>கிழக்கிலங்கையின் வேடந்தாங்கல்</b> பூர்வீகன்	58					<b>ஆயுட் காப்பறுதி</b> சிற்தரன் துரைராஜா	118

</

# Famous LIGHTINGS Home Decors

2012 புத்தாண்டின் புதிய வரவுகளுடன் BOXING DAY SALE!

WE SPECIALIZE IN SWAROVSKI & ASFOUR CRYSTAL CHANDELIERS!  
WE PROVIDE A WIDE VARIETY OF BRAND NAME FIXTURES!

**SALE! SALE!! SALE!!!**

TEL: (905) 471-7070  
9291 HIGHWAY 48 (HWY 48 & 16TH), MARKHAM  
[WWW.FAMOUSLIGHTINGS.COM](http://WWW.FAMOUSLIGHTINGS.COM)

## YOUR HOME DOESN'T COME WITH MORTGAGE ADVICE. I DO.

- 
- Purchase Refinance Preapprovals
  - Builder rate hold up to 24 months
  - Special program for Self employed and New immigrants
  - Unlock your equity in your home with RBC Home Line Plan
  - Available 7 days a week

**Call now before rate goes up!**

As your RBC Mortgage Specialist and a trusted member of our community I can advise you on your options and give you the confidence you need to make the right decisions. I can meet with you at a **place** and **time** that is **convenient** for you.



**Ram Krish**  
RBC Royal Bank

Mobile Mortgage Specialist

Direct: **416-849.5363**

Email: [ram.krish@rbc.com](mailto:ram.krish@rbc.com)

\* Some conditions apply.



# GPS க்கு மாற்றிடாக சீனாவின் Beidou

**GPS (Global Positioning System)**

**இக்கு மாற்றிடாக சீன அரசு அறிமுகபடுத்தும் 'Beidou':**

நமது சாதாரண வாழ்வில் ஒரு அங்கமாக மாற்றிட்ட GPS என்ற தொழில் நுட்பம் அமெரிக்க ராணுவத்தின் கட்டுப்பாடில் இயங்கும் மிக முக்கியமான தொழில் நுட்பம். இந்த தொழில் நுட்பத்தின் உதவியுடன் நாம் செல்லும் பாதை வழிகாட்டல் முதல் சமுத் திரங்களில் பயணிக்கும் கப்ஸல்களுக்கு வழி காட்டும் மிக உதவியான தொழில் நுட்பமாக இன்றைய நவீன உலகில் பாவிக்கப் படுகிறது. 2008ஆம் ஆண்டுக்குப் பின் உற்பத்தியாகப்பட்ட எந்த செல்லிடத் தொலைபேசி (Cell Phones) முதல் அநேகமான தொலை தொடர்பு, போக்குவரத்து, கணினி சார்ந்த அனைத்து சாதனங்களிலும் GPS சமிக்ஞைகளை அனுப்பக்கூடிய மிக நுண்ணிய பகுதி இணைக்கப்பட வேண்டியது அமெரிக்கா அரசினால் கட்டாயமாகப்பட்டுள்ளது. இந்தச் சிறிய கணினிப் பாகம், தாங்கள் உள்ளடக்கப்பட்டிருக்கும் உபகரணங்கள் உலகில் எந்த இடத்தில் இருக்கின்றன என்ற துல்லியமான தகவல்களை GPS Satellite கஞ்சு அனுப்பிவைக்கும். GPS தொழில் நுட்பம் ஊடாக நடைபெறும் அத்தனை தொடர்பாடல்களும் அமெரிக்க ராணுவ மைத்தில் சேகரிக்கப்பட்டு கொண்டே இருக்கும். ஒசாமா பில்லாடின் போன்றவர்களைத் தேடிப்பிடப்பட்டிருக்கும், ஆன் இல்லா விமானங்கள் மூலம் உளவு பார்ப்பதற்கும், தொலைதூர வான்வெளி தாக்குதல்களுக்கும் இந்த தொழில் நுட்பம் அத்தியாவசியமாக இருந்து கொண்டிருக்கிறது. அமெரிக்க விமானப்படை 25 கோடி அமெரிக்க டாலர் செலவில் 2025 ஆண்டுகளில் செயல்படக் கூடியதான் GPS III என்ற மிக வலுவுள்ள, எதிரிகளால் ஊடாக முடியாத தொழில் நுட்பத்தை Lockheed Martin நிறுவனத்துடன் சேர்ந்து உருவாக்குவதாகக் கூறுகின்றது.

GPS தொழில் நுட்பத்தை அடிப்படியாகக் கொண்டே முக்கியமான ராணுவ நடவடிக்கைகள் இடம் பெறுகின்றன. அமெரிக்கா மற்றைய நாடுகளின் நடவடிக்கைகளை இந்த தொழில் நுட்பம் மூலமாக மிக எளிதாக அறிந்து கொள்ளவும் ஓரளவுக்குக் கட்டுப்படுத்தவும் கூடியதாக இருந்தது.

இந்த ஆபத்தை உணர்ந்த ஐரோப்பிய நாடுகள் GPSஐ விட்டு தங்கள் பாவனைக்காக GALILIO என்ற தொழில் நுட்பத்தை அறிமுகப்படுத்தினார்கள். அது GPS தொழில் நுட்பத்தை விடவும் வலிமை உள்ளதாக இருந்தாலும் அமெரிக்க அரசு பிரித்தானிய அரசின் உதவியுடன் அந்த தொழில் நுட்பம் அதிக பாவனைக்கு வராமல் முனையிலேயே கிள்ளி எறிய வைத்து உலகில் GPS மட்டுமே வழி காட்டியாக இருக்க கூடியதாக தனது தொழில் நுட்பத்தை நிலை நிறுத்தி கொண்டது. என்றாலும் 2019களில் Galilio சேவைகள் மீண்டும் ஆரம்பிக்கப்படும் என்று European Space Agency அறிவித்து இருக்கின்றது.

இதேவேளை ரஷ்யா அரசு தனது ராணுவ தேவைகளுக்காக Glonass என்ற GPS சேவைக்கு ஒத்த தொழில் நுட்பத்தை பாவிக்கின்றது என்பது குறிப்பிடத்தக்கது.

உலகின் பலமான வல்லரசாக வளர்ந்துவ

ரும் சீன அரசு, தாம் அமெரிக்காவின் இந்த தொழில் நுட்பத்தில் தங்கி இருக்கும் ஆபத்தை உணர்ந்து கொண்டுள்ளது. அமெரிக்க ராணுவத்தின் முழுமையான கட்டுப்பாடில் இருக்கும் GPS அமைப்பை அமெரிக்க அரசு எந்த நேரத்திலும் செயல் இழக்க செய்யலாம். இதனை தவிர்க்கவும் தமது நடவடிக்கைகளை தாமே கட்டுப்படுத்தவும் தங்களுடைய ராணுவ, விண்வெளி தேவைக்கான GPS தொழில் நுட்பத்துக்கு ஒப்பான ஒரு தொழில் நுட்பத்தை 2000ஆம் ஆண்டில் இருந்து கட்டமைக்கக் கூட தொடங்கி இப்பொ

கிடைக்கும் என்றும் சீன அரசு கூறுகிறது.

**'ANONYMOUS' Hackers குழுமீண்டும் தாக்குதல்:**

'ANONYMOUS' என்ற கணினி ஊடறுப்பாளர்கள் குழும மீண்டும் (கடைசியாக Face book இணையதளத்தை ஒரு ஆட்டு ஆட்டி வைத்தார்கள்) அமெரிக்காவின் மிக முக்கியமான அரசியல் / ராணுவ நடவடிக்கைகளின் பொது பண பரிமாற்றத்துக்கு பாவிக்கப்படும் நிறுவனமான stratfor (stratfor.com) நிறுவ



ஜிப்பிரி  
உதுமாலெப்பை

- கணினி வல்லுனர் -

(Charitable) நிறுவனங்களின் வங்கி கணக்கு கணக்கு மாற்றி இருக்கிறார்கள். "இது கிறிஸ்மஸ் காலம், இருப்பவர்களிடம் இருந்து எடுத்து இல்லாதவர்களுக்கு கொடுப்போம்" என்ற வகையில் தங்கள் செய்தியை Twitter குறும் செய்தி மூலம் அறிவித்து இருக்கிறார்கள்.

குறும்புகார பயலுகள்!

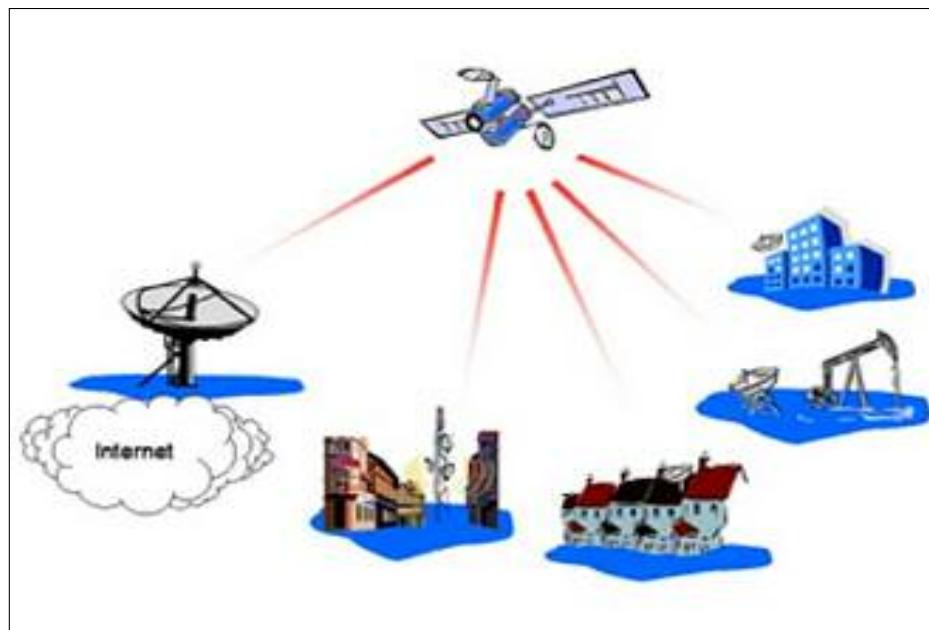
**Steve Jobs அவர்களைக் கொரவிக்கும் Grammy:**

Steve Jobs இசை உலகிக்கு ஆழ்விய தனி மனித பங்களிப்புக்காக 2011ஆம் ஆண்டின் posthumous Grammy winner அங்கீரிப்பு டிசம்பர் 21ம் திங்டி Grammy Ward Trustee இனால் அளிக்கப்பட்டுள்ளது.

இவர் கடந்த அக்டோபர் 26ஆம் திங்டி தனது 56ஆவது வயதில் காலமானார்.

Barbara Walters உடைய 2011ஆம் ஆண்டிற்கான "Most Fascinating Person" அங்கீரிப்பும், ஹங்கேரி நாட்டில் Graphisoft என்ற மென்பொருள் நிறுவனம் Steve Jobs அவர்களின் வெண்கல உலோகத்தாலான (bronze statue - ஹங்கேரி) உருவச்சிலை யைத் திறந்து வைத்தார்கள். 1980ஆம் ஆண்டுகளில் இருந்தே Steve Jobs அவர்களுக்கு Graphisoft நிறுவனத்துடன் நெருங்கிய தொடர்பு இருந்தது என்பது குறிப்பிடத்தக்கது.

jiffry.u@thaiiveedu.com

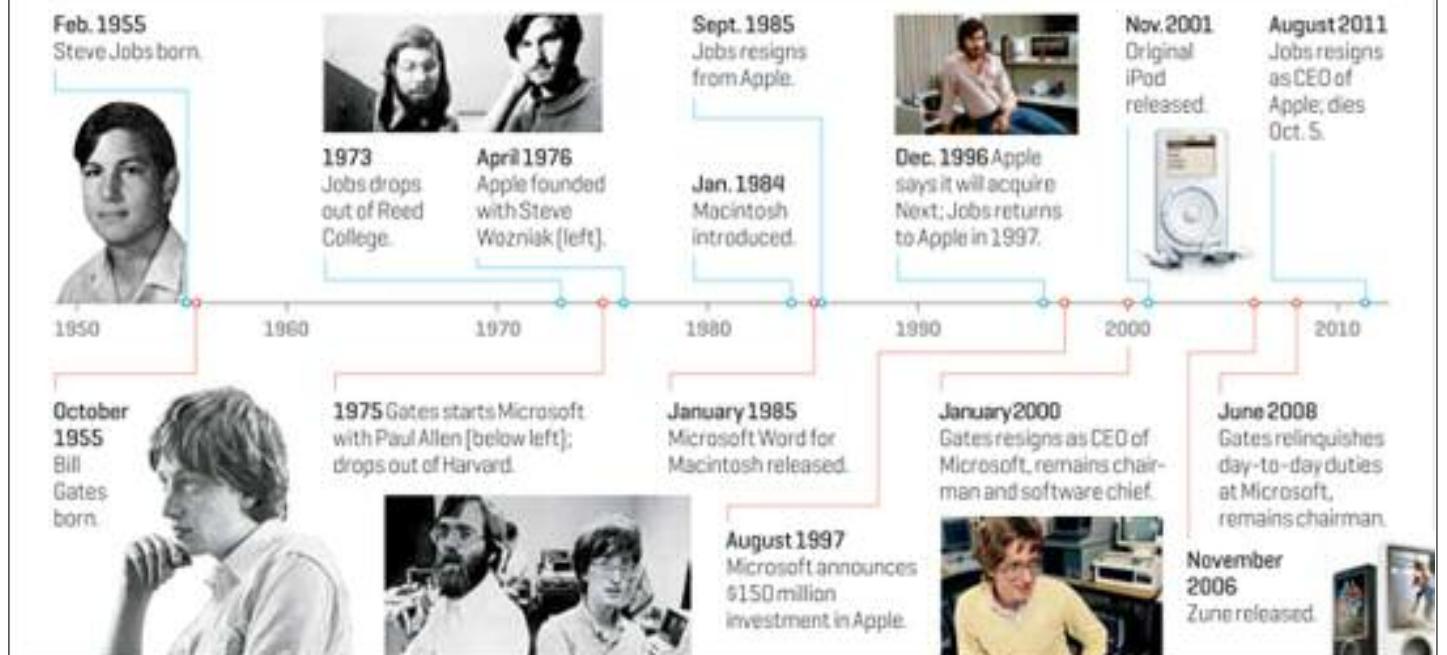


முது முழுமையாக பாவிக்க ஆரம்பித்து இருக்கிறது. அடுத்த வருடம் இன்னமும் 34 அதிகமான Satellite களை விண்ணுக்கு அனுப்பி முழு ஆசிய நாடுகளுக்கான சேவையை 2012ஆம் ஆண்டு ஆரம்பிக்க இருப்பதாக அறிவித்து இருக்கிறது. 2020களில் முழு உலகுக்கும் இந்த "Beidou" தொழில் நுட்பம்

எத்தை ஊடறுத்து ஏறத்தாழ 200 GB இற்கும் மேலதிகமான தகவல்களைக் களவுடைச் சென்றிருக்கிறார்கள். இந்த தகவல் திருட்டின் போது எடுக்கப்பட்ட கடன் அட்டைகளில் (Credit Cards) இருந்து பணம் திருட்பட்டு CARE, Salvation Army போன்ற உதவி

**கணினி உலகின் ஜாம்பவான்களாக கருதப்பட்ட Bill Gates / Steve Jobs இருவருடைய வாழ்க்கை வரலாற்றின் முக்கிய கால வரலாற்று பதிவுகள்**

**PARALLEL LIVES** Jobs and Gates had very different philosophies about technology, but they followed similar paths that intersected at various points in their careers.



கேள்வுகளை கேள்வுகளை

கலசம்

WWW.KALASAM.com



ஆனந்தமான அனுபவம் ! தகவல்களின் சுரங்கம் இசையும் ஆழந்த அறிவும் தமிழின் பலமே!

தமிழின் கவைகளும் இணையத்தள ஒலிபரப்பு

மனவெளி கலையாற்றுக்குமு  
வழங்கும்

15 வது

# அரங்காடல்.ஸி

Markham Theatre for Performing Arts  
171 Town Centre Blvd, Markham (Warden & Highway 7)

JAN/08/2012 SUNDAY 5:00PM

சகாப்தனின் இறவாமல் பிறவாமல்  
நெறியாள்கை: எஸ்.மதிவாசன்

சிந்தியா சிவசிதம்பரத்தின் மண்மேல் தொனையும் வேர்கள்

வைக்கம் முகது பஞ்சின் பூச்சியப் பெருவெளி  
பிரகியாக்கம்: செழியன் நெறியாள்கை: துவி ஞானப்பிரகாசம்

செழியனின் சவரக் குறிப்புகள்  
பூலம்: எஸ்.இராயகிருஷ்ணன் நெறியாள்கை: அ.புராந்தகன்

Contact Us : 416 417 6933 / 647 449 1271

Join us on : facebook @ manaveli arangaadal Visit: Arangaadal.blogspot.com

Watch: Arangaadal on You tube

www.manaveli.org

Create Design 416 457 4509



*Full-time Real Estate Agent*

Nada G. Nadarajah B.V.Sc

*Call Me @ 416 616 8751* Sales Representative

"An award-winning realtor with 14 years experience".

*Merry Christmas*

*Happy New Year*

**HomeLife**  
Landmark Realty Inc.,  
brokerage  
7240 Woodbine Ave, Suite 103  
Markham, ON L3R 1A4  
Bus: 905 305 1600  
[nadarajah@trebnet.com](mailto:nadarajah@trebnet.com)



Thank you for your trust and for  
allowing me to help you in your search  
for the house of your dreams.

Wishing the best for you and your loved ones,  
in the upcoming new year. Happy Holidays!



**ஞானேந்திரன் நரசிங்கம்**  
416.937.8090



**ஜாழி ஞானேந்திரன்**  
416.629.9797

Sales Representatives



**McCowan/Eglinton**



\$369,900

FreeHold Town Home  
4Br 2 Storey 2 Full Wr  
Great Location...

**Markham/Passmore**



\$399,900

Semi-Det 3 Br 2 Storey  
2 Full Wr. Great Loc...  
Unfin. Bsmt...

**Brimley/ Lawrence**



\$349,000

Detached 3Br Home  
2 Wr / Par. Fin. Bsmt  
Sep Ent.Great Location

**McCowan/Eglinton**



\$384,900

Detached 3Br Bungalow  
2 Full Wr / Fin. Bsmt  
Great Location.....

**Markham/ 16th**



\$539,900

Det. 3 Br 2 Storey  
2 Full Wr. Fin. Bsmt.  
Close to Great School

**Markham/ 16th**



\$519,000

Detached 3Br 2 Storey.  
3 Full Wr Fin. Bsmt.  
Great Location.....

**McCowan/Lawrence**



\$449,800

Detached 3 Br Bungalow  
2 Full Wr. Fin. Bsmt...  
Sep. Ent. Great Loc...

**McCowan/Denison**



\$499,800

Detached 4Br 2 Storey  
2 Full Wr Fin. 2 Br  
Bsmt Apt...Great Loc...

**Old Finch/ Harvest**



\$478,900

Detached 3 Br 2 Storey  
3 Full Wr / Fin. Bsmt.  
Apt. Sep. Entrance...

**Markham/Steeles**



\$359,900

Commercial Unit in Prime Loc..  
Over 700Sft, Fully Finished  
Also Available For Lease

**Morningside/Finch**



\$499,900

Detached 3 Br 2 Storey.  
2 Full Wr Fin.Bsmt..  
Great Loc....

**Kennedy/Ellesmere**



\$139,900

3 Broom Condo Over  
1100 Sft 2 Washroom  
Great Loc....

**SEASONS  
GREETINGS**

*Gnani & Judy*

# ஆழ்நிலைத் தியானம்

(Transcendental Meditation)

ஆழ்நிலைத்தியானம் என்பது இலகுவாகச் செய்யக்கூடிய தியானமாகும். ஆசனத்தில் வசதியாக அமர்ந்து செய்யக்கூடியது. சப்பாணி கொட்டி இருக்க வேண்டிய அவசியம் இல்லை. கதிரையில், கட்டிலில், வாங்கில், கல் விண்மீது நிமிர்ந்தபடி அமர்ந்து கொண்டு இதனைச் செய்யலாம்.

முதற் சில வாரங்களிற்கு தியானம் செய்யும் இடம் அமைதியாகவும், விரும்பிய வாசனைத் திராவகங்களால் மண்மூர்ப்பய பட்டதாகவும். ஒருவித அமைதி உணர்வை ஊட்க்கூடிய சங்கீத இசை கேட்கக் கூடிய தாகவும் இருப்பது மிகவும் நல்லது.

தியானங்களில் பல முறைகள் உண்டு. எல் லாவித் தியானங்களும் உடலிற்கும், உள்ளத் திற்கும் நன்மை யைப்பவை. மனிமனத்தில் பல சிந்தனைகள் பல் வேறுபட்ட நேரங்களில் உதித்த வண்ணமும், மறைந்த வண்ணமும் இருக்கின்றன. சிந்தனைகளைச் சிதறவிடாது ஒருமுகப்படுத்துவதில் தியானப் பயிற்சியானது பெரிய பங்கினை வசிக்கின்றது. மனம் கட்டுப்படும் பொழுது சிந்தனைத் தெளிவு ஏற்படுவது இயல்பு. தெளிவான சிந்தனைகள் தெளிவான விளக்கங்களத் தந்து தெளிவான முடிவுகளை எடுப்பதற்கு உதவி புரிகின்றன.

விலங்கினங்கள் அறிந்தோ அறியாமலோ தியானம் இருப்பதுபோல் கீழ் வானில் சூரியன் உதிக்கும் பொழுது அவற்றை நோக்கி முகம் திருப்பி அமர்ந்து இருப்பதை அதிகாலை நேரங்களில் பலர் பார்த்திருக்கலாம். விலங்குகள் தமது மனதைப் பலப்படுத்துவதற்கு சில மனி நேரங்களை இப்படிச் செலவிடுகின்றன.

விலங்கினங்கள் தம்மிடையே ஒருவித கருத்துப்பரிமாற்ற ஓலிகளையும், உடற்சைகை களையும் கொண்டிருந்தாலும் அவையின் செயற்பாட்டை மனிதனது மொழி ஆற்றல், உடற்சைகைகளுக்கு ஈடாக கொள்ள முடியாது.

மனிதகுலம் இத்தியான சக்தியைப் பற்றி நன்கு கற்று, அறிந்து, உணர்ந்து இருந்தாலும் பலர் தற்கால அவசரச் சூழல் காரணமாகப் புறக்கணித்து வருவதைக் காணக் கூடியதாக இருக்கின்றது.

பாடசாலையில் கல்வி பயிலும் மாணவர்

## இதயம் மலர்கிறது - 39

களிற்கு இத்தியானப் பயிற்சி மிகவும் பலன்ஸிக்கும் ஒன்பதாம் வயதிற்கு மேற்பட்ட மாணவர்களது கற்றை நெரிகள் சில மாணவர்களுக்கு கடினமாக இருக்கலாம். சில மாணவர்கள் நல்ல மூளைத்திறனுடன் பிறந்திருந்தும் கூட மனதை ஒரு நிலைப்படுத்த முடியாத காரணத்தாலும், ஓரிட்த்தில் அமர்ந்து பொறுமையாகப் பாடத்தைக் கற்க முடியாமையாலும் தமது ஆற்றலை வெளிப்படுத்துகின்ற பல கற்றை நெரிகளைக் கோட்டை விட்டு விடுகிறார்கள்.

ஒன்பதாம் வகுப்பு மாணவர்கள் தொட்டு அதற்குமேற்பட்ட வயதுடையோர் யாவரும் தியானத்தினை பொறிமுறைகள் பற்றி இலகுவில் விளங்கிக் கொள்வார்கள் என்பதனாலும், தொடர்ந்தும் பயின்று வரும் பக்குவத்தையும் பெற்றிருப்பார்கள் என்ற காரணத்தால் ஒன்பதாம் வகுப்பிற்கு மேல் உள்ள மாணவர்களுக்கும் மற்றும் எல்லோற்கும் இத்தியானம் பொருத்த முடையதாக இருக்கும்.

மேலே குறிப்பிட்டது போல் அமைதியான இத்தில் பயின்ற தியானம் மனதை நன்கு பண்படுத்திவிடக்கூடிய திறமை பெற்றிருப்பதால் நன்கு தேர்ச்சிபெற்ற பின்பு ஒருவரால் இத்தியானத்தை எந்த இடத்திலும் செய்யக்கூடிய ஆற்றலைப் பெற்றுக்கொள்வார். உடற்சக்தி மிகவும் பிரதானம். அளவான ஆகாரம், இசை, அமைதியான சஞ்சலமற்ற இடம் என்பன முதல் சில வாரங்களிற்கு இன்றியமையாதது. பயிற்றும் ஆசிரியர், அவரின் ஆசிகள் கூட இங்கு பலமான விளைவுகளைத்தரும்.

நம்பிக்கையின்மை, ஜையம் போன்றவை நல்ல விளைவுகளைத் தரமாட்டாது. மனம் தீற்றுப் பேசி தமது குடும்பங்கள், உற்றார், உறவினர்கள், அயலார் நண்பர்கள் போன்றோரில் அன்பு, பரிவு, பாசம் வைத்திருத்தல் வேண்டியாலும் எனினும் செசரிக்கையுடன் இருப்பது நன்பார்கள் போல் நடிப்பவர்களிடம் இருந்து எம்மைக் காப்பாற்றும் என்பதையும் மறந்துவிடலாகது.

இந்தியாவில் இருந்து இலங்கைக்கு மகரிசி அவர்கள் வந்திருந்தபோது அவரிடம் சில தியான முறைகளைக் கற்றுக் கொண்டேன்.

### TO LEARN FIRST AID & CPR IN ENGLISH AND TAMIL

தமிழிலும் ஆங்கிலத்திலும் முதலுதவி பயிற்சி

**Dr. Kandiah Senthilathan**

- Standard First Aid & CPR Level "C" - 2 Days Program ● Emergency First Aid & CPR Level "A" - 1 Day Program ● CPR Level "A" - 4 Hours Program (Adult)
- CPR Level "C" - 8 Hours Program (Adult, Child, Infant) ● CPR Level "C" - 4 Hours Program - Renewal (Adult, Child, Infant)

பயிற்சி  
முடிவில்  
சான்றிதழ்  
வழங்கப்படும்

416-502-9252

Registered Medical Officer (SLMC),  
Acupuncturist (MACF), First Aid & CPR Instructor  
(Certified in Canada)

ஆறு  
மாணவர்களுக்கு  
மேல்  
சேருமிடத்தில்,  
உங்கள் இடத்திற்கு  
வந்து கற்பிக்கப்படும்.

அப்பொழுது அவரது தியான முறைகள் அமெரிக்க நாட்டில் மருத்துவ ஆய்வுக்கு உட்படுத்தப்பட்டு சில வித மனோ வியாதி கள், இரத்த அழுத்தம் போன்றவற்றைக் குறைக்கக் கூடியதாக இருப்பதை அந்நாட்டு மருத்துவம் பிரிவால் பாட்சக்கப்பட்டு பின்பு கையேடாகக் கொடுக்கப்பட்ட பிரகரங்களில் இருந்து பல தரவுகளுடன் நிருபிக்கப்பட்டிருந்ததை வாசித்து அறிந்து கொண்டேன்.

அதிலே மூளையில் இருந்து புறப்படும் விதம் விதமான அலைகளில் ஏற்படும் மாற்றங்கள் பற்றிக் கூடுதலாகக் குறிப்பிடப்பட்டிருந்தன.

பலரைத்தியானத்திற்கு உட்படுத்திய பின்பு



புறப்படும் அலைகள் தியானத்தின் முன்பும், தியானத்தின் பின்பும் எப்படி வேறுபடுகின்றன என்று காண்பிக்கப்பட்டிருந்தன.

Mind – Body Medicine என்கின்ற மனோ நிலை உடல் மருத்துவமும் தியானத்தை அடிப்படையாகக் கொண்டதே. தியானத்தின் மூலம் பல நோய்களைக் குணப்படுத்தலாம். ஆனால் இவற்றிற்கு பாரிய அளவில் முயற்சியும், பயிற்சியும் தேவைப்படுவதால் பலர் இவற்றை நாடுவதில்லை. நாட்கள் பல தேவைப்படுவதும் காரணமாலாம்.

மக்களது உணர்வுகள் ஓவ்வொரு விதம் ஒருவருக்கு உசிதமாகவும், விருப்பமாகவும், உள்ளது குடும்பங்கள் சேர்ந்தால் நான்கு ஞாயிற்றுக் கூழமைகளில் ஓவ்வொருவர் வீட்டிலும் மாறிமாறி நாலு வீடுகளிலும் இத்தியானத்தைச் செய்யலாம். மூன்று மனி நேரமாவுது தியானத்தில் கூட்டாக ஈடுபடுவது வீட்டை, குழலை மகிழ்வாக்கவல்லது.

கற்பனை எண்ணத் தியானம்:

மேற்கூறிய மூன்று தியானங்களிலும் நன்கு பரிசீலனைவர்கள் எண்ணத்தியானங்களில் ஈடுபடலாம். இத்தியானம் மிகவும் கவனமாகச் செய்யப்படவேண்டியது. பெற்றோர்களினால் பிள்ளைகளின் நன்மைகளுக்கும், சூழலும் எத்தகைய சூழலால் பாதிக்கப்பட்டு இருக்கின்றது. என்பதைப் பொறுத்து மன அமைதி பெறுவதற்குரிய அவரவரது காலங்கள் மாறுபடலாம்.

கற்பனை எண்ணத் தியானம்:

மேற்கூறிய மூன்று தியானங்களிலும் நன்கு பரிசீலனைவர்கள் எண்ணத்தியானங்களில் ஈடுபடலாம். இத்தியானம் மிகவும் கவனமாகச் செய்யப்படவேண்டியது. பெற்றோர்களினால் பிள்ளைகளின் நன்மைகளுக்கும், சூழலும் எத்தகைய சூழலால் பாதிக்கப்பட்டு இருப்பது. எமது வீட்டை, குழலை மகிழ்வாக்கவல்லது.

தியான சக்தியின் மூலம் பல நோய்கள் குணமாகியிருக்கின்றன என்று கேள்விப்பட்டிருக்கிறேன். தியான சக்தி உளம், உடல் இரண்டினது வலுவைக் கூட்டிவிடுகின்றது. இதனால் சிந்தனைத் தெளிவு, கல்விக்கற்கும் ஆற்றல், உற்சாகம், பிறர் கூற்றுக்களால் பாதிக்கப்படாத நிலை போன்ற பல நன்மைகள் உண்டு.

ஆழ்நிலைத்தியானம்:

'ஓம்' என்ற ஒலியை வாயால் மீட்டுக் கொண்டு



கந்தையா  
செந்தில்நாதன்  
- Echo - Cardiographer -

சவாசப் பயிற்சியில் மனதை வியக்கவிடுதல். உட்கவாசம் வெளிச்சவாசம் இரண்டையும் மனதால் சிந்தித்தவாறு ஒம் என்ற ஒலியை மெதுவாக ஒலித்தல்.

**மனத்தகத் தியானம்:**

ஆழ்நிலைத்தியானத்தில் நன்கு பயிற்சி பெற்றதும் மனதை ஆழத்திற்குக் கொண்டு செல்லலாம். அதன் பின்பு மூலம்



Raj. A. Rasaratnam

D.Cert.

Sales Representative

**416-726-8055**

argaccountax@rogers.com

**HomeLife/ GTA Realty Inc.**  
Real Estate Brokerage\*5215 Finch Ave. E., Suite #203,  
Toronto, ON. M1S 0C2

\*Independently owned and operated

# ARG Accountax

Moved to New Location:

**5200 Finch Ave. E., Suite #308,  
Scarborough, ON. M1S 4Z5**

**(416) 299-8570**

Mortgage arrangement, Business incorporation  
and corporate tax preparation

**Cell: (416) 726-8055**

# வீட்டுக்கடன் காப்புறுதி திட்டம் Mortgage Life Insurance

வங்கிக் கடன் காப்புறுதி

- 01 வங்கியே உட்டமைக்காரர்.
- 02 வங்கியின் அதிகாரத்தில் இருக்கிறது.
- 03 கடன் தவணைகள் தவறினால் காப்புறுதி செயலிழந்து விடும்.
- 04 வங்கியே பாத்தியக்காரர்.
- 05 உங்கள் காப்பு தொகை குறைந்துகொண்டே வரும்.
- 06 காப்புறுதிக்கு திரும்பவும் விண்ணப்பிக்கவேண்டும்.
- 07 காப்புறுதி தொகை, கடன் தொகையை தாண்டக்கூடாது.
- 08 கடனை முற்றிலும் தீர்க்கவேண்டும்.
- 09 நீட்டவோ மாற்றவோ முடியாது.
- 10 நீட்டமில்லாத வைப்புகளுக்கு சலுகை இல்லை.
- 11 காப்புறுதி எடுத்தவர் இறந்த பிற்பாடே வங்கி அதன் தராதரங்களை முற்றாக ஆராயும்.
- 12 வங்கி காப்புறுதி மிகவும் கூடிய செலவு.
- 13 வங்கி காப்புறுதியை எப்போதும் லண்டன் லைஃப் காப்புறுதிக்கு மாற்றலாம்.
- 14 முடிவு உங்களுடையது, வங்கியுடையது அல்ல.

லண்டன் லைஃப் காப்புறுதி

- 01 காப்புறுதி எடுத்தவரே உட்டமைக்காரர்.
- 02 காப்புறுதி எடுத்தவரே அதிகாரம் கொண்டவர்.
- 03 கடன் தவணைகள் தவறினாலும் காப்புறுதி செயலிழக்காது.
- 04 உங்கள் பாத்தியக்காரராக யாரையும் நீங்கள் நியமிக்கலாம்.
- 05 உங்கள் காப்புதொகை நிரந்தரமானது, காப்புறுதித் தவணையும் ஒரே அளவானது.
- 06 கடன் உதவியவரை மாற்றினாலும் காப்புறுதி தொடரும்.
- 07 காப்புறுதித் தொகையை உங்கள் தேவைப்படியும் வசதிப்படியும் தீர்மானிக்கலாம்.
- 08 உங்கள் உரிமைக்காரர் பணத்தை தக்கவைத்துக்கொண்டு அதன் வருமானத்தில் 10 தவணைகளைக் கட்டலாம்.
- 09 உங்கள் காப்புறுதியை மின்னும் புதுப்பிக்கலாம்; மாற்றலாம்.
- 10 தீட்டமில்லாத வைப்புகளுக்கு சலுகை உண்டு.
- 11 காப்புறுதிகளின் தராதரம் விண்ணப்ப சமயத்தில் தீர்மானிக்கப்படும்.
- 12 எங்களுடையது போட்டிகளை எதிர்த்து நிற்கும் வல்லமை கொண்டது. மேற்கொண்ண காரணங்களினால் இதுவே சிறந்தது.
- 13



**Freedom 55  
Financial**

A division of London Life Insurance Company



**பாலா பாலஸுந்தரம் B. Eng**

சிறந்த விற்பனையாளருக்கான விருது பெற்றவர்

**Office: 416-291-0451 Ext.227**

**Cell: 416-518-9489**

300-2075 Kennedy Rd, Toronto, ON M1T 3V3

E-mail: [bala.balasundaram@freedom55financial.com](mailto:bala.balasundaram@freedom55financial.com) | Now Representing Manulife, Sunlife & Greatwest Life.

# மருந்துகளும் பக்க விளைவுகளும்

மருந்துகள் பொதுவாக நமது வாழ்க்கையில் முக்கியமான இடத்தினை வகிக்கின்றன. இள வயதில் இவற்றின் தேவை குறைவு என நாம் நினைத்துக் கொண்டாலும் தற்போதைய காலகட்டமும் விஞ்ஞான வளர்ச்சியும் வயது செல்லச் செல்ல இவற்றில் தங்கியிருக்க வேண்டிய நிலையினை மட்டுமல்ல இளவு நீலும் இவற்றின் தேவையினை அதிகரித்துக் கொண்டு போகின்றது. முதியவர்கள் மாத்தி ரமன்றி நீண்ட காலமாக மருந்து எடுப்பவர்கள் எடுக்கும் மருந்துகளின் அளவுகளில் கவனமாக இருக்க வேண்டும். வைத்தியரினால் பரிந்துரைக்கப் பட்ட அளவிற்கு மேல் மருந்துகளை உட்கொள்கூடாது. மேலும் சிலர் ஒரு நேர மருந்தினை தவற விட்டு விட்டால் மறு நேரம் அதனையும் சேர்த்து எடுத்து விடுவார்கள்.

பெரும்பான்மையாக எல்லா மருந்துகளும் பிராண்ட் பெயர் எனப்படும் வர்த்தகப் பெயரையும் அவற்றிலுள்ள உப்பொருட்களின் மருந்துவைப் பெயர்களையும் அல்லது அந்த மருந்துத் தயாரிபுக்கான அனுமதிக்கப்பட்ட பெயரையும் கொண்டிருக்கும். எந்த ‘பிராண்ட்’ மருந்தினை உபயோகிக்கின்றோம் என்பதில் பிரச்சினை இருப்பதில்லை. இருப்பினும் தொடர்ந்து ஒரே இன பிராண்டினைப் பாவிப்பது மிகவும் நல்லது. சில மருந்துக் கடைகளில் மருந்தாளர்கள் அதிக விலையினையும் சில மருந்துக் கடைகள் குறைந்த விலையில் மருந்துகளையும் தருவதன்டு. இவ்வாறு இந்த விலை விதியாசத்திற்குக் காரணம் குறிப்பிட்டு இருப்பது. சில மருந்துக் கடைகளை மேற்கொண்டால் பக்கவிளைவுகளைக் குறைப்பதற்குச் சாத்தியங்கள் கிடைக்கும். மருந்துகளை உட்கொண்டின் மருந்துகளின் விலைவாக உட்களித்தில் ஏதேனும் அறிகுறிகள் ஏற்படுவதாக உணரும் பட்சத்தில் வைத்தியரைத் தொடர்பு கொள்ளுதல் நல்லது. வெறும் வயிற்றில் எடுக்க வேண்டும் என வரையறுக்கப்பட்ட மருந்துகளைத் தவிர ஏனைய மருந்துகளை உணவு உண்டவுடன் எடுப்பது நன்று.

## நீரிழிவு நோய்க்குரிய மருந்துகள்:

Diabetes mellitus (DM) என்பது தற்போது ஒரு பொதுவான அதே சமயம் கொடிய வேண்டும் பரிசோதிக்கும் போது குறுக்கோசின் அளவு அதிகரித்துக் கொண்டு

மருந்துகளினதும் மூலம் பொருட்கள் ஒன்றாக இருப்பது மாத்திரமன்றி இரண்டும் ஒரே வகையான வேலையினைச் செய்யக் கூடியவை. அத்துடன் பக்கவிளைவுகள் கூட இரண்டுக்கும் ஒரே மாதிரியானதாகவே இருக்கும். ஆகவே பிழையான மருந்தினைத் தந்துவிட்டார்கள் என்று தயங்கத் தேவையில்லை. மேலும் ஒரு மருந்து தயாரிப்பு நிறுவனமானது ஒரு ஜெனரிக் மருந்தினைத் தயாரிக்கும் போது தொடர்ந்தேர்ச்சியான பல சோதனைகளுக்கு உட்படுத்தப்பட்டு பரிசீலனை செய்யப்படும். அதன் பின்னரே FMRC Federation of Medical Regulatory Authorities எனப்படும் நிறுவனம் இம் மருந்திற்குரிய சான்றுப் பத்திரத்தினை வழங்கும்.

எந்த மருந்தும் பக்க விளைவினைக் கொண்டது தான். ஆனால் கட்டாயமாக பக்கவிளைவுகள் நிகழ்ந்தே தீரும் என்பதில்லை. இதனால் நாம் சில முன்னெச்சரிக்கை நடவடிக்கைகளை மேற்கொண்டால் பக்கவிளைவுகளைக் குறைப்பதற்குச் சாத்தியங்கள் கிடைக்கும். மருந்துகளை உட்கொண்டின் மருந்துகளின் விலைவாக உட்களித்தில் ஏதேனும் அறிகுறிகள் ஏற்படுவதாக உணரும் பட்சத்தில் வைத்தியரைத் தொடர்பு கொள்ளுதல் நல்லது. வெறும் வயிற்றில் எடுக்க வேண்டும் என வரையறுக்கப்பட்ட மருந்துகளைத் தவிர ஏனைய மருந்துகளை உணவு உண்டவுடன் எடுப்பது நன்று.

## நீரிழிவு நோய்க்குரிய மருந்துகள்:

Diabetes mellitus (DM) என்பது தற்போது ஒரு பொதுவான அதே சமயம் கொடிய வேண்டும் பரிசோதிக்கும் பரிசோதிக்கும் கொண்டு

குஞக்கோசின் அளவினை உடப்பினால் கட்டுப்படுத்த முடியாது போதலே நீரிழிவு நோய் எனப்படும். குருதியானது உடலின் பல பாகங்களுக்கும் குறுக்கோசினைக் கொண்டு செல்கின்றது.

எங்கள் கல்லீரலானது நாம் உட்கொள்ளும் உணவினை குஞக்கோசாக மாற்றி பின்னர் அது குருதிச் சுற்றோட்டத்துடன் கலந்து கொள்கின்றது. ஆரோக்கியமான ஒருவருடைய குஞக்கோசாக அளவு பலவிதமான ஒரேந்தேர்ச்சியான பல சோதனைகளுக்கு உட்படுத்தப்படுகின்றது. இவ்வகையான ஒரேந்தேர்ச்சியான மிகவும் முக்கியமானது இன்சலின் ஆகும். இன்சலின் கணையை நீர்ச் சுரப்பிகளினால் (pancreas) சுரக்கப்படும். குருதியிலுள்ள குஞக்கோசானது குருதியினை விட்டு உடலிலுள்ள கலங்களில் சேர்வதற்கு இன்சலின் உதவுகின்றது. இவ்வாறு குருதியிலிருந்து வெளியேற்றப்படும் குஞக்கோச சென்றடையும் கலங்களுக்குச் சக்தியினை வழங்குகின்றது.

நீரிழிவு நோய் ஒருவருக்கு இருக்கின்றது எனச் சொல்லும் போது ஒன்றில் அவருக்கு போதியெவு இன்சலின் சுரக்கப்படாது இருக்கலாம் (Type 1 diabetes) அல்லது அவருடைய இன்சலின் சரியான முறையில் பாவிக்கப்படாது (Type 2 diabetes) இருக்கலாம். சில சமயங்களில் இரண்டும் ஒன்றாகச் சேர்ந்தும் காணப்படும். நீரிழிவு உள்ள ஒருவர் என்னும்போது அவருடைய குருதியிலுள்ள குஞக்கோசானது சிறந்த முறையில் கலங்களைச் சென்றடையாது குருதியிலுள்ள குஞக்கோசானது சிறந்த முறையில் கலங்களைச் சென்றடையாது குருதியிலேயே இருந்து விடுகின்றது. இதனால் தான் அவர்களுது குருதியினைப் பரிசோதிக்கும் போது குஞக்கோசின் அளவு அதிகரித்துக் கொண்டும் காணப்படும்.

இவை தவிர இன்னுமொரு வகையான நீரிழிவு உண்டு. இது பண்களுக்கு கர்ப்பு காலத்தில் வரும் gestational diabetes எனப்படும். இது குழந்தை பிறந்தபின்ற இல்லாது போய்விடினும் இப் பெண்களுக்கு எதிர்காலத்தில் நீரிழிவு வருவதற்குரிய சாத்தியக் கூறுகள் உண்டென ஆராய்ச்சிகள்.

Metabolic syndrome (also referred to as syndrome X) எனப்படுவது கிட்டத்தட்ட Type 2 diabetes போன்றது. ஆனால் இது எப்போதும் உயர் இரத்த அழுத்தம் உயர் கொழுப்பு அதாவது அதிகளவிலான சீர்ப் லிபிட்டுக்கள், எல்.டி.எல் எனப்படும் கொலஸ்ரோல் அதிகரிப்பு, எச்.டி. எல் எனப்படும் கொலஸ்ரோல் அளவில் சரிவு போன்றவற்றுடன் தொடர்ந்து பிரயாணம் பண்ணும்.

Prediabetes என்பது நீரிழிவு போன்றது. இந்த நிலை உள்ளவர்களுக்கு குருதியிலுள்ள குஞக்கோசினை சாதாரண அளவினை விட அதிகமானது. ஆனால், நீரிழிவு என மருந்துகள் எடுப்பதற்குரியளவு குஞக்கோச இருக்காது. தொடரும்...

sivagini.bala@thaiveedu.com



மீதும் கண்டனங்கள் சில எழுந்தன? இம்முறை அப்படி ஏதாவது?

இத்தீர்மானம் நிறைவேற்றப்பட்டமைக்க நன்றியும் பாராட்டும் தெரிவித்துப் பலர் செய்திகளை அனுப்பிய வண்ணமுள்ளனர். நூற்றுக்கணக்கான செய்திகளுக்குள் ஒன்றிரண்டு கடுமையாக விரைவாக விரிவாக விடுகின்றன. மார்க்கத்தில் ஆழம் கேட்கப்போகின்றார்கள் என்று எழுதப்பட்ட மின்னஞ்சல்களும் வந்துள்ளன. அவற்றின் பின்னில் இலங்கை அரசின் ஆதரவாளர்களும் தமிழின் எதிரிகளும் கோடரிக்காம்புகளும் இருக்கக்கூடும். அவற்றைப் புறந்தள்ளி, ‘நடக்க வேண்டியதைப் பார்ப்போம்’ என்று தான் நான் கூறுவேன். பாராட்டுச் செய்திகள் எல்லோருக்கும் ஊக்கம் தருவதாக அமைகின்றன. பாராட்டுச் செய்திகளை அனுப்பியோருக்கு என் நன்றியையும் இத்தால் தெரிவித்துக்கொள்கிறேன்.

திரு லோகன் கண்பதி அவர்களோடு பேசி யதிலிருந்து தமிழர் மரபுரிமை நாட்கள் பிரகடனத்துக்கு அவர் எவ்வளவு உழைத்திருக்கின்றார் என்பதை எம்மால் உணரமுடிந்தது. ‘அவர் இல்லாமல் இந்தப் பெரும்பள்ளி நிறைவேற்றியிருக்குமா?’ எனுமளவுக்கு அவர் அதை நிறைவேற்றுவதில் அயராது உறுதியாக உழைத்திருக்கின்றார். பிரகடனம் நிறைவேறிய போது மார்க்கம் தமிழர் அமைப்பின் சார்பில் நகரசபையில் உரையாற்றிய Jumanita Nathan உம் இதே கருத்தையே எம்மிடம் கூறினார். நகர முதல்வரும் அனைத்து உறுப்பினர்களும் ஆதரித்து வாக்களிக்கின்ற அளவுக்கு அனைவருக்கும் இந்த விடயம் தெரிவுபடுத்த தப்பட்டிருக்கின்றது. ‘இந்தத் தெளிவுபடுத்த வில்லை திரு லோகன் கண்பதி அவர்களின் பாரியை பங்கு புதிவு செய்து வேண்டும்; மதிகப்படவேண்டும்’ என்பதும் தாய்வீடு இதழின் எண்ணமாக இருக்கின்றது. அத்தோடு தமிழர் மரபுரிமை நாட்களம் பிரகடனம் செய்யப்படுவதற்குக் காரணமான தீர்மானம் அவற்றிற்கு வாக்களிக்கின்றது. Frank Scarpitti அவர்களுக்கும் பிராந்திய உறுப்பினர்கள் அனைவருக்கும் தாய்வீடு இதழின் எண்ணமையும் வாழ்த்துக்களையும் தெரிவித்துக் கொள்கின்றது.

தாய்க்கத்தில் தமிழ்ப் பண்பாடு, பாரம்பரியமும் அழிக்கப்பட்டு தமிழர் அடையாளங்கள், வரலாற்றுச் சின்னங்கள் ச



# CONDOS FOR LEASE

EXCLUSIVE



**King & Blue Jays Way**



Brand new 35 Storey condo located at the Heart of The King St West, 1 bedroom, All Stainless Steel Appliances, (Fridge, Stove, Dishwasher) Stack Washer / Dryer. Hardwood Floor, Granite Counter

**\$1,500**

V. Logan, Broker

**416-358-3235**



**Lakeshore & Bathurst**

Brand new condo, 1 b/r plus den, Building Features Modern Designs with Top of The Line Features And Finishes, Stainless Steel Appliances: Fridge, Stove, Dishwasher, Washer & Dryer, Microwave; Granite Counter-Tops in Kitchen

**\$1,450**

Coldwell banker Exceptional Real Estate Services, Brokerage

## BUYING / SELLING YOUR HOME

Tapscott & McLevin



3 Bedrooms, New House

**\$214,900**

Neilson & Sheppard



2 Bedrooms, 2 Wahrooms

**\$121,900**

மேலும் வீகேள்  
விற்பனைக்குத்  
தேவை அழையுங்கள்

Tapscott & McLevin



2 Bedrooms, New House

**\$144,900**

9th Line & Steeles



5 Bedroom, New House

**\$799,900**

HOUSE FOR RENT  
CONDO FOR RENT  
BASEMENT FOR RENT  
CALL PUNCH  
416-786-2463

Full Time  
Realtor

**Century 21**  
Affiliate Realty Inc. Brokerage

416-290-1200

**Punch Sockalingam**

Broker

**416-786-2463**

**416-PUNCH ME**



# INSURANCE SERVICE



Best Insurance  
for Low Rates

விதியை மதியால் வெல்ல முடியாது!  
இன்றே ஒரு முழு காப்புறுத் செய்யுங்கள்

உங்களுக்கு உகந்த காப்புறுதி  
சுலை காப்புறுதி நிறுவனங்களுடனும்  
ஓப்பீடு செய்து தரப்படும்

**Thana  
Manickavasagar**  
*Broker*

**Cell: 416-728-5772**

**Life Insurance**

**Critical Illness Insurance**

**Disability Insurance**

**Mortgage Insurance**

**Home Equity Line of Credit**

**RRSP - Start from \$25**

**RESP - Start from \$25**

(20%-40% Government Grant + 15% Company Bonus)



**Business: 416-519-3896**

**[thana7@gmail.com](mailto:thana7@gmail.com)**

**[www.thana.ca](http://www.thana.ca)**

எந்து வழக்கையார்கள், நண்பர்கள், உறவுள்ளார்கள்  
அனைவருக்கும் எந்த உளம் கள்க்கு

**நீத்திரீ ஸ்தாவளை கைசிமையாவ்கலை**  
**நல்வழுத்துக்கள்**  
**ஏவ பாடு ஒடுத்துக்கள்**



**மனம் பூரிக்க மங்களாகரமான  
மனையை தேர்ந்தெடுப்பது...**

வாங்கவும் விற்கவும் குறைந்த வட்டி விகிதத்தில்  
மோட்டோர் ஒழுங்கு செய்வதற்கும் அழையுங்கள்...



**Ravi. Paramu**

*Broker*

**Direct: 416-262-4176**

**Bus: 416-298-3200**



RIGHT BROKER - RIGHT MORTGAGE

**R & R MORTGAGES**

(LIC# 12122)



**RAVI PARAMU**

Mortgage Agent

Lic # M11000420

We're here to provide our clients with the best possible financing options available in **Today's Mortgage** lending environment. we look forward to servicing your needs.

Our range of Services Include...

- \* Purchase & Refinance packages
- \* Switch and Transfer
- \* Open/Closed mortgages.

அனைவரும் கொடுக்க வேண்டும் அனுபவம்

Dir: 416-262-4176    [rparamu@mortgagealliance.com](mailto:rparamu@mortgagealliance.com)

**WIN up to \$100,000\* One lucky Mortgage Alliance customer**

“The best compliment you can give me  
is the referral of your family and friends”

Thank you for your trust.

**HomeLife Today Realty Ltd., Brokerage\***

31 Progress Ave., Suite 210, Toronto, ON, M1P 4S6

5-1801 HARWOOD AVE. N., AJAX ON L1T 0K8 TEL: 416-321-0110 FAX: 416-321-0150

# நிதித்திட்டமிடலும் நாம்

**இன்றைய உலகிற்கு ஏற்ற நிதித்திட்டமிடல்:**

சுவைஞர் ஊறுசை நாற்றும் என்று ஜந்தின் வகைதெரிவான் கட்டே உலகு

- திருக்குறள் (3-27)

(சுவை, ஓளி, ஊறு, ஒசை, நாற்றும் என்று சொல்லப்படும் ஜந்தின் வகைகளையும் ஆராய்ந்து அறிய வல்லவனுடைய அறிவில் உள்ளது உலகம்.)

ஒவ்வொரு நாளும் கண்களை முடியபடியே உங்கள் உணவை உண்ண முடியுமா? உண்ணும் உணவைப் பொறுத்தவரை எமது ம் புலன்களையும் உபயோகித்து, உணவை வாங்குவதில் இருந்து சாப்பிடும் வரை மிக கவனமாக நடந்துகொள்கின்றோம். அதே நேரம், பணம் என்று வரும்போது மட்டும் கண்களை முடியபடியே நடந்துகொள்கின்றோம்.

'பணம்' என்னும் முன்றூருத்து சக்தியைப் பற்றி நாம் பொதுமாக ஆழமாக சிந்திப்பது இல்லை! உதரணமாக, பணத்தை குறுகிய காலத்திற்கு சேமிக்கும் போதோ, அல்லது நீண்ட காலத்திற்கு முதலீடு செய்யும் போதோ முக்கியமாக கவனிக்கவேண்டிய விடையைக் களை கவனிப்பது இல்லை. நம் எல்லோருக்கும் தெரியும், எத்தனை பேர் தமது இரண்டு மூன்று வேலைகள் செய்து கொஷ்டப்பட்டு, பல நோய்களைத் தேடி உழைத்த பணத்தை, கண்மூடித் திறப்பதற்குள் பல வேறு வழிகளில் தொலைத்துப்போய் இருப்பதை... இது தான் நான் முன் கூறிய உதாரணம். கையில் கிடைத்ததையெல்லாம் கண்ணை முடிய படியே சாப்பிடுபவதைப் போல்...

உணவை நாம் அப்படி உண்ணமாட்டோம். அப்படி தானே? உண்மையில் உணவில் எந்தெந்த பொருட்கள் சேர்க்கப்பட்டுள்ளன. அது எப்படி தயார் செய்யப்பட்டுள்ளது என்பதை நாம் மிக துல்லியமாகவே பார்க்கி ரோம். உதாரணமாக Nutrition labelsகளைப் படித்து பார்த்து, எந்த சதவீத அளவில் உணவில் கொழுப்பு பொருள், சர்க்கரை, மாவுப்பொருள் சோடியம் ஆகியன உள்ளது என்பதை நன்கு ஒப்பிட்டுப் பார்த்த பின்னரே நம்மில்பெரும்பாலானோர் உணவைப் பொருட்களை வாங்குகிறோம். ஏனெனில், நாம் சரியான உணவை சரியான அளவில் உண்ணும்போது தான். நாம் சுகமாகவும் மற்றும் நல்ல ஆரோக்கியத்துடனும் வாழமுடியும் என்பதை நாம் உணர்ந்திருக்கிறோம். இது உண்மைதானே? சில வாரங்களுக்கு முன்பு Boxing day sale இலும், மற்றும் நாட்களில் Maga sales விளாம்பரங்களைப் பார்த்து மயங்கி பெரிய malls களில், பணத்தை மிக்கப்படுத்துகிறோம் என்று என்னி, உங்கள் நிதிநிலைமையையும் மீறி, தேவைப்படுவதை காட்டிலும் கூடுதல் பொருட்களை வாங்கி எவ்வளவு பணத்தை நங்கள் அதிகம் செலவழிக்கிறீர்கள்? உங்கள் வீட்டில் ஓயேஜை பாருங்கள். எதிர்காலத்தில் அணிய வேண்டும் என்று நீங்கள் வாங்கிய எத்தனை ஆடைகள் அங்கு சும்மா கிடக்கின்றன? அவைகளை ஒரு தடவை அல்லது இரண்டு தடவைக்கு மேல் நீங்கள் எப்போதாவது அணிந்ததுண்டா? இப்படி எத்தனை சிறிய சிறிய பொருட்களை விலை குறைவு என வாங்கி உங்கள் வீட்டிலுள்ள shelves களில் வைத்திருக்கிறீர்கள். எதிர் காலத்தில் அவை உங்களுக்கு தேவைப்படும் என்ற நினைப்பில் தானே?

6 மாதங்கள் அல்லது 1 வருடத்திற்கு எந்த கடன் தவணையையும் செலுத்தவேண்டியதில்லை என்பதால் நீங்கள் மின்னுபகரணங்கள், தளபாடங்கள் போன்றவற்றை உடனே வாங்கி விடுகிறீர்கள்? ஆனால் அதற்கு செலுத்தவேண்டிய கட்டுப்பணம் மற்றும் வட்டி (பொதுமாக 29% கூட்டுவட்டி - குறிப்பிட்ட நாட்களுக்குப் பணம் கட்டால் விடும்போது) போன்ற விடையங்களை நம்பில் எத்தனைபேர் அப்பொருட்களை வாங்க முன்பு கணக்கிட்டுப் பார்க்கிறோம்?

இது தான் இன்று அதிகமானவர்கள் மிகப் பெரிய கடனாளியாவதற்கான ஆரம்பம்.

## இப்படியான சிக்கல்களில் இருந்து விடுபடுவது எப்படி?

- உங்களை பொறியில் சிக்கி வைக்கும் இப்படியான விடையங்களை சரியாக தேடுதலின் மூலம் நன்கு தெரிந்துகொள்ளுங்கள். அவற்றின் உண்மை விபரங்களைப் பற்றி நன்கு அறிந்து கொள்ளுங்கள்.
- உங்கள் உண்மையான நிதிநிலைமை எப்படியுள்ளது என்பதை சரியாக மதிப்பிடுவது. (இதை எவ்வாறு எளிதாக செய்வது என்பது பற்றி வரும் இதழ்களில் பார்க்கலாம்)
- ஒரு சிறந்த நிதி ஆலோசனையாளரின் உதவியுடன் ஒரு சிறப்பான மற்றும் உண்மையான நிதித் திட்டத்தை தொகுத்துக் கொள்ளுங்கள்.
- முன்யோசனையுடனும் மற்றும் சரியான

நடக்கும் போது, இந்த தவறுகள் எல்லாம் பூதாகரமாக தோன்றி அவர்களின் வாழ்க்கையில் குழந்தையைப் படுமோசமாக்கிவிடும். அவர்கள் எடுக்கும் தவறான முடிவுகள் அவர்களின் வாழ்க்கையைப் பதிப்புறச் செய்வதுடன் மட்டுமின்றி அவர்களுடன் வாழ்வதற்கும் அவர்களை சார்ந்திருப்பவர்களையும் மற்றும் அவர்களை சார்ந்திருப்பவர்களையும் பாதிப்புறச் செய்யும்.

இதற்கு மாறாக நீங்கள் சிறப்பான முடிவுகள் எடுத்தீர்கள் என்றால் உங்களையும் உங்கள் எதிர்கால சந்ததியினரையும் மிகப் பெரிய செல்வந்தர்களாக அது ஆக்கிவிடும். இன்றைய உலகில் பல வெற்றிகரமான, நிருபிக்கப்பட்ட மிகச் சரியான திட்டமிடல் மூலம் உங்களின் வாழ்க்கைக் காலத்தில் மட்டுமல்லாமல் உங்கள் சந்ததியையே வளமாக்கும் திட்டங்கள் உள்ளன. ஆகையால் சரியான Source இடம் இருந்தும், ஆதாரப்பூர்வமான Qualified Professionals இடம் இருந்தும் அறிவை கற்றுக் கொள்ளுங்கள். எதற்கொமாக முன்னேறவரும் ஒரு நவீனம் ஒப்பந்தம் எப்படி செயல்படுக்கிறது, மேலும் ஒப்பந்தம் எப்படி கல்விக்காக வாக்குறுதி அளிக்கப்பட்டுள்ள பணம் அவர்களுக்கு தரப்பட்டுள்ளதா என்பதையெல்லாம் உண்மையில் நாம் கண்டுபிடிக்க வேண்டியது அவசியம். இவற்றையெல்லாம் விடுத்து உங்களுக்குள்ளே நீங்கள் குறை சொல்லிக் கொண்டிருப்பதால் மட்டும் பிரச்சினைகள் தீர்ந்துவிடாது. இத்தகைய மோசமான முடிவு, உங்கள் வாழ்க்கை, உங்கள் குழந்தைகளின் வாழ்க்கை, உங்கள் குழந்தைகளின் வாழ்க்கை, உங்கள் பேரன், பேத்திகளின் வாழ்க்கை, மற்றும் இனிவரும் உங்கள் சந்ததியினரின் வாழ்க்கையைப் பூத பாதிப்புறச் செய்துவிடும்.

இன்று வேகமாக முன்னேறவரும் ஒரு நவீனம் ஒப்பந்தம் எப்படி செயல்படுக்கிறது, மேலும் ஒப்பந்தம் எப்படி கல்விக்காக வாக்குறுதி அளிக்கப்பட்டுள்ள பணம் அவர்களுக்கு தரப்பட்டுள்ளதா என்பதையெல்லாம் உண்மையில் நாம் கண்டுபிடிக்க வேண்டியது அவசியம். இவற்றையெல்லாம் விடுத்து உங்களுக்குள்ளே நீங்கள் குறை சொல்லிக் கொண்டிருப்பதால் மட்டும் பிரச்சினைகள் தீர்ந்துவிடாது. இத்தகைய மோசமான முடிவு, உங்கள் வாழ்க்கை, உங்கள் குழந்தைகளின் வாழ்க்கை, உங்கள் பேரன், பேத்திகளின் வாழ்க்கை, மற்றும் இனிவரும் உங்கள் சந்ததியினரின் வாழ்க்கையைப் பூத பாதிப்புறச் செய்துவிடும்.

உலகில் நாம் வாழ்ந்துகொண்டிருக்கிறோம். குழந்தையின் கல்வியையெப்பற்றி நாம் சிந்திப்பதற்கு முன், அது சம்பந்தமான மேலும் கூடுதல் விபரங்களை பெற ஒரு சரியான நபரை நீங்கள் சந்திக்க வேண்டும். அவர் ஒரு கற்றுறிந்த நிதி ஆலோசனையாளர் என்றால் உங்கள் அனைத்து சந்தேகங்களையும் அவரிடம் நீங்கள் கேட்டுத் தெளிவு பெற முடியும். மேலும் எந்தெந்த இன்னைகளை யெல்லாம் நீங்கள் சந்திக்க நேரிடும், அரசாங்க விதிமுறைகள் எவ்வையெவ்வையென்ற விபரங்களை எல்லாம் அவர் உங்களிடம் தெரிவிப்பார் அல்லது நீங்கள் விளக்கமாக கேட்கவேண்டும். நீங்கள் அனைத்து விபரங்களையும் அறிந்துபின் நீங்கள் உங்கள் குழந்தைக்காக ஏதாவது சேமிப்பிடத்திட்டத்தில் சேரவேண்டும் என்று நீங்கள் முடிவு எடுப்பது உங்கள் விருப்பம் சார்ந்த விடயம்.

இன்ராறியோ அரசாங்கத்தால் வெளியிடப்பட்ட RESP சம்பந்தமான [http://www.osc.gov.on.ca/documents/en/Investors/res\\_resp\\_en.pdf](http://www.osc.gov.on.ca/documents/en/Investors/res_resp_en.pdf) என்னும் இணைய முகவரி ஒரு அடிப்படைத் தரவு மட்டுமல்ல ஒவ்வொரு பெற்றோரும் RESP செய்யும் படிக்கவேண்டிய ஒர் ஆவணம். நீங்கள் சேரவேண்டாம் என்று ஒரு வேளை முடிவு எடுத்தாலும் கூட அது சரியாக இருக்கலாம். முடிவு எடுக்கும் போது வெளிக்கையில் நீங்கள் முடிவு குழந்தைக்காக ஏதாவது சேமிப்பிடத்திட்டத்தில் சேரவேண்டும் என்று நீங்கள் முடிவு எடுப்பது உங்கள் விருப்பம் சார்ந்த விடயம்.

ஓன்ராறியோ அரசாங்கத்தால் வெளியிடப்பட்ட RESP சம்பந்தமான [http://www.osc.gov.on.ca/documents/en/Investors/res\\_resp\\_en.pdf](http://www.osc.gov.on.ca/documents/en/Investors/res_resp_en.pdf)

ahilan.balachandran@thaiveedu.com

■ ■ ■



**அகிலென் பாலச்சந்திரன்**  
- Certified Financial Planner -

# புதிய வீடு

**புதிய வீடு**  
வாங்குபவர்களுக்குரிய

**முக்கிய பத்து அம்சங்கள்:**

புதிய வீடு வாங்குவது என்பது ஒரு வித நாகரிகம் போலவும், ஒருவித கொரவும் என்பது போலவும் ஆகிவிட்டது. இதனால் தான் பழைய வீடுகளைச் சந்தைப் படுத்துவதில் பல வித சிரமங்களை எதிர்நோக்க வேண்டி இருக்கின்றது. இது ஒருப்பும் இருக்க, ஒவ்வொருவரும் தங்களது தேவைக்கும், தங்களது வாழ்க்கை முறைக்கும், தங்களது வல்லமைக்கும் ஏற்ற வகையில் புதிய வீடுகளை வாங்குகின்றார்களா? என்று கேட்டால் பதிலைச் சிந்தித்துத்தான் சொல்லவேண்டியிருக்கும்.

எது எப்படி இருப்பினும் புதிய வீடுகளைக் கொள்வனவு செய்யும் போது எத்தகைய அம்சங்களுக்கு முக்கியத்துவம் கொடுக்கப் பட வேண்டும் என்பது பற்றிய ஒரு பார்வை மிக முக்கியமானது. சிலருக்கு சில அம்சங்கள் மிக முக்கியத்துவம் வாய்ந்தவையாக இருக்கலாம். ஆனால் எல்லோருக்கும் தேவையான, பொதுவான அம்சங்கள் பற்றி இங்கு குறிப்பிடப்படுகிறது

- வாழ்க்கை முறைக்கு ஏற்ற இல்லத்தைத் தெரிவு செய்தல்.
- முதலீடின் எல்லையைத் தீர்மானித்தல்.
- சரியான கட்டிட அமைப்பாளர்களைத் தெரிவு செய்தல்.
- நடைமுறைகள் உத்தரவாதம் பற்றிய மேலதிக தகவல்களை அறிதல்.
- கொள்வனவு ஒப்பந்தத்தில் கைச்சாத்திடல்.
- வீட்டுரிமையாளர் தகவல் கொத்து.
- தரம் உயர்த்துதல்.
- வீட்டுடைமைக்கு முந்திய பரிசோதனை.
- உத்தரவாதமும், அதற்கான நடைமுறைகளும்.
- வீட்டுப் பரிசோதனை.

## உலக அழிவு ஒத்திவைப்பு:

2012 டிசெம்பரில் உலகம் அழியுமா?

மாயா இன மக்களின் பதிவுகளில் 2012 இல் உலகம் அழியுமென்று குறிப்பிடப்பட்டிருக்கின்ற தெரிவு உலகமே இதைக் கண்மூடித்தனமாக நம்பியது.

இதுவரையிலும் பதிவாகியிருக்கும் 15,000 மாயாவின் கல்வெட்டுக்களில் இரண்டில் மட்டுமே 2012ம் ஆண்டு பற்றிய பதிவுள்ளதாம். இப்போது, அது உலக அழிவு பற்றிய பதி வல்ல, மாயா மக்களின் காலக்கணக்கின் 400 ஆண்டுச் சுற்றொன்று முடியும் ஆண்டே 2012 என்றும் 5000 ஆண்டுச் சுற்று முடியும் ஆண்டே 2012 என்னும் இருவேறு கருத்துக்கள் சொல்லி உலக அழிவை ஒத்திப் போட்டிருக்கின்றனர்.

உலக அழிவுக் கதையை நம்புவோரிடம் ஒரு கேள்வி...

உலகை அழிவைக் கணித்துப் பதிவு செய்த மாயா மக்கள் தாங்களும் தங்கள் ஆட்சியும் அதிகாரமும் அழிந்து போவதை அறிந்து ஏன் பதிவு செய்துவைக்கவில்லை?

## வீடும் விழியலும் - 68

### வாழ்க்கை முறைக்கு

#### ஏற்ற இல்லத்தைத்

#### தெரிவு செய்தல்:

நாம் வசிக்கும் இல்லத்தைத் தேர்ந்து எடுக்கும் போது, நாம் தொழில் பார்க்கும் இடம் அத்தகைய தெரிவில் பிரதான பங்கு வகிக்க வேண்டியது முக்கியமானது. மாறாக வீட்டை ஒரு மூலையில் வாங்கி வைத்துக்கொண்டு, நாளாந்தும் 3-4 மணித்தியாலங்களை வேலைக்குச் சென்று வருவதற்காகப் பயணத்தில் செலவழித்து, வாழ்வதற்காக வாங்கிய விட்டில்



வாழ முடியாது, நமது வாழ்நாளில் பெரும் பகுதியை தெருவில் கழிப்பதோடு, குடும்ப அங்கத்தவர்களிடம் இருந்து தமிழை மூடுவது அதிகப்படும் பெற்றார்கள் பலர். ஆகக் குறைந்தது வேலைக்குச் செல்லும் இருவரில் ஒருவருக்காவது வசிக்கும் இல்லம் அன்மையாக இருப்பது பல விதத்திலும் நன்மை பயக்கும்.

பின்வரும் கேள்விகளை எங்களை நாங்களே வீடு வாங்க முன்னர் கேட்டுக் கொள்வது சிறந்ததோரு தெரிவைச் செய்வதற்கு வழி சமைக்கும்.

- பரப்பான பிரதான நகர்ப்புறத்தை அண்டி வாழ்வது நல்லதா? அல்லது நகருக்கு வெளிப்புற அமைதியான குழலில் வாழ வது நல்லதா?
- வீட்டை அலங்காரம் செய்வதிலும் பராமரிப்பதிலும் ஆர்வம் இருக்கிறதா? அத்துடன் பனிக்காலங்களில் அவற்றைச் சுத்தம் செய்யவும் கோடை காலத்தில் புல்லு வெட்டுதல் போன்றவற்றைச் செய்யவும்



**வேலா சுப்ரமணியம்**  
Certified Home Inspector -

சந்தர்ப்பம் இருக்கும். எங்களது வாழ்க்கை முறைக்கும், பொழுது போக்கு அம்சங்களுக்கும் ஏற்ற வகையில் மின்சார இணைப்புக்களை ஏற்படுத்தவும், மற்றும் நவீன மின்சார விளக்குகளையோ உபகரணங்களையோ பொருத்தவும் ஏதுவாக அமையும். குறிப்பாக, உள்ளக சினிமா அமைத்தல் (Home Theater), நவீன சமையல் அறை அமைத்தல் (Modern Kitchen) Net working, intercom, Camera போன்றவற்றைப் பொருத்தி நாம் கனவில் கண்ட வீடுகளை நன்வாக்கக் கூடிய வாய்ப்பு கண்டாவில் மிகச் சாதகமாகவே உள்ளது. ஆனால் ஆசையும், ஆர்வமும் தமது சக்திக்கு மேற்பட்டுப் போகாது பார்த்துக் கொண்டால் வாழ்வு இலகுவாகவும் இனிமையாகவும் அமையும்.

## முதலீடின் எல்லையைத் தீர்மானித்தல்:

ஒவ்வொருவரும் தமது வாழ்நாளில் செய்யப் போகின்ற ஒரு பெரிய முதலீடு வீடு வாங்குவது. அத்தகைய முதலீடின் எல்லை எவ்வளவு என்பதில் அதிக கவனம் செலுத்துதல் வேண்டும். அதாவது எவ்வளவு வரை எம்மால் சமாளிக்க முடியும் என்பதை ஆறு அமர சிந்தித்து முடிவு எடுத்தல் வேண்டும்.

எமது வருமானத்தையும் எம்மிடம் இருக்கும் தொகையையும் மனதில் வைத்து மாதாந்தம் வீட்டின் ஈட்டுத் தொகைக்கும் இதர செலவுகளுக்கும் ஏற்றவாறு எத்தகைய பெறுமதியடைய வீட்டை வாங்குதல் பொருத்த மானது என்பதைத் தெரிவு செய்ய வேண்டும். தற்போதய குழிநிலையில் எந்தத் தொகைக் கூடும் வீட்டு அடமானம் பெற்றுத் தர பலர் பல வழிகளை வைத்திருக்கிறார்கள். வீட்டுக்கு அடமானம் எடுப்பது முக்கியமல்ல. அதனைத் தொடர்ந்து தக்க வைப்பதும், வாழ்வதும் முக்கியமானது.

வீட்டை வாங்க முன்னரே வீட்டிற்குரிய அடமானத்தை முன் கூட்டியே பெற்று வைத்திருத்தல் (Pre-approved mortgage) சாலச்சிறந்தது.

Canadian Bankers Associationல் புதிய வீடு களுக்கு நிதிவசதி பெறுதல் பற்றிய பயனுள்ள பல தகவல்களை அறிந்து கொள்ளலாம். பின்வரும் இரண்டு துண்டுப் பிரசரங்கள் மிகப் பயன் உள்ளனவை.

- Mortgage Wise.
- Managing Money

<http://www.cba.ca/en/consumer-information/41-saving-investing/89-mortgages> என்னும் இணையத்தளத்தில் மேலதிக தகவல்களைப் பெறலாம்.

கண்டாவில் வீடு வாங்குபவர்களுக்கு ஊக்கம் அளிக்கும் பொருட்டு CMHC (Canada Mortgage and Housing Corporation) பல வித

தொடர்தல் 52ம் பக்கம்



**நிதானம், நம்பகத்தன்மை, அனுபவத்துடன் சூடிய சேவை**

**கட்டான்**



Real Mortgage Associates  
Licence No: 10464

**Das Narayanasamy**

Mortgage Broker

416-543-6614

Fax: 1-888-511-8960, E-mail: dasn@rmabroker.ca  
Lic# M08007147



# Law Offices of Yaso Sinnadurai

## யசோ சின்னத்துரை சட்ட அலுவலகம்

### Barrister & Solicitor, Notary Public

வாழ்க்கையாளர்கள் நண்பர்கள்  
அனைவருக்கும் புதுவருட, பொங்கல் வாழ்த்துக்கள்

- Real Estate Law (Residential and Commercial)
- Business Law
- Wills & Powers of Attorney

2100 Ellesmere Road, Unit 202  
Scarborough ON M1H 3B7  
@ Markham & Ellesmere



3024 Hurontario Street, Unit 216  
Mississauga ON L5B 4M4  
@ Dundas & Hurontario St.

For Appointment, Please call:

**416 265 3456**

## தமிழ் நிகழ்வுகளில் சங்கமம்



- கலை விழாக்கள்
- எழக்கி நிகழ்வுகள்
- ஊர்ச்சாங்க ஒன்றுகூடல்கள்
- தீருவிழாக்கள்
- கொண்டாட்டங்கள்
- நடன், நாடக, இசை விழாக்கள்
- மற்றொரு சடங்கு நிகழ்வுகள்

எதுவானாலும்.  
**inayam.net** மூலமாகத் தெரியப்படுத்துகின்றன.  
உங்களுக்கு அனுகூலமான நிடம், காலம், நேரங்களில் ஏனைய நிகழ்வுகள் தீட்டமிடப்படுவதனாலும் என்பதை முன்கூட்டியே அறிந்துகொண்டு உங்கள் நிகழ்வுகளை நிர்ணயித்துக் கொள்ளுகின்றன.

முன்கூட்டியே **inayam.net**இல் பதிவு செய்துகொள்வதன் மூலம் ஏனைய நிகழ்வுகளோடு போடுகள் உருவாகுவதைத் தவிர்த்துக் கொள்ளுகின்றன.  
உங்கள் நிகழ்வுகள் தீருப்திகரமாக நடந்தேறுவதற்கு பாதுபெறும் மக்களின் அனுகூலம் முக்கியமானது. இதைக் கருத்திற் கொண்டு உருவாக்கப்பட்ட ஒருங்கிணைப்புத் தளமே [www.inayam.net](http://www.inayam.net)  
முயற்சி செய்யும்கள்!  
முற்றிலும் இலவசம்

**www.inayam.net**

info@inayam.net

416.400.6.406



**PREETI**  
TEL: 905.554.8347  
819 BUR OAK AVENUE,  
MARKHAM L6E 1C6  
chillaxsalonspa@gmail.com  
www.chillaxsalonspa.ca  
Mon - Fri: 10am - 8pm  
Sat: 10am - 7pm  
Sun: 11am - 5pm

### SERVICES OFFERED

- \* Eyebrows (Threading)
- \* Eyelash Extension
- \* Waxing
- \* Facials
- \* Hair Cut & Color (Women & Men)
- \* Manicure
- \* Pedicure
- \* Ear Piercing
- \* Nails
- \* Makeup, Hairstyles
- \* Henna (Mehndi)
- \* Special Sri-lankan Bridal Makeup (starting from \$300)
- \* Massage (Registered Massage Therapist) - Covered by insurance



- Handicapped Accessible
- Separate Hijab Room

**\$2.99** Eyebrow Threading

(Expires on 29th Feb 2012)  
Offer valid by appointments only on weekdays from 10:00 am - 5:00 pm  
819 Bur Oak Avenue, 905 554 8347

**\$50** Waxing (Full Arm & Leg)

(Expires on 29th Feb 2012)  
Offer valid by appointments only on weekdays from 10:00 am - 5:00 pm  
819 Bur Oak Avenue, 905 554 8347

# Nanthini Singarajah, AMP

**VERICO**

MORTGAGE AGENT  
License #: M08005294

THE MORTGAGE PRACTICE INC.

Brokerage #: 11156



*“Quick and easy answer to your lending needs”*

Tel: (905) 787-2027  
Fax: (866) 903-4664

Cell: (416) 704-4006  
Email: nsingarajah@vtmp.ca

30 Via Renzo Drive,  
Suite 200, Richmond Hill,  
ON L4S 0B8  
(Leslie/Elgin Mills)

HO: 2425 Matheson Blvd E,  
8th Floor,  
Mississauga,  
ON L4W 5K4.

#### Other Services

- Income Tax
  - Personal
  - Business
  - Corporate
- Life Insurance
- RRSP
- RESP

#### Specialize In

- Residential Mortgage
- 1st Mortgage
- 2nd Mortgage
- Refinancing
- HELO (home equity line of credit)

Services available all over Canada



## RAPID SECURITY

WE PROTECT YOU

**“We'll Beat any Quote”**

5101-880 Ellesmere Rd, Toronto ON M1P 2W6 Office: (416) 321-6777 Tel: (416) 841-1415

Indoor &  
Outdoor  
Guard for

Commercial  
Residential  
Retail  
Healthcare  
Finance Institution



## New Midwest auto collision

### “Quality & service First”

- Specialized in insurance claims
- FULL Service All-in-One Body Shop
- Free Estimate Available
- We repair all makes & models
- Free towing Available
- Customer Satisfaction Guaranteed



**(416) 751-9280**

260 Midwest Rd, Unit 8,  
Scarborough, ON, M1P 3B4  
[newmidwestauto@gmail.com](mailto:newmidwestauto@gmail.com)

**Contact Person:  
Ruban or Shan**





# 2012

**உலகங்கும் வாழும்  
தமிழ் வர்த்தகர்களுக்கும்  
புதிய முயற்சியாளர்களுக்கும்  
எமது புதுவருட வாழ்த்துக்கள்**



"Tamil's Business Connections" is functioning with the prime objective of linking Tamils living around the globe and enhance their economic and cultural ties. Due to our connections Tamil businesses are becoming more successful in the main stream markets as well. By promoting prosperity and co-operation among our businesses we are acting as a lounging pad for a greater Tamil business success.

- தமிழ் தொழில்துறைகளை இணைக்கும் ஒரு தளமாகத் தொழிற்பால்
- பல் ஊடகச் சந்தைப்படுத்தல் மற்றும் விளம்பர வழிமறைகளை மேப்படுத்துதல்.
- அங்கத்தவர்களுடன் சேர்ந்து செயலாற்றுதல் தொடர்பு முறையை உருவாக்குவதன் மூலம் நல்லதொரு சந்தை வாய்பினை ஏற்படுத்துதலும் வழங்குதலும்
- தொழில் துறையினை மேம்படுத்துதல் ஊடாக கலாச்சர செயற்பாடுகளுக்கு ஆதரவளித்தல்
- புதிய உற்பத்திகளை உருவாக்குவதற்கும் ஊக்கமளிப்பதுடன் புதுப்புறு வியாபார யோசனைகளுக்கு உதவுதல்
- ஆக்கப்புவமானதும் கருத்துமிக்கதும் அறிவு சார் முலோபாயங்களை தமிழ் வியாபாரங்களுக்கு வழங்குதல்
- சொந்த மன்னில் புதிய முதலீடுகளை ஊக்குவித்தல்
- சொந்த மன்னில் வளங்களை பேண்டது முறையில் பயன்படுத்தி வறுமையை குறைத்தல்
- அறிவு மற்றும் தொழில் நுட்பம் ஆகியவெள்ளின் வினைத்திறனான பரிமாற்றத்துக்கு வசதி ஏற்படுத்துதல்
- சமூக பொருளாதாரத்தின் பேண்டன்மையை நிச்சயப்படுத்துதல்



**Tamil's  
Business  
Connections**

416-272-8543



JOIN US



FIND US

FRIEND US



WATCH US

FOLLOW US



# அடுக்க தலைமுறையின் பாதுகாப்பிற்கான முதற்படி... காப்புறுதி

- Life Insurance • Travel Insurance
- Non-Medical Insurance • Critical Illness Insurance
- Mortgage Insurance • Disability Insurance
- RESP • RRSP

IA INDUSTRIAL  
ALLIANCE  
INSURANCE AND FINANCIAL SERVICES INC.

Assumption Life

Unity Life of Canada

RBC  
Insurance

Canada Life™

BMO  
Insurance

**Kuna Nagalingam**

Insurance Agent

Dir: 416-402-4545

**Royal Brokers Corp.**

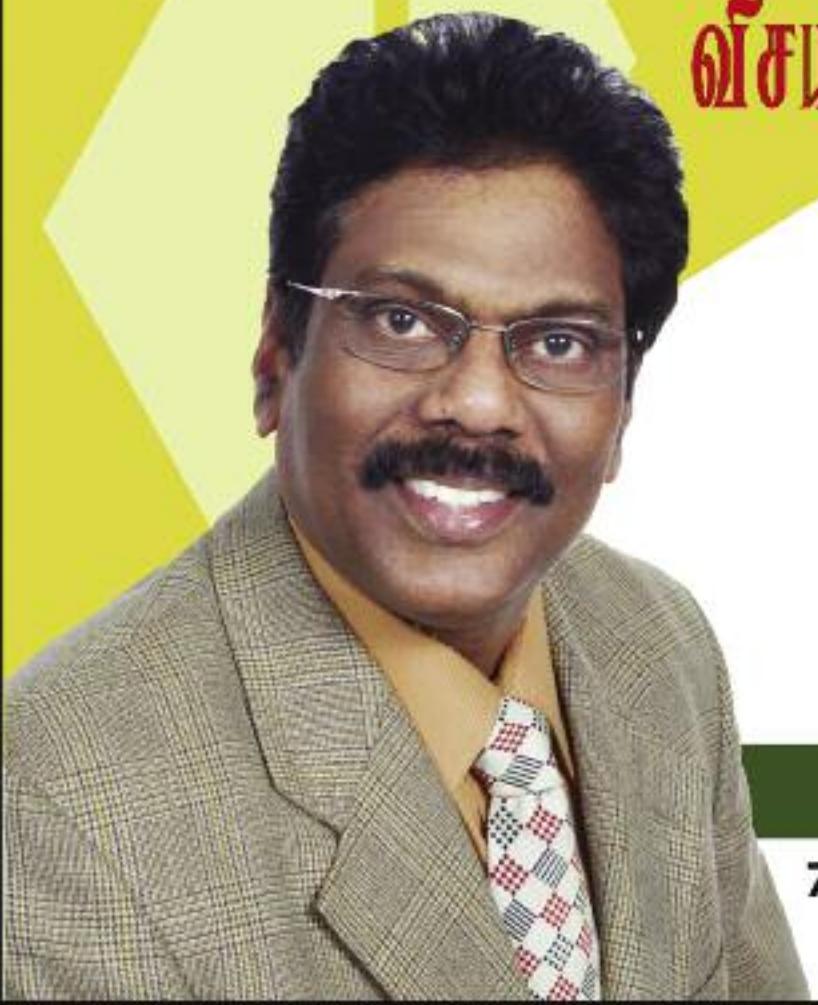
Insurance & Investments Solutions

Office: 416-298-4722, Fax: 416-298-4664  
80 Nashdene Ave., Unit 25&26, Toronto, ON M1V 5E4



# வீடோ, விடுப்புமோ?

## வசயம் நெருந்தவர்களை நாழீகள்



**Homelife/Future**

Realty Inc. Brokerage

Higher Standard Agents... Higher Results!

**Vivek Subramaniam**  
Sales Representative

**Direct: 416 898 4846**

**7 Eastvale Drive, Unit 205, Markham, On. L3S 4N8**

**Bus: 905 201 9977, Fax: 905 201 9229**

Independently Owned and Operated

**GLORIOUS PRINTERS & VIDEO INC.**  
DESIGN | PRINT | AUDIO | VIDEO & VIDEO INC.  
*your one stop shop for multimedia solutions*

**GROW YOUR BUSINESS WITH OUR SPECIAL  
SEASONAL PROMOTIONS**  
The Below Promotional Prices are offered only until Dec 31<sup>st</sup>

**ADVERTISING WALL CALENDARS**  
CHOOSE FROM OVER 50 THEMES:  
Homes, Art, Automotive, Scenic, Toronto, Wildlife, World Travel etc...

**SPECIFICATIONS:**  
Size-Closed: 10.625" x 10" [27 x 25.4 cm]  
Size-Open: 10.625" x 18.625" [27 x 47 cm]  
AD Area: 10" x 1.625" [25.4 x 3.8 cm]

**\$1 +TAX  
EACH ONLY  
MINIMUM 250 PCS**

**PENS & PROMO PRODUCTS  
ALSO AVAILABLE NOW!**

**TYPES OF PENS:**  
Metal, Metallic, Plastic, Wood & more...

**TYPES OF PROMO PRODUCTS:**  
16oz Coffee / Tea Mug, Shopper's Bag, Mini Magnifier Ruler, LED Key Tag, and many more...

**CALL US FOR MORE INFORMATION**

**BUSINESS CARDS**  
1,000 Cards  
- Full Colour - 1 Sided  
- Quality Card Stock  
**\$39.99  
ONLY +TAX**

**5,000 Cards**  
- Full Colour - 2 Sided  
- Quality Card Stock  
**\$99.99  
ONLY +TAX**

**WE ALSO OFFER:**  
\* Graphic Design Services  
Customized :  
\* PostCards  
\* Magnet Calendars

printglorious@gmail.com | Fax: 905.471.2501 | Tel: 905.471.2500  
9889 Highway 48, Unit 9, Markham ON. L6E 0B7 (Markham & Major MacKenzie)

**Sesan Flooring Centre**  
www.SESANFLOORING.COM INFO@SESANFLOORING.COM

**Hardwood. Laminate. Stairs. Tiles. Natural Stone**

- Friendly & Professional Advice
- Quality Workmanship
- Quality & Designer Series Product

**WE ARE AUTHORIZED DEALER FOR:**

<b>HARDWOOD</b>	<b>TILES &amp; MOSAIC</b>

**Call Us For Your Free Estimate**  
**Tel: 905.554.9199**  
9909 Highway 48, Unit:10, Markham ON. L6E 0B7  
(Located South of Markham & Major Mackenzie)

# RENU MOTORS Ltd.

AWARD WINNING USED CAR DEALERS

வங்கியால் உடமைப்படுத்தப்பட்ட வாகனங்களை விற்பது எமது விசேட நிறை

**34 வருட அனுபவம்**

வங்கியால் உடமைப்படுத்தப்பட்ட வாகனங்களை விற்பது எமது விசேட நிறை

**• We Sell Bank Repossessed Cars**

- Accident Vehicle Repair
- Computerized Painting
- Motor Vehicle Accident
- Traffic Tickets

HONDA  
TOYOTA  
GM-MINI VANS

தமது சிறப்பான சேவையால் அதீ உயர் விருது பெற்ற  
**Radha**  
3030 Markham Road,  
Markham and Passmore  
**416.412.3838**

# இன்டுக் காப்புறதி

Universal Life • Whole Life • Term Life • Non Medical

## RESP

+  
20% Government Grant  
15% Company Bonus

## RRSP

Loan Approved  
Even SIN Number 9

## CRITICAL

## ILLNESS

Up to 25 Illness



## VASANTH VINAYAGAMOORTHY

Insurance Broker

**647-885-3012**

[www.vvinsurance.ca](http://www.vvinsurance.ca)



759 Warden Ave., Toronto, ON M1J 4B5

Office: 416-759-5453, Fax: 416-759-6220

## வீடான்றை வாங்க அல்லது விற்க விரும்புகிறீர்களா?

வீடு விற்பனைத்துறையில் நம்பிக்கையான முகவர்

### The Financial Advantages of Home Ownership

Property is one of the greatest and most secure investments available. Rarely, does real estate decrease in value. Depending on the area, buying a home may provide tax advantages over renting. In addition, the equity built on a home's appreciation allows for potential borrowing towards expenses such as a new home or college tuition. Home equity is also ideal as a down payment towards a second home or vacation property.

### Emotional Advantages

Buying a home means no longer worrying about rent increases and landlord demands. Most importantly, new homeowners can start to enjoy what matters most – building a home of their own and enjoying life.



digi Media

## Rasheela Sinnarajah

Sales Representative

Direct: **416-726-8304**

Office: 416-264-0101 / 905-201-9977  
E-Mail: [buy.sell@rasheelaproperties.com](mailto:buy.sell@rasheelaproperties.com)

HomeLife/Future Realty Inc., Brokerage\*

205-7 Eastvale Drive, Markham, ON L3S 4N8

\*Independently Owned and Operated, REALTOR®



# இயல் பெறுவதைத் தாமதிக்கும் முதியோர்

ஏன் கண்டிய முதியோர்  
இயல் பெறுவதைப்  
பிற்போடுகிறார்கள்? (Why  
Canadians more working  
longer into Retirement years?)

ஏன் கண்டிய தொழிற் சந்தையிலீடுபட்டு தொழில் புரிவோர் தாங்கள் இழைப்பாறும்/இயல் பெறும் வயதிலும் இயல் பெறாது தொடர்ந்து வேலையிலீடுபடுகிறார்கள் அல்லது இயல் பெறுவதைத் தாமதப்படுத் துகிறார்கள் அல்லது தள்ளிப்போடுகிறார்கள் என்பதை அதாவது 60 வயதைத் தாண்டியும் வேலையைத் தொடர விரும்புகிறார்கள் என்பதை அன்மையில் வெளிவந்த கண்டிய புள்ளி விபரத்தினைக்களத்தின் புள்ளிவிபர ஆய் வொன்றின்மூலம் மேலும் அறியவந்துள்ளது.

மேற்பட்டோர் தங்களது ஆரோக்கியம் உடல் நிலை உறுதியாகவும் சுகதேகிகளா இருப்பதாலும் அதாவது கண்டிய மருத்துவ வசதிகளாலும் மருத்துவ அபிவிருத்தியாலும் அவர்களுடைய ஆய்காலம் (Life Expectancy) அதிகரிக்கிறதென அன்மைய கண்டிய புள்ளி விபரத்தினைக்களத்தின் புள்ளிவிபர ஆய் வொன்றின்மூலம் மேலும் அறியவந்துள்ளது.

கண்டியத் தொழிற் சந்தையில் ஈடுபட்டுத் தொழில் புரிவோர் தத்தமது இயல் பெறும் வயதினை தாமதப்படுத்த அல்லது பிற்போட 1990களின் மத்தியிலோயே ஆரம்பித்து விட்டனரென் அப்புள்ளிவிபரம் மேலும் தெரி விக்கின்றது. 1995ம் ஆண்டிற்கு முன்பு 50 வயதான் வேலை செய்யுமொருவர் தான்

கள் பிஸ்ளைகளின் உயர்கல்வி, வீட்டுக் கடன், CPP போன்ற ஓய்வுதியப்பிரச்சினை (Uncertain Economy) நாட்டின் நிலையற்ற பொருளாதார நிலை, வாழ்க்கைச் செலவு உயர்ச்சி, பண்ணீக்கம் போன்றவை அவற்றில் சிலவாகும். இத்தகைய சமூக அரசியல் பொருளாதாரக் காரணிகளால் 2010ம் ஆண்டின் கண்டிய புள்ளி விபரப்படி கண்டாவில் 55 வயதை அடைந்த தொழிலாளர் தாம் இயல் பெறுவதை 34 சதவீதம் தாமதப்படுத்த அல்லது பிற்போட என்னுகின்றார்கள். ஆனால் 1996இல் இச்சதவீதம் 22% ஆக இருந்தது.

கண்டியர் தாம் தொழில் செய்வதால் பொருளாதார ரீதியில் சுதந்திரமாகவும், மற்றவில்

“

**தமது 60 வயதிலும்**

**40 வயதுடையவர்கள் போல்**

**சுறுசுறுப்பாக இருப்பதாக பெருந்தொகையான**

**கண்டியத் தொழிலாளர்கள்**

**சுறுகின்றனர்.**

”

2008ம் ஆண்டு எடுத்த புள்ளிவிபர ஆய்வின் படி கண்டிய தொழிற்சந்தையில் ஈடுபட்டு வேலை செய்யுமொருவர் அதாவது 50 வயதிற்கு மேற்பட்ட வேலைசெய்யுமொருவர் தமது இயல் பெறும் வயதை மேலும் 16 வருடங்களுக்கு இயல் பெறுவதை தாமதப்படுத்த அல்லது தொடர்ந்தும் வேலை செய்ய விரும்புவது வியக்கத்தக்கதொன்றாகுமென கண்டிய புள்ளிவிபரத்தினைக்களம் சுட்டிக் காட்டியுள்ளது. 1990ல் எடுக்கப்பட்ட சனத் தொகைக் கணக்கெடுப்பின்படி 50 வயதிற்கு மேற்பட்ட தொழிற் சந்தையிலீடுபட்ட தொழிற் செய்யும் ஒருவர் மேலும் தத்தமது ஒம்பு பெறும்வயதைத் தள்ளிப்போடவே விரும்புகிறார்களென மேலும் அத்தினைக்களம் தமது அறிக்கையில் சுட்டிக்காட்டியுள்ளது.

1980ம் ஆண்டு காலப் பகுதியிலும் 1990ம் ஆண்டிற்கு முற்பட்ட காலப்பகுதியிலும் ஒருவர் தமது இழைப்பாறு/இயல் பெறும் காலத்தில் வேலையிலிருந்து இயல் பெறவேண்டிய காலத்தில் இயல் பெறுவதை இக்காலப்பகுதியில் எடுக்கப்பட்ட புள்ளிவிபரத்தினைக்கணக்கெடுப்பிலிருந்து அவர்கள் அதிக எண்ணிக்கையில் இயல் பெற்றதை அவதானிக்க முடிகிறது.

**தொடர்ந்தும் வேலையிலீடுபடுவதற்கான காரணிகள் எனவே?**

கண்டிய தொழிற்சந்தையிலீடும் 50 வயதிற்கு

இயல் பெறுவதை மேலும் 13 வருடங்களுக்குத்தன்மீபோட அல்லது தாமதிக்கத் திட்டமிட்டார். ஆனால் தற்போது வேலையிலீடுபட்டு 50 வயதாகுமொருவர் மேலும் கூடுதலாக 16 வருடங்களுக்கு மேலும் வேலை செய்ய விரும்புகிறார்.

கண்டாவில் தொழிற்சந்தையிலீடுபட்டு வேலை செய்யும் தற்போது 55 வயதை நெருங்கும் அனைவருமே தாங்கள் தங்கள் வேலையில் தொடரும் அல்லது தொடர்ந்து வேலை செய்யும் வருடங்களை அதிகரிக்கச் செய்ய வேண்டுமென்றே விரும்புகின்றனர். ஏன் அவ்வாறு அவர்கள் விரும்புகின்றார்களென்றால் அதற்கு அவர்கள் பல்வேறுபட்ட சமூக பொருளாதாரக் காரணிகளைக் கூறுகிறார்

அதாவது அரசாங்கத்தில் தங்கி வாழாமல் அல்லது அரசின் சமூக நலக்கொடுப்பனவு களில் OW / ODSP / OAS போன்றவற்றில் தங்கிவாழாமல் சுயமாக உழைத்து சுயகளை வத்துடன் அதாவது கண்டிய வரியிறுப்போர்க்கு பாரமில்லாமல் வாழவிரும்புகின்றனர். அத் தோடு பெரும்பாலான கண்டியர் தாம் 55 வயதிற்கு மேலும் உடல் / உளவுலைமை யோடு இருப்பதாகவும் தாம் செய்யும் தொழில்களை மதிப்புடன் பார்ப்பதாகவும், தங்களால் முடிந்தளவுக்கு கண்டிய சமுதாயத்திற்கு தங்கள் தொழில் மூலம் வரி செலுத்தி தத்தமது சமுதாயப் பங்களிப்பைச் செய்வதாகவும் கூறுகின்றனர். மேலும் முன்பு குறிப்பிட்டுபோல் அபிவிருத்தியடைந்த கண்டிய மருத்துவ வசதிகளால் பல கண்டிய மக்கள்

## கியோட்டோ...

**4ம் பக்கத் தொடர்ச்சி...**

கைக்குதொழிற்புரட்சிக்காலமான 1800 முதல் 1850ல் இருந்து இன்றுவரையில்

கைக்குதொழிற்புரட்சிக்காலமான 1800 முதல்... 1850ல் இருந்து இன்று வரையில் நிலக்கரி, இயற்கை வாயு, சிமெந்து உற்பத்தி ஆகிய வற்றினாடாக வளி மண்டலத்தில் காபனின் அளவு அதிகரித்து வந்துள்ளது. இதனால் புவிமேற்பரப்பு வெப்ப நிலை 2 பாகை சென்றிக்கிரேட் ஆல் அதிகரித்துள்ளது இது 2060ல் 4 பாகையால் அதிகரிக்கக்கூடும் எனக் கெவின் அண்டர்சன் என்பவர் குறிப்பிடுகிறார்.

நிலக்கரி பயன்படுத்தப்பட்ட 1850ல் இருந்து இன்றுவரை 3.5 பில்லியன் மெற்றிக்குதொன்

காபன் அளவும் 1900 முதல் பெற்றொலியம் பயன்படுத்தப்பட்டதால் 3.5 பில்லியன் மொற்றிக்குதொன் காபன் அளவும் 1950 முதல் இயற்கை வாயு பயன்படுத்தப்பட்டதால் 1.75 பில்லியன் மெற்றிக்குதொன் காபனாவும் 1950 முதல் சீமெந்து உற்பத்தியினால் அரைபில்லியன் மெற்றிக்குதொன் காபன் அளவும் 1950 முதல் சீமெந்து உற்பத்தியினால் அரைபில்லியன் மெற்றிக்குதொன் காபன் அளவும் சேர்ந்துபட்டு 2000 ஆண்டளவில் 9 பில்லியனுக்கு மேல் காபன் வெளியேற்றம் அவதானிக்கப்பட்டிருக்கிறது. வளிமண்டலத்தில் காபன் சேருவதால் வளிமண்டலத்தில் காபனீரோக்கைட்டு அதிகரிப்பதும் ஒசோன்தடிப்புக்குறைவதும் இரசாயன நிகழ்வுகளாகும். இதன்விளைவாக ஒசோன் படையில் ஒட்டை விழுவதுடன் குரியினிலிருந்துவரும் தீங்கிழைக்கும் அகச்சிவப்புக் கதிர்கள் புவியைத் தாக்கவும் காரணமாகிறது.

வளிமண்டலத்தில் ஏற்படும் உயர் தாழுமக்க மாற்றங்கள் புவிச் சமநிலையில் ஏற்படுத்தும் பாதிப்பால் நிலநடுக்கம் எமிலை என்பன உருவாகுவதுடன் சனாமி போன்ற ஆழிப் பேரவைகளும் இடம் பெறுகின்றன. ஒரு பிரதேசத்தின் புவியோட்டின் அசைவுகளினால் முழுஉலகமும் நடுங்கிக் கொண்டிருக்கிறது. இயற்கை அனர்த்தனங்கள் அதிகரித்து வரும் இந்நிலையில் காலநிலை மற்றத்துக்கான காணங்களைக் கண்டு அதனைக் கட்டுப்படுத்துவதுடன் காலநிலை மாற்றத்தால் ஏற்படும் பாதிப்புகளினால் பரித்திக்கும் பாவப் பட்ட மனிதர்களைக் காப்பாற்றுவதற்கு எல்லாநடுகளும் இணைந்து செயற்பட வேண்டும். போரில் மட்டும் கவனம் செலுத்தும் நாடுகளும் மக்களும் ஏன் சமாதானத்தில் தங்களை அர்ப்பனிக்கக்கூடாது.

kanapathipillai.a@thaiveedu.com

- வலுவளருக்கான (Disabled Persons) உடல்/உளவுப்பாதிப்பு மதிப்பீடு
- சமூகநலக் கொடுப்பனவு (Social Benefit)

- RDSP Tax Credit Certificate மூலம் RDSP சேமிப்பு
- மாநில அரசின் ODSP மத்திய அரசின் RDSP விண்ணப்பங்கள்

**A.K. Ananthanathan, MA, MSW, RSW**

Legally Licensed Medical & Clinical Registered

Social worker with Ontario College of social workers and social services workers (OSWSSW)

தொலைபேசி இலக்கம்: Tel: 905-572-6854 தொலைநகல் இலக்கம்: Fax: 905-572-6854 மின்னஞ்சல் முகவரி: E-mail: kanathan2003@hotmail.com



ஆ.க. ஆனந்தநாதன்

தமது 60 வ

**Computek College**  
BUSINESS - HEALTH CARE - TECHNOLOGY  
www.computek.edu

**Get Job Ready in 6 - 12 Months**

**Unemployed/ Under Employed?**  
**Laid off after Jan 2005?**  
**Back to work Mom?**  
**New to the Country?**

**Second Career**  
& other funding options

**Food Handler Certification**

*If you have a job where you handle food you need Food Handler Training!*

CITY OF TORONTO ACCREDITED PROGRAM

**Saturday January 21st**

**Looking for a Job in Banks?**

**Bank Teller**

Next Batch

**Wednesday January 25th**  
6:00 PM

**CSC- Volume I**

Next Batch

**Sunday January 29th**  
9:00 AM

Diploma Programs

- EARLY CHILDCARE ASST. (ECA)
- PERSONAL SUPPORT WORKER (PSW )
- MEDICAL OFFICE ADMIN (MOA)
- NETWORK ENGINEERING
- ENTERPRISE NETWORK ENG.
- INTEGRATED APPLICATION DEV.
- COMPUTERIZED ACCOUNTING
- BUSINESS ADMINISTRATION

*Evening & Week-end Courses*

Bank Teller, Canadian Securities Course (CSC)  
A+, MCTS, MCITP, CCNA  
AccPac, Simply Acctg, Quick books, MS Office  
JAVA, C++, VB, Visual C/C#, .Net, Web Design  
Photoshop, Corel Draw  
RECO - Continuing Education (CE) Credits  
Food Handler Program

Financial assistance may be available to those who qualify

Markham	Scarborough	Toronto
905.471.3344	416.321.9911	416.285.9941

NOT ALL THE COURSES ARE AVAILABLE AT ALL THE CAMPUSSES

**N.K.S**  
Drapery & Blinds Fabric LTD

**திறமையான**  
**சேவையால் பல**  
**விருதுகளைப் பெற்ற**  
**நிறுவனம்**

உங்கள் வீட்டுக்குனுந் தேவையான சகலவித யண்ணல் திரை வகைகளையும், கேட்டின் துணி வகைகளையும் மிகவும் மலிவான விலையில் பெற்றுக் கொள்ள அழையுங்கள்.

**கேதா நடராஜா**  
**416.321.6420**

**Ketha Nadarajah**  
(President)  
**Tel: 416.321.6420, 905.944.0218**  
Fax: 416.321.2217  
[www.nksdrapery.ca](http://www.nksdrapery.ca)

Drapery & Blinds Fabric Ltd., 210 Silver Star Blvd., Unit #825, Scarborough, ON M1V 5J9

**Law Office**

**T. JEGATHEESAN**  
(Barrister, Solicitor and Notary Public (on))



உங்கள் சட்டப் பிரச்சினை எதுவாகிலும் தமிழிலும் ஆங்கிலத்திலும் ஆலோசனைகளுக்கும் சட்ட நடவடிக்கைகளுக்கும் தொடர்பு கொள்ளுங்கள்.

**தி. ஜெகதீஸன்**  
(Barrister, Solicitor and Notary Public (on))

Off: 416 • 266 • 6154  
Fax: 416 • 266 • 4677

2620 Eglinton Ave., East # 201  
Scarborough, ON  
M1K 2S3

# முதலீடும் புதிய தொடர்மாடி கொள்வனவும்

புதிய தொடர்மாடிக் கட்டடங்களில் (New Condos) முதலீடு செய்வதில் கண்ணம் தமிழர்களின் ஆர்வம் அண்மைகாலங்களில் அதிகரித்திருந்தாலும் எமது சமுதாயத்தின் சனத்தொகையாவுடன் ஒப்பிடும்போது இன்னமும் கூடுதலான முதலீட்டினை எதிர்வரும் காலங்களில் எதிர்பார்க்கலாம்.

உங்களில் பலருக்கு ஏற்கனவே தெரிந்த விடயம் தான் முதலீடுகளில் மிக குறைந்த அளவு நட்டத்தை எதிர்நோக்கும் அல்லது என்னவும் நட்டத்தை எதிர்நோக்காத (Low or Zerorisk) முதலீடு கானி, வீடு போன்ற அசையா சொத்துக்கள் என்பது. அந்த வகையில் Condo களில் முதலீடு செய்வது உங்கள் முதலீட்டிற்கு கூடிய பாதுகாப்பையும் நியாயமான வருமானத்தையும் தரும்.

நாட்டின் பொருளாதாரம், உலக பொருளாதாரம் மற்றும் அதற்கேற்ப மாறும் சந்தை நிலைவரங்கள் எவ்வாறாயினும் முதலீட்டின் பெறுமதி மற்றாக பாதிக்கப்படாமல் சிறிய மாற்றத்திற்கு உட்பட்டாலும் மீண்டும் சாதகமான சந்தை நிலைவரத்தில் பூரணமான பெறுமதியை மீண்டும் பெற்றுக்கொள்ளக் கூடிய ஒரு முதலீடாக இந்த Condo முதலீடு அமையும். ‘குப்பையில் கிடந்தாலும் குண்டு மனி மங்காது’ என்ற பழமொழிக் கேற்ப பொருளாதார மந்தநிலையில் தன் சந்தைப்பெறுமதியை சிறிதளவு இழந்தாலும் பொருளாதார வளர்ச்சி நிலையில் மீண்டும் பெறுமதி பெற்றுக்கொள்ளக்கூடியது இந்த முதலீடு பொருளாதார மந்தநிலை (Recession) பற்றி அதிகம் பேசப்படும் இந்நேரத்தில் இது பற்றி சிறிது ஆராய்வோம்.

பொருளாதார மந்தநிலை மற்றும் வளர்ச்சி நிலை எனப்பெற்றி பொருளியாலாளர்கள் மத்தியில் கருத்து வேறுபாடுகள் இருந்தாலும் பொருளாதார மந்தநிலை, வளர்ச்சி நிலை இரண்டுமே மாறி மாறி வரும் ஒரு பொருளி

யல் சுற்று (cycle) என்று பொருளியல் கோட்பாடு கூறுகிறது. முன்னர் பொருளாதார மந்தநிலை பற்றி கேள்வியடிப்படில்லை என சிலர் கூறுகின்றனர். இதற்கு காரணம் முன்பு சரியான தகவல் பரிமாற்றம் இருக்காதது முக்கியமானது. இன்று பொருளா

மந்தநிலையென்பது ஒன்றும் புதிதல்ல. ஒரே கூற்றில் கூறுவதாயின் ‘தொடர்ச்சியாக குறைந்து செல்லும் பொருளாதார நடவடிக்கைகளையே’ பொருளாதார மந்தநிலை எனலாம். பொருளியலாளர்கள் நாட்டின் மொத்த உள்நாட்டு உற்பத்தி (GDP), வேலையில்லாதவர்கள் வீதம் (Unemployment Rate) போன்றவற்றை கொண்டு அளவிடுவர்.

மேலும், பொருளாதார மந்தநிலை மீண்டும் ஏற்படபோகிறது என்றும் அவ்வாறு ஏற்பட்டால் வீடுகளின் பெறுமதி குறையும் என்றும் அபிப்பிராயம் உலகிற்கிறது. பொருளாதார மந்த நிலை வரக்கூடும், மறுப்பதற்கில்லை. ஆனால், வீடுகளின் விலை குறையும் என்று கூறுவதற்கில்லை. பொருளாதார மந்தநிலையில் வேலையில்லா பிரச்சினை உருவாகி அதன் விளைவாக ஸ்ட்டுக்கடன் (Mortgage) ஜ செலுத்த முடியாமல் போய் வங்கியால் வீடு விருக்கப்படும் (Power of Sale) என்பது தான் வீடு விலை குறையும் என்று கூறுவதற்கான முக்கிய காரணங்களில் ஒன்று. இந்த கற்பனை எதிர்வகூறல் வரலாற்றுடன் பார்க்கும் போது யைப்படும் அளவிற்கில்லை.

2008ல் தொடங்கிய மந்தநிலை பெரிதாக பாதிக்காதது மட்டுமன்றி 2009 கடைசிப்பகுதி 2010ல் முன்னரைவிட வீடுகளின் பெறுமதி அதிகரித்தது.

அத்துடன், பொருளாதார மந்தநிலையில் வீடு விலை குறையுமாயின் ஏனைய முதலீடுகளான தங்கம், பங்குச்சந்தை, வங்கி வைப்பு, வியாபாரம் போன்றன மிகவும் கூடிய அடிக்கை எதிர்நோக்கும். சில சமயம் முதலீடு போய்விடலாம். எனவே, பொருளாதார மந்தநிலையில் கூட Condo முதலீடு கூடிய பாதுகாப்பான முதலீடாகும்.

எமது சமுதாயம் கல்வி, செல்வம் என்ப வற்றில் மிக வேகமாக முன்னேறிக்கொண்டும்



யாதவன்  
செல்வராஜா

- வீடு விற்பனைப் பிரதிநிதி -

இந்நேரத்தில் முதலீடு பற்றி நன்கு அறிந்து முதலீட்டை இலாபகரமாக்கி மேலும் மேலும் முன்னேறவேண்டும். முதலீட்டு வர்த்தகத்தில் மாதாந்த வருமானத்தையும் அதே நேரத்தில் முதலீட்டின் பெறுமதி அதிகரிப்பையும் கொடுக்கக்கூடியது இந்த Condo முதலீடு. இக் Condo முதலீடானது இலாபத் தன்மையையும் கணிசமான அளவு திரவத்தன்மையும் கொண்ட ஒரு முதலீடு என்றால் மிகையாகாது. மேலும், குறைந்த அளவு முகாமைத் துவம் மற்றும் பராமரிப்பில் பாதுகாப்பாக வைத்துக்கொள்ளக்கூடிய ஒரு முதலீடாகும்.

Condo முதலீடு ஒரு கவர்ச்சியான அசையா சொத்து முதலீட்டு தெரிவுகளில் ஒன்றாக இருந்தாலும், தவறுதலான தேர்வுகள் சில நேரங்களில் விருப்புக்கு மறான விளைவுகளையும் பணமுடக்கத்தையும் தரக்கூடும். தல்லியமான மிக கவர்ச்சியான புகைப்படங்கள், வரைபடங்கள் மற்றும் அனுபவ கதைகள் போன்றவற்றை கொண்டிருக்கும் விளம்பரங்களை மட்டும் பார்த்து தெரிவு செய்யாமல் அனுபவம் வாய்ந்த வீடு விற்பனை முகவர்களை (Real estate agents) கலந்தாலோசித்து Condo வாங்கவேண்டும்.

புதிய தொடர்மாடிகளில் (New Condos) முதலீடு செய்ய முன்கவனத்தில் கொள்ள வேண்டிய சில முக்கியமான விடயங்கள் பற்றி அடுத்த மாத இதழில் பார்ப்போம்.

தொடரும்.

yathavann.selvarajah@thaiveedu.com



**Kannan Kankesu**  
REAL ESTATE & MORTGAGE BROKER  
Mortgage/Refinance

Cell: 416 834 4200  
Bus: 416 284 5555

Since 2003

880 Ellesmere Road, Suit 204, Toronto, ON

**REAL ESTATE**  
Residential, Commercial, Investment & Leasing

**MORTGAGE**  
1st & 2nd Mortgage, Refinancing, Self Employed Pre-Aproval & Commercial Mortgage

**EASY TRADING ACADEMY**  
Stocks & Option Tutor  
Most Powerful Trading Techniques  
Life Time Support  
Learn for Better life

# Free Seminar Stocks Option & Forex

LEARN EXACTLY WHEN TO BUY OR WHEN TO SELL

பங்கு சந்தை பற்றி தமிழில் கற்பிக்கப்படுகிறது மிகக்குறைந்த முதலீட்டில் ஆரம்பிக்கலாம்

**Kannan Kankesu**

**Knowledge is the Power**

416-834-4200

# வீட்டு வியாபார காப்புறுதி

வளர்ச்சியடைந்துவரும் தொழில்நுட்பத்தினால் பலரும் வீட்டிலேயே காரியாலயம் அமைத்து தொழில்செய்ய முற்படுகிறார்கள். இன்று மின் கணினி, தொலைதொடர்பு முதலியன உடனடியாக தொடர்புகளான் முடியுமாகையால் தமது வீடுகளிலேயே இருந்து தொழில் செய்ய பெரிய வியாபார அமைப்புகள் தமது ஊழியர்களுக்கு அனுமதி கொடுக்கின்றன.

நீங்கள் என்ன காரணத்தாலோ அல்லது என்ன வசதிக்காகவோ வீட்டில் தொழில் செய்தாலும் அதற்கு உரிய நேரத்தையும், அதனால் போதிய ஊதியம் வருமா எனவும் தெளிவாக அறிந்தபின்பே முயற்சியில் இறங்க வேண்டும்.

வீட்டில் இருந்து செயற்படும் வியாபாரத் தீர்க்கு உரிய காப்புறுதி வைத்திருப்பது மிக அவசியம். உங்கள் வியாபாரம் சிறு வியாபாரம் தானே - வீட்டு காப்புறுதி அதற்கு வேண்டிய பாதுகாப்பைத் தரும் என நம்பி னால் அது மட்மையாகும்.

ஒரு காப்புறுதி முகாமையாளர் இதற்கான தெளிவான விளக்கம் தரக்கூடியவராய் இருப்பார். அவருடன் கலந்தாலோகித்து வெவ்வேறு காப்புறுதிகளை ஒப்புநோக்கி உங்களுக்கு ஏற்ற காப்புறுதியைப் பெற்றுக் கொள்வது அவசியம்.

காப்புறுதி உங்களையும் உங்கள் உடமை களையும் இழப்பிலிருந்து காப்பு செய்யும். இவ்விழப்புகளை முக்கியமாக நான்கு கூறு களாகப் பிரிக்கலாம். அவை:

1. லயபிலிற்றி (Liability) என்று வழங்கும் கொடுப்பனவு
2. உடமைகள்
3. பொருள் இழப்பு
4. தொடர்ந்து தொழில்செய்ய வேண்டிய செலவு என்பனவாகும்.

## கொடுப்பனவு(liability)

கொடுப்பனவு விபத்துகள் உங்கள் வீட்டில் நடந்து, உங்களை சட்டமன்றத்திற்கு வாடி

க்கையாளர் கொண்டுவந்தால், அல்லது உங்கள் வியாபாரப் பொருட்களால் வாடிக் கையாளருக்கு துன்பம் அல்லது நட்டமேற்பட்டு, வழக்குத் தொடுத்தால் அவற்றிற்கான செலவுகளைச் செய்யும்.

உதாரணத்திற்கு, வாடிக்கையாளர் ஒருவர் உங்கள் வீட்டிற்கு வியாபார நிமித்தம் வந்தவேளை சறுக்கிவிழுந்தால் உங்கள் வீட்டுக் காப்புறுதி செலவுகளை மறுக்கும். ஆனால், உங்கள் வியாபாரக் காப்புறுதி கைகொடுத்து உங்களுக்கு உதவ முன் வரும்.

அல்லது வீட்டில் இருந்து உணவு தயாரித்து தருகிறீர்கள் என்றால், உங்கள் சாப்பாட்டை உண்ட ஒருவருக்கு அதனால் வயிற்றோட்டம் ஏற்பட்டு உங்கள் மேல் வழக்குப்போட்டால் வீட்டுக் காப்புறுதி செலுத்தத் தவறினாலும் வியாபாரக் காப்புறுதி கைகொடுக்கும்.

உங்கள் வீட்டில் பிள்ளை பராமரிக்கிறீர்களா? அப்படியானால் உங்கள் காப்புறுதி முகவருடன் கதைத்து அதற்கான காப்புறுதி தியை செய்து வைப்பது மிக அவசியம்.

நீங்கள் வீட்டில் தயாரிக்கும் பொருட்களை காட்சிக்கு விழாக்களில் வைக்க முற்படும் வேளைகளில் காப்புறுதி கேட்கப்படும்.

எவ்வளவு லயபிலிற்றி இருப்பது அவசியம் என்பதனை உங்கள் காப்புறுதி முகாமையாளருடன் கதைத்து முடிவுசெய்தல் வேண்டும். எனினும், குறைந்தபட்சம் ஒரு மில்லியனாவது இருப்பது அவசியம்.

## உடமைகள்:

பொதுவாக உங்கள் வீட்டுக் காப்புறுதி உங்கள் வியாபார நோக்கிற்கு பாவிக்கப்படும். தளபாடங்களைக் காப்புறுதி செய்யாது, வியாபாரத்திற்கு பாவிக்கப்படும் கதிரை, மேசை, கண்ணி போன்றவற்றுடன்

விற்பனவுக்காக வைக்கப்பட்டுள்ள பொருட்கள் வரை குறிப்பிட்ட வரையறைக்குக் காப்புறுதி செய்யும்.

இவைகள் எவற்றையாவது வீட்டிற்கு வெளியே எடுத்துச் செல்வீர்களாயின் உங்கள் காப்புறுதி floater அமைப்பில் செய்யப்படி ஒழுங்கு செய்யும். இத்தகைய காப்புறுதி யானது, கொண்டுசெல்லும் வாகனத்தில் விற்பனைக்காக பூட்டிவைத்த பொருள்களை முக காப்புறுதி செய்யும்.

அனேகமான காப்புறுதிகள் Replacement cost அமைப்பில் தரப்படும். இதனைக் கவனிப்பது அவசியம். Replacement cost அமைப்பில் செய்யப்பட்ட காப்புறுதி இழப்புகளை மீள் பெறுவதற்கு தற்போதைய விலையில் நட்டவீடு செய்யும்.

குற்றவியல் காப்புறுதி உள்ள காப்புறுதி, பணம், Securities ஆகியவற்றை களவு, கொள்ளை போன்றவற்றால் ஏற்படும் இழப்புகளுக்கு ஈடுசெய்யும். உங்கள் காப்புறுதி முகவர் இவற்றை விளக்கி உங்களுக்கு தகுந்த காப்புறுதியைப் பற்றுவது அவசியம்.

## தொடர்ந்து தொழில் செய்வது:

உங்களுக்கு ஏற்படும் இழப்புகளை ஈடுசெய்தால் மட்டும் போதாது. உதாரணத்திற்கு சில செலவுகள் தொடர்ந்து வந்துகொண்டே இருக்கும். அவற்றை ஈடுசெய்ய வேண்டும். உதாரணத்திற்கு வாடகை, மின், நீர் விநியோகம் போன்ற செலவினங்களை வேறு இடத்தில் தற்காலிகமாக நடத்த வேண்டிய வரலாம். பல வியாபாரங்கள், ஒரு அனர்த்தத்தின் பின்னர் மீள் கட்டி எழுப்ப முடியாது போவதற்கு இதுவே காரணமாகிறது. எனவே, இந்த காப்புறுதியை வைத்திருப்பது அவசியம். கொடுப்பனவு liability/வாகன உடைவு (Physical Damage for vehicle)



செந்தூரன் புனிதவேல்  
காப்புறுதி முகவர்

உங்கள் வாகனத்தை வியாபார தேவைக்கு பாவிப்பதானால் உங்கள் முகவருக்கு அறிவிக்க தவறவேண்டாம். அறிவிக்காதவிடத்து, ஒரு விபத்து நடந்த வேளையில் காப்புறுதி அமைப்பு உங்களுக்கு நல்தட ஈடுதாதுவிடுவதான் உண்மையை அறிவிக்க வில்லை என உங்கள் காப்புறுதியை இரத்துச் செய்யலாம். வேறு அமைப்புகளை நாடும் வேளை உங்களை கடிய கட்டணம் கட்ட வேண்டியவர்களாகக் கணிப்பார்கள்.

## உங்களைக் காப்பது:

மேற்கூறியது மட்டுமல்லாது உங்கள் வீட்டு வியாபாரத்திற்கு அதிமுக்கிய மூலதனம் நீங்கள் என்பதை மறந்துவிடலாகாது. நீங்கள் இறந்தால் அல்லது பெரு நோய்க்கு ஆட்பட்டால் எழும்புபோல் சேர்த்த செல்வம் எல்லாம் உடனே கரைந்துவிடும். பெரிய அமைப்புகளிலுள்ள காப்பரண்கள் உங்களுக்கு இருக்காது. இதனால் நீங்கள் தகுந்த ஆயுள் காப்புறுதியும் Disability காப்புறுதியும் வைத்திருப்பதான் தக்க ஒரு ஓய்வுதியத்தையும் பெற்றிருப்பது அவசியம். அனேகமான காப்புறுதி முகாமையாளர் இதற்கான அறிவுரை தருவதற்கு வேண்டிய அறிவும் தக்க சான்றிதழும் பெற்றிருப்பார்கள்.

காப்புறுதி நல்ல வியாபாரத்திற்கு மிக அத்தியாவசியமானது. நல்லவராயும் வல்ல வராயுமுள்ள ஒரு காப்புறுதி முகவரை நாடி நன்மை அடையுங்கள்.

(தமிழாகக் கம்: குமார் புனிதவேல்)

senthuran.punithavel@thaiveedu.com



## காப்புறுதித்துறையில் முழுநேரமாக 28 வருட பூர்த்தியுடன்

29வது வருட புகழேணியில் கால்பதிக்கும் இவ்வேளையில்

எனது வியாபார வளர்ச்சிக்கு ஆணி வேராக இருந்த

11,000இற்கும் மேற்பட்ட வாடிக்கையாளர்கள்,

200இற்கும் மேற்பட்ட காப்புறுதி இழப்பீடு வாரிசதாரர்கள்,

வாசகர்கள், நண்பர்கள் அனைவருக்கும்

# இனிய புத்தாண்டு வாழ்த்துக்களும் கைப்பொங்கள் வாழ்த்துக்களும் உரித்தாகுக.

இங்ஙனம் உங்கள் ஆதரவை என்றென்றும் காத்திருக்கும் உங்கள்

**'சக்தி' 416 706 3530**

# Elaguppillai Srinathan (Mike) B.Sc

Sales Representative

Direct: 416-276-1225

*Sell your home faster  
and more money*



When you list your home with Mike, you receive  
these Guarantees

Your home advertised 24 hours a day until it is sold

Your home advertised in full colour prints ads every week until it is sold

Our Team of Specialists for the same price as hiring a single agent

Your home sold in 90 days or we buy it \*

**RE/MAX®**

**Salem / Taunton**

**Lawrence / Markham Sheppard/Meadowvale**

**Harmony/Grand Ridge**

**Denison/Brimley**



4 Bed Rooms, 4 W Rooms  
Ceramic/ Hardwood Floors  
9th Line/Hoover Park Drive



3+1 Bed Rooms, 2 W Rooms  
Hardwood/Ceramic Floors  
Worthington/Bovaird



4 Bed Rooms, 3 W Rooms  
Bick Fireplace / Ceramic  
Finch & Morningside



4 Bed Rooms, 3 W Rooms  
Hardwood/Ceramic Floors  
Hwy 7/ 9th Line



2 Bed Rooms, 3 W Rooms  
Ceramic / Hardwod Floors  
Finch/Neilson



3 Bed Rooms, 3 W Rooms  
Hardwood/Ceramic Floors  
Hoover Park/Byers Pond



4 Bed Rooms, 3 W Rooms  
Marble / Ceramic Floors  
Sheppard Ave.E/Rouge River Dr



3+1 Bed Rooms, 3 W Rooms  
Hardwood / Ceramic Floors  
Golden & Markham



3+1 Bed Rooms, 4 W Rooms  
Ceramic/Hard Floors  
Mantle Ave &  
Williamson/Castlemore



3+1 Bed Rooms, 4 W Rooms  
Ceramic/Hardwood Floors  
Williamson/Castlemore



3 Bed Rooms, 3 W Rooms  
Hardwood Floors  
Major Mackenzie/Mccowan



4 Bed Rooms, 3 W Rooms  
Hardwood Floors  
Castlemore/Darren Hill



4 Bed Rooms, 3 W Rooms  
Ceramic/Hardwood Floors  
16th Ave And 9th Line



4 Bed Rooms, 4 W Rooms  
Hardwood / Ceramic Floors  
16th Ave/Mccowan



4 Bed Rooms, 4 W Rooms  
Ceramic/Hardwood Floors  
Leslie & Ringwell



4 Bed Rooms 3 W Rooms  
Brick Exterior  
Major Mackenzie/Mccowan



4 Bed Rooms, 4 W Rooms  
Ceramic/ Hard Floors  
Castlemore/Darren Hill



4+1 Bed Rooms, 4 W Rooms  
Ceramic Floors/ Crown Moulding  
16th Ave And 9th Line



4 Bed Rooms, 3 W Rooms  
Hardwood Floors  
16th Ave/Mccowan



Industrial Park

PH1-7800 Woodbine Ave  
Markham, ON L3R 2N7  
Tel: 905-470-9800 Fax: 905-470-7770  
Email: esrinathan@trebnet.com

Realtron Realty Inc, Brokerage  
Each office independently owned and operated



வாழ்க்கை சூப்ரக்தமானது  
கிணிய கில்லிமன்றில்

I can also assist you Mortgage Financing,  
Home Inspection, Real Estate Lawyer

## அழகிய பூஞ்செடிகள்

# வாடாமல்லிகை / Globe Amaranth

வாடாமல்லிகை குடும்பம் அமராந்தியேசியேயைச் (Family Amaranthaceae) சேர்ந்தது. வெப்பகாலத்தில் வளரும் ஆண்டுக்குரிய சூழன் போன்ற சிறிய பூக்களையுடைய செடியாகும். இதனது தாவரவியல் பெயர் (Gomphrena glablosa) ஆகும். வெப்பகாலம் முழுவதும் பூக்க்கூடியவை. ஏறக்குறைய இரண்டு அடி உயரத்தில் வளரக்கூடியவை. சிறிய இனங்கள் அப்ரத்தியான கிளைகளைக் கொண்டு காணப்படும். குழன் போன்ற பூக்கள் ஓரங்குலம் விட்டமாக இளம்வெள்

எல்லா இனங்களின் பூக்களும் அவற்றின் அழகினை பல வருடங்களுக்கு நிலை நாட்டுபவை. இச்செடியினை மிகவும் இலோசாக வளர்க்க முடியும். ஒரு குழனில் பல வித்துக்கள் காணப்படும். பனிக்குளிர் போன்னினர் பங்குளி மாதம் மட்டில் வித்துக்களை 3-4 நாட்களுக்கு நீரில் ஊறவைத்து, பின்னர் நாற்றுமேடையில் விதைத்து விடவேண்டும். 14-21 நாட்களில் வித்துக்கள் முளைத்து விடும். ஒரு அங்குலமான சிறிய செடிகளை வேறுபடுத்தி 2அங் இடைவெளிகளில் மாற்றிடு



னை, மயந்தா, ஊதா, செம்மஞ்சள் சிவப்பு போன்ற நிறங்களில் பல்வேறு பட்ட இனங்களில் காணப்படும். பூக்கள் நறுமணமற்றவை. ஆனால், பூக்கள் நீண்ட காலம் வாடாமல் இருப்பதுதான் அவற்றின் மகிழம். ஆரம்பத்தில் இலைகள் வெள்ளைநிறக் கம்பளிபோன்று இருக்கும், பின்னர் இலைகள் சிறிது மங்கலானதும் மயிருள்ளதாயும் மாறுகின்றன. சாடிகளில் வைத்தும் செடிகள் வளர்க்கப்படுகின்றன.

இந்திய வழியினர் இப்பூக்களோடு தொடர்பு கொண்டிருந்தனர் என்பதற்கு சான்றுகள் உண்டு. பின்னர் இச்செடிகள் படிப்படியாக அமெரிக்க தோட்டங்களில் ஈடுபடுத்தப்பட்டன. தென்அமெரிக்கா, வடஅமெரிக்கா, பிரோசில், பனாமா, கெளத்தமாலா போன்ற நாடுகளின் பூர்வீகச் செடிகளாகக் கருதப்படுகின்றன. எமது முதாதையினர் இப்பூக்களை ‘நிரந்தரமான பயனுடையன’ என்றே கருதிவந்தனர்.

செப்பது நல்லது. சீரான வெப்பம் இருக்கும்போது வேண்டிய இடங்களில் 1அடி இடைவெளியில் திரும்பவும் நட்டுக்கொள்ள வும். செடிகளுக்கு போதிய குரியவொளி தேவை. நீரோட்டமுள்ள தடை நல்லது. ஓரளவு பசனை இருந்தால் போதுமானது. செடியானது பசனை குறைவாயும் வெப்பத்தைக் காங்க்கூடியதாயும் சமாளிக்கக் கூடியது. உயரமான இனங்கள் கரையோரப் பின்பறங்களிலும் குள்ளமான இனங்கள் தரைமட்டங்களிலும் விரும்பியமாதிரி நட்டுத்



**செல்வையா  
சந்திரசேகரி**

தோட்டத்தை அழுபடுத்தலாம். ஜோபாப்பிய தேசத்திலும் இச்செடிகள் பிரபல்லியமாயிருக்கின்றன.

### பூக்கள்:

வாடாத, வாசனையில்லாத பூக்கள், கலியா னமாகாத இளைஞர் அணியும் உடுப்பின் பொத்தான் போன்று (bachelor's button) காணப்படும். ஓவ்வொரு கிளைகளிலும் தசின் அளவில் பூத்தலைகள் காணப்படும். இலங்கையில் கூடுதலாக இளம்மஞ்சள், ஊதா நிறப்பூக்கள் மட்டுமே காணப்படும். அலங்காரத் தேவைகளுக்கு பயன்பட்டவை. மாலைகளின் இடையேயும் மனவறைத் தொங்கல் மாலைகளின் தூக்கங்களுக்கும் இடையிடையே இப்பூக்கள் உபயோகிக்கப்படும். அனுபவம் வாய்ந்த தோட்டப்பிரியர் சில பூத்தலைகளைப் பாதுகாப்பாக எடுத்து அடுத்த வருடப் பயிரிடுதலுக்கு சேமித்துவைப்பார்கள். பூக்கள் தேவைகளுக்கு வெட்டுப்பூக்களாக பயன்படும். வண்ணாத்திப் பூச்சிகள் மகரந்தச் சேர்க்கைக்காக பூக்களைக் கூடுதலாக நாடுகின்றன. திறினிடாட் தேசத்தில் பூக்கள் நீரில் போட்டு அவித்து ஒருவித தேனீராக குழந்தைகளின் பால்போச்சியில் விட்டு இருமல், சலரோகம் போன்ற வியாதிகளுக்கு கொடுப்பார்கள். நேப்போலில் பூக்களைப் பயன்படுத்தி மாலை கட்டி சகோதரர் தினத்தில் சகோதரி சகோதரருக்கு அணிவது வழமை. பாதுகாப்பு என்பதற்காக இதனைச் செய்கின்றனர்.

sekari.s@thaiveedu.com



### Family Rhizophoraceae

## அலையாத்திமரம்

(Botanical Name: *Rhizophora apiculata*: Eng. Name: *Rhizophora*)

அலையாத்திமரம்: குடும்பம் றைசோபோரேசியேயைச் (Rhizophoraceae) சேர்ந்தது. அவுஸ்திரேலியா, நியூசிலாந்து, இந்தியா, இலங்கை, இந்தோனேசியா, மலேசியா, மாலைதீவு போன்ற தேசங்களின் சதுப்புநிலக்காடுகளில் வளரும் சிறு மரமாகும். மூல்லையும் மருதமும் நெய்தலும் சந்திக்கின்ற பகுதி களில், சதுப்புநில வளங்கள் திகழ்கின்றன. கண்டல் மரங்கள் காணப்படும் சதுப்புநிலப் பகுதியை சதுப்புநிலக்காடுகள் என்பர். அலையாத்திக் காடுகள் (மங்குரோவ் காடுகள்) எனவும் அழைக்கப்படுகின்றன வெப்பமண்டலப் பிரதேசங்களில் நன்றீரும் கடல்நீரும் கலக்கும் சதுப்புநிலங்களில் இருப்பவை கருப்பனை (அலையாத்திமரங்கள்) போன்றவை. இம்மாங்கள், கடல் அலையைத் தடுத்து திருப்பி அனுப்புவதால் இக்காடுகள் அலையாத்திக்காடுகள் எனப்படுகின்றன நிலமும் கடலும் சேரும் பகுதி கள் மண்ணும் நீரும் சேர்ந்து சேற்றுப் பகுதியாக சில அடி உயர்த்திற்கு நீர் நிறைந்தும் காணப்படும். இத்தகைய சூழல் சதுப்புநிலப்பகுதிகளைக் காணப்படுகின்றன. இலங்கையில் கரையோரப்பகுதிகளில் அதே பரப்பு நிலைகள் இத்தகைய காடுகளைக் கொண்டிருக்கின்றன. நான் ஆசிரியாக தென்மாகாணத்தில் கடமைப்பிடியைபோது பெருங்கடல் கரையோரமான பலப்பிடியை எனும் இடத்தில் மதுகங்கா எனும் ஆறு கடலில் கடக்கும் பகுதியில் காணப்படும் இத்தகைய சூழலில் எனது உயர்தர வகுப்பு மாணவர்களை வெளிக்களங்களைவில் ஈடுபடுத்தியதையும், வடமாகாணத்தில் ஆசிரியாகக் கடமைப்பிடியைபோது நாகர்கோயில், தாளையடி போன்ற இடங்களிலுள்ள சதுப்புநிலக் காடுகளுக்கு உயர்தர மாணவர்களை வெளிக்கள் உலாவில் கூட்டிச் சென்றதையும் இவ்விடத்தில் குறிக்கின்றன. புத்தளம், மட்டக்களப்பு, திரிகோணமலை போன்ற இடங்களிலும் இத்தகைய சதுப்பு நிலங்களில் அலையாத்திமரங்கள் காணப்படுகின்றன.

அலையாத்திமரங்கள், குழலுக்கேற்ப சில முக்கிய பொருந்தக்கூடிய குணங்களையுடையவை. மின்டி வேர்கள் மரங்களை நீர் மட்டத்திலிருந்து மேலே உயர்த்துகின்றன. இதனால் கடல் கொந்தளிப்பு, கடல்அலை போன்ற அபாயங்களிலிருந்து தாங்கக் கூடியதையீடு மேலும் மருதமும் நெய்தலும் சந்திக்கின்றது. மேலும், மூச்சவேர்கள் காணப்படுகின்றன. இவை போதிய ஒட்சிசனை காற்றிலிருந்து எடுத்து கவாசித்தலை மேம்படுத்து கின்றன இத்தோடு இவ்வேர்கள் ஒரு பாய்ச்சும் குழாய்களைக் கூடுதலான உப்புக்களை கலங்களிலிருந்து அகற்றுகின்றன. சதுப்புநிலச்சூழலானது கடல், நீலம் இருக்கும்களையும் இணைக்கும் பாலமாகவே முக்கிய பங்கு வகிக்கின்றது. இவ்வினையைப்பு பாலமானது சதுப்புநில இயற்கை வளங்களையும் மருக்கையும் பிராணி களையும் சாதகமாயிருக்கிறது. வித்தானது மண்ணில் விழுந்து முரையாமல், தாய்மாதில் இருக்கும்போதே முளைகொண்டுவிடும். பின்னர் ஏற்ற குழலில், நீரில் விழுந்து மிதந்து நேராகி வளர்கின்றது.

சில வேறுபட்ட இனங்கள்: *Rhizophora.apiculata*, *R.mangle*, *R.mucronata*, *R.racemosa*, *R.stylesa*, *Avicennia marina*, *Avicennia germinans*

வாங்க மோட்கேஜ் பற்றி பேசலாம் !!

# மோட்கேஜ் கிளினிக்

WALK-IN BETWEEN 9.00 am - 5.00 pm வரை

சனிக்கிழமை மட்டும் அப்பொயின்மென்ட் தேவையில்லை



தற்பொழுது நீங்கள் வைத்திருக்கும் மோட்கேஜ் உங்களுக்கு பொருத்தமானதா?



கார் கடனையும் மொட்கேஜாடன் சேர்க்கலாமா?



வேறு என்னென்ன கடனை மொட்கேஜாடன் சேர்க்கலாம் ? ? ? ? ? ?



சாமத்திய வீட்டுகடன்



சீதனகாசுக்கடன்



மகளினர் அரங்கேற்ற கடனை மறந்திட்டேனா ? ?

வந்துபேசிப்பாருங்கோ!! பிடிச்சிருந்தா ..... மேல் பேசுவும் அழையுங்கள்



**416-644-3555**



**CENTUM Rapid Mortgages Inc.**

FSCO LIC # 10156

Office: T.P: 416-644-3555 Fax: 888-644-3556

211-80 Nashdene Road, Scarborough, ON, M1V 5E4



**தயா PK கந்தையா** BAS, ABR, AMP

Principal Broker / President

FSCO License # M 08001083

T.P : 416-716-8707

**ஜெ. இராசதுரை (Jey)** MBA, BBA (Hons), AMP

Team Leader & Agent

FSCO License # M 09001428

T.P : 416-624-4843

# ஓப்பந்தக்காரரை வேலைக்கு அமர்த்து முன்...

(Before Hiring A Contractor)

மலரும் இப் புத்தாண்டு 2012 தாய் வீடு நேரியக்களுக்கு மிகவும் நன்மை தரக்கூடிய ஆண்டாக மலர் எனது வாழ்த்துக்களோடு தாய் வீடு மென்மேலும் எம் மக்களுக்கு தொடர்ந்தும் பல ஆக்கழுவான கட்டுரைகளை வழங்கும் என்ற நம்பிக்கையோடு தொடர்கின்றேன்.

எம்மில் பலர் பல ஆயிரக்கணக்கான பணத்தினை இழந்து நிற்பதோடு மட்டுமல்லாது பலரது வேலை அரை குறையாக நின்று, வேறு ஒருவரை வேலைக்கு அமர்த்தி அவரும் அரைகுறை வேலையோடு விட்டு விட்டு ஓட, மீண்டும் வேறு ஒருவரை வைத்து வேலை முடித்ததாக நிறையவே கேள்விப்பட்டிருக்கிறேன். எனவே ஒரு ஓப்பந்தக்காரரை வேலைக்கு அமர்த்து முன் என்ன என்ன செய்ய வேண்டும் என எமது மக்களுக்கு தெரியப்படுத்த வேண்டும் என்பதே எனது குறிக்கோள்.

ஏதாவது ஒரு சந்தர்ப்பத்தில் வீட்டின் உரிமையாளர்கள் திருத்த வேலைகள் அல்லது புனர்நிர்மாண வேலைகளுக்காக எவரையாவது வேலைக்கு அமர்த்த வேண்டி நேரிடும். வீட்டு திருத்த வேலைகளில் அனுபவம் பெற்ற வீட்டுச் சொந்தக்காரரும் கூட, திருத்த வேலையின் அளவு அல்லது தன்மை யைப் பொறுத்து பொருத்தமான ஒரு ஓப்பந்தக்காரரை பரிசீலனர்த்த வேண்டி ஏற்படலாம். ஒரு ஓப்பந்தக்காரரை தெரிவு செய்து அவருடன் இணைந்து செயற்பட்டு நீங்கள் விரும்பிய முறையில் திருத்த வேலை செய்வதற்கு உதவக்கூடிய விபரங்கள் இந்தகட்டுரையில் விபரிக்கப்படுகின்றது.

## நீங்கள் யாரை வேலைக்கு அமர்த்த வேண்டும்.

உங்கள் வீட்டில் திருத்த வேலைகள் செய்வேண்டும் என்று முடிவு செய்த பின்பு, எந்த விதமான திருத்தங்கள் செய்ய வேண்டும் என்று ஓரளவு திட்டமிட்ட பின்பே ஒரு ஓப்பந்தக்காரரை தெரிவு செய்வதவசியம். இது தொடர்பாக அவசரமான முடிவு எதனையும் எடுக்க வேண்டாம்.

நீங்கள் வேலைக்கு அமர்த்தும் ஓப்பந்தக்காரர் தேவையான தொழில்நுட்ப, வர்த்தக திறமைகளும் அதேவேளை அனைவருடனும் கலந்துரையாடும் திறமைகள் என்பதற்கை கொண்டிருக்க வேண்டும். அத்துடன் வீட்டின் திருத்த வேலைகளைச் செய்வதற்குத் தேவையான உபகரணங்களையும் அனுபவத்தையும் கொண்டிருக்கவராக இருக்க வேண்டும். அத்துடன் வீட்டின் திருத்த வேலைகளைச் செய்வதற்குத் தேவையான உபகரணங்களையும் அனுபவத்தையும் கொண்டிருக்கவராக இருக்க வேண்டும். உங்கள் வீட்டில் செய்ய வேண்டிய திருத்த வேலைகளைச் செய்ய மாற்றுவற்றை செய்ய, முன் அனுபவமுடைய ஒரு ஓப்பந்தக்காரர் திருத்த வேலைக்குரிய உபகரணங்கள், கட்டிடநிர்மாணப் பொருட்கள், தொழில் முறைகள் என்பவற்றையும் திருத்த வேலைகளின் போது ஏற்படக்கூடிய பல்வேறுவிதமான பிரச்சினைகளுக்கு தீவிர காணக்கூடிய திறமையையும் கொண்டிருப்பார். பெரிய அளவிலான புனர்நிர்மாணத் திட்டங்களுக்கு ஒரு புனர்நிர்மாண நிபுணரை (Renovator) வேலைக்கு அமர்த்துவது சிறந்தது. ஏனெனில், அநேக புனர்நிர்மாண செயற்பாட்டு ஒப்பந்த நிறுவனங்கள், (A) வடிவமைத்தல், (B) புனர்நிர்மாணம் ஆகிய இரண்டையும் கையாளக்கூடிய முறையில் செயற்படுகின்றன.

## ஒரு ஓப்பந்தக்காரரை தெரிவு செய்தல்

உங்களது குடும்ப உறுப்பினர் நண்பர்கள் அல்லது இதே போன்ற திருத்த வேலைகளை திருப்திகரமாக செய்து முடித்த அனுபவமுடைய உங்களது அயலவர்கள் ஆகியோர் மூலம் நீங்கள் ஓர் சிறந்த ஓப்பந்தக்காரரை தெரிவு செய்ய முடியும்.

அதே சமயம் உங்களது வீட்டில் செய்யப்பட வேண்டிய திருத்த வேலைகளைப் பற்றி ஒரு சில ஓப்பந்தக்காரர்களுடன் நீங்கள் கலந்தாலோசித்து, அவர்களது ஆலோசனை-

களைப் பெற்றுக்கொள்வது நல்லது.

நீங்கள் அவர்களில் எவரையாவது தெரிவு செய்வதற்கு முன்பு அவர்களது தகமைகள், திறமைகள் என்பவற்றை ஆராய்ந்து அறியாமல் எந்தவித ஓப்பந்த பத்திரங்களிலும் கையெழுத்திட வேண்டாம்.

## ஒரு ஓப்பந்தக்காரரிடம் நீங்கள் கேட்கக்கூடிய கேள்விகள் சில:

- நீங்கள் எவ்வளவு காலம் இந்த தொழிலை செய்கிறீர்கள்?
- நீங்கள் அல்லது உங்களது துணை ஓப்பந்தக்காரர்கள் எந்தவிதமான வேலைகளைச் செய்க்கூடிய அனுபவம் உடையவர்கள் (உ-ம்) மின்சார வேலைகள், Plumbing திருத்த வேலைகள்.
- வேலை முடிந்த பின்பு எவ்வாறு வீட்டை சுத்தப்படுத்துவீர்கள்?
- எவ்வளவு காலத்தில் உங்களால் இந்த வேலை ஓப்பந்தத்தை முடிக்கக்கூடியதாக இருக்கும்?
- எந்த வகையான உத்தரவாதத்தை நீங்கள் வழங்குவீர்கள்?
- நீங்கள் எழுத்து மூலமான வேலை ஓப்பந்தத்தை வழங்குவீர்களா?
- திருத்த வேலை தொடர்பாக தேவையான அனுமதிப் பத்திரங்கள் யாவற்றையும் பெற்றுக்கொள்வீர்களா?

ஒரு ஓப்பந்தக்காரர் முழு வேலையையும் தானே செய்வதற்கு திட்டமிட்டால் அவருக்கு

ஒரு வேலைத்திட்டத்திற்கான செலவு மதிப்பீட்டைப் பெற்றுக்கொள்ளுதல்.

## (Getting Estimates or Proposal)

பொதுவாக மூன்று வெவ்வேறு ஓப்பந்தக்காரரிடம் இருந்து வரைபடங்களின் உதவியுடன் இணைந்த செலவு மதிப்பீட்டைப் பெற்று, அவற்றில் ஒன்றை தெரிவு செய்வது பொருத்தமானதாக அமையலாம். எனினும் ஆகக்குறைந்த மதிப்பீட்டை வழங்குபவரை தெரிவு செய்வது சில வேலைகளில் சிறந்த முடிவாக அமைய மாட்டாது. ஏனெனில், அவர் உங்களது கேள்விகளுக்கு உதவுவதை வழங்குபவரை தெரிவு செய்ய வீட்டின் செயற்பாடு பற்றி முழுமையான விளக்கம் பெற்றிருக்காமல் இருந்திருக்கலாம். இதன் விளைவாக சில வேலைகளில் எதிர்பாராத மேலதிக செலவினை நீங்கள் எதிர்நோக்க வேண்டி நேரிடலாம்.

## ஓப்பந்தத்தை எழுத்தில் பெற்றுக் கொள்ளுவதையும் (Hold back)

தடவை உங்கள் வீட்டுக்கு வர வேண்டி இருக்குமானால் ஏற்கனவே ஓப்புக்கொண்ட தொகையின் குறிப்பிட்ட ஒரு பகுதியை நீங்கள் பிடித்து வைத்திருக்கலாம்.

## ஓப்பந்த பகுதியின் ஒரு பகுதியை பிடித்து வைத்திருத்தல் (Hold back)

இது மூன்று வகைப்படும்.

கட்டுமானப் பணியாளர்கள், கட்டிடத்தின் மீது உரிமைகோரி வழக்கு தொடர்புதில் இருந்து தம்மை பாதுகாப்பதற்காக ஒரு பகுதி பணத்தை வழங்காமல் பிடித்து வைத்திருத்தல். (Builders Lien Holdback)

ஒரு கட்டிடத்தின் பிரதான ஓப்பந்தக்காரர் அவரின் கீழ் பணிப்பிந்த உப ஓப்பந்தக்காரர்களுக்கு பணம் வழங்காவிட்டால் அவர்கள் ஒரு வீட்டின் மீது உரிமை கோரி வழக்கு தாக்கல் செய்ய முடியும். இவ்வாறான சூழ்நியையின் தம்மை பாதுகாத்துக் கொள்வதற்காக நீங்கள் குறிப்பிட்ட தொகைப் பணத்தை தற்காலிகமாக தடுத்து வைக்க முடியும்.

துணை ஓப்பந்தக்காரர்கள் செயற்படும் சந்தர்ப்பத்தில் மட்டுமே இவ்வாறான மூறை கையாளப்படும்.

## பூரணப்படுத்தப்படாத காரணத் தினால் வழங்க வேண்டிய Deficiency Hold back:

ஒரு குறிப்பிட்ட ஓப்பந்த வேலை பூரணமாக முடிக்கப்படாவிடல், அந்த வேலைக்காக ஓப்புக்கொள்ளப்பட்ட தொகையின் ஒரு நியாயமான சதவீதத்தை நீங்கள் தாங்கள் தற்காலிகமாக பிடித்து வைத்திருக்க முடியும்.

பருவகாலத்திற்கு ஏற்ற தன்மையான அல்லது விநியோகத் தாமதம் தொடர்பாக, பணத்தைப் பிடித்து வைத்திருத்தல். (Seasonal or Delivery Hold back)

உங்களது திருத்த அல்லது கட்டட வேலைத் திட்டம் செயற்படுத்தப்படும் பருவகாலத்தின் அடிப்படையில் ஒரு சில வேலைகள் உங்களால் வழங்கிய பணத்திற்கு எல்லாவிடில் நீங்கள் வழங்கிய பணத்திற்கு எல்லாவிடம் வழங்குவது குறைத்தல் என்று விடுவது முடியும். (அது) வெளிப்புற பூச்சு வேலை, Landscape முதலியன் அல்லது ஒரு சில கட்டட வேலைப் பொருட்கள் உடனடியாக கிடைக்காமல் இருக்கலாம்.

இவ்வாறான சந்தர்ப்பகளில், செய்து முடிக்கப்படாத வேலைகளுக்கான பணத்தைப் பிடித்து வைப்பது வழக்கம்.

## ஓப்பந்தக்காரருடன் இணைந்து செயற்படுதல் Working with your contractor

தெளிவான விபரமான முறையில் தயாரிக்கப்பட்டாலும் கூட ஒரு ஓப்பந்தம் தொடர

# உங்கள் மனைகள் மாளிகைகளாகிட...

நத்தார்

புதுவருட

வாழ்த்துக்கள்



முழுநேர வீடுவீற்பனை முகவர், Emerald Award Winner

**சத்தி மருதப்பா**

Sales Representative

**416.816.1500**

Not intended to solicit properties currently listed for sale.

மேலும் பல Gas Stationகளும்  
வியாபாரத்தெலையங்களும்  
விற்பனைக்குண்டு

**Century  
21**

Affiliate Realty Inc., Brokerage  
208-80 Corporate Drive, Toronto, ON M1H 3G5  
Bus: 416-290-1200, Fax: 416-290-1900

வருமானவரிச்சேவையில்  
பலவருடம் அனுபவம்  
வாய்ந்தவர்களினால்  
நம்பிக்கையான சேவை

- Personal Tax
- Small Business Tax
- E-File Services
- Arrange RRSP
- Maximum Refund
- Tax Saving Advice

Tax Problems?  
Penalties?  
Haven't Filed?  
We can help you...

# MORTGAGE

## Residential

- Purchase & Refinance
- 2nd Mortgage
- Renewal / Transfer
- Self Employed / New Immigrants
- Debt Consolidation
- Home Renovation
- Investment Properties

## Commercial

- Gas Station
- Banquet Hall
- Restaurant
- Motel / Hotel
- Warehouse
- Construction Loan
- All Business Loans

கேதீஸ் சிவசுப்பிரமணியம்

Kethes Sivasubramaniyam

Mortgage Agent - Lic # M08006105

Cell : 416.873.5780

**VERICO**  
MORTGAGE BROKERS NETWORK

VERICO The Mortgage Leaders Inc.

(Lic # 10238)



**Acficana**

ACCOUNTING - FINANCE - TAX - AUDIT

304-5200 Finch Ave.E, (Middlefield & Finch)  
Toronto, ON M1S 4Z5

Tel : 416-873-5780 / 416-847-9800

Email : kethes@acficana.com

வீடு வாங்க... விற்க...  
உங்கள் முகவராக...  
நேதூ...



என்னிடம் நீங்கள் வீடு  
வாங்கினால் உங்களுடைய  
"Lawyer Fees" மற்றும்  
"Moving Charges"

**இலவசம்!\*\***

**VALLIKKANNAN MARUTHAPPAN,**  
**Sales Representative.**  
**Direct: 416-880-6051 / 416-623-4989**

\*T&C Conditions Apply

## **HomeLife Today Realty Ltd., Brokerage\***

\* Independently Owned and Operated - Not intend to solicit buyers or sellers currently under contract

**www.mvkhome.ca      Business: 416-298-3200**



HomeLife Today Realty நிறுவனத்தின் 2010ஆம் ஆண்டின் விழா கடந்த மஸம்பர் 4, 2010ஆம் தேதியன்று நடைபெற்றது. அன்று நிறுவனத்தின் முகவர்களுக்கு வழங்கப்படும் உயர் விருதான "Gold Member Award" மற்றும் "Rookie of the Year" ஆகிய ஒருங்கு விருதுகளையும் HomeLife நிறுவனத்தின் நிறுவனர் திரு. ஆண்து சிம்மேர்மன் அவர்கள் திரு. வள்ளக்கண்ணன் மருதப்பன் அவர்களுக்கு வழங்கி கொடுவித்தார்.

# வீடு வாங்கப் போகிற்களா?

## இதோ உங்களுக்கான ஒரு வழிகாட்டி

சென்றமாதத் தொடர்...

### சொத்துரிமை பரிசோதனை:

சொத்துரிமை யார் பேரில் இருக்கிறது, வரி நிலுவைகள், எல்லை வரையறைக் குழப் பங்கள் (வேலியிடல், பயன்படுத்தல், நீச்சல் குளம் கட்டுதல் போன்றன) மற்றும் பொதுச் சேவைகள் (எரிவாயு, மின்சாரம்) என்பன பற்றி பேரத்தில் குறிப்பிடப்பட்ட காலத்துக்குள் உறுதிசெய்வது உங்கள் வழக்கறிஞரின் கடமையாகும்.

### வரிகள் மற்றும் பிணைகள்:

உங்கள் சொத்தைக் கொள்வனவு செய்வதில் சட்டச் சிக்கல்கள் ஏதும் இல்லை என்பதை உறுதிசெய்துகொள்ள சொத்துரிமையைப் பரிசோதிப்பார். அதோடு, வரிகள் அனைத்தும் செலுத்தப்படுவிட்டனவா, உங்களுக்குத் தருவதாகச் சொன்ன சொத்தின் சிறு பகுதியேனும் விற்பனையாளர் வசம் இருக்கின்றதா என்பது பற்றியும் ஆராய்வார்.

### ஸ்டைட் உறுதிப்படுத்தல்:

நீங்கள் வாங்க விரும்பும் வீட்டைக் கண்டு பிடித்து விட்டார்களானால் உங்களது ஸ்டைட் கோரிக்கையை உறுதிப்படுத்தவேன, ஒரு சில ஆவணங்களை உங்கள் நிதி வழங்குனர் எதிர்பார்ப்பார்.

வீடு மற்றும் காணிப் பட்டியலில் இடம்பெறுதல், வீட்டின் கட்டுமானப் பணிகள் பூர்த்திய டையாதவிட்டது, நிதிவழங்குனர் கட்டிட வரைஞர் அல்லது வீட்டின் வரைபடம் மற்றும் விரங்களைப் பரிசோதிப்பார்.

வீட்டிற்கான பேரம் பற்றிய விரம் தயாரிக்கப்பட்டிருந்தால் அதன் ஒரு நகல்.

தொழில் தருநரின் உறுதிச் சான்று, வருமானம் மற்றும் ஆரம்பக் கட்டணம் கிடைத்த விதம் பற்றிய தகவல்கள் (முன்னனுமதியின் போது வழங்கப்படாதவிடத்து).

உண்மையான ஓப்பந்த முடிவு நாளின்போது புள்ளிக்கோட்டில் ஓப்பம் இடுதல் வீட்டுக்கான பணத்தை விற்பனையாளிடம் கொடுத்து, வீட்டை உங்கள் பெயரில் பதிவுசெய்து, வீட்டுப் பத்திரத்தையும் சாவிகளையும் பெற்றுத் தருவார் உங்கள் வழக்கறிஞர்.

பக்கவாட்டுக் கதவு, வாகன தரிப்பிடக் கதவு, தபால்பெட்டி, கொட்டில் என்று எல்லாச் சாவிகளும் தரப்பட்டுவிட்டனவா என்று உறுதி செய்துகொள்ளுங்கள். முக்கியமாக, வாகனத் தரிப்பிடக் கதவைத் திறக்கும் திறப்பானை மறந்துவிடாத்கள். உபயோகப்படுத்தப்பட்ட வீடொன்றைக் கொள்வனவு செய்கிற்கள் என்றால் பூட்டுக்களை மாற்றுவதோ அல்லது அவற்றைப் புதிய சாவிகளுடன் சரிசெய்து கொள்வதோ சிறந்தது.

### பிரவேசத் தினத்தன்று

#### நடக்கக்கூடியவை:

முக்கிய அயலவர்களிடம் விடைபெறுவதும் புதிய

அயலவர்களைத் தேடிக்கொள்வதும் ஒரு சாகசத்தைப் போன்றது. ஆனாலும் அதற்கு முகம்கொடுங்கள். வீட்டை வாங்கி முடித்தும் ஒரு நிம்மதி தோன்றும். என்றாலும், ஏனைய பிரச்சினைகள் தீர்ந்துவிடப் போவதில்லை.

வேறென்ன என்று யோசிக்கிற்களா? அது தான், வீடு மாற்றும் செலவு. அதற்கான தொழில்வல்லுனர்களை நாடினாலும், உற்ற நன்பர்கள் அதற்கு உதவி செய்தாலும், வீடு மாறும் செலவு என்ற ஒன்றுக்குத் தயாராய் இருங்கள். அந்தச் செலவை எப்படிக் குறைக்கலாம் என்பதற்கான வழிமுறைகள் கீழே தரப்படுகின்றன. முதலில், வீடு மாறும் நாளுக்கு எப்படி நம்மைத் தயார்ப்படுத்திக் கொள்ளலாம் என்று பார்க்கலாம்.

- நமக்குக் கிடைக்கும் எந்தவொரு சிறு இடத்தையும் வெறுமனே வைப்பதற்கு நாம் விரும்புவதில்லை. இருக்கும் வீட்டை விடப் பெரிய வீட்டை வாங்கும் சந்தர்ப்பத்தில், அதிகமான பொருட்களையும் சேகரித்துக்கொள்வோம் அல்லவா? அதனால், இப்போதிருந்தே திட்டமிடுங்கள்.

- நீங்கள் விரும்பும் எல்லாவற்றையும் எடுத்துச்செல்லாத்தார்கள். பொருட்களைப் பொதி செய்யும், எவ்வெயல்லாம் அத்தியாவசியமில்லை என்பதை அடையாளம் கண்டு அவற்றைத் தவிர்த்துவிடுங்கள். அவற்றை விற்க முயற்சி செய்யுங்கள். எஞ்சியவற்றை இனாமாகவேனும் கொடுத்துவிடுங்கள்.
- பேரம் முடிந்தவுடனேயே. உங்கள் இடமாற்றம் பற்றிய அறிவித்தல்களை உற்றார், உறவினர், நன்பர்கள் மற்றும் தபால்சேவை செய்யும் நிறுவனங்களுக்கும் அனுப்பி விடுங்கள். பொருட்களைக் கொண்டு செல்லும் வீட்டை மீண்டும் அலங்கரியுங்கள். காரணம், பொருட்கள் ஏதும் இல்லாமல் குறைந்த நேரத்தில் அலங்கரித்துவிடலாம்.

- மின்சாரம், தண்ணீர், எரிவாயு போன்ற வீட்டுக்குத் தேவையான அத்தியாவசிய சேவைகளை முன்கூட்டியே உங்கள் பெயரில் மாற்றிக்கொள்ளுங்கள். தொலைபேசி மற்றும் கேபிள் சேவைகளுடனும் பேசி ஒழுங்கு செய்துகொள்ளுங்கள். நீங்கள் தற்போது குடியிருக்கும் வீட்டில் எப்போது இந்தச் சேவைகளைத் துண்டிக்கலாம் என்பது பற்றியும் ஆலோசித்துச் செய்து கொள்ளுங்கள்.

### பொதிசெய்தல்:

உங்கள் பொருட்களைக் கொண்டுசெல்லும் போது பாதிப்புகள் ஏதும் ஆகாதவாறு பொதி செய்யப்பட்டிருப்பதை உறுதிசெய்து கொள்ளுங்கள். நீங்கள் எவ்வளவு தொலைபேசியில்லை என்பதை தொலைபேசியில் கேபிள் சேவைகளைக் கொண்டு செல்வதாலும் நடைமுறை என்னவோ ஒன்றுதான்.

### பொருட்களை

நகர்த்துச் சேவையைப் பெற்றுக்கொள்வதா?

- பொருட்களை நகர்த்தும் சேவையைப் பெறுவதானால், அவர்கள் உங்கள் பொருட்களை மிக அழகாகவும் பாதுகாப்பாகவும் ஒன்று அல்லது இரண்டு நாட்களில் பொதி செய்து விடுவார்கள்.

- பொருட்களை நகர்த்தும்போது, நீங்கள் அதற்கான காப்புறுத்தையைச் செய்திருக்க வேண்டும். மேலதிக் காப்புறுத்தை பொருள் நகர்த்துவர்களே வழங்கவும் கூடும்.

வீடு மாறும் நாளான்று, பொருட்களை நகர்த்தும் குழுவினருடன் புதிய வீட்டுக்குச் சென்று அங்கு விடேசமாக மேற்கொள்ளவேண்டிய ஏதேனும் நடவடிக்கைகள் பற்றித் தெரிவியுங்கள். வீட்டில் முதலில் இறக்கப்பட வேண்டிய பொருட்கள் வாகனத்தில் கடைசியாக ஏற்றப்படுவதை உறுதிசெய்யுங்கள். உங்கள் பொருட்கள் மற்றும் அவற்றின் தன்மைகள் பற்றி பொருள் நகர்த்தும் நிறுவனம் ஒரு பட்டியலைத் தயார் செய்யும். அப்பட்டியல் சரியாக எழுதப்பட்டிருக்கிறதா என்பதைக் கவனிக்கவேண்டியது உங்கள் பொறுப்பு.

பொருட்கள் வாகனத்திலிருந்து இறக்கப்பட்டு, அவை பொதியிலிழக்கப்பட்டவுடன், அவற்றில் ஏதேனும் பாதிப்புகள் இருக்கின்றனவா என்பது குறித்து ஆராய்ந்து பார்த்துக்கொள்ளுங்கள். அவிழக்கும் பொதிகளையும் கயிறு இத்யாதிகளையும் நீங்கள் தான் அப்புறப்படுத்த வேண்டும்.

பொதிசெய்வதை நீங்களே பொறுப்பேற்பீர்களானால், அதற்கு சர்று அதிக நேரத்தை நீங்கள் செலவிட நேரலாம். அத்தியாவசியில் பொதிசெய்யுங்கள். நீங்கள் புதிய வீட்டுக்குச் சென்றவுடன் உங்களுக்குத் தேவைப்படலாம்.

**வள்ளிக்கண்ணன்**

**மருத்துப்பன்**

- வீடு விற்பனைப் பிரதிநிதி -



யமாகத் தேவைப்படும் பொருட்கள் பற்றிக் குறித்துக்கொள்ளுங்கள். கழற்றிப் பொருத்த வேண்டிய பொருட்களில் கூடிய கவனம் செலுத்துங்கள். ஒவ்வொரு பொருட்கள் பற்றியிலும் உள்ள பொருட்கள் பற்றிய விபரங்களைக் குறித்துக்கொள்ளுங்கள். அவற்றைப் புதிய வீட்டில் எங்கு வைக்க விரும்புகிற்களோ, அதையும் பெற்றியின் மேற்புறத்தில் குறித்து விட்டால் காரியம் கலப்பாக முடியும்.

**தொடர் - 10**

உங்களுக்குக் கடைசியாகத் தேவைப்படுவனவற்றைக் கடைசியாகப் பொதிசெய்யுங்கள். எல்லாப் பொதிகளிலும் அடங்கியுள்ள பொருட்கள் பற்றிய குறிப்புகளை இடுங்கள். அவற்றை வைக்க வேண்டிய இடங்களையும் குறிப்பிடுங்கள்.

அத்தியாவசியம் பொருட்களை ஒரே பெட்டியில் பொதிசெய்யுங்கள். நீங்கள் புதிய வீட்டுக்குச் சென்றவுடன் உங்களுக்குத் தேவைப்படலாம்.

த

# Dehumidifierஐத் தோந்தெடுத்தல்

**ஒரு வீட்டில் Dehumidifier பாவிக்கப்படுவதன் நோக்கம் யாது?**

- வீட்டினுள் உள்ள வளியில் மேலதிகமான நீராவி இருக்கும் வேளையில் அதனை அகற்றுவதற்கு.
- சரவிப்பான நிலக்கீழ் அறையை உலர் நிலையில் வைத்திருப்பதற்கு.
- யன்னல்களில், சுவர்களில் படிகின்ற நீரா விப்படிகளைப் படியவிடாது தடுப்பதற்கு.
- மேலதிக சரப்பதனால் ஏற்படும் சுகாதாரப் பங்கமான விளைவுகள் ஏற்படுவதைத் தடுத்து சொகரியமான வாழ்க்கைக்கு வழி வகுப்பதற்கு.

இக்கருவி அதிக விலையானதாக இருந்தாலும், பல பிரச்சினைகளின் நிவாரணியாக இருப்பதால் இது வீட்களில் பாவிக்கப்படுவது அவசியமாகின்றது. இதனை வாங்குவதற்கு நீங்கள் உத்தேசித்திருந்தால், இதன் சிறந்த பல்லைப் பெறுவதற்கு, எவ்வாறு இதனைத் தேர்ந்தெடுக்க வேண்டும் என்பதனையே இக்கட்டுரை மூலம் உங்களுக்குத் தெரியப் படுத்த விரும்புகின்றேன்.

## சரப்பதன் (Humidity) என்றால் என்ன?

பனிக்கட்டி, தீரவீர், நீராவி ஆகிய மூன்று நிலைகளில் நீர் காணப்படுகின்றது. இதில் நீராவி வளியிடன் கலந்து காணப்படும். வளியில் உள்ள நீராவியின் அளவே சரப்பதன் ஆகும். இது சாரிரப்பதன் (Relative Humidity) என்பதில் அளக்கப்படும். இது வளியில் உள்ள நீராவியின் அளவிற்கும், அந்த வளி கொள்ளக்கூடிய மிகக்கூடிய நீராவியின் அளவிற்கும் இடையிலான விகிதத்தின் நாற்று வீதமாகும். அதாவது

வளி கொண்டிருக்கும் நீராவி X 100 சாரிரப்பதன் = \_\_\_\_\_  
வளி கொள்ளக்கூடிய மிகக் கூடிய நீராவி

வளியானது தான் கொள்ளக்கூடிய மிகக் கூடிய நீராவியின் அளவில் அரைப்பங்கு நீராவியைக் கொண்டிருக்குமாகில் அதன் RH (சாரிரப்பதன்) 50%ஆகும். RH ஆனது 100% மாக இருக்கும் தன் கொள்ளக்கூடிய மிகக் கூடியளவு நீராவியைக் கொண்டிருக்கும். 100%த்தை விட RH கூடும்பொழுது மேலதிக நீராவி ஒடுங்கி நீர்த்துளிகளாகப் படியத் தொடங்கும்.

## சாரிரப்பதனை (RH)ஐ அளப்பது எவ்வாறு?

Dehumidifier உங்கள் வீட்டுக்குத் தேவையா என்பதை அறிவதற்கு முதலில் உங்கள் வீட்டு சாரிரப்பதன் அளக்கப்படல் வேண்டும். இதை அளப்பதற்குப் பாவிக்கப்படும் கருவி Hygrometer ஆகும். RH ஆனது வீட்டின் வெவ்வேறு பகுதிகளில் வெவ்வேறாக இருக்கும். யன்னல் கரையோரமாகவும், சரவிப்பான நிலக்கீழ் அறைகளிலும் ஏனைய பகுதிகளை விட R.H கூடுதலாகக் காணப்படும். Dehumidifier பாவிப்பதில் எந்தப் பிரயோசனமும் இல்லை என்பதைத் தெளிவாகப் புரிந்து கொள்ளுங்கள்.

சீர் செய்ய வேண்டும்.

கோடைகாலத்தில் வீட்டை முழுமையாக மூடிவைத்துவிட்டு, குளிருட்டியையும், வளிச் சுற்றோட்டத்தையும் இயங்க விட்டு, வீட்டினுள் வெவ்வேறு பகுதிகளில் உள்ள RHஜை Hygrometer கொண்டு அளக்க வேண்டும். 50%இற்கு மேலாக R.H காட்டுமாகில் Dehumidifierஐ கூடிய சரவிப்பான நிலக்கீழ் அறையில் வைத்து இயங்கவிடவேண்டும். இலையுதிர், இலைதளிர் காலங்களில் வளிச் சுற்றோட்டத்திற்காக யன்னல்களைத் திறந்து வைத்திருப்பதிலேயே முக்கிய கவனம் எடுப்பதனால், பழைய Model களே சிறந்தவை.

வளி வீட்டின் எல்லாப்பாகங்களுக்கும் பரவிச் செல்வதனால், நேரம் செல்லச் செல்ல R.H உம் குறைந்து கொண்டு செல்லும்.

இந்த வகைக் கருவி மிகவும் விலை கூடியதும், ஓவி எழுப்புவதும், ஒரளவு மின்சாரத் தைப் பாவிக்க கூடியதுமாகும். எனினும் இதுவே மிகச் சிறந்த கருவியாகும் தற்போது செய்யப்படும் கருவிகள், வெப்பநிலை குறைவாக வைத்திருப்பதிலேயே முக்கிய கவனம் எடுப்பதனால், பழைய Model களே சிறந்தவை.

## Dehumidifying Ventilator:

இதில் வளியை வெளியேற்றும் காற்றாடியும் (Exhaust fan) உணர்கருவியும் (Sensor – Controller) பொருத்தப்பட்டிருக்கும். இது சிறிதளவு மின்சாரத்தில் இயங்கக்கூடியது. வெப்பம் வெளியேறாது. ஆனால் இதை சரவிப்பான காலவேளைகளிலும் இலையுதிர், இலைதளிர் காலங்களிலும் பாவிக்க முடியாது. ஏனையில் வெளியில் இருந்து சரவிப்புக் கூடிய வளியை உள் எடுப்பதனால் வீட்டின் R.H கூட்டப்படும் இதைப்பாவிக்கும் வேளைகளில் வளியையில் இயங்கும் அடுப்பு, விறகு எரித்தல் முதலியவை பாவிப்பது ஆபத்தானது. இக்கருவி பாவிக்கப்படும் பொழுது வீட்டினுள் அமுக்கம் குறைக்கப்படுவதனால் எரிவாயுக்கள் வீட்டினுள் இழுக்கப்படும். இது ஆபத்தானது. அத்தோடு இக்கருவி பாவிப்பதாயின் காபன் மொனெக்கைச் சுற்றுக்கூடும். இது அபத்தானது. அத்தோடு இக்கருவி பாவிப்பதாயின் காபன் மொனெக்கைச் சுற்றுக்கூடும்.

சில வேளைகளில் Dehumidifier இன் பாவனைக்குரிய காலம் முழுவதற்குமான மின் கட்டணம் அதன் கொள்விலையை விடக் கூடுதலாகக் கூடவரலாம். ஆனாலும் சரப்பதனால் ஏற்படும் கட்டட சேதங்கள் சுகாதாரக் குறைபாடுகள், சரப்பதனைக் கட்டுப்படுத்துவதற்கு நீங்கள் செலவழிக்கும் தொகையை விடக் கூடுதலாக இருக்கும். குறுகிய கால Warrenty உள்ள, விலை குறைந்த கருவியை வாங்குவதைவிட நீண்டகால warrenty உள்ள விலை கூடிய கருவியை வாங்குவதே நீண்ட கால நோக்கில் பயன்கூடியதாக இருக்கும்.

## Dehumidifier இன் அளவைத் தேர்ந்தெடுத்தல்:

வீட்டின் பரப்பளவையும் வீட்டின் சரவிப்புத் தன்மையையும் பொறுத்தே நீங்கள் வாங்க இருக்கும் கருவியின் அளவைத் தீர்மானிக்க வேண்டும். பெரிய கருவி மிக விரைவாக சரவிப்பை அகற்றக்கூடியது. உதாரணமாக 186 m<sup>2</sup> பரப்பளவு கொண்ட Damp நிலையில் உள்ள வீட்டுக்கு ஒரு நாளைக்கு 12 லீற்றர் அகற்றக் கூடிய கருவி, wet நிலையில் உள்ள வீட்டுக்கு 15 லீற்றரை அகற்றக் கூடிய கருவியையும் தெரிவுசெய்ய வேண்டும்.

அடுத்தாக Energy Star பொறிக்கப்பட்ட கருவி குறைந்த மின்யாவளையில் சிறந்த பல்லைத் தரக்கூடியதாகும். இதன் ஆற்றல் EF இனால் காட்டப்படுகிறது. EF ஆனது 1.2 ஆக இருக்கும் போது 10 லீற்றர் அகற்றுவதற்கு 1 டொலர் மின் கட்டணம் வருமாயின் EF முன்னையதை விட இருமடங்காக அதாவது 2.4 ஆக இருந்தால் 2.4 லீற்றரை அகற்றுவதற்கு 1 டொலர் மின்கட்டணமே வரும். இதிலிருந்து EF கூடலாக இருக்குமாயின்

பிரபா  
சின்னா



கூடிய சேமிப்பு வரும். சாதாரண Dehumidifier தொழிற்படும் போது வெப்பம் வெளிவருவதனால் இலையுதிர், இலைதளிர் வேளைகளுக்குப் பொருத்தமாக இருந்தாலும் கோடைகாலத்திற்கு ஏற்றதலை. ஆனால் Energy Star கருவிகள் சிறிதளவு வெப்பத்தையே வெளிவிடுவதனால் எல்லாக்காலங்களுக்கும் உகந்ததாக இருக்கும்.

## Dehumidifier வாங்கும்போது கவனிக்க வேண்டிய விடயங்கள்:

- அதன் பருமன (Size) போதுமானதா?
- அதற்கு உயர் EF உண்டா?
- நீண்ட கால உத்தரவாதம் (Warrenty) உண்டா?
- உறையச் செய்யாத இயல்பு உண்டா?
- மின் வெட்டு ஏற்பட்ட பின் மீனவும் மின் வரும் போது தானாகவே Reset பண்ணக் கூடியதா?
- தேவையான போது அதற்குரிய உள்ளர் சேவையை (Local Service) பெற்றுக் கொள்ள முடியுமா?
- தேங்கும் நீரை வடிந்து போகச் செய்யக் கூடிய வழி முறையில் அமைக்கப்பட்டிருக்கின்றதா?

வீட்டின் வெவ்வேறு இடங்களின் சாரிரப்பதனை Hygrometer கொண்டு அளந்து என்கே கூடியவு R.H இருப்பதென்பதைக் கண்டு பிடித்து, அவ்விடத்தில் இக்கருவியை வைப்பதே சாலச் சிறந்ததாகும். ஒடுங்கிய நீர் இக்கருவியில் உள்ள ஒரு தொட்டியில் சேமிக்கப்படும் என முன்னர் பார்த்தோம். தொட்டி நிரம்பியதும் இக்கருவியின் இயக்கம் தானாகவே நிறுத்தப்படும். தொட்டியில் உள்ள நீர் அகற்றப்பட்டதும் கருவி இயங்கத் தொடங்கும். ஆகவே இடைக்கிடை இதைக் கவனித்து நீரை அகற்ற வேண்டும். இதை உயரமான இடத்தில் வைத்து தொடுப்பொன்றை ஏற்படுத்தித் தானாகவே நீர் Sink இன் உள்ளோ அல்லது Laundry Tub இன் உள்ளோ வழியுமாறு செய்தல் உகந்ததாகும்.

இதிலுள்ள வடிகட்டி அமுக்கமடையும் போது நீராவியைக் குறைக்கும் வேகம் குறைவடை வதனால் மின்கட்டணம் கூடலாம். எனவே ஒரு மாதக்கிடிற்கு ஒருமுறை இதைத் துப்பரவு செய்தல் வேண்டும்.

இதைக் கொள்வளவு செய்தவுடன் Warrenty card ஜ நிரப்பி அனுப்பிப் பதிவு செய்து கொள்ளுதல் மிக முக்கியமானதாகும்.

நான் இக்கட்டுரையில் தந்தவற்றை மனதில் கொண்டு தகுந்த ஓர



416.321.2228

1-2210 Markham Rd.  
Toronto, ON M1B 5V6

## HAPPY HOLIDAYS &

Wishing you and your loved ones a very happy, safe and fun-filled holiday season. May the New Year bring much joy and fond memories.

Thanks to your support, and I look forward to the New Year and growing support from the community.



**SUJAN SHAN**  
.com  
Real Estate Broker    416.402.1040



வாழுக்கையாளர்கள் அனைவருக்கும்  
2012 இனிய புது வருட நல் வாழ்த்துக்கள்!

# Buying Or Selling

Residential, Commercial, Land  
& Investaroperties

**Mccowan/14th Ave** ◀ \$850

Bedrooms 2, Washroom 1

**Mccowan/401** ◀ \$1,295

Bedrooms 1+1, Washroom 1

**Markham/Steeles** ◀ \$2,450 Month

**Albion/Weston** ◀ \$79,900

Bedrooms 2, Washroom 1

**Finch/Middlefield** ◀ \$174,900

Bedrooms 1+1, Washroom 1

**Midland/Lawrence** ◀ \$229,000

Bedrooms 2+1, Washrooms 2

**Rexdale/Hwy** ◀ \$249,000

Bedrooms 2, Washroom 1

**Harmony/Taunton** ◀ \$274,999

Bedrooms 3+1, Washrooms 3

**Finch/Neilson** ◀ \$339,900

Bedrooms 4, Washrooms 2

**Bur Oak/9th Line** ◀ \$425,900

Bedrooms 3, Washrooms 3

**Birchmount/Sheppard** ◀ \$469,000

Bedrooms 3+1, Washrooms 2

**Finch/Neilson** ◀ \$519,900

Bedrooms 3+1, Washrooms 4

**Audley Rd N/Rossland Rd** ◀ \$559,900

Bedrooms 4, Washrooms 4

**Yonge/Elgin Mills** ◀ \$589,000

For Sale

**9th Line/Hwy 7** ◀ \$619,000

Bedrooms 4, Washrooms 3



**Sathy Sivasubramaniam** Sales Representative

2004/2005  
Silver Award

2006/2009  
Platinum Club Award

2010 Chairman Club Award  
Top 5% Sales Rep in Canada

2011 Chairman Club Award Winner  
Top 5% Sales Rep in Canada

2011 Sales person of the Year

**For Sellers:**

- Free Market Evaluation Available
- Competitive commission Packages available
- Will pay for Staging & Consultation
- Will pay for the Professional Photographer
- Virtual Tour
- Color Brochure
- Will do open house until house get sold.
- Will market your home with social medias

**For Buyers:**

- Will find the home in any area within your budget
- Get you the lowest mtg. rate
- 1 Year Home Warranty Available for Limited Time
- Preferred pricing on Furniture, Appliances & Electronics through "The Brick" up to 35% off



**HomeLife/Future Realty**

205-7 Eastvale Drive, Markham, Ont L3S-4N8

Office: 905-201-0977 / Fax: 905-201-9229 / Direct: 416-624-5044 E-mail: homelifesathy@gmail.com www.homelifesathy.com

# HomeLife Future

## Award Night 2011



நன்பர்கள், ஆந்றுவாளர்கள், வாழ்க்கையாளர்கள்  
அனைவருக்கும்

Happy  
New Year

2012

# புதுவருட வாழ்த்துகள்!

## NEW CONDO CORNER

New 75 Storey  
Condo

York & Harbour

Please Call for  
VIP Access &  
VIP Price

### Attn: Investors

Please Register Now!!

TRIDEL®  
BUILT FOR LIFE

TEN YORK

## RESIDENTIAL

3+ 3 BR Bungalow House



\$399,000 Markham/Painted Post

3 BR+ 3WR Bungalow House with 3 Bedroom Finished Basement with Sep. Entrance. 5 Parking Spaces. Excellent Condition. \$1,100 Income from Basement Apartment. Please call for more Details.

இல்லை மால் விடுதலை Scarborough, Markham, Ajax மற்றும் Brampton, Mississauga இடங்களில் கூடுதல் ஏற்றுமதி தான் குறிப்பிட வேண்டும் 416-917-9957

2011ல் President Club Award முதல் 2nd Top Producer Award பெற வேறானியல்களை எடுத்து Clients, Well Wishers மற்றும் Referrals தான் தானியல்களுக்கும் எனது முன்னாங்கான நன்றிக்கொள்கிறேன்.



## COMMERCIAL

GATEWAY NEWSTANDS



\$99,000 Exclusive

Gateway Newstands Convenience within a Busy Subway. Very Low Rent. Profitable Business. Excellent for Family Business.

### COMMERCIAL/RETAIL UNIT



\$419,000 Markham/Major Mac

New Commercial Unit in a Busy Plaza. Good for Computer Store/Office/Any Retail Related Business. 1500sq.ft. Low Price!!!

### RESTAURANT/RETAL UNIT-Lease



\$1,850 Markham/Steeles

Market East-Yellow Building- Professionally Finished Interior. Currently a Pizza Store - Available in January 2011. Suitable for Any Business. Low Rent. Call me for Details.

Gas Station for Sale - 1.3 Mill. - St. Catherine

Please Call:

Thurairajah **RAMESH**

Sales Representative

C: 416-917-9957

B: 416-321-6969

Homelife/GTA Realty Inc. Brokerage



# கடன்தொல்லை?



- கடன் பிரச்சினையால் நிம்மதியற்ற வாழ்க்கையா?
  - நாளாந்த வாழ்கை கைநழுவிப் போகிறதா?
  - வீடு, கார் பறிமுதலாகிவிடும் என்ற ஏக்கமா?
- Collection Agencyயின் தொலைபேசி மிரட்டலா?
- உங்கள் சம்பளம் கடன் தந்தோரால் பறிமுதலாகும் என்ற கவலையா?

நாங்கள் ஒரு புதிய ஆரம்பத்தீர்க் வழிகாட்டுகிறோம், இனி

- நிம்மதியான தூக்கம்
- மீண்டும் தொலைபேசி அழைப்புகளுக்கு பதிலளிக்கலாம்
- ஏக்கத்தை விட்டொழிக்கலாம்
- உங்கள் மேலிருக்கும் அந்தச்சுமையை அகற்றிவிடலாம்
- உங்களைப் பற்றி பெருமையாயும், ஆனந்தமாயும் உணருங்கள்
- இனி கட்டவேமுடியாத Billகளைப்பற்றி கவலையில்லை.
- நன்பர்கள், உறவினர்களிடம் கடன் வாங்கும் சிறுமையும் இனி இல்லை

அனைத்து கடன் பிரச்சினைகளுக்கான இலவச ஆலோசனைகளுக்கு

**SRI**

**CREDIT SOLUTION CENTRE**

Trustee in bankruptcy இணைந்து ஓரே கூரையின் கீழ்  
இயங்கும் ஒரு தமிழ் நிறுவனம்

80 Corporate Drive, Suite 309  
Scarborough, ON M1H 3G5

Tel: **416.439.0224**

Fax: 416.439.0226  
creditsolutioncentre@gmail.com



Business	Markham	Markham	Markham	Scarborough
\$1,600,000	\$429,900	\$519,888	\$499,900	\$369,900
Scarborough	Brampton	Pickering	Markham	More houses...
\$339,900	\$489,900	\$369,900	\$599,000	Scan QR code...

**Any thing else is second best!!!**

**Shan Thayaparan**  
Sales Representative

Dir: 416-567-7675 Email: shan123@rogers.com

Re/Max Vision Realty Inc. Brokerage  
Web: www.shan123.com T: 416-321-2228 F: 416-321-0002

## கதி. செல்வகுமாரின் தயாரிப்பில் உருவான Star67

முதல் காட்சி - டிசம்பர் 7 - ஸ்கார்பரோ கொலிசியம் திரையரங்கு (கதி. செல்வகுமார்: 647 969 6040)



# குற்றவியல் மீறல்கள் / Criminal Offence

## வன்முறையைப் பயன்படுத்தி திருடுதல்:

கண்டாவின் குற்றவியல் சட்டம், உபரிவு 343 இன்படி, வன்முறையைப் பயன்படுத்தி திருடுதல்:

திருடும்போது காயமேற்படுத்தல், அடித்தலிற்கு முன்போ அல்லது காயமேற்படுத்தி அடித்ததன் பின்போ அல்லது எந்த ஒரு வலோற்கார்த்தை பயன்படுத்தியோ ஒருவரிடமிருந்து திருடுதல்,

எந்த ஒரு நபரிடமிருந்து பொருட்களை திருடுமுகமாக வன்முறையைப் பயன்படுத்தல்.

இர் சட்டத்திற்கு முரணான ஆயுதம், அல்லது அதேபோன்ற போலி ஆயுதத்தை கொண்டு ஒரு நபரிடமிருந்து திருடுதல் என்பனவாகும்.

ஆயுதம் தாங்கிய கொள்ளை எனும்போது தனிப்பட்டவர் ஓர் குற்றம் சாட்டுதற்குரிய ஆயுதத்தை வைத்திருந்து திருடுதலைக் கருதும். குற்றத்திற்குரிய ஆயுதம் அல்லது போலி ஆயுதம் எனும்போது இதனுள் சிறிய துப்பாக்கி, கத்தி, தாக்கட்டு பந்தாட்ட மட்டை (baseball), கிரிக்கட் மற்றும் குழிப் பந்தாட்ட (Golf) மட்டைகள் உட்பட ஆயுதமாகப் பயன்படுத்தக்கூடிய எந்த ஒரு பொருளும், அந்த ஆயுதத்தை நீங்கள் பாவிக்கும் நோக்கம் கொண்டிராவிடினும் திருட்டு நடக்கும் போது அது உங்களிடமிருந்தால் ‘ஆயுதம் தாங்கிய கொள்ளை’ என்றே கருதப்படும்.

கொள்ளை அல்லது ஆயுதம் தாங்கிய கொள்ளைக்கான அதிகூடிய தண்டனை ஆயுத்கால மறியலாகும். கொள்ளை நடக்கும்போது சுடக்கூடிய ஆயுதங்கள் (Firearm) பயன்படுத்தப்பட்டால் அதற்கான ஆக்குறைந்த தண்டனை 4 வருட மறியலாகும்.

## திருட்டு என்றால் என்ன?

எந்த ஒரு பொருளையோ சொத்தையோ அனுமதியின்றி எந்த ஒரு நபரிடமிருந்தும் எடுக்கும் போது அல்லது சட்டத்திற்கு உரிமை இல்லாதிருக்கும் நிலையில் அவ்வாறு எடுக்கும்போது களவு நடைபெறுகின்றது.

இத்தகைய மீறல்கள் ‘சொத்துக்களின் உரிமைகளுக்கு எதிரான மீறல்கள்’ எனும் குற்றவியல் சட்டத்தின் பகுதி IX இல் காணப்படுகின்றன.

களவு எப்போது நடைபெறுகின்றது என்றால், ஓர் குற்றம் செய்தவர்; ஒரு பொருளை அசைத்தால், அதனை அசைத்தலுக்கு காரணமாக இருக்கும்போது அல்லது அது அசையக் காரணமாக இருக்கும்போது.

ஒரு பொருளைக் குறித்து ஒரு நபரின் சொத்துமையில் மாற்றத்தை ஏற்படுத்தும் வகையில் அப்பொருளை அப்புறப்படுத்தும் போது.

## திருட்டு குற்றங்களுக்கான தண்டனைகள்:

திருட்டப்பட்ட பொருட்களின் பெறுமதி 5,000 டொலர்களுக்கு குறைவாக இருந்தால், இது

குறைந்த குற்றமாக (Summary conviction) அல்லது சிறையில் அதிகூடியதாக 2 வருடங்கள் இருக்க வேண்டிய கடும் குற்றமாக கொள்ளப்படலாம்.

பெறுமதி 5,000 டொலருக்கு மேற்பட்டதாக இருந்தால், அல்லது ஓர் உயில் தொர்பான குற்றமாக இருந்தால் இது 10 வருடங்கள் சிறையில் இருக்கக்கூடிய கடும் குற்றமாக கருதப்படும்.

## திருட்பட்ட சொத்தை வைத்திருத்தல் என்றால் என்ன?

கண்டாவில் தண்டிக்கத் தகுந்த குற்றம் என்று தெரிந்தும், ஒரு நபர் எந்த ஒரு திருட்பட்ட பொருளையும் வைத்திருத்தல் அல்லது எந்த ஒன்றையும் வாங்குதல் குற்றமாகும். ஓர் குற்றவியல் மீறலை செய்தின் மூலம் நேரடியாகவோ மறைமுகமாகவோ பெறப்பட்ட பொருள் அல்லது சொத்துக்களை அல்லது ஒரு பகுதியை வைத்திருத்தல் குற்றவியல் மீறலாகும்.

அரச் சட்டத்தரணி, (a) குற்றஞ் சாட்டப்பட்டவர் அத்தகைய சொத்தை வைத்திருந்தார், (b) அந்த சொத்துக்கள் நேரடியாகவோ மறைமுகமாகவோ குற்றவியல் செயல்மூலம் பெறப்பட்டது, (c) குற்றம் சாட்டப்பட்டவர் இச் சொத்துக்களை வைத்திருக்கும் நோக்கம் கொண்டிருந்தார், (d) குற்றம் சாட்டப்பட்டவர் இந்த சொத்துக்கள் நேரடியாகவோ மறைமுகமாகவோ குற்றவியல் மீறல் மூலம் பெறப்பட்டது என்பதை அறிந்திருந்தார் என்பதை நிருபிக்க வேண்டும்.

குற்றவியல் சட்டத்தின்படி ஒருவர் தமது தனிப்பட்ட சொத்து அல்ல என்று தெரிந்தும் இன்னொருவரிடம் கொடுத்து வைத்திருத்தல், அவரது சொந்த இடத்தில் இராவிடினும் வேறொரு இடத்தில் வைத்திருத்தல் அவராலோ அல்லது மற்றொருவராலோ பாவிக்கப் படுவதற்காக வைத்திருத்தல் என்பன காணப்பட்டால், அப்பொருள் அவரிடமிருந்ததாகவே கருதப்படும்.

## வேறு சில இத்தகைய குற்றமீறல்களும் அதற்கான தண்டனைகளும்:

- சரியான மறையில் எல்லையிடப்பட்ட அகழ்வு பிரதேசத்தில் இருந்து கனிப்பொருள் வளங்களை எடுத்தல்.
- நீர், வாயு அல்லது தொலைபேசி சேவை களை திருடல்.
- வேறொருவருக்கு சொந்தமான சிப்பிப் படுக்கையில் அல்லது மன்பிடி பண்ணை களிலிருந்து சிப்பிகளை அகற்றல்.
- தொலைதொடர்பு சேவைகளை பெறுவதற்கான உபகரணங்களை வைத்திருத்தல் (அதற்காக கொடுப்பனவு செய்யாது) – அதிகூடியதாக 2 வருடங்கள் சிறையில் இருக்கக்கூடிய கடுங்குற்றம்.
- பொறுப்பு காட்டவேண்டிய நபரால் திருட்டு நடைபெறுதல் (ஒருவர் மறைமுலம் நோக்கத்துடன் கணக்கு காட்டத் தவறுதல்)

இன்னொருவரின் சொத்தில் அதிகார உரித்துமையைக் கொண்டிருக்கும் போது ஏமாற்றுமகமாக அச்சொத்தை கையாள தல் (fraudulently dealing).

தகாத முறையில் பணத்தை கையாடல்.

அனுமதியில்லாமல் ஒரு மோட்டார் வாக னத்தை அல்லது படகு போன்றவற்றை எடுத்தலும் அதில் அமர்ந்திருத்தலும் (Joyriding).

நம்பிக்கைத்தன்மையை குற்றவியல் தீவியல் மீறல். - இதற்கு 14 வருடம் அதிகூடிய சிறைத் தண்டனை.

வீதியில் திரியும் கட்டாக்காலி கால்நடைகளை வைத்திருத்தலும் விற்றலும் அல்லது அவற்றின் தோற்றத்தை மாற்றிய மைத்தலும் - கடுங்குற்றம் - அதிகூடிய தண்டனையாக 5 வருடம் சிறை.

கால்நடைகளை, வளர்ப்பு பிராணிகளைத் திருடல் - அதிகூடிய தண்டனையாக 10 வருடம் சிறையிலிடக்கூடிய கடும் குற்றமாகும்.

ஓர் வனப்பகுதியிலிருந்தான மரக்குற்றிகளை அனுமதியில்லாது வைத்திருத்தல். - இதற்கு அதிகூடிய தண்டனையாக 5 வருட சிறை.

நேர்மையற்றவிதமாக மறைத்து வைத்தல் - இது கடுங்குற்றமாக கருதப்பட்டு அதிகூடிய தண்டனையாக 2 வருட சிறை.

கடன் அட்டை (Credit card) களை, போலி யான கடன் அட்டை தயாரித்தல், திருடப் பட்ட கடன் அட்டைகளை கடத்திச் செல்லல். - கடும் குற்றமாகக் காணப்பட்டால் 10 வருடம் சிறையில் இருக்க வேண்டிய நிலை ஏற்படும்.

கடன் அட்டைகளை தயாரிப்பதற்கான இயந்திரம் அல்லது உபகரணங்களை வைத்திருத்தலும் - 10 வருட அதிகூடிய சிறைத்தண்டனையுடன் கடும் குற்றமாக கருதப்படலாம்

ஓர் இயந்திர அல்லது மின்னியக்காதீயில் கணினியை சட்டத்திற்கு முரணான வகையில் பயன்படுத்தல் - ஓர் குறைந்த குற்றமாக அல்லது சிறையில் 10 வருடம் இருக்கக்கூடிய அதிகூடிய கடும் குற்றமாக கருதப்படலாம்

பணம் செலுத்தாமல் கண்ணி சேவைகளைப் பெறுவதற்கான உபகரணங்களை வைத்திருத்தலும் கையாள்தலும் - 10 வருட அதிகூடிய சிறைத்தண்டனையுடன் கடும் குற்றமாக கருதப்படலாம்..

அதிக வட்டிவீதம் (60% இற்கு மேற்பட) பெறுதல் அல்லது அத்தகைய ஒப்பந்தத்தில் சடுபடல். இத்தகைய குற்றமாக அல்லது அதிகூடிய சிப்பிகளை அறிந்து குறைந்த குற்றமாக அல்லது சிறையில் 10 வருடம் இருக்கக்கூடிய அதிகூடிய கடும் குற்றமாக கருதப்படலாம்

உசாத்துணை:



ஏமாற்று என்பது போலியாக அல்லது நேர்மையற்ற வழியில் பொதுமக்களேயோ அல்லது ஒரு நபரினது எந்த ஒரு சொத்து, பணம், பெறுமதியான எந்த ஒரு சேவை என்பவற்றில் ஏதேனும் ஒன்றையேனும் ஏமாற்றி தனதாக்கிக் கொள்ளும்போது ஏற்படுகின்றது. இதில் பாதிக்கப்பட்டவரின் பொருளாதார நல னுக்கு பாதிப்பு ஏற்பட்டது என்பதை அரசு சட்டத்தரணி நிருபிக்க வேண்டும்.

## கடைகளில் திருடுமியல் சிறிய குற்றங்களுக்கான தண்டனைகள் (Shoplifting):

சிலர் தமது சிறிய தேவைகளைப்

# கடன் அட்டைகளும் உங்கள் குழந்தைகளும்

**வங்கிக் கடன்டைகள்  
(Credit Cards) பற்றி உங்கள்  
குழந்தைகளுக்கு எப்படிக்  
கற்றுக் கொடுக்க வேண்டும்:**

கடன் அட்டை (Credit Cards) கள் மிகவும் துன்பம் தருவது, மேலும் அது ஒரு அகழி யைப் போன்றது, அதன் பக்கத்திலேயே குழந்தைகளை வரவிடாமல் வைத்திருப்பது தான் பாதுகாப்பானது என்று சிலர் நினைக்கின்றனர். ஆனால் அவர்கள் கட்டி இருக்கும் மனக்கோட்டைகளை மட்டும் Credit Card நிறுவனங்கள் இடிக்காது என்று அவர்கள் நம்புகிறார்கள். அனால் இது நேரம் மற்றும் காலத்தை பொறுத்த விடயம் மட்டும் தான். உங்கள் குழந்தைகளின் கைகளில் சில credit cardsகளை கொடுத்து அவை சம்பந்தமான பல விடயங்களை நீங்கள் கற்றுக் கொடுக்கள். உங்களை தவிர வேறு யார் அவர்களுக்கு சிறப்பாக கற்றுக்கொடுக்க முடியும்?

குழந்தைகள் மாணவப்பருவம் அடைந்து தங்கள் பல்கலைகழகங்களை விட்டு வெளியே வரும் நேரத்தில் தான் Credit card நிறுவனங்கள், அவர்களிடம் ஆசைவார்த்தைகளை அள்ளி வீசி, தங்கள் Credit cardsகளை அவர்களிடம் தினிக்கும். அனுபவம் மற்றும் போதிய அறிவு இல்லாத காரணத்தினால் நீண்ட கால கெடுதல்களை பற்றி தெரியாமல், குழந்தைகள் அந்த ஆசைவார்த்தை களில் மயங்கும். ஒரு படுகுழியில் விழுவது

வரை இந்த மயக்கம் அவர்களுக்கு தொடர்ந்து கொண்டே தான் இருக்கும். இது ஏனெனில், ஒரு credit card எப்படி வேலை செய்கிறது மற்றும் அது நம்மை கடன் என்னும் ஒரு படுகுழியில் தள்ளாமல் அதை ஒரு கருவி போல் எப்படி நாம் சரியான முறையில் பயன்படுத்த வேண்டும் என்பது உள்ளிட்ட முன் அனுபவம் அவர்களுக்கு இல்லாததே காரணம்.

Credit cardஐ சரியாக பயன்படுத்தினால் சிறந்த பஸ்களை தரும், இல்லையென்றால் உங்கள் பண்தை பறித்துவிடும். மற்றும் முன்யோசனையுடன் திட்டத்துடனும் தான் அதை பயன்படுத்தவேண்டும் என்பது போன்ற விடயங்களை சிறிது நேரமெடுத்து உங்கள் குழந்தைகளுக்கு நீங்கள் சொல்லிக் கொடுக்க வேண்டும். உங்கள் credit cardஐ பயன்படுத்தி நீங்கள் gas வாங்கவோ அல்லது ஒரு புதிய bathing suit வாங்க பணம் கொடுக்கவோ, நீங்கள் செய்யும் போது, credit cards எப்படி உபயோகமாகிறது என்பதை அவர்களுக்கு நீங்கள் தெளிவாக எடுத்துக்கூறுங்கள். உங்களுக்கு bill வரும்போது credit card மீது நீங்கள் கொடுக்கும் அளவிற்கு தான் பொருட்கள் வாங்கி இருக்கிறீர்கள் என்பதை உங்கள் குழந்தைகளிடம் விளக்குங்கள். நல்ல காரணங்களுக்காகதான் credit cardஐ பயன்படுத்தி இருக்கிறேன், பொருட்களை வாங்கி குவிக்கவேண்டும் என்ற பேராசையில் அல்ல, ஏனெனில் இந்த கடனை எல்லாம் திருப்பிக்கொடுக்கவேண்டியவை தான் என்பதை விவரமாக எடுத்து சொல்லுங்கள்.

இந்த பாடத்தை உங்கள் மிக இளம் வயது குழந்தைகளுக்கும் நீங்கள் கற்றுக்கொடுக்கலாம். 10 வயதே நிரம்பிய உங்கள் குழந்தைக்கு ஒரு credit card கொடுத்து விபரங்களை சொல்லுங்கள். credit card வழங்கிய வடன் ஒப்பந்தத்தில் நீங்களும் உங்கள் குழந்தையும் கையெழுத்திடுங்கள். அந்த ஒப்பந்தத்தில் இருக்கவேண்டிய விடயங்கள் எவை எனில்:

Credit cardஐ பயன்படுத்தி அவள் எவ்வளவு பணம் / பொருள் வாங்கமுடியும். 40 டாலர் வரை பணம் வாங்கும் தகுதியை சில card கொண்டுள்ளது.

கடன் சம்பந்தமான அறிக்கை எப்போது வரும். ஒவ்வொரு மாதமும் எந்தத் திகதியில் அறிக்கை அனுப்பி வைக்கப்படும்.

அதிகப்படியாக எத்தனை தயவு நாட்கள் கொடுக்கப்படும் என்பன.

செலுத்த வேண்டிய குறைந்த அளவு கடன் தவணை கொடுக்கவேண்டிய மொத்த கடன் தொகையில் 25 சதவீதம். மிகுதித் தொகை யை முழுதும் செலுத்தாமல் இருந்தால் எவ்வளவு வட்டி கொடுக்கவேண்டியது வரும். ஒரு வருடத்திற்கு 25 சதவீதம் அல்லது ஒரு மாதத்திற்கு 2 சதவீதம் வட்டி கொடுக்க வேண்டியது வரும்.

உண்மையில் நீங்கள் நிறைய வட்டி கொடுக்க வேண்டுமெனில் அது சில பல்களை அளிக்கும். ஏனெனில் ஒரு வருடத்திற்கு 5 சதவீதம் மட்டுமே வட்டி என்றால் ஒருவேளை நீங்கள் மிதமிருஷிய அளவில் கடனை வாங்கினாலும் வாங்கி விடுவீர்கள். அதன் பின் கடனில் மூழ்கிவிடுவீர்கள். ஆகையால் Department stores விதிக்கும் 24 சதவீதத் திற்கும் மேலான வட்டி போன்ற கொள்ளை வட்டி என்றால் அதிக அளவு கடன் வாங்க தோன்றாது. உங்கள் குழந்தைகளுக்கும் இது கடன்பற்றிய ஒரு சிறந்த பாடமாக அமையும்.

உங்கள் மகள் உங்களுடன் shopping வரும் போது அவளுடைய credit cardஐ பயன்படுத்த முடியும். அவள் கடையில் ஏதாவது வாங்க விரும்பினால் அவள் அவளுடைய cardஐ உங்களிடம் தந்து, அந்த card மீது அவள் சார்பாக நீங்கள் அந்த பொருளை வாங்கிக் கொடுக்கலாம்.

கடையில் தரும் கடன்ரசைத் அவளிடம் நீங்கள் கொடுங்கள். bill அவளுக்கு கிடைக்கும் போது card மீதுள்ள கடன் முழுவதையும் அவள் செலுத்தவேண்டும், அதற்காக பணத்தை இப்போதே தயார் செய்து வைத்துக்கொள் என்று அவளிடம் நீங்கள் கூறுங்கள். மேலும் அவளுக்கு சன்மானமாகக் கிடைக்கும் பணத்தையும் bill அடைக்க அவள் சேர்த்து வைத்துக்கொள்ள வேண்டும் என்பதையும் தெரிவியுங்கள். விடயத்தை தெளிவாக எடுத்துக் கூறுங்கள். அவள் சம்பாதிக்க வில்லை என்பதால் credit card மீது அவள் வாங்கி செலவிட்ட பணத்தை எப்படியாவது அடைக்க இப்போதிருந்தே அவள் பணம் புரட்டும் வேலையில் இறங்க வேண்டும். ஏனெனில் சரியான நேரத்தில் கடன் தவணையை செலுத்தாமல் இருந்தால் அபராத வட்டி நிறைய செலுத்த வேண்டியது வரும்.

அவள் கொடுக்கும் அளவைவிட அவள் அதிகம் வாங்கி செலவிட்டால், கடன் தவணைகளை தாமதமாக செலுத்தும் நிலை ஏற்படலாம். அதன் காரணமாக மிகுதி ஏதேனும் இருந்தால் அதற்கு 24 சதவீதம் வட்டி செலுத்தவேண்டியது வரும். இந்த நிலை மைக்கு அவள் இடம் தரக்கூடது. வட்டியை



**சுரேந்  
சொர்ணலிங்கம்**

கணக்கிடவேண்டுமெனில் அவளுடைய மாத மிகுதியை 2 சதவீதத்தால் பெருக்கவேண்டும். இது ஒரு வருடத்திற்கு 24 சதவீதமாகும். அவள் 16.50 டாலர் மிகுதி வைத்திருக்கிறான் என்று வரை பணம் வாங்கும் தகுதியை சொல்லுதலே அவள் செலுத்த வேண்டிய வட்டி தொகை 16.50 x 2 ÷ 100 = 0.33 டாலர் எனவரும்.

அவள் வாங்கிய கடனுக்கு 33 சதம் கூடுதல் அளிக்கவேண்டும் இதை அவள் விரைவில் செலுத்தவில்லை என்றால் ஒவ்வொரு மாத மும் அவள் credit card மீது இந்த வட்டி தொகை பெருகிக் கொண்டே வரும்.

உங்கள் மகனுக்கு 16 வயது ஆகிவிட்டால் நீங்கள் ஒரு உண்மையான credit cardஐ அவனுக்கு நீங்கள் வாங்கிதாலாம். ஆனால் அது உங்களுடைய பெயரில் தான் எடுக்க முடியும். 18 மற்றும் அதற்கும் மேலான வயதினருக்கு தான் அவர்களுடைய சொந்த பெயரில் ஒரு credit card எடுக்க முடியும். அவள் அந்த credit cardஐ சரியாக பயன்படுத்தி மற்றும் அதன் கடன் தவணைகளை ஒழுங்காக செலுத்தவையுங்கள். இந்த நல்ல பழக்கத்தை அவன் பழகி விட்டால் பிற்காலத்தில் சிறந்த பயனுள்ள வகையில் அது அமையும். உங்கள் மகன் 18 வயதை அடைந்ததும் அவனே அவளுடைய சொந்த பெயரில் ஒரு credit cardஐ எடுத்து அதை ஒழுங்கான முறையில் உபயோகித்து ஒரு சரியான கடன் வரலாற்றை அவன் பெயரில் நிலைநிறுத்துவான்.

பல எண்ணிக்கையிலான மனிதர்களுக்கும் credit cardஐ தகுந்த முறையில் பயன்படுத்த தெரிவதில்லை. இது ஏனெனில் அவர்கள் ஒழுங்குமுறையுடன் கூடிய ஒரு சுயக்கட்டுப் பாட்டை வளர்த்துக் கொள்ளவில்லை. அனைத்து குழந்தைகளும் பொருத்தமான வழியில் plasticஐ பயன்படுத்தும் என்று சொல்வதற்கில்லை. இதைப் போல் தான் அனைத்து வயது வந்தவர்களும் ஒழுங்குமுறை மற்றும் சுயக்கட்டுப்பாட்டுடன் உங்கள் குழந்தைகள் வாழ நீங்கள் தான் வழி வகுக்கவேண்டும்.

மகளிடம் கடனை ஒழுங்காக அடைக்க சரியான பண வசதி இல்லை என்றால் அவள் அவளுடைய credit cardகளை பயன்படுத்தி நிறைய கடன்களை வாங்க வேண்டாம் என சொல்லி வையுங்கள். credit card மீது கடன் வாங்குவது ஒரு கொடியை தொற்றுநோய் போல் ஆகிவிட்டது. ஆகையால் அது அவளுடைய பணத்தை எல்லாம் கொள்ளவில்லை. அதைப் போது வைத்துக்கொள்ள வேண்டும் விடும். அதனால் அவள் சுயக்கட்டுப் பாட்டுத்திற்கன வளர்த்துக் கொள்ளவேண்டும் என்று அவளுக்கு அறிவுறை கூறுங்கள்.

பணத்தை செலவிடுவதில் ஒரு ஒழுங்கு முறை மற்றும் சுயக்கட்டுப்பாடு வேண்டும் என்று உங்கள் குழந்தைகளுக்கும் கற்பியுங்கள்.

# வாங்க, விற்க வாங்க நிறுவனங்கள் வாங்க, விற்க

**Home Life**

GTA Realty Inc., brokerage  
206-1711 McCowan Road, Scarborough, ON, M1S 3Y5  
Bus: 416-321-6969 Fax: 416-321-6963



**Baskaran Sinnadurai**

Commercial & Residential Sales Representative

**416-880-8585**



Excellent Banquet Hall with Property  
\$6,495,000.00



Convenience Store \$149,000.00  
\$14,000 Weekly Sales ,Low Rent ,Lotto



Catering and Takeout  
Only \$49,000.00



DONUT SHOP IN MARKHAM  
\$249,000

*- Making Your Dream Home A Reality -*

Visit

[www.lokanhomes.com](http://www.lokanhomes.com)

**OPEN  
HOUSE**

Saturday  
Jan. 7. 2012  
2pm - 4pm

111 Darren Hill Tr.  
\$699,900



- 4 Bedrooms
- 4 Washrooms
- Brand New Home
- Stainless Steel Appliances
- Hardwood on Main Floor
- Balcony Access
- Executive Kitchen Layout
- 3 Washrooms Upstairs

*We Wish You a Happy New Year!*

**Lokan Sundaram**  
Real Estate/Mortgage Broker

Lic #. M08000182  
**416-450-3984**  
lsundaram@trebnet.com



Lic #. M08009958  
**416-230-6462**  
kkathir@trebnet.com

**HomeLife Future Realty**

7 Eastvale Dr. #205  
Markham, Ontario  
L3S 4N8

Office: 905-201-9977  
Fax: 905-201-9229

**Kathir Kandiah**  
Real Estate/Mortgage Broker

# TBC Toronto Business College

## ONLINE STOCKS & OPTIONS TRADING

LEARN TO SUCCEED

## FREE SEMINAR

SUNDAY, JANUARY 15, 2012 AT 10AM

Learn from a Qualified &  
Experienced Professional Instructor  
\*Separate Computer for each Participant

CALL NOW FOR MORE DETAILS

**STAY HOME, EARN MONEY**

### SECOND CAREER

- EI Benefits
- 4 weeks Sick Leave
- 5 weeks Maternity Benefits
- Arsonic Benefit
- Tuition Fees, Books, Living Expenses, Daycare, & Transportation up to \$28,000 Free Funding.

ODSP, WSIB Recipients & New Immigrants Welcome

### COMPUTERIZED ACCOUNTING DIPLOMA

26 WEEKS



#### JOB OPPORTUNITIES

- Accounts Clerk
- Accounts Receivable
- Accounts Payable
- Bookkeeper
- Payroll Clerk

### PERSONAL SUPPORT WORKER DIPLOMA

26 WEEKS



- Hands on Training
- Excellent Instructors
- Well Equipped PSW Lab
- Accredited by NACC
- Good Salary
- 100% Co-op Placement

### MEDICAL OFFICE ADMINISTRATOR DIPLOMA

32 WEEKS



- Computer Skills
- Office Systems
- Medical Terminology
- Medical Billing
- MO Administrative Procedure
- Co-op Available

4465 Sheppard Avenue East, Suite 208

Toronto (Sheppard & Brimley)

Info@tbcolllege.com

www.tbcolllege.com

**416-291-5155**

Registered as a Private Career College under the Private Career College Act 2005



## தமிழ் விக்கி ஊடகப் போட்டி

இணையத்தில் தமிழ்/தமிழர் தொடர்பான கட்டற்ற (public domain) பல்லுடைக் குவண்களை (படங்கள், ஒலிக்கோப்புக்கள், நிகழ்படங்கள்) அதிகரிக்கும் நோக்கில் தமிழ் விக்கியூட்கம் ஒரு போட்டியை நவம்பர் 15, 2011 இல் இருந்து பெப்ரவரி 29, 2012 வரை நடத்துகிறது.

எவ்வளவோ நாட்களாக நீங்கள் எடுத்த பல படங்களும் பிறவும் உங்கள் கணினியில் மட்டும் இருந்துவிடாமல், எல்லோருடனும் பகிரும் வண்ணம் உங்கள் பங்களிப்பை வழங்கி பல பரிசுகளைப் (9 பரிசுகள்) பெறும் வாய்ப்பைப் பெறுங்கள். உங்கள் பங்களிப்பு வெவ்வேறு விக்கியூடங்களில் காட்சிப்படுத்தப்படும்.

மேலதிக விபரங்களை  
<http://ta.wikipedia.org/wiki/Contest>  
என்ற முகவரியில் பெறலாம்.

மேலும் இந்த போட்டியை அனைவருக்கும் அறிமுகப்படுத்தவும் உதவுங்கள்.

போட்டி பற்றிய சந்தேகங்கள் மற்றும் கேள்விகளை [tamil.wikipedia@gmail.com](mailto:tamil.wikipedia@gmail.com) என்ற மின்னஞ்சல் முகவரிக்கு அனுப்பித் தகுந்த பதில்களைப் பெறலாம்.

**தமிழ் மக்கள் - நாடு கடந்த அரசியல்**

**நூல் அறிமுக நிகழ்வு**

“தமிழ் மக்கள் - நாடு கடந்த அரசியல்”  
என்ற கட்டுரைத் தொகுப்பு நூலின்  
அறிமுக நிகழ்வு

**தை 7ஆம் நாள்**

(7-01-2012) சனிக்கிழமை பிற்பகல் 3.30மணிக்கு  
ஸ்காபுரோ சிவிக் சென்றர் மண்டபத்தில்  
நடைபெறவுள்ளது.

இந்நிகழ்வில் சமூக, அரசியல், கலை, இலக்கிய ஆர்வலர்கள் அனைவரையும் கலந்து கொண்டு ஆதரவு தருமாறு தோழமையுடன் வேண்டுகின்றேன்.

647 237 3619

# நெஞ்சு பொறுக்குதில்லை

இறந்தவரின் உறவினர்கள் மரண வீட்டிற்கு வந்தவர்களை 31ம் நாள் நினைவு அஞ்சலிக்கு (அந்தியேட்டி) அழைக்கிறார்கள். மிகவும் சிரமத்தின் மத்தியில் இறந்தவரின் வம்சாவழி அடிமடி தேடி, பஞ்சபுராணம், கண்ணீர் அஞ்சலி, கட்டுரை முதலியன இணைத்து நினைவு மலரை அச்சிட்டு பிரார்த்தனை முடிந்தபின் எல்லோருக்கும் வழங்குகிறார்கள்.

தொடர்ந்து அறுசுவை உணவு. இறந்தவரின் ஞாபகார்த்தமாகத் தயாரிக்கப்பட்ட உணவை பரிமாறி வயிறார உண்டு, சிலவேளை எடுத்தும் செல்கிறோம். ஆனால் இறந்தவரின் ஞாபகார்த மலரைக் கையில் எடுத்துச் செல்லத் தயங்குகிறோம்.

கிளாஸ், கரண்டி, கோப்பை, கறிகுழம்பு முதலியன சகிதம் நினைவு மலரை மேசை மேசையாகச் சென்று பொறுக்குவதைப் பார்க்க பொறுக்க முடியவில்லை.

**தந்தை:** நீ தொழிலில் முன்னுக்கு வர வேண்டும் என்றால், நேர்மையும், சாமர்த்தியமும் மிகவும் முக்கியம்.

**மகன்:** நேர்மை என்றால் என்ன?

**தந்தை:** என்ன கஷ்டம் வந்தாலும், எவ்வளவு நஷ்டம் வந்தாலும், உனது தொழிலே போவதாக இருந்தாலும் கொடுத்த வாக்கைக் காப்பாற்ற வேண்டும்.

**மகன்:** சாமர்த்தியம் என்றால்?

**தந்தை:** எந்தமாதிரியான வாக்குறுதியையும் எவருக்குமே கொடுக்காமல் இருப்பது.

**தம்பர்:** எனது முத்தமகன் பிரபல வைத்திய நிபுணராக வேலைபார்க்கிறான், அடுத்தவன் ஒரு பிரபல வக்கீல்.

**கனகர்:** கொடுத்து வைத்த நீர். இப்படி பாக்கியம் எல்லாருக்கும் கிடைக்காது.

**தம்பர்:** எனக்குக் கொடுப்பனவும் இல்லை, பாக்கியமும் இல்லை.

**தம்பர்:** ஏன் அப்படிச் சொல்லுவீர்?

**கனகர்:** கார் அடிப்பட்டுக் கால் முறிஞ்கு இரண்டுகிழமை. டொக்டர் மகன் ஓப்பரேசன் பண்ணிக் கெதியாக சுகமாக்கலாம் என்டு சொல்லுவான். மற்றவன் Lawyer அவசரப்பட வேண்டாம் நஷ்ட ஈட்டுத் தொகை நாசமாகிப் போய்விடும் என்டு சொல்லுவான். லீவும் முடியுது, ஆஸ்பத்திரியிலை கிடக்கிறன்.

**பொக்டர்:** நான் இன்னமும் மருந்தை ஊசியில் எடுக்கவே இல்லை. நீங்கள் ஏன் இப்படி அடிக்கடி கத்துகிறீர்கள்.

**நடிகை:** நீங்கள் நிஜமாக ஊசி போடும் வரை ஒத்திகை பார்க்கிறேன்.

**ஆசிரியர்:** உனது சொந்த நாட்டின் தேசிய விலங்கு என்ன?

**மாணவன்:** அரசியல்வாதி

**ஆசிரியர்:** தேசிய பூ என்ன?

**மாணவன்:** பிழைப் பூ.

**கணவர்:** Emergencyயில் எனது மனைவிக்கு Appendicitis ஓப்பரேசன் செய்துகொண்டு இருக்கினம். Family Physician யார் எண்டு கேட்டினம் நான் உங்கடை பெயரைக் கொடுத்திருக்கிறேன்.

**Family Physician:** ஒருவருக்கு ஒரு Appendix தான் உண்டு. உனது மனைவிக்கு ஏற்கனவே அந்த ஓப்பரேசன் செய்து Appendix ஜை எடுத்து விட்டார்கள். இது வேறு வருத்தமாக இருக்கும்.

**கணவர்:** ஒருவருக்கு ஒரு Appendix என்பது எனக்குத் தெரியும். ஆனால் ஒருவருக்கு இரண்டு மனைவிக்குக்கலாம் என்பது உங்களுக்குப் புரியவில்லையே?

**ஓருவர்:** கந்தோரில் வேலை செய்யும் சகபேண் ஊழியர்களுடன் நான் தொழில் சம்பந்தமாகப் பேசுவதை எனது மனைவிச் சந்தேகக் கண்ணுடன் பார்க்கிறான். அத்தோடு என்னைத் தூக்கியெறிந்தும் பேசுகிறான். எப்படி மனைவிக்கு என்ன விளங்கவைப்பது? அதற்கு ஏதாவது உபாயம் கூறுங்கள் சாமி.

**சாமியார்:** மனைவிக்கு விளங்க வைக்கும் உபாயம் எனக்குத் தெரிந்திருந்தால் நான் சாமியார் ஆகி இருப்பேனா?

**பரிணாம வளர்ச்சியில்...**

Lavatory மாற்றம் பெற்று Lavatory ஆனது, Latrine மாற்றம் பெற்று Toilet ஆனது, Toilet மாற்றம் பெற்று WashRoom ஆனது, WashRoom மாற்றம் பெற்று RestRoom ஆகி விட்டது.

ஆனால், ‘செய்யும் தொழிலே தெய்வம்’

## - கதிர் துரைசிங்கம் -

என்று வந்த வேலையை Rest பண்ணிச் செய்ய Cell phone, iPad, Internet, Receiving, Texting முதலியன தடையாய் இருக்கின்றன.

**நிருபர்:** கண்ணடத்தில் குழந்தை நட்சத்திரமாக ஆரம்பித்து இன்று தமிழ் நாட்டில் பிரபல Heroine ஆக உயர்ந்திருக்கிறீர்கள். உங்கள் வளர்ச்சியின் இரகசியம் என்ன?

**நடிகை:** ஏழுவயதில் சிறுமியாக நடித்த போது ஊடகங்கள் மூலம் எனக்குக்கிடைத்த விமர்சனங்கள் தான் என்னை இப்படி நட்சத்திர ஸ்தானத்திற்கு உயர்த்தியது.

**நிருபர்:** எப்படிப்பட்ட விமர்சனம் அதனைப் பற்றிக் கூறுங்கள்.

**நடிகை:** அன்று “வயதுக்கு மீறிய நடிப்பு, வயதுக்கு மீறிய உடை, வயதிற்கு மீறிய வசனங்கள்” என்று விமர்சித்தார்கள். அதை மனதில் கொண்டு, நடிப்பு, உடை, வசனங்கள் எல்லாவற்றையும் இப்போ குறைத்துக் கொண்டேன்.

புகழ்; கயவனை நல்லவனாக்கும் நல்ல வனைக் கயவனாக்கும்.

புகழ்; தானாய் வருவது, இகழ் தேடிக் கிடைப்பது.

புகழ்; உயிர் உள்ளவரைத் தூற்றுவது உயிர் அற்றவரைத் போற்றுவது.

kathir.thuraisingam@thaiveedu.com

## Move Whereever You Want!!!!!!



4 Bedrooms, 4 Washrooms  
E2240175



4 Bedrooms, 4 Washrooms  
E2240589



4 Bedrooms, 4 Washrooms  
N2183319



4 Bedrooms, 4 Washrooms  
E2007766



3 Bedrooms, 2 Washrooms  
E2229704



3 Bedrooms, 2 Washrooms  
E2182757



2 Bedrooms, 2 Washrooms  
E2196070

**Century 21**  
Affiliate Realty Inc. Brokerage  
Off: 416.290.1200

பகீரதன் சகாதேவன்

முழுநேர விற்பனை முகவர்

416-908-6003

pakeer11@gmail.com







# அல்கோலிசம் (Alcoholism)

கன்டாவில் வருடாந்தம் 2,200 பேர் அளவுக்கு மீறி மதுபானம் (Alcohol) பாவிப்பதால் உயிர் இழக்கின்றனர். குறிப்பாக ஈரல் நோய் (Cirrhosis) ஏற்பட்டு இவர்கள் மரணிக்கின்றனர். இதை விட நூற்றுக்கு மேற்பட்டவர்கள் அதிக மதுபானம் அருந்திய பின்னர் வாகனங்களை ஓட்டி விபத்தில் சிக்கியும், உடல் நஞ்சாகியும் உயிர் இழக்கின்றனர்.

அமெரிக்காவில் இதயநோய்க்கும், புற்று நோய்க்கும் அடுத்தாக மனித உயிர்களை கொல்லும் மரணக்கருவியாக இந்த மது பானம் உள்ளது. (The Third Great Killer)

ஒருவர் மூன்று Drinks மதுபானம் எடுத்தால் அவருடைய குறுதியில் .06% அற்கோல் செறிவு ஏற்படும். குறுதியில் .1% அற்கோல் இருக்குமாயின் அது மூளையின் நரம்பு மண்டலங்களை பாதிக்கும். ஒருவருடைய பேச்சு, சமநிலை போன்றவற்றில் இது பாதிப்பை ஏற்படுத்தும். குறுதியில் மதுபானத்தின் செறிவு 2% ஆகினால் அது பெரும்பான்மையான மூளையின் நரம்பு மண்டலங்களை பாதிக்கும். இதே அற்கோல் ஒருவரின் உடலில் .45%ஆக உயர்ந்தால் அவருக்கு கோமா நிலைமை ஏற்படும். இதயத்துடிப்பும், சுவாசமும் மூளையினால் கட்டுப்படுத்த முடியாத நிலைமை ஏற்பட்டு மரணமும் ஏற்படும்.

கன்டாவில் பதினெட்டு வயத்துக்கு மேற்பட்டவர்களில் 4%மானவர்கள் மதுபான அடிமைகளாக (அற்கோலிக்காக) உள்ளனர்.

மதுபானம் உடலின் இரைப்பைக்குள் சென்றதுமே இரைப்பை கவர்களின் மூலம் உடன் இரத்த குழாய்களுக்குள் உறிஞ்சி எடுக்கப்படுகின்றது. அதுபோல் சிறுகுடலில் இருந்தும் உடனடியாக குருதித் தொகுதிக்குள் உள்வாங்கப்படுகின்றது. அற்கோல் உணவுத் தொகுதியில் சமிபாடு அடைவதில்லை. இரைப்பையில் ஏதாவது உணவு இருந்தால் அது அற்கோல் உறிஞ்சப்படுவதை கட்டுப்படுத்தும். குறிப்பாக கொழுப்பு உணவுகள் இரைப்பையில் இருந்தால் அது அற்கோல் உறிஞ்சப்படுவதை தாமதப்படுத்தும். உறிஞ்சப்படும் அற்கோல் உடலின் எல்லாப்பகுதிக்கும் சமாகக் கடத்தப்படும்.

நாம் அருந்துகின்ற மதுபானத்தில் பெரும் பகுதி ஈவினால் துப்பரவு செய்யப்பட்டு உடலில் இருந்து நீர், காபனீர் ஒட்சைட்டு என்றும் நச்சாகவும் வெளியேற்றப்படுகின்றது. சுமார் பத்து வீதமான அற்கோல் நாம் சுவாசிக்கும் போதும், சிறுநீர் கழிக்கும் போதும் வெளியேற்றப்படுகின்றது.

அற்கோலிசத்தால் மூளை, ஈரல், ஆண்குறி உட்பட பல உடல் அவயங்கள் பாதிக்கப்படுகின்றது. மரணம் ஏற்படுகின்றது. வாழ்கை, குடும்ப வாழ்கை, உறவுகளில் பாதிப்பு, சமூக வாழ்கையில் சீர்வீபு ஏற்படுகின்றது. வேலைத் தளத்தில் ஒழுங்காகவும், சரியாகவும் வேலை செய்யமுடியாத நிலைமையை ஏற்படுத்துகின்றது. வேலைக்கு ஒழுங்காக செல்லமுடியாத நிலைமையையும் ஏற்படுத்தும். மேலும் சில சமயத்தில் வேலையையே இழக்க வேண்டிய நிலைமையை உருவாக்கும்.

கார்ப்பம் அடைந்துள்ள பெண்கள் அற்கோல் அருந்துவதால் பிறக்கின்ற குழந்தை சராசரியை விட சிறிய அளவினதாக இருக்கும். கார்ப்பினிப் பெண்கள் மிக அதிக அளவில் மது அருந்துவதால் ‘Fetal Alcohol Syndrome’ என்ற பாதிப்பு சிக்கங்குக்கு ஏற்படலாம்.

இதனால் பிறக்கின்ற குழந்தைகளுக்கு Physical disabilities (impaired growth and small head), Learning difficulties (poor memory and attention problems.), Emotional and behavioural difficulties, children exposed to alcohol in the womb are 3.2 times more likely to have behaviour and aggression problems compared to non-exposed children, Changed facial features (flat mid-faces, thin upper lips and distinctive facial features) போன்ற நிலைமைகள் ஏற்படலாம்.

- நீங்கள் மதுபானத்தை, அல்லது Drugsஜ பாவிக்காத சமயத்தில் சற்று களைப்படைந்தது போல் அல்லது week ஆக இருப்பதாக உணர்ந்துள்ளீர்களா?

- நீங்கள் அற்கோலை, அல்லது Drugsஜ பாவிக்கின்ற போது ‘blackouts’ or ‘flashbacks’ என்ற நிலைமை உங்களுக்கு ஏற்பட்டுள்ளதா?

- நீங்கள் அற்கோலை, அல்லது Drugsஜ பாவிக்கின்ற போது உங்களுக்கு குற்ற உணர்வு ஏற்படுகின்றதா?

- உங்களுடைய மூளை அல்லது நன்பி நீங்கள் அற்கோலை, அல்லது Drugsஜ பாவிப்பு தொடர்பாக உங்கள் மீது குற்ற சுமத்தி உள்ளனரா?

- நீங்கள் அற்கோலை, அல்லது Drugsஜ பாவிப்பதன் காரணமாக உங்களுக்கும் இந்தக் கேள்விகளுக்கு ஜந்து அல்லது அதற்கு மேற்பட்ட இடங்களில் “ஆம்” என்று



ஒரு நாளைக்கு ஒரு குழந்தையாவது ‘Fetal Alcohol Syndrome’ துடன் பிறக்கின்றது என்று Health Canada கூறுகின்றது.

Dr. Gideon Koren, founder and director of the Motherisk program at Toronto’s Hospital for Sick Children, “வளருகின்ற மூளைக்கு அற்கோல் கூடாது” (alcohol is not good for the developing brain) என்று சொல்லுகின்றார்.

#### Self-assessment questionnaire

இந்தக் கேள்விகளுக்கு ஜந்து அல்லது அதற்கு மேற்பட்ட இடங்களில் “ஆம்” என்று நீங்கள் பதில் அளித்திருந்தால் நீங்கள் அற்கோல் அல்லது Drugsஜ பாவித்த காரணத்தால் சண்டைகள், அல்லது பெரும் வாய்ப் தாக்கத்தில் சடுப்பார்களா?

நீங்கள் பதில் அளித்திருந்தால் நீங்கள் அற்கோலை, அல்லது Drugsஜ பாவித்த காரணத்தால் சண்டைகள், அல்லது பெரும் வாய்ப் தாக்கத்தில் சடுப்பார்களா?

நீங்கள் அற்கோலை, அல்லது Drugsஜ பாவித்தன் காரணமாக உங்கள் வேலைத் தளத்தில் ஏதாவது பிரச்சனை, சிக்கல்கள் ஏற்பட்டதா?

நீங்கள் அற்கோலை, அல்லது Drugsஜ பாவித்த காரணத்தால் சண்டைகள், அல்லது பெரும் வாய்ப் தாக்கத்தில் சடுப்பார்களா?

நீங்கள் அற்கோலை, அல்லது Drugsஜ பாவித்தன் காரணமான உடல் நிலை கோளாறு மாதிரி நிலைமை (felt sick) ஏற்பட்டுள்ளதா?

நீங்கள் அற்கோலை, அல்லது Drugsஜ பாவிக்கின்ற போது குறைந்து பாவிக்க வேண்டும் என்ற எண்ணம் உங்களுக்கு எப்போதாவது ஏற்பட்டுள்ளதா?

நீங்கள் மருத்துவத்தை தவிர வேறு எந்தக் காரணத்திற்காகவும் Drugsஜ பயன்படுத்தி இந்த அற்கோலிசத்தில் இருந்து உங்களால் நிச்சயமாக விடுபடுமுடியும்.

நீங்கள் அற்கோலிசத்திலிருந்து விடுபட-வேண்டும் என்று தீர்க்கமாக உங்கள் மனம் சொல்லுமாயின் உங்களால் அதில் இருந்து விடுபடமுடியும். ஆனால் உங்களுக்கு அதற்கு உதவி தேவை. அந்த உதவியை பயன்படுத்தி இந்த அற்கோலிசத்தில் இருந்து உங்களால் நிச்சயமாக விடுபடமுடியும்.

#### - முகிலன் -

ராவது நீங்கள் அற்கோலை, அல்லது Drugsஜ பாவிப்பதனால் ஏற்பட்ட பிரச்சனைக்காக உங்களுக்காக அல்லது தங்களுக்காக உதவி தேவை உள்ளார்களா?

நீங்கள் அற்கோலை, அல்லது Drugsஜ பாவித்த காரணத்தால் எப்போதாவது உங்கள் குடும்ப அங்கத்தவர்களுடன் தவறாக, வள்ளுமறையாக நடந்து கொண்டுள்ளீர்களா?

நீங்கள் அற்கோலை, அல்லது Drugsஜ பாவித்த காரணத்தால் வேலைக்கு போக முடியாத நிலைமை எப்போதாவது ஏற்பட்டுள்ளதா?

இந்தக் கேள்விகளுக்கு ஜந்து அல்லது அதற்கு மேற்பட்ட இடங்களில் “ஆம்” என்று

தமிழ் மக்கள் மத்தியில் முதலில் ஆரம்பிக்கப்பட்ட ஸ்தாபனம் வீடுகள் வியாபார நிலையங்களுக்குத் தேவையான கதவுகள் ஜன்னல்களை தரமாகவும், மலிவாகவும் அனுபவம் வாய்ந்தவர்களின் கைவண்ணத்திலும் பெற்றுக்கொள்ள.



**Viewtech**  
Windows & Home Improvements



Tel : 416-367-2721 Fax : 416-718-7176  
2721 Markham Road, Unit 34, Scarborough, ON. M1K 1L5

# People don't plan to fail, but they do fail to plan



You don't have to take life the way it comes to you...  
You can design your life to come to you the way you want!

## நானா நம் கையில் இன்றே செயற்படுங்கள்



*As an Independent Insurance Broker,  
I will shop around for you and get you the best rate...*

**Guna Thuraisingham** M.A.Sc.(Eng.)  
Independent Insurance Advisor

**Dir: 416 528 1407**

Tel: 905 230 4986 | guna@elite-associates.ca  
www.elite-associates.ca



Photo: S. S. S. S.

**Auto & Home  
Insurance**

குறைந்த கட்டணத்திற்கு  
வற்றுத் திருப்பகுதி



**Kuga Raveendarajah**

Broker

Direct: **416-843-8585**



எடுது வாழக்கையாளர்கள்,  
நன்பர்கள், உறவுளர்கள்  
அனைவருக்கும் எடுது திடயம் கண்டு  
புதுவருட, கதப்பொல்கல்  
நல்வாழ்த்துக்கள்...



**Mathan  
Selvendarakumaran**

Sales Representative

Direct: **416-625-2870**



Have a lucky  
and wonderful year  
**2012**



**HomeLife Today Realty Ltd., Brokerage\***

31 Progress Ave., Suite 210, Toronto, ON, M1P 4S6

**Bus: 416-298-3200**

\*Independently Owned and Operated, Realtor®

# புதிய வீடு...

18 பக்கத் தொடர்ச்சி...

நன்மை பயக்கும் திட்டங்களை அறிமுகப்படுத்தி வருகிறது. குறிப்பாக புதிய குடிவர வாளர்களைக் கருத்திற் கொண்டும், நல்ல Credit History உள்ளவர்களைக் கருத்திற் கொண்டும் CMHC அறிமுகப்படுத்தும் திட்டங்களில் சேர்ந்து பயனடைய வாய்ப்பு இருக்கிறது. குறிப்பாக 25 வருடத்தில் வட்டி யையும் முதலையும் கட்டி முடிக்க வேண்டும் என்ற கால எல்லை 35ஆம் மாற்றப்பட்டு, தற்போது 30 வருடம் ஆக்கப்பட்டிருக்கிறது. வட்டியை மட்டும் சில காலத்திற்குச் செலுத்தக் கூடிய திட்டங்களும் உண்டு.

## சரியான கட்டிட அமைப்பாளர்களைத் தெரிவு செய்தல்:

நீங்கள் குடியேற விரும்பும் பகுதியில் உள்ள கட்டிட அமைப்பாளர்கள் பற்றி அயலவரிடமும் அல்லது ஏற்கனவே வீடு வாங்கியோர் களிடமும் இருந்து பயன் உள்ள தகவல் களைப் பெறலாம்.

குறிப்பாக வீடு விற்கப்பட்ட பின்னர் அவர்களது சேவை எவ்வாறு இருந்தது என்பதைக் கேட்டறிய வேண்டியது மிக அவசியம். ஏனெனில் கண்டாவில் உள்ள சீர்று கால நிலை காரணமாகவும் கட்டிட அமைப்பாளர்கள் அசர வேகத்தில் வீடுகளைக் கட்டி முடிப்பதன் காரணமாகவும் கட்டிட வேலைக் குப் பாவிக்கப்படும் மூலம் பொருட்கள் இசைவாக்கம் அடையும் போது பலவித பாதிப்புக்கள் கட்டிடங்களில் ஏற்பட வாய்ப்பு உள்ளது. அத்தகைய பாதிப்புகளை குறிப்பிட்ட உத்தரவாதக் காலத்திற்குள் எவ்வாறு செம்மையாக சீர் செய்து கொடுக்கிறார்கள் இந்த கட்டிட அமைப்பாளர்கள் என்பது மிக முக்கியமான அம்சமாகும். சிலர் விற்பனைக் குப் பிற்திய சேவையில் கண்ணும் கருத்து மாகச் செய்யபடுகிறார்கள். ஆனால் பலர் விற்பனைக்குப் பின்னர் காணாமற் போய் விடுகிறார்கள். எனவே ஒரு கட்டிட அமைப்பாளர்களைத் தொவு செய்யும் போது இவற்றைக் கவனத்திற் கொள்ளல் வேண்டும்.

இணையத்தாள்களைப் பாவிப்பதன் மூலம் கட்டிட அமைப்பாளர்களின் தரத்தைப் பல விதங்களில் அறிந்து கொள்ளலாம். கடந்த 10 வருடத்தில் குறிப்பிட்ட ஒரு கட்டிட அமைப்பாளர் எத்தனை வீடுகளை கட்டி உள்ளார் என்பதையும், அதில் எத்தனை வீடுகளுக்கெதிராக பெரிய அளவிலான முறைப்பாடுகள் செய்யப்பட்டு சரி செய்யப்பட்டுள்ளது போன்ற விபரங்களைக் கூட எவ்வாறும் அறிய முடியும்.

[www.tarion.com](http://www.tarion.com) என்ற இணையத்தாள்த்தில் பல பயனுள்ள தகவல்களைப் பெறலாம்.

## நடைமுறைகள் உத்தரவாதம் பற்றிய மேலதிக

### தகவல்களை அறிதல்:

ஒரு புதிய வீடு ஒன்றினைக் கொள்வனவு செய்ய முதல் எமக்கு இருக்கும் உரிமைகள் என்ன? எமது கட்டிடாட்சி என்ன? என்பன பற்றி அறிந்து கொண்ட பின்னர், வீடு ஒன்றை வாங்கினால் உச்சப்பயன் பாட்டை அடைய முடியும். புதிய வீடு வாங்குபவர்களுக்கான பயனுள்ள கருத்தரங்கள் துறைசார் வல்லு-

நர்களால் ஒவ்வொரு மாதமும் இலவசமாக நடாத்தப்பட்டு வந்தன. ஆனால் தற்போது காலத்தின் தேவையை உணர்ந்து அவற்றை இணையத்தள கருத்தரங்களைக் காலத்திற் கொண்டும் CMHC அறிமுகப்படுத்தும் திட்டங்களில் சேர்ந்து பயனடைய வாய்ப்பு இருக்கிறது. குறிப்பாக 25 வருடத்தில் வட்டி யையும் முதலையும் கட்டி முடிக்க வேண்டும் என்ற கால எல்லை 35ஆம் மாற்றப்பட்டு, தற்போது 30 வருடம் ஆக்கப்பட்டிருக்கிறது. வட்டியை மட்டும் சில காலத்திற்குச் செலுத்தக் கூடிய திட்டங்களும் உண்டு.

### கொள்வனவு ஒப்பந்தத்தில் கைச்சாத்திடல்:

ஒவ்வொருவரது வாழ நாளிலும் செய்யக் கூடிய மிகப் பெரிய முதலீடாக அமைவது ஒரு வீட்டைக் கொள்வனவு செய்தல் ஆகும். எனவே மிக ஆழமாகச் சிந்தித்து பலவற்றையும் ஆராய்ந்த பின் கொள்வனவு ஒப்பந்தத்தில் கைச்சாத்திடுவது தான் சாலச்சிறந்தது. கட்டிட அமைப்பாளர்களின் ஆரம்ப வைபவங்களின்போது இருவு பகலாக வரிசையில் காத்திருந்து முண்டியடித்து முத்திரை பதிப்பதில் எம்மவருக்கு நிகர் யாருமே இருக்க முடியாது. பலரும் ஆர்வக் கோளாறு காரணமாக முண்டியடித்து ஓய்ந்தத்தில் கைச்சாத்திட்டு விட்டுப் பின்னர் ஆப்பு இழுத்த குரங்கு போல் அவுதிப்படுவதைப் பார்க்கக் கூடியதாக இருக்கின்றது.

ஒரு கொள்வனவு ஒப்பந்தத்தில் கைச்சாத்திட முன்னர் அதில் உள்ளடக்கப்பட்டுள்ள விடயங்கள் பற்றி அறிந்து கொள்வது அவசியம். கொள்வனவு விலையிடுன் உள்ளடக்கப் பட்டிருப்பவை எவை? உள்ளடக்கப்பட்டாதிருப்பவை எவை? இது பற்றி அறிய கட்டிட அமைப்பாளர்களிடிமிருந்து ஒரு பட்டியலைப் பெறலாம். அப்படியலை ஒர் அனுபவம் வாய்ந்தவரிடம் காட்டி அவற்றின் தரம் பற்றி அறிந்து கொள்ளுதலும், தேவை ஏற்படுமிடத்து சில மாற்றுகளைத் தெரிவு செய்வதும் மிக முக்கியமாகும். உதாரணமாக அடிப்படை விலையில் உள்ளடக்கப்பட்டிருக்கும் நிலக்கீழ் பகுதியின் யன்னவின் அளவு உங்களுக்குத் திருப்தியானதாக இல்லாமல் இருந்தால் அவற்றுக்குப் பிரதியீடாக பெரிய யன்ன போடும் படி கேட்கலாம். இத்தகைய மாற்றங்கள் கொள்வனவு ஒப்பந்தத்தில் சேர்க்கப்பட்டு விட்டால் பின்னர் ஏற்படக்கூடிய பல அசெளக்கியங்களைத் தவிர்த்துக் கொள்ளலாம்.

ஒரு கொள்வனவு ஒப்பந்தத்தை கைச் சாத்திட அத்தகைய ஒப்பந்தத்தில் உள்ளடக்கப்பட்டிருக்கும் அம்சங்கள் பற்றி ஒரு சட்ட வல்லுணரின் அல்லது அனுபவம் உள்ள ஒருவரின் உதவியுடன் மீளாய்வு செய்வது சிறந்தது. குறிப்பாக ஒரு கொண்டோமேனியம் கொள்வனவு செய்யும்னர் எத்தகைய கூறுகள் நிங்கள் கொள்வனவு செய்யும் பகுதியிடன் உள்ளது எனவும், எத்தகைய கூறுகள் பொதுவானவை என்பது பற்றியும் ஒரு சட்ட வல்லுணரின் உதவியுடன் அறிந்து கொள்ளுதல் நல்லது.

### கொள்வனவு ஒப்பந்தம் கைச்சாத்திட முன்னர் கவனிக்க வேண்டிய மேலும் சில முக்கிய குறிப்புகள்:

- மிகக் கவர்ச்சியாகப் பேசி உங்கள் மனதைக் குறிர்க்க விரும்புகிறீர்கள்.

தருவதாக வாய் மூலம் அளித்த வாக்குறுதிகள் கொள்வனவு ஒப்பந்தத்தில் எழுத்து வடிவில் உள்ளடக்கப் பட்டுள்ளதா? என்பதை உறுதி செய்தல் மிக அவசியம்.

- நீங்கள் ஒப்பந்தம் செய்யும் வேளை கட்டட வேலைகள் ஆரம்பிக்கப்படாமல் இருந்தால் ஆரம்பிக்கப்பட இருக்கும் திகதி பற்றியும் தாமதம் இருக்கும் பட்சத்தில் எவ்வாறு தொடர்பு கொள்வனப்படும் எனவும் அறிந்து கொள்ள வேண்டும்.

- கொள்வனவு ஒப்பந்தத்தின் போது பகுதி யாகவோ அல்லது மொத்தமாகவோ முற்பணம் கட்ட வேண்டி இருக்கும். தனி வீடுகளுக்கு \$40,000 டொலர் வரையும், கொண்டோமேனியத்திற்கு 20,000 டொலர் வரையும் செலுத்தப்படும் கட்டணத்திற்கு உத்தரவாதம் (Tarion) அளிக்கப்படுகிறது.

- உள்ளக் வெளிப்புற வேலைகளின் போது உங்கள் தெவிக்கான (Colour selection etc..) ஒழுங்குகள், நடைமுறைகள் பற்றி முதலில் அறிந்து கொள்ளல் வேண்டும்.

- விற்பனைக்குப் பிற்திய சேவை எவ்வாறு இருக்கும், என்பது பற்றியும் அவசர்கால நிலை ஏற்பட்டால் யாருடன் தொடர்பு

கொள்வது என்பது பற்றியும் முன் கூட்டி யே அறிந்து வைத்திருத்தல் நல்லது.

- கொண்டோமேனியம் வாங்கும் போது அதற்குரிய ஆவணத்தினை (Disclosure Statement) மிக கவனமாக வாசித்து முக்கிய அம்சங்களை விளக்கிக் கொள்ள வேண்டியது மிக அவசியம்.

velasubramaniam@thaiveedu.com



### தாய்வீடு பத்திரிகை பற்றிய

விமர்சனங்களை

எதிர்பார்க்கின்றோம்.

விமர்சனங்கள் எம்மை ஒரு

ஆரோக்கியமான

பாதையில் இட்டுச்செல்லும்.

E-mail: [info@thaiveedu.com](mailto:info@thaiveedu.com)

Fax: 416-849-0594

Tel: 416-646-3422

## இம் மாதத்திற்குரிய முக்கிய குறிப்புக்கள்

- புதிய ஆண்டில் வீட்டில் சகலவற்றையும் ஒழுங்கமைப்பதன் மூலம் வாழக் கையில் புதுதுணர்ச்சியை ஊட்டுக்கள்.
- இயற்கை வாயு (Natural gas), மீற்றிறிற்கு அருகில் பணி படியாது பாதுகாருங்கள்.
- வீட்டினைச் சுற்றி அளவ

# Find your Dream Home with



- Residential
- Commercial
- Downtown Condos
- Investment Properties
- Lands for Sale

Scarborough



3+1 Bedrooms, 3 Washrooms

**\$529,900**

Markham



3 Bedrooms, 3 Washrooms

**\$479,000**

Mississauga



3 Bedrooms, 3 Washrooms

**\$174,000**

Scarborough



Mississauga



Downtown



Markham



வீடு, வியாபார நிலையங்கள்  
முதலிட்டேச் சொத்துக்கள்  
வாங்கவும் விற்கவும்

Call for Free  
Home Evaluation

**Raj Nadarajah**

Nagendarajah  
Sales Representative

**416-333-6115**

[nanohomes@gmail.com](mailto:nanohomes@gmail.com)



**HomeLife/Future**

Realty Inc., Brokerage\*

Suite 205, 7 Eastvale Dr. Markham, ON. L3S 4N8

Tel : 905-201-9977 Fax : 905-201-9229

Independently Owned and Operated

# ஆத்திரக்காரனுக்கு...

உடம்பானது சமநிலையில்லாது போகும் போது மனம் சுயமாக சிந்திக்க மறுக்கிறது. இரத்த அழுத்தம் கூடுகிறது. அதன் விளை வாக ஏற்படும் குணாதிசயங்களுள் கோபமும் ஒன்று. “ஆத்திரக்காரனுக்கு புத்திமத்திமம்” என்பது பலர் அறிந்த அனுபவவாயிலான பழுமொழி. கோபம் வந்தால் சுயமாக சிந்தித்து செயற்பட முடியாது. பேசக்கூடாத வார்த்தை களைக் கொட்டி மற்றவர்கள் மனதை புண் படுத்திவிடுவார்கள். பேசும்போது அவ்வார்த்தைகள் எத்தகைய தாக்கத்தை கொடுக்கும் என்பதை உணருவதில்லை. தம்மைப்போன்று மற்றவரும் கோபப்பட்டு வார்த்தைகளை அள்ளி விசினால் அதன் விளைவு எதில் போய் முடியும் என்பதை உணருவதற்கு கோபம் விடுவதில்லை.

கோபத்தைப் பலவாறு தோற்றுவிக்கலாம். ஒரு வரை அதித்தோ அல்லது துன்புறுத்தியோ கோபத்தைத் தூண்டலாம். பேசுத்தகாத வார்த்தைகளைப் பேசுவதன் மூலம் கோபத்தைத் தூண்டலாம். “வில்லம்பு பட்ட துன்பம் வேதனை தராது சொல்லம்பு பட்ட துன்பம் மாறாது” என்று பாடல் உண்டு. பேசுத்தகாத வார்த்தைகள் மற்றவர் மனதில் ஆழகமாகப் பதிந்து நிரந்தர வடுவை உண்டு பண்ணி விடுகிறது. மெளன் கூட சிலசமயம் கோபத்தை தூண்டலாம். கேட்ட கேள்விக்கு எவ்வளவு தரம் கேட்டாலும் பதில் வராவிட்டால் கேட்பவருக்கு கோபம் வருவது சகஜம். இது ஒருவகை அசுட்டைத்தனம் அல்லது புறக்கணிப்பாகும். எழுத்துக்கள் மூலமும் கோபத்தை தோற்றுவிக்கலாம். சிலசமயம் மரியா தையற்ற கடிதங்கள் சிலருக்கு எரிச்சலை கொடுக்கிறது. அக்கடிதத்தில் காரணமில்லாத குற்றச்சாட்டு இருப்பின் அது கிடைத்தவருக்கு வாசித்தபின் கோபம் வரலாம். ஒருவரின் முகபாவனைக்கூட கோபத்தை உருவாக்கலாம். முகத்தைச் சுழித்து நையான்டி செய்வது சிலருக்கு கோபத்தை கொடுக்கும். சில சமயம் நகைச்சவையாகப் பேசுவதுக்கூட சிலரால்

தப்பாக புரிந்து கோபத்தை தோற்றுவிக்கலாம். கோபத்தை உருவாக்கும் இவ்வழிகள் குழ் நிலையைப் பொறுத்து கோபத்தை தோற்று விக்கலாம்.

அனேகமாக கோபம் வன்முறையில் முடிவடையும். உதாரணத்துக்கு ஒரு இனம் அடக்கி

பேச்சளவில் சொன்னாலும் அந்தப் பக்குவ நிலையையடைய எல்லோராலும் முடியாது.

“இன்னா செய்தாரை ஒறுத்தல் அவர்நான நன்னையம் செய்து விடல்” என்கிறது குறள்.

எத்தகைய தீங்கு செய்தவர் மேலும், கோபம்



ஒடுக்கப்படும் போது பொறுமை எல்லையையும், மனம் கொந்தளித்து கோபமாக மாறி வன்முறைகளில் ஈடுபடத் தூண்டுகிறது. அது வே சரியான முடிவென மனம் தீர்மானிக்கிறது. கோபம் வரக் காரணத்தை முனை அலசி ஆராய்வது கிடையாது. பல தடவைகள் பாதிப்பு ஏற்பட்டால் கோபத்தை போக்குவது கடினம். பழைய சமபவங்களையும் அதனால் தனக்கு ஏற்பட்ட பாதிப்புகளையும் மனம் இரைமீட்பாடியே இருக்கும். “மன்னிக்கும் மனப் பான்மை உள்ளவனே மனிதனாகிறான்” என்று

கொள்ளாது அவரைத் திருத்திவிட மனப்பக்குவம் வேண்டும். பொறுமை வேண்டும். எதையும் தாங்கும் இதயம் வேண்டும். பரந்த மனப்பான்மையும் பேறிவும் வேண்டும். பல தாக்கங்களை, கோபத்தை தூண்டும் சம்பவங்களைச் சந்தித்து மழக்கப்பட்ட அனுபவம் வேண்டும். கோபத்தை தூண்டுபவன் திருந்தா தவணாகில் அல்லது சிந்தித்து தனது பிழையை உணராதவனாகில் இக்குறள் எவ்வாறு பொருந்தும் என்பது சிந்தனைக்குரியது. அது மட்டுமல்ல மனைவியையும் மகனையும் கண்

## - பொன் குலேந்திரன் -

முன் கற்பழித்தவனுக்கு எதிராக பொலீசில் முறையிடாமல் “உன் தவறை மன்னித்தேன் நீ இனியாவது திருந்தி நட” என்பது எவ்வளவுக்குப் பொருந்தும்? குடும்பம் என்னாவது? “குட்டக் குட்டக் குளிபவனும் மடையன்” என்பார்கள். சிலர் சொல்வார்கள் ‘நீ பணிந்து போனால் அது உனது பலவீத்துக்கு எடுத்துக்காட்டு’ என்று. சமுதாயத்தில் உன்னை ஒரு கோழையாக மதிப்பார்கள். ஒவ்வொரு செயலுக்கும் ஒரு எதிர்த்தாக்கம் உண்டு என்கிறது நியூற்றனையின் மூன்றாம் விதி. அதன் அடிப்படையில் கர்மாவின் தத்துவமும் எடுத்துச் சொல்லப்பட்டுள்ளது. கோபத்தை தூண்டியவன் தனக்குள் உள்ள சக்தியை இழக்கிறான். கர்மாவை சேர்த்துக் கொள்கிறான். அதனால் கோபப்படுபவனும் சக்தியை இழக்கிறான். அவன் தனது அகங்காரத்தை விட்டுக்கொடுக்கத் தயாராயில்லை. கோபத்தை தூண்டியவன் வெட்கி தலைகுனிந்து நடக்கும் அளவில் அவனை உணர வைத்தால் அதுவே ஒரு மாபெரும் சாதனை எனலாம். நியாகம் என்றுகூட சொல்லலாம். கோபத்தை உண்டாக்கியவன் ஒரு பெரிய ஆயுத்தில் சிக்கிய போது அவனுக்கு கை கொடுத்து உதவி, அவன் உயிரைக் காப்பாற்றினால் காப்பாற்றியவன் மாமனிதனாகிறான். அப்போது சமுதாயம் அவனை பார்ட்டுகிறது. அதே சமுதாயந்தான் சில சமயம் அவனை கோழை என்று தூற்றுகிறது. கீதையில் அர்ச்சனன் தன் சகோதரர்களுக்கு எதிராகப் போர் புரிய வில்லேந்தத் தயங்கிய போது ‘தர்மத்தை நிலைநாட்ட நீ போர் புரியத்தான் வேண்டும்’ என்கிறார் பரமாத்மா. அதாவது கோபத்தை தூண்டுகிறான் தர்மத்திற்காக. இதில் தர்மா கோபமா என்ற நிலை ஏற்படுகிறது.

தொடர்தல் 56ம் பக்கம்

**EXPERIENCED & TRUSTED SERVICES  
to Buy, Sell or Rent Real Estate Properties  
Homes, Condos or Businesses**

**Free Market Evaluation**

வீடு வாங்க, விற்க அல்லது வாடகைக்கு,  
நம்பிக்கையான சேவைகளுக்கு  
அழையுங்கள் தமிழந்தி கோரந்திரன்

**Tammy Surendran** (Broker)

tammy.surendran@gmail.com

**Direct Line**

**416-410-9301**



Home Life GTA Realty Inc.,  
Brokerage  
208 - 1711 McCowan Road  
Toronto, On. M1S 3Y3  
Bus: 416-321-6969  
Fax: 416-321-6963

*Wishing You,  
Your Family a  
Very Happy  
Holiday Season  
& Prosperous  
New Year*



# இலகுவாக மோட்கேஜ்

கடினமான ஒலைக்குக்காலையும் நாம் ஒலகுவாக்குவோம்

## Mortgages

- First Time Buyers
- Refinancing
- Renewal
- Self Employed
- Pre-Approval
- Bankruptcies
- Bad Credit
- Debt Consultant
- Non-verifiable Income
- New immigrant



### Best Rates

We can get you a mortgage in most situations regardless of your circumstances. Where traditional financial institutions have given the answer "No", We routinely says "Yes" and get you a product that suits your needs at an extremely competitive rate.

#### We Will

- Simplify the entire process of mortgage financing
- Save you money and time
- Get you the most competitive rates
- Offer you the widest selection of mortgage options including variable rate, fixed rate, capped variable rate, step, secured lines etc. for all situations including self-employed, no down payment ....
- Counsel you on credit and mortgage qualifications
- Provide maximum flexibility in financing choices
- Assist you every step of the way

**VERICO TMP**

**Siva Ratnasingam**

Lic: M08002133  
Brokerage # 11156

SENIOR MORTGAGE CONSULTANT

2005,2006,2007,2008 Diamond Award Winner

**416.520.1214**



# ஆத்திரக்காரனு...

54ம் பக்கத் தொடர்ச்சி...

கோபம் எல்லோருக்கும் வருவது சுகஜம். எதற்கெடுத்தாலும் “பிடி சாபம்” போடும் வேத கால ரிஷிகள் கூட கோபத்தைக் கட்டுப்ப டுத் முடியாதவர்கள். பல வருடங்கள் தவம் இருந்து பெற்ற வலிமையை ஒரு நிமிடத்தில் இழந்த ரிஷிகளைப் பற்றி புராணங்களில் அறிந்துள்ளோம். ரிஷி விள்வாழித்திரர் கோபத்தைக் கட்டுப்படுத்தமுடியாது அவமானப் பட்டவர். அவர் கோபத்தால் திரிசங்கு வானில் அந்தரத்தில் தொங்கியதாகப் புராணக் கதை யண்டு. இவை கட்டுக்கதைகளானாலும் கோபத்தின் விளைவுகளை எடுத்துக்காட்டுகின்றன. மனதில் உள்ள உணர்ச்சிகளை வெளிப்படுத்த சிலர் அழுவார்கள், ஒரு சிலர் பேசாமல் இருந்து விடுவார்கள், சிலர் சிரிப்பார்கள். இன்னும் சிலர் தமக்கு கோபத்தை தூண்டியவர்கள் மேல் கை வைத்தாலும் வைப்பார்கள்.

வேலைத்தலத்தில், குடும்பத்தில், சமூகத்தில், வருமானத்தில், தேகநிலையில் பிரச்சினைகள் எவருக்கும் இருப்பது சுகஜம். அபிரச்சினைகள் கட்டுப்படுத்தப்படாமல் எல்லையைக் கடந்தால் கோபம் வருவது சுகஜம். உதாரணத்துக்கு வேலையில்லாது இருக்கும் வீட்டுத் தலைவர் வாழ்க்கைச் செலவுக்காக கஷ்டப்படும் வேளையில் மனைவி சீட்டுப்ப ணத்தை எடுத்து நகை வாங்கினால் அந்தச் செயல் கணவனுக்கு கோபத்தை உருவாக்கும். இதுபோன்று வேலை செய்யும் ஸ்தாபந்தில் தேவையில்லாமல் தன் மேல் அடிக்கடி பிழை கண்டுபிடிக்கும் அதிகாரி மேல் ஆரம்பத்தில் வெறுப்பு தோன்றும். அச்செயலானது அவரின் பதவி உயர்வினைப் பாதிக்குமாகில் வெறுப்பு கோபமாக மாறி அதிகாரியை தகாத வார்த்தைகளால் பேசும் அளவுக்கும் போகலாம்.

கோபம் வரும்போது இருதயத் துடிப்பும் இரத்த அழுத்தமும் கூடுகிறது. நரம்புகள் புடைக

கின்றன. முகம் சிவக்கிறது சில சமயம் கை கால்கள் நடுங்கத் தொடங்குகின்றன. கண்கள் சிவந்து பேசும் வார்த்தைகள் தளைப்பத் தொடங்கின்றன. சிலர் பற்கள் நெருமுவார்கள். இவைகள் உணர்ச்சிகளினால் ஏற்படும் தாக்கமே. வெளியில் நடக்கும் சம்பவங்களும் உள்ளே குடும்பத்தில் நடக்கும் சம்பவங்களும் கோபம் தோன்ற ஏதுவாகிறது. சமூகத்தில் நடக்கும் அநீதி, களவு, ஒழுக்கமின்மை, பொய் புரட்டு, அரசியலில் நடக்கும் ஊழல் போன்றவை சிலசமயங்களில் சாந்த குண முள்ள நல்லாமுக்கவாதிகளைக் கூட கோபப் படச் செய்யும்.

“அடிமேல் அடி அடித்தால் அம்பியும் நகரும்” என்ற பழமொழிக்கிணங்க ஒருவருக்கு சோதனைமேல் சோதனை வரும்போது மனம் தளருகிறது. ஒரு எல்லையைத் தாண்டியவுடன் கோபம் தானாகவே வருகிறது. பொறுமைக்கும் ஒரு எல்லையுண்டு என்பார்கள் சிலர். எல்லோரும் மகாங்கள் அல்ல. பாடசாலையில் அமைதியான மாணவனை பயந்தாங்கொள்ளி என்று தொடர்ந்து கிண்டல் செய்தால் அதன் விளைவினால் அவனுக்கு கோபம் வந்து என்ன செய்கிறோம் என்பதறியாது வன்முறையில் இறங்கி விடுவான். இதுபோன்ற பல சம்பவங்கள் வட அமெரிக்கப்பாடசாலைகளில் துப்பாக்கிச் சூடில் முடிவுடைந்திருக்கிறது.

வேத கால மக்கள் வன்முறையில் அதிகம் ஈடுபாடுள்ளவர்கள். புராணக் கதைகள் மூலம் இதையிரியலாம். எதுவும் தங்களுக்கு சாதகமாக நடக்கவேண்டும் என்று விரும்பினார்கள். இதைப் போன்றுதான் இன்றைய அமெரிக்கர்களின் நிலை கூட. வலுத்தாக்கம். பேரவா, காமம், குரோதம் அவர்களில் காணப்பட்டது. சுயம்வரத்தில் தான் விரும்பிய பெண் கிடைக்காவிடில் கோபப்பட்டு போர்தொடுத்த மன்னர்கள் அனேகர். இது ஒரு வகை குரோதம் காமம் கலந்தது. இதுவே சித்தார் இராணி பத்மினிக்கும் நடந்தது. தாம் விரும்பியதை கவர்க்கத்தில் பெறலாம் என்ற நம்பிக்கை

வேத காலமக்களுக்கு இருந்தது. பலர் கொடுக்கும் கிரிகைகள் மூலம் சொர்க்கத்தை அடையலாம் என்பது அவர்கள் கொள்கை. அல்லவே மேதயாகம், புருஷமேதயாகம், ராஜ சூயம் போன்ற கிரிகைகள் இதில் அடங்கும். தன் புத்திரன் ஹனுமானை இந்திரன் ஐராவதத்தால் தாக்கி மயங்க வைத்தான் என்ற நிந்த வாயு கோபம் கொண்டு பிரபஞ்சத்தில் வாயுவை இயங்காது செய்தான் என்கிறது புராணம்.

பழிக்குப் பழி தீர்க்கும் என்னை கோபத்தை தூண்டுகிறது. இதை புராணக்கதைகள் பலவற்றின் மூலம் அறிந்துள்ளோம். சிலர் கோபம் வந்தால் உடனடியாக வெளிக்காட்ட மாட்டார்கள். அதை உள்ளடக்கி, பின் திட்டம் போட்டு, தனக்கு கோபம் விளைவித்தோருக்கு எதிராக செயல்படுவார்கள். இது அனேகமாக கொலையில் போய் முடிவுடைகிறது. பல அரசியல் கொலைகள் வஞ்சல் தீர்க்குமுகமாக நடத்தப்பட்டவை. உதாரணத்துக்கு பிரதம மந்திரியாய் இருந்து கொலைசெய்யப்பட்ட இந்திரா காந்தி, ரஜீவ் காந்தி, பண்டாரநாயக்க போன்றோரும், அகிம்சாவாதி காந்தியும் இதனுள் அடங்குவர். வஞ்சல் வைத்து பழிவாங்குபவர்கள் ஆபத்தானவர்கள். அவர்களை அணுகி மனதை மாற்றுவது கடினம்.

கோபத்திற்கும் குரோதத்திற்கும் வித்தியாசமுண்டு. கோபம் சட்டென்று வந்து மறையக் கூடியது. குரோதம் - ஒருவர் எமக்கு விளைவித்த தீவிளை நினைத்து பலகாலம் மனம் வெதும்பி, வெறுப்பினால் உருவாகும் மனதி வையாகும். இதனால் பாதிப்பு அதிகம். “அவர் என்னுடைய கோபக்காரன். கணகாலம் கதைப் பதில்லை.” என்ற வாக்கியம் எவ்வளவு காலம் குரோதம் வளர்ந்திருக்கிறது என்பதைக்காட்டும். குரோதங்கள் திருமணத்தினால், சொத்து பிரிவினால், சகோதரர்கள் சகோதிரிகளையே உள்ள கருத்து வேற்றுமையினாலும் ஏற்படலாம். சிறு விளைக்கமின்மையும் தொடர்பு இன்மையும் கோபத்தை தூண்டலாம். சில சமயம் நாடுகளுக்கிடையேயான குரோதம். இந்தியா - பாக்கிஸ்தான் போன்றும், பாலஸ்தீனம் - இஸ்ரேல் போன்றும்

போரில் முடிவுடைகிறது. இருவருக்கிடையேயான குரோதம் பலரைப் பாதிக்கும். புக்கிற்கும் சதாம் ஹாசெமினுக்கும் இடையிலான தனிப்பட்ட குரோதம் ஸராக்கிய மக்களை வெகுவாக பாதித்தது. இது போன்று பண்டைய வரலாறுகளில் பல போர்கள் தனிப்பட்ட குரோதம் காரணமாகத் தோன்றின.

குழந்தைகளுக்கு கோபம் வருவதற்கு பல காரணங்களுண்டு. அவை -

- தனக்கு சொந்தமான ஒரு பொருளை அல்லது விருப்பமான பொருளை மற்றவர் அபகரித்தால் கோபம் உண்டாகிறது.
- தம்மை மற்றவர் தாக்கினால் கோபம் உருவாகும். சாது மிரண்டால் என்ற நிலை ஏற்படும்.
- கிண்டல் அல்லது தூஷண வார்த்தைகளால் பேசினால் கோபம் ஏற்படுவதைப் பல குழந்தைகளிடம் காணகிறோம்.
- புறக்கணித்து நடத்தப்பட்டாலும் கோபம் உருவாகிறது.
- எந்தக் காரியத்தை அவர்களுக்கு செய்ய விருப்பமில்லையோ அதைச் செய்ய வற்புறுத்தினால்.

தங்கள் கோபத்தை குழந்தைகள் முகபாவனை மூலமோ, அழுகை மூலமோ, அல்லது பொருட்களை கீழே போட்டு உடைத்தோகாட்டுவார்கள். சில குழந்தைகள் தகாகவார்த்தைகள் மூலம் அந்தக்கு வெறுப்பைக் காட்டும். சில குழந்தைகள் எதிர்த்து நிற்க முடியாது ஆசிரியருக்குப் போய் முறையிடும். கோபத்தை வெளிப்படையாக காட்டாது அவ்விடத்தை விட்டு நகரும் குழந்தைகளும் உண்டு. கோபத்தை உருவாக்கும் சம்பவங்கள் குழந்தைகளின் மன்றிலையை வெகுவாக பாதிக்கக் கூடியவை. பல வருடங்கள் அச்சம்பவங்கள் மனதை விட்டகலாது.

கோபத்தை அடக்கம் மனப்பக்குவம் வேண்டும். நல்ல சுற்றாடல் வேண்டும். பற்றற்ற வாழ்வு வேண்டும். அகங்காரம் ஒதுக்கப்படவேண்டும். பரந்த நோக்கு அவசியம்.

pon.kulendiran@thaiveedu.com



■ ■ ■

■ ■ ■

■ ■ ■

■ ■ ■

■ ■ ■

■ ■ ■

■ ■ ■

■ ■ ■

■ ■ ■

■ ■ ■

■ ■ ■

■ ■ ■

■ ■ ■

■ ■ ■

■ ■ ■

■ ■ ■

■ ■ ■

■ ■ ■

■ ■ ■

■ ■ ■

■ ■ ■

■ ■ ■

Keep Moving Forward.<sup>TM</sup>



VIA REALTY INC.<sup>TM</sup>  
Brokerage

**REALTORS...CHANGE WHAT YOU NEED!!!**



Warmest wishes to all our Friends, Families and Clients

*Cut ALL the Overhead Costs & Market Yourself...*

*We Say: Via is most prominent name ever in Real Estate Industry, Being a licensed Realtor, It is brand name. There is no secret recipe, It's your own drive, desire to be productive, your knowledge, skills, personality, Integrity and attitude says it all.*



Would you like to be a REALTOR?

<http://www.viarealty.ca/jointeam.php>

416.321.9400

**301A-5200 Finch Ave E. Toronto, ON. M1S 4Z5**

\*Not Intended to Solicit Realtors already under contract \*Certain conditions & fees may apply

# കിഴക്കിലംഗക്കൈയിൻ വേട്ടന്താംകൾ

என் இனிய நண்பர்களே! மீண்பாடும் தேன் நாடாம் கிழக்கிலங்கையில் மட்டக்களப்பு மாவட்டத்தில் ஒரு ‘வேடந்தாங்கல்’ உண்டு. பார்த்து வருவோம் வருகிற்களா? என்ன ஒரு புதுமையான அழைப்பு என்ற ஆச்சரி யமா? ‘வேடந்தாங்கல்’ தென் இந்தியாவில் தமிழ் நாட்டில்தானே உள்ளது என்கிற்களா? ஆம்! அதுபோல எங்கள் திருநாட்டிலும் உண்டு. வாருங்கள் என்னுடன் உங்களிடம் உள்ள நவீன மின்வலுக்கொண்ட புகைப் படக் கருவிகளுடன் பயணம் செய்வோம்.

மட்டக்களப்பிலிருந்து வடக்கே வாழைச்சேனையை அண்டிய பகுதியில்தான் கிழக்கின் ‘வேடந்தாங்கல்’ என்ற பெயர் பெற்ற வாக்ஞேரி அமைந்துள்ளது. இங்கே உள்ள ஏரி யை இலங்கையின் மற்றைய பெருங்குளங்களோடு ஒப்பிடலாம். ஆனால் இது ஒரு இயற்கையான ஏரி என்றுதான் சொல்ல வேண்டும். கிழக்கு மாகாணத்தில் பொழியும் மழை நீரும். இயற்கையாகவே இதில் பெருகும் ஊற்று நீரும் சேர்ந்து பாரிய நீர்ப்பரப்பாய்க்காட்சி தரும். இந்த ஏரியில் நீண்டு விரிந்து காணப்படும் நீர்ப்பரப்புப் பார்ப்போரை வியப்பில் ஆழ்த்தும். இதன் ஈரவிப்பினால் அயலில் உள்ள ஆயிரக்கணக்கான ஏக்கரில் காடுகள் செழிப்புற்று வளர்ந்திருக்கும். காடுகளா இவை? என்று வந்தோரை முக்கின் மேல் விரல் வைக்குமளவிற்கு அடர்த்தியான வளம். இதன் சூழலில் வளர்ந்திருக்கும் காட்டு மரங்களில் தான் எத்தனை வகை வானத்திற்கும் பூமிக்கும் பாதை அமைப்போம் என்று ஒங்கி உயர்ந்த மரங்களின் கிளைகளால் விண்ணோடும் முகிலோடும் உறவாடும் காட்சிகள். இந்த வானுயர்ந்த மரங்களிடையே வலைப் பின்னல் போட்டு மறைத்திருக்கும் கொடி வகைகள் ஏராளம். இவை ஆதவன் ஒளியையும் வாய்தேவன் அசைவையும் தங்கள் அனுமதி பெற்றுத்தான் வனத்தினுள் புகழுடியும் என்று சவால் விடும் தோற்றும். சுருங்கச் சொன்னால் இங்கே பகலில் இரவைக்காணலாம் அப்படியான நெருக்கம்தான் இந்த வனப்பகுதி.

பலவித மிருகங்களும் பட்சி ஜாலங்களும் குதாகவித்துக் கும்மாளமிடும் இயற்கை நிலை. இங்குள்ள வானுயர்ந்த மரங்களின் மேற் பரப்பில் நெஞ்சை அள்ளும் வனப்படுண் தோன்றும் மலர்க்கொத்துக்கள். வானத்தைத் தொடும் வாகை மரங்கள். இவற்றின் கிளைகள் முகில் தேடி கையசைக்கும். சிலமரங்கள் உருத்தெரியாதபடி முழுமையாய்ச் சிவந்த மலர்த்தோரானது ஒருவகை. நீலமலர்க்குடையாய். இன்னும் பழப்பு நிறத்திரைச்சீலையாய் பலவகையான பூஞ்சோலையாய் காட்சி தரும். இத்தனை பெரிய வாவி இருப்பதே தெரியாமல் வளர்ந்து பருத்த மரங்களின் அரண் போன்ற காவல். கைகளை அகல நீட்டும் மருதமரங்கள். ஆலமரங்கள்போல் விழுதுபாய்ச்சி ஊஞ்சல் ஆட்டும் ஒரு சில வகை மரங்கள். பெரியதாமரை இலை போன்ற இலைகளுடன் ஒருவகைக்கொடி இப்பாரிய மரங்களில் படர்ந்து ஆங்காங்கே தங்கள் குழாய் போன்ற வெண்மையும் நீலமும் கலர்ந்த பூக்களால் அலங்கரிக்கும். இப்புக்களைக் காணுந்தோறும் ஊரில் திருவிழுாக்காலங்களில் தென்னை. பதன மரங்களில் கட்டிய ஒலிபெருக்கிக் குழாய்கள் மூலம் கேட்ட சங்கீத ஒலியும் நாதஸ்வர இசையும் நினைவுக்குவரும். இயற்கையில் எத்தனை நிறங்கள் உண்போ அத்தனையும் இந்த மரச்சோலையின் மேற்பரப்பில் காட்சித்தரும். சூரிய ஓளியும் இவற்றிற்கு மேலும் அழகு சேர்க்கிறது.

இந்த வானுயர் சோலையில் எத்தனை விதமான பட்சி இனங்கள். அங்கே திலிரென் ஒரு பறவையின் குரல் கேட்கும். நூற்றுக்கணக்கான பறவைகள் கண் இமைக்கும் வேளையில் மேலெழுந்து பறக்கும் காட்சி அருமையானது. மரங்களின் பூங்கொத்துக்கார்தான் இறக்கை கொண்டு பறப்பது போன்ற தோற்றும். பூக்களுக்கும் பறவைகளின் நிறங்களுக்கும் வேறுபாடில்லாத இயற்கை அது. சூரிய ஒளி தணிந்திருக்கும் மாலை வேளையில். வனத்தின் ஒரு பக்கத்தில் மழை முகில் கருக்கொண்டிருக்கும். இதன் எதிர்புறத்தில் வான்பரப்பில் வானில் தோற்றும் தரும்.

அந்த வேளையில் வானவில்லில் காணுகின்ற வண்ண வண்ண நிறமெல்லாம் வந்துவந்து சரன் புகுந்ததோ இந்த வானுயர் வனத்தில் என்று என்னும் நிலையும் உண்டு. இன்னும் என்னும் போது வான் நோக்கிப்பறந்து செல்லும் பலவர்னைப் புள்ளினங்களின் மேல் வந்து உரசிய முகில் கூட்டம்தான் இந்த வானவில்லை பிரசவித்ததோ என்று வியப்பும் ஏழாமல் இல்லை. இந்த ஏரியை அண்டிய வனப்பகுதியைத் தவிர ஏனைய பகுதிகள் எல்லாம் தானிய வயல்கள்தான். தானியங்கள் பொறுக்கி உண்ணும் நோக்குடன் நாற்றுக் கணக்கான கிளிகளும் மௌனாக்களும் வான் வெளியில் வட்டமிடும் காட்சியும் கண்டு பர வசமடையலாம். பறவையின்தீலதான் எத்தனை வகை. கொக்குகள், “நாராய் நாராய் செங்கால் நாராய்” என்ற கண் சிவந்த நாரைகள், மரக்கிளைகளில் உட்காட்ந்து உல்லாசமாய்ப் பாடும் ஒருவகைப்பட்சி. இதன் வால் நீண்டு, பெண்களின் தாவணித் தொங்கல் போல் தொங்கிக் காற்றில் அசையும், இராசமுடி தரித்தது போன்ற தலை மகுடத் துடன் அங்கும் இங்கும் தாவுத்திரியும் இன் னொரு பறவை. தேரில் தொங்கும் தோரணங்கள் போல் வடிவுடன் காற்றில் ஊஞ்சல் ஆடும் கூட்டிற்குள் இருந்து அடிக்கடி வெளி உலகத்தை எட்டிப் பார்க்கும் தூக்கணாம் குருவிகள். இவை அடிக்கடி தலை நீட்டிப் பார்ப்பது இன்றைய நவீன தொழில் நுட்ப விவரங்களை விடுவது விரைவாக நடைபெற்று வருகிறது.

யினங்களின் புலம்பெயர் வாழ்வு பற்றிய ஆய்வையும் அறிவையும் குட்டினார். பின் நாட்களில் பறவையியல் ஆராய்ச்சியாளர்களின் ஆய்வின்படி சில இனப்பறவைகள் இயற்கை மாறுதலுக்கேற்ப இடம் விட்டு ஊர்விட்டு ஏன் கண்டம் விட்டுக் கூடப் பறந்து வந்து வாழ்ந்து திரும்புகின்றன என்று அறிந்தோம். இந்த ஏரியில் காணப்படும் ‘கூழைக்கடா’ என்ற நீண்ட பெரிய கழுத்தையுடைய நாரைகள் சைபரியாவைப் பிறப்பிடமகாக்க கொண்டவைதான். அங்கு நிலவும் கடுங்குளிர் காரணமாய்ப் புலம் பெயர்ந்து வருகின்றன பகலில் இரைதேடிச் சென்ற பறவைக்கூட்டம் மாலையில் இந்த ஏரிக்காடுகளுக்குத் திரும்புவந்து தங்கள் உறவினரோடு போடும் ஆவாரம் ஒரு சந்தைச் சந்திபோல் இருக்கும் இந்த வேளையில் புலம்பெயர்ந்து வந்த பறவைகளை வந்தேறுகுடிகள் என்று மனிதர்கள் தங்கள் சகாக்களைப் பறக்கணிப்பது போன்ற நாடகமும் நடக்கும். கொத்தித்துரத்தும் வேலைகளும் இடையிடையே நடைபெறும் வந்தோரை வரவேற்று ஆதரிக்கும் பண்டையும் இப்பறவைகளிடையே அவதானிக்கலாம்.

கோடை காலத்தில் இந்த ஏரியின் நீர்ப்பூரப் பில் சிறிது மாற்றங் காணலாம். ஏரியின் காலம் பகுதி புல்தரையாக் காட்சி தரும். மற்றைய முக்கால் பாகமும் நீரின் ஆதிக்கம்தான் மதிய வெய்யிலின் தாக்கத்தினால் கணைப் புற்ற மான்கள் ஏரியை நோக்கி ஓடிவரும்.

பூர்வீகன்



மும் உண்ணிக்கிருமிகளை இந்தக் காக்காக் களஞ்சும் மைனாக்குறைம் கொத்திக்கொத்தி உண்டு எருமைக்குறைக்கு ஆறுதல் தருவதற் குத்தான் இந்த முதுகிள்மேல் இலவசச்சவாரி. இங்கேயும் இயற்கை அன்னை இந்தச் சீவராசிகளுக்கு எவ்வளவு அன்னியோன்னிய உதவிகளை வழங்கியுள்ளார் என்று கான் கிறோம். இன்னும் மாலையில் கத்ரவன் தாழ்ந்து குடத்திரயில் செல்லும் அழகிய காட்சி. எதிர்த்திசையில் மழை முகிலின் அசைவு. இதனால் உண்டாகும் வானவில் காட்சி இதைக்கண்டு களிக்கும் நோக்குடன் கானமயில்களின் நடமாட்டம். மழை முகிலும் வானவில்லும் இந்தக்கான மயில்களைக் கவர்த்தன போல ஏரியின் புல் தரை கானமயில்களின் சிங்கார நடனமேட்டயாக மாறும் அப்பகும் பார்க்கலாம். இந்த கோலமா மஞ்

இன்னும் ஒரு பூரண நிலாவில் நின்று ரசிப் போம். முழுநிலா தன் பால் போன்ற ஒளி யால் ஆகாய எல்லை எல்லாம் ஆக்கிர மித்தது போன்ற ஒளிவெள்ளம். இந்த நேரத் தில் ஏரியின் புல்வெளிப்பக்கமிருந்து கருங் குன்றுகள் போல் மூன்று நான்கு யானை கள் திமிர் நடைபோட்டு வருங்காட்சி அதில் ஒரு ‘கொம்பன்’ ஆண்யானை தலமை தாங்கி முன் வரும். நிலாவின் மயக்கும் கவர்ச்சி இந்த மிருகராசிக்களையும் கவரும்போலும். முன்னேறி வந்த கொம்பன் யானை திடீரென தனது தும்பிக்கை உயர்த்தி அட்டகாசமாய் பினிறும். இந்தச் செயலை அனுமதிப்பது போல் மற்றுய யானைகள் தங்கள் சுழகுக் காதுகளை முன்னும் பின்னும் வீசிக்கொண் டிருக்கும். இந்த காட்சியைப் பார்க்கும்போது போர்க்களத்தில் போராடி வென்ற வீரன் ஒரு வன் வெற்றிக்களிப்பில் மற்றுய வீரர்களுக் குச் சவால் விடும் பாவனைபோல் தெரியும். இப்படி எத்தனையோ அரிய இயற்கைக் காட்சிகளைத் தன்னகத்தே கொண்டதுதான் கிழக்கிலங்கையின் ‘வேடந்தாங்கல்’ என்ற வாகனேரி.

என் இனிய நண்பர்களே! இன்றைய நல்வீன வசதிகளுடன் செயல்படும் ஊடகவியலாளர்களே! மேற்கண்ட அருங்காட்சிகளைக்காண இட்டுச் சென்றது யான் கண்டு கேட்டு பட்ட ரின்த அனுபவத்தினால் “யான் பெற்ற இன்பம் பெறுக இவ்வையகம்” என்ற பெரும் வாக்கின் நிதர்ச்சனப்பொருள்தான். பண்டைக்கால நம்பெரியோர்களின் ஆக்கழும் அயரா உழைப்புத்தான் நாம் இன்று காணும் இந்த இயற்கையான ஏரியும் அதன் சுற்றாடலான வனப்பிரதேசமும் இதன் விலை மதிப்பில் ஸாத வனத்தைப்பேண வேண்டிய கட்டாயத் தேவை பின்காலத்தில் வந்து எங்களை ஆட்சிசெய்த ஆங்கிலேய அரசுக்கு இருந்தது. இந்த ஏரியையும், சுற்றாடல் மிகுரகாசிகள், பட்சியாலங்கள் யாவற்றையும் பாதுகாக்கும் பொருட்டு இப்பிரதேசம் பாதுகாக்கப்பட்ட சண்ணலம்யாகப் பிரகடனப்படுத்தியது அரசு. கிழக்கு மாகாணத்தின் பெரும்பகுதி விவசாயத்திற்கு உறுதுணையான இந்த ஏரியை தனது நீர்ப்பாசனத்திட்டத்திற்கு உற்படுத்தி யது. இதன் பொருட்டு இந்த ஏரிக்கு அன்மையில் ஒரு சுற்றுலா மாளிகை அமைக்க திட்டமிட்டனர். “புல்லாய் பிறந்தால் விரைவில் மறைந்து விடுவேன் ஆதலால் என்னைக் கட்டுவதற்கு விரும்புவேன்” என்று

வரம் வாங்கி வந்து நிமிர்ந்து. உயர்ந்து நெடுதாய்க் காட்சிதருகிறான் ஒரு குன்றுத் தேவன். இது ஒரு தளியான கருங்கல் மலை, இதன்மீது தான் அந்தச் சுற்றுலா மாளிகை யை அமைத்தனர். தன் தோளில் சுமந்திருப் பது போல் இந்த மாளிகையைத் தாங்கி நிற்கின்றது இந்த குன்றுப்பாறை. ஏரியின் அண்மையில் இருப்பதாலும் உயரமாய் குன்றின் மேல் இருப்பதாலும் ஏரியையும்



போல் ஆக்கமுடியுமா” என்று கேட்பது போல் இருக்கும். ஒரு கைக்குள் மூடி வைத்திருக்கு மளவுக்கு மிகச்சிறிய பறவை, கோலிக்குண்டு போல் இருக்கும், இதைச் சாதாரணமாக பலாக் கொட்டைக் குருவி என்பார். குன்று மனிபோல் மினிரும் கண்கள், சுதா எந்தேரும் பாடிக்கொண்டும் கிளைக்குக்கிளை தாவிக் கொண்டும் உற்சாகமாய் சிறகுகைச்துதுத் திரி யும். சுருங்கச் சொன்னால் கடற்காகம். கண் ணிக்காகம். கண்சிவுந்த நாரையும் கொட்டுக் கிளிக்குஞ்சன் கோதாவரிக்கிளிக்குஞ்சம். “ஆகா என்னென்று சொல்லுவேன் இந்த அருமை சேர் வனத்தின் பெருமையை இன்று நான் ஆகா என்னென்று சொல்லுவேன்” என்று வனத்தின் வளப்பைப் பாடிய அன்றைய நம் நாட்டுக் கூத்துப்புலவரின் வரிகள்தான் ஞாப கத்திற்கு வரும். இங்கே காணும் பட்சி இனங்களின் ஒரு பகுதி வேறு இடங்களில் இருந்து இயற்கையின் மாறுதலுக்கேற்பத் தங்களைப் பாதுகாக்கும் பொருட்டு இடம் பெயர்ந்து வந்து தற்காலிகமாக வாழ்வு நடத்தும் கோலங்களையும் காணலாம்.

இந்தப் புலம் பெயர்ந்து வரும் பறவை இங்களை என்னும் போது எங்கள் பள்ளி வாழ்வு ஞாபத்திற்கு வரும். நண்பர்களோடு முழுநிலா காலத்தில் கீரிமலைக்கடவின் வெண்மனல் பரப்பில் இருந்து ரசித்த நேரம். எல்லையற்ற நீலக்கடல் அதைத்தாரத்தே முத்தமிடும் நீல வான்வெளி. இவை இரண்டையும் தன் பால்போன்ற ஓளி வெள்ளத்தால் ஆட்சிபுரியும் முழுநிலா. இந்த வேளையில் வடகோடிக்கரையில் இருந்து வரும் வெளவால் பறவைகளின் படையெடுப்பு. இது பற்றிய சர்ச்சை எங்கள் மத்தியில் நீண்டு மறுநாள் பள்ளியில் தீர்த்து வைக்கப்படும். இதற்கு எங்கள் அன்புக்குரிய ஆசான் பண்டிதர் ஜயா அவர்கள் விளக்கமும் முத்தாய்ப்பும் தருகிறார். “மரம்பழுத்தால் வெளவாலை வா என்று கூவி” என்ற பாலின் தகுத்துப்பாலமும் பழவை

அவற்றின் பின்னால் பதுங்கிப்பதூங்கி வரும் சிறுத்தை. அப்பாவிளகளை இந்த மான்களை வேட்டை ஆடிப் புசிப்பதற்கு இந்தவேளை ஒரு காட்சி அரங்கேறும். சுதா ஏதோ ஒன்றை வாயில் கொறித்தபடி விளையாடும் அனில் பிள்ளைகள் மான்களுக்கு நேரப்போகும் அபாயத்தை உணர்ந்தது போல தன் இரு கால்களையும் உயர்த்திக் குஞ்சும் போன்ற வாலில் எழுந்து நின்று ஒரு அபாயச் சங் கொலிபோல் சுத்தமிடும். இடைவிடாது தாவில் திரியும் குரங்குகளும் அனிப்பிள்ளையின் மந்திர ஓலி புரிந்து விட்டது போலும். “ஓடுங் கோ ஓடுங்கோ எதிரி வருகிறான்” என்ற பொருள்பட்டப்போலும் பெருங்குரல் எழுப்பிப் பித்துப்பிடித்தது போல் கத்தும். இயற்கை அன்னையின் சிறுஷ்டிகளுக்கு அம்மொழி புரியும் போலும். உடனே அந்த மான்கள் வாயுவேகம் மணோவேகம் என்புத்தபோல் ஒழு ஏரியின் மறுபறுக்காட்டிற்குள் மறைந்துவிடும் சிறுத்தைக்கு இப்போது மனச்சோர்வும் ஆத்திரமும்தான். அனிலும் குரங்கும் இவரால் எட்ட முடியாதுதானே! இன்று பேருப் நாளை வா என்ற நப்பாஸ்யடின் வெறுங்கையோடு சிறுத்தை இருப்பிடம் திரும்புவார். இந்த மிருகராசிகளிடம் உள்ள ஒற்றுமைகளையும் வேற்றுமைகளையும் படைத்துக் காக்கும் இயற்கை அன்னையை வியந்து இன்னும் சில காட்சிகளைப் பார்ப்போம்.

மாலையில் ஆதவன் வெம்மை அடங்கும் வரை குளத்து நீருள் படுத்து உற்சாகம் கொண்டு எருமைக்கூட்டம் பசி எடுக்க மேய்ச்சலுக்குப் பழய்ப்பட்டுப் போகும் காட்சி நீரவற்றிய பகுதியில் புலத்ரையில் மேய்ந்த வண்ணம் பயணம் தொடரும். சொல்ல வைத்தால் போல் பறந்து வரும் காக்காச்சுட்டமும். மைனாக்களும் எருமைகளின் முதுகில் இவை இலவசப்பயணம் செய்யும் இந்த எருமைகளின் குருதியை உறுத்திவரும்.

# FOR ALL YOUR REAL ESTATE NEEDS



EXPERIENCE THAT WILL MOVE YOU

# RAJEEF KONESWARAN

BROKER



digi Media



416.568.1078

**Century**  
**21®**

Rouge Realty Brokerage

1265 Morningside Ave Suite 203, Toronto, ON M1B 3V9  
Tel: 416 321-2228



FOR PROFESSIONAL SERVICE WITH RESULTS

CENTURY 21 ROUGE REALTY INC  
1265 MORNINGSIDE AVE SUITE 203  
TORONTO, ON M1B 3V9

-digi Media-



ROUGE REALTY INC.  
Brokerage\*

tel. 416.282.4444

fax: 416.282.4488

[www.century21.ca/rougerealty](http://www.century21.ca/rougerealty)

# கனிய புத்தாண்டு வாழ்த்துக்கள்



**Yathavann Selvarajah**

Sales Representative

**Dir : 416-992-4474**

Office : 416-491-4002

\* some conditions apply

**RE/MAX®**

Crossroads Realty Inc. Brokerage

Independently Owned and Operated

Not intended to solicit buyers/ sellers under representation agreement

**www.buzzmetoronto.com**



7 Eastvale Drive #207 (Markham Rd. & Steeles Ave E)  
Markham, ON, L3S 4N8 (East of Markham Road on Steeles)

Tel: 416 750-0009 Fax: 416 750-9880  
Canada Toll Free: 1800 207 0902

Montreal: 514 448 1389, Calgary: 403 770 9647,  
Ottawa: 613 482 6590, Vancouver: 604 625 0495,  
Mississauga: 905 564 7565, Markham: 905 472 7500

Email: [info@serandibtravel.com](mailto:info@serandibtravel.com)

Web: [www.serandibtravel.com](http://www.serandibtravel.com)

JET AIR WAYS to  
**SRILANKA**  
1115 (TAX INCLUDED)

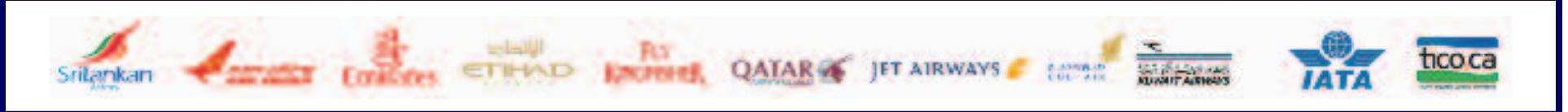
ETIHAD to  
**SRILANKA**  
1115 (TAX INCLUDED)

JET AIR WAYS to  
**INDIA**  
1115 (TAX INCLUDED)

ETIHAD to  
**INDIA**  
1070 (TAX INCLUDED)

TRAVEL PERIOD FOR BOOTH AIRLINES, JAN TO MAY 2012,  
TICKET DEADLINE JAN 12TH 2012

T.I.C.O. 50012691



# சேவியர் எஸ். தனிநாயகம் அடிகளார்

சென்ற மாதத் தொடர்ச்சி...

1963ஆம் ஆண்டளவில் தமிழக அரசில் திரு.எஸ். பக்தவத்சலம் முதலமைச்சராகவிருந்த போது தமிழக அரசின் தமிழ் வளர்ச்சிக் கழகத்தில் ஒரு வேண்டுகோளினை தனிநாயகம் அடிகள் முன்வைத்தார். அதன்பிரகாரம் இந்தியா, இலங்கை, மலேசியாவில் உள்ள தமிழறிஞர்கள் யாவரையும் ஒன்று திரட்டி ஒரு குழுவாக அமைத்தது தமிழ்நாட்டில் வருடாவருடம் ஒரு தமிழாராய்ச்சி மகாநாட்டினை நடத்துவோம், அதில் நாம் தமிழ் இலக்கியம், இலக்கணம், நாகரிகம் அவன் தம் பண்பாடு கலைகள் போன்றவற்றை ஆய்வு செய்யமுடியும் என்பதாகும். அவரது இக்கோரிக்கை அத்தோடு நின்றுவிட்டது. இதற்கான ஆக்கபூர்வமான எந்த நடவடிக்கை யினையும் தமிழக அரசு மேற்கொள்ளவில்லை. இவ்வேளையிலேயே அடிகளார் பொறுமை யிழந்து இதனை தானே முன்னின்று உலக எவிலே நடத்த வேண்டும் என்ற உத்தேகம் கொண்டதனாலேயே உலகத் தமிழ் ஆராய்ச்சிக் கழகம் உருவாக வழிப்பிறந்தது என்றாலும். இது முழுக்க முழுக்க தனிநாயகம் அடிகளாரின் சிந்தனையில் உதித்த கருவாகும்.

## உலகத் தமிழ் ஆராச்சிக் கழகம்:

உலகத் தமிழ் ஆராச்சிக் கழகம் (International Association for Tamil Research) இதன் செருக்கம் IATR என்பதாகும். இதன் முதற்கூட்டம் டிலினியில் நடைபெற்று அதன் அங்குராற் பணம் நடைபெற்றதனை சென்ற மாதக் கட்டுரையில் பார்த்தோம். அந்த அமைப்பின் முதல் தலைவராக பிரான்ஸ் நாட்டுத் தமிழ் நின்ற பேராசிரியர் ஜேன் :பிளியோசா அவர்களையும், ஒக்லஸ்போட் பல்கலைக்கழக பேராசிரியர் தொமஸ் பரோ, அமெரிக்க நாட்டு பேராசிரியர் எமனோ, பன்மொழிப் புலவர் பேராசிரியர் தெ.பொ.மீனாட்சிக்நதரனார், டாக்டர் மு.வரதராஜன் ஆகியோர்களைத் துணைத் தலைவர்களாகவும் செக்கோசெல்வாக்கியா, பிராக் பல்கலைக்கழக பேராசிரியர் கமில் கவெலபில் அவர்களும் பேராசிரியர் தனிநாயகம் அடிகளும் இணைச் செயலாளராளர்களும் தேர்வு செய்யப்பட்டார்கள். உலகத் தமிழாராச்சிக் கழகத்தின் குறிக்கோள்களானவை பின்வருமாறு வகுக்கப்பட்டது.

കുறിക്കോள്:

- தமிழியலில் ஆக்கபூர்வமான தமிழ் ஆராசு சிக்களை மேற்கொள்பவர்களை ஆதரித்து அதற்கு ஊக்கம் வழங்கி இந்தியா இலங்கை உட்பட ஏனைய உலக நாடுகளில் நடவடிக்கை எடுப்பது.
  - அகில உலக ரீதியில் தமிழ் ஆராய்ச்சி மகாநாடுகளை நாடாத்தி அதில் ஆழமான தமிழாய்வுகளை மேற்கொண்டு அதனை உலக ரீதியில் பரப்புதல்
  - தமிழாய்வு நூல்களையும் தமிழ் இலக்கண, இலக்கியங்களையும் மீள்புதிப்புச் செய்து வெளியிடுதல் என்பனவாகும்.

யாழ்ப்பான தமிழ் மக்களிடையே முதல் அறிமுகம்:

அடிகள் வடமாகாணத்தில் பிறந்து வளர்ந்திருந்தாலும் 1951ஆம் ஆண்டு வரை யாராலும் பொதுவாக அறிப்படாத ஒருவராகவே விளங்கினார். அவரது குருத்துவம்பயிற்சி, குருத்துவசேவை, பல்கலைக்கழகக் கல்வி யாவும் வடமாகாணத்திற்கு வெளியே இருந்ததனால் அவரை அறிந்து வைத்திருக்க யாருக்கும் சந்தர்ப்பம் இருக்கவில்லை. அத்தோடு அவர் ஆரம்பத்தே ஒரு தமிழ்நிருாகக்

தாய்வீடு பத்திரிகை பற்றிய  
விமர்சனங்களை  
எதிர்பார்க்கின்றோம்.  
விமர்சனங்கள் எம்மை ஒர்  
ஆரோக்கியமான  
பாதையில் இட்டுச்செல்லும்.

**E-mail:** info@thaiveedu.com  
**Fax:** 416-849-0594  
**Tel:** 411-111-1122



சற்றுத் தாமதம் ஏற்பட்டது. முழு மகாநாடு இலவ்கை வாணொலியினால் சமகால ஓலிபரப்புச் செய்து கொண்டிருந்தார்கள். மகாநாடு நேரத்திற்குத் தொடங்கினால்தான் ஒழுங்கு செய்யப்பட்ட நேரத்தில் நேரடி அஞ்சலினைச் செய்ய முடியும். இதன் பொருட்டு ஓலிபரப்புப் பொறுப்பாளர் திரு. சிவபாதசுந்தரம் அவர்கள் கூட்ட அமைப்பாளர்களிடம் கூட்டத்தைத் தொடங்கும்படியும் சேதுப்பிள்ளை அவர்கள் வந்ததும் கலந்து கொள்ளலாம் என்ற வேண்டுகோள் விடுக்க கூட்டம் ஆரம்பிக்க வேண்டிய கட்டாயம் ஏற்பட்டது. அப் போது சில அறிஞர்களோடு முன்பு அறிமுக மில்லாத தமிழ்ப் பாதிரியாரும் அவரது அங்கியுடன் அமர்ந்திருந்ததனைப் பார்த்த சிலர் அக்கால யாழ்ப்பான குழ்நிலை காரணமாக முகம் களித்தும் வியப்புறையும் பார்த்தனர். அவ்வமர்விலே முதலாவதாகப் பேசவேண்டியவர் தனிநாயக அடிகளாகும். இதனால் தனிநாயக அடிகள் தனது பேச்சினை ஆரம்பித்துப் பேசலானார். பேச்சின் தலைப்பு “சங்க இலக்கியத்தின் சிறப்பு” இவர் என்ன பேசப்பேசிறார்? எப்படிப் பேசப் போகிறார் என்று கூட்டத்தில் ஒரே சலசலப்பாகவிருந்தது. அமர்வுத் தலைவர் ரா.பி.சே அவர்கள் இல்லாமல் எப்படிக் கூட்டத்தனைத் தொடங்கலாம் என ஒரு பகுதியினரும் முனுமுனுத் தனர். உண்மையில் ரா.பி.சே இல்லாமல் கூட்டத்தைத் தொடங்கியேயாக வேண்டிய நிர்ப்பந்தத்தினை வாணொலி ஓலிபரப்பாளர் சிவபாதசுந்தரம் அவர்கள் மீண்டும் விளக்கி யதைத் தொடர்ந்து கூட்டம் தொடங்கி தனி நாயக அடிகள் அழைக்கப்பட்டு அவரது பேச்சு ஆரம்பமாகியது. பேசானது நாம் எப்படி எழுதுவோமோ அதே மாதிரியாகவே அவரது பேச்சும் அட்சு சுத்தமாக இருந்தது. அவரது பேச்சில் பேச்சு வழக்குச் சொற்கள் எதுவுமே கலக்கவில்லை

முதலில் அவர் கூறியது யாவருக்கும் ஒரு கேள்வியாக எழுந்தது. “தொல்காப்பித்திற்குப் பாயிரம் எழுதிய பனம்பாரணனார் அதில் ஈழநாடென்பது இன்றமிழ் நாடென்பதை மற்றும் மறந்து, வடவேங்கடம் தென்குமரி ஆயிடைத் தமிழ்க்குறு நல்லுக்கம்” எனத் தமிழக எல்லையினை மட்டுமே வகுத்தேயாழிந்தார். தொன்று தொட்டு ஒன்றாயிருந்த தமிழ்நாடு பல கடல்கோள்களின் பின் இரண்டுபடவே, ஈழநாடு ஏனைத் தமிழகத்திலிருந்து துணிப்

புண்டு தனி நாடாயிற்று. எனினும், தமிழ்த் தாயின் தவப்புதல்லவே ஈண்டும் உளராதலின், இவ் ஈழ ஈழில் நாட்டை இந்தியத் தமிழ் நாட்டுடன் இணைக்கும் பாலம் என்றும் இருந்தே வந்துள்ளது. அனுமன், குமுதன் ஆதியோர் குலவரை முதலியவற்றால் நல முறு பாலம் அமைத்தனர். ஆயினும் அன்னார் அன்று அமைத்த மலைப்பாலம், இன்று தமிழ் மக்கள் இத்துணைத் திரளாய் கூடி அமைக்கும் கலைப்பாலம் போல் பெருமையும் வன்மையும் பெற்றதாகுமோ? இக்கவின் கலைப்பாலத்தை நிறுவ முன்வந்த பெரியோர் பல ரூடனும் யானும் சேது என்னும் அவ்வணைக்கு உதவிய சிறு அணிலே போலும் சேர்ந்து, சங்க இலக்கியத் தன்கலில் முஞ்சி, ஆராச்சித் துறை என்னும் அழகிய கரையின் அருமனை விலே புரண்டு, அரிதாய் என் மீதொட்டிய சிறு மணல் மணிகளைச் சிதறி உதவும் சிறு தொண்டினைச் செய்து மகிழ விழைந்தேனே அன்றி வேற்றல் பிற்”

என்றவாறுக் அவையடக்கமாக அடிகளார் பேசத் தொடங்கியபோது எழுந்த கையொலி அந்தக் கல்லுவரி வளாகத்தையே அதிர் வைத்தது. தொடர்ந்து பேசினார். இறுதியில் அவர் தனது பேச்சின் நிறைவாக

“என்னை நன்றாய் இறைவன் படைத்தனன் தன்னை நன்றாய் தமிழ் செய்யுமாறே”

என்னும் திருமந்திரத்தை மேற்கோளாகக் காட்டி தனது பேச்சினை முடித்தார்.

காலம் தாழ்த்தி மேடைக்கு வந்திருந்த சேதுப்பிள்ளையவர்கள் மேடைக்கு வந்து “தனிநாயகம் பேசிற்று, இதற்குச் சபாநாயகமும் வேண்டுமா?” என்னும் கேள்வியை அவைமுன் வைத்து, அடிகளார் பேசியபோது அமர்வுத் தலைவர் இல்லாத குறை ஒரு குறையாகத் தோன்றுவேபில்லை என்பதை மிக அருமையாகப் புலப்படுத்தினார்.

முதல் உலகத் தமிழராய்சி  
மகாநாடு - கோலாலம்புர்:

இக்கூட்டத்தின் முடிவில் தனிநாயகம் அடிகளார் ஒரு முக்கிய தீர்மானம் ஒன்றைப் பிரேரித்தபோது அச்சபையில் உள்ளோர் சிறிது தயங்கினர். பிரேரணையானது உலக அளவிலே பன்னாட்டுத் தமிழ் கல்விமான்களும் பங்குபற்றி தங்கள் ஆய்வுக் கட்டுரைகளைச் சமர்ப்பித்து மேலும் தமிழாய்வை முன்னெடுத்துச் சென்று தமிழின் பெருமையினை உலகெலாம் பரவும் வகை செய்ய வேண்டும் என்பதேயாகும். அப்போது யாவரது எண்ணங்களிலும் இத்தனை எங்கு நடாத்துவது, இது நடாத்துவதாயின் அதற்கும் பெரும் பொருட் செலவாகுமே, இவ்வாறானதொரு பாரிய மகாநாட்டினை நடாத்துவதாயின் ஏதாவது ஒரு அரசின் அனுசரணை இருந்தால்த் தான் அதனை நடாத்துவது கலப்பாகவிருக்கும் அத்தோடு நிதி பெறுவதற்கும் வசதியாக விருக்கும் என்று யோசித்துக் கொண்டிருக்கையில் பிரேரணையினை முன்மொழிந்த தனிநாயகம் அடிகளே அதற்குரிய தீர்வினையும் முன்வைத்து தான் அந்த முதன் மகாநாடு நடாத்தும் பொறுப்பினை எடுத்து மலேசியாவின் மலாய் பல்கலைக் கழகத்தின் துணையோடும் மலேசிய அரசின் துணை

**முருகேச  
பாக்கியநாதன்**

ராகவும் கடமையாற்றியது மிகவும் துணை நின்றது. இதன் காரணமாக அவர் மலேசியப் பிரதமர் டாக்டர் துங்கு அப்துல் ரகுமான் அவர்களுடனும் அப்போது அவரது அமைச் சரவையில் இருந்த பொது வேலை மற்றும் தபால் தொலைத் தொடர்பு அமைச்சரான வி.ரி.சம்பந்தன் மற்றும் தொழில் அமைச்சர் வி.மாணிக்கவாசகம் ஆகியோருடன் வைத் திருந்த நல்லுறவாலும் மலேசிய அரசின் முழு ஒத்துழைப்பினையும் பெற்றுத்து. இவருக்கு உறுதுணையாக பேராசிரியர் ஜே.பிளியோசர் அவர்களும் மலாய் பல்கலைக்கழகத்தில் தமிழ் பேராசிரியராய் கடமையாற்றிய பண்டிதர் க.பொ.இரத்தினம் அவர்களும் பேராசிரியர் சி.ஜே.எலியேசர் அவர்களும் பேராசிரியர். எஸ். அரசரத்தினம் அவர்களும் அடிகளாருக்கு உறுதுணையாகவிருந்து 1966 ஆம் ஆண்டு மிக விமரிசையாகவும் வெற்றி கரமாகவும் நடத்தி முடிக்க உதவினார்கள். மலேசியாவின் கோலாலம்பூர் நகரம் வரலாறு கண்டிராத ஒரு திருவிழா நகராக மாறியது, அங்கு வத்யும் தமிழர்கள் பூரிப்பில் திழைத் தார்கள். அவ்வாறாக முதல் மகாநாட்டினை மலேசியப் பிரதமர் டாக்டர் துங்கு அப்துல் ரகுமான் அவர்கள் தலைமை தாங்கி நடத்தினார். அத்தோடு அப்போதிருந்த தமிழ்நாட்டு முதலமைச்சர் எம்.பக்தவத்சலம் அவர்களும் மகாநாட்டில் கலந்து சிறப்பித்தார். பல உலகத் தமிழ் அறிஞர்கள் உலகின் பல நாடுகளின் பல்கலைக் கழகங்களிலும் இருந்து பங்குபற்றி தமது ஆய்வுக் கட்டுரைகளைச் சமர்ப்பித்திருந்தது தமிழ் வரலாற்றிலேயே தமிழாய்வில் ஒரு திருப்புமுனையாகவும் ஒரு புதிய உதவேகத்தினையும் கொடுத்தது. மகாநாட்டின் இறுதியில் போத்துக்கேய பாதிரி யாரான அன்றம் டி பெற்ரோன்க்கா என்பவரால் உருவாக்கப்பட்ட தமிழ் - போத்கீச மொழி அகராதியினை மீஸ்பதிப்பு செய்து அதனை முதல் தமிழாராச்சி மகாநாட்டில் மலேசியாவில் வெளியிட்டார். இதுவே தமிழில் வெளி வந்த முதல் அகராதியாகும் (சுதர் அகராதிக்கு முன்பதாக). அத்தோடு மகாநாட்டின் ஞாபகார்த்தமாக மலேசியாவிலிருந்து உலகத் தமிழ் ஆய்வு மையத்தின் சார்பாக “Journal of Tamil Studies” என்னும் ஒரு சஞ்சிகை வெளியிட்டார். இவ்விதமுக்கான ஆசிரியராக சிறந்து காலம் பணியாற்றி பல சிறந்த அறிஞர்களின் கட்டுரைகளை வெளிக் கொணர்ந்தார். இவ்வாறாக அவர் பாரதி கண்ட கனவாகிய “தேமதூரத் தமிழேச உலகமெல்லாம் பரவும் வகை செய்தல் வேண்டும்” என்பதற்கிணங்க தமிழிலினை, தமிழின் பெருமையினை, தமிழ் இலங்கியங்களை உலகளவில் எடுத்துச் சென்று பாரதியின் கனவை நனவாக்கிய பெருமக னாவார். இம்மகாநாடு 1966ஆம் ஆண்டு ஏப்ரல் மாதம் 16ஆம் திகதி தொடக்கம் 23 ஆம் திகதி வரை நடைபெற்றது. 22 நாடுகளிலிருந்து அறிஞர்களும் பேராளர்களும் வருகைத்தந்திருந்தனர். 140 அறிஞர்கள் தங்களது ஆராச்சிக்கட்டுரைகளைச் சமர்ப்பித்திருந்தனர்.

## മലേഷിയൻ പിരതമരിന്റെ പാരാട്ടു:

இம்மாநாட்டின் போது அதற்குத் தலைமை தாங்கிய முன்னாள் மலேசியப் பிரதமர் டாக்டர் துங்கு அப்துல் றகுமான் அவர்கள் தனது தலைமை உரையில் “எமது மலாய் பல்கலைக் கழகத்தின் இந்தியத் துறையானது பன்மொழி புலமையும் பரந்த மனப்பான்மையும் கொண்ட ஓர் அறிஞரைத் தலைவராகக் கொள்ளும் பேறுபெற்றிருக்கிறது. பல்கலைக் கழக கலைப்புலத் தலைவர் பேராசிரியர் தனிநாயகம் அடிகள் அவர்களை யே குறிப்பிடுகின்றேன். அவருடைய தலைமை தான் இந்த மகாநாட்டை மலேசியப் பல்கலைக் கழகத்தில் கூட்டுவதற்கு வழிவகுத்தி ருக்கிறது என்பதில் ஜயமில்லை” என்றவாறாக அடிகளாருக்கும் புகழாரம் சூட்டினார்.

தொடர்தல் 70ம் பக்கம்

- பின்லாந்தின் பசுமை நினைவுகள் - 5

# அந்தத் தீர்ப்பு என்ன?

ஹோட்டலுக்குப் போனேன்.

அங்கே காத்திருந்த ஒரு பொலிஸ்காரர் எனது தோற்பையை திருப்பித் தந்துவிட்டுப் போனார். அதில் எனது உட்பூகள் தவிர வீரகேசரிப் பிரசுரங்களான எனது நாவல்களின் பிரதிகள், வேறு சில நூல்கள், சில சான்றிதழ்கள் மற்றும் சில அத்தியாவசியான பொருட்கள் இருந்தன. எல்லாவற்றையும் வெளியே எடுத்துப் பார்த்தபோது, ஒன்றைத் தவிர ஏனைய பொருட்கள் அனைத்தும் அப்படியே இருந்தன. நான் பெரிய பார்சலில் கொண்டுவந்திருந்த கதிர்காமத்து விபூதியைத்தான் காணோம். அது என்ன என்று அறிவுதற்காக ஆய்வுகூட்டத்துக்கு அனுப்பி யிருப்பார்களோ என்று நினைத்தேன். இன்று வரை அதனைத் திருப்பித் தரவில்லை. அந்த விபூதியைக் கையில் எடுத்தால் பசுபகவென்று மென்மையாகவும் நல்ல வாசனையாகவும் இருக்கும். பரவாயில்லை. அந்த விபூதி இப் பொழுது எந்த வெள்ளைக்காரன் கையில் இருந்தாலும், அதனை மூன்று விரல்களால் தொட்டு நெற்றியில் பூசி, “கற்பனை என்றாலும் கற்சிலை என்றாலும் கந்தனே உடன மறவேன்” என்று தைரியமாகச் சொன்னேன்.

வங்கியில் வாடிக்கையாளர் தங்கும் மண்டபமே நல்லூர் கந்தசாமி கோயில் வடக்கு வீதி மாதிரி அகலசகலமாக இருந்தது. அதன் ஒரு பக்கத்தில் வரிசையாக இருந்த செயல்யன்னில்களில் வெள்ளைக்காரப் பெண்கள் சுறுசுறுப்பாகக் கடமையில் இருந்தனர். எனது முறை வந்தது. 36 மாதிரிப் பதில்கள் கைவசம் இருக்கும்போது எனக்கென்ன பயம்? உற்சாகமாக எழுந்தபோய், “ஒரு கணக்குத் திறக்க வேண்டும்” என்று தைரியமாகச் சொன்னேன்.

“எங்கள் வங்கியில் கணக்குத் திறக்க விரும்பியதற்கு மிகவும் நன்றி” என்று ஒரு புன்னீடு வெற்றியில் அங்கே இருக்கிறது. அதில் ஒரு கணக்கைத் திறவுங்கள். அந்தக் கணக்கில் நான் பணத்தைப் போடுவேன். நீங்கள் தேவையான நேரம் எடுத்துக் கொள்ளலாம்,” என்றார்.

செஞ்சிலுவைச் சங்கத்து அதிகாரியான மாறிறகுத்தரிலா வந்து செலவுக்குக் கொஞ்சம் பணம் தந்தார். “இப்படியே நான் வந்து பணம் தருவது சிரமம். இதே தெருவில், இந்த ஹோட்டலுக்கு எதிர்ப் பக்கத்தில் SYP - Suomen Yhdyspankki (Union Bank of Finland) என்றொரு வங்கி இருக்கிறது. அதில் ஒரு கணக்கைத் திறவுங்கள். அந்தக் கணக்கில் நான் பணத்தைப் போடுவேன். நீங்கள் தேவையான நேரம் எடுத்துக் கொள்ளலாம்,” என்றார்.

எனக்கு என்னவோ நம்பிக்கை இல்லை. இலங்கையில் வங்கிக் கணக்குத் திறக்கப் போய்ப் பட்ட காயங்கள் கொஞ்சமா? அந்த அனுபவங்கள் எல்லாவற்றையும் திரட்டி ‘பின்லாந்து வங்கியில் ஒரு கணக்கு வைக்கலாமா?’ என்ற தலைப்பில் எழுதப்பட்ட எனது நகைச் சுவைக் கட்டுரை ஒன்று 12.02.1984ஆம் திகதி கொழும்பில் சிந்தாமணி இதழில் பிரசுரமானது. அறுபதுகளில் நான் புத்தளம் கச்சேரியில் வேலை பார்த்தபோது அங்கே ஒரு வங்கியில் கணக்குத் திறக்கச் சென்றேன். அந்த முக்கால் மீசை நரைத்த முக்கு நீண்ட மனேஜர் என்னை நிற்க வைத்து 101 கேள்விகள் கேட்டு, எல்லாப் பதில்களுக்கும் பெயில் மார்க்கல் போட்டு, “உம்முடைய சம் பளத்துக்கு ஒரு வங்கிக் கணக்குத் தேவையில்லை,” என்று தீர்ப்பிட்டது என்னைப் பிடிரியில் பிடித்துத் தள்ளாத குறையாக வெளியே தூரத்திலிட்டார். இன்னொரு அனுபவம் யாழ்ப்பாணத்தில். “ஒரு கணக்குத் திறக்க ஒரு போம் தாருங்கோ” என்றுமட்டும்தான் கேட்டேன். “கணக்குத் திறப்பதற்கு முதல் வைப்பாக மூலாயிரம் ரூபா வேண்டும். அது இருக்கா உம்மிடம்? உம்மை அறிமுகப் படுத்த இந்த வங்கியில் கணக்கு உள்ள ஒருவர் தேவை. அப்படி யாரையாவது தெரியுமா உமக்கு? அதற்குப் பிறகுதான் போம் கீம் எல்லாம். நீர் இப்போம்” என்று உறுப்பினார். மூஞ்சையில் பல பற்கள் பட்ட காய உணர்வுடைன் திரும்பி வந்தேன். இவற்றையும் பின்லாந்தில் வங்கிக் கணக்குத் திறந்த அனுபவத்தையும் நகைச்சுவையாக அந்தக் கட்டுரையில் எழுதியிருந்தேன்.

எனது பழைய அனுபவத்தின் அடிப்படை

யில் ஹெல்சிங்கி வங்கியில் என்னென்ன கேள்விகள் கேட்கக்கூடும் என்று கற்பனை பண்ணி 12 மாதிரிக் கேள்விகளைத் தயாரித்தேன். ஒவ்வொரு கேள்விக்கும் மூம்மூன்று மாதிரிப் பதில்களையும் தயாரித்தேன். எல்லாப் பதில்களையும் மனப்பாடம் செய்து கொண்டு வங்கிக்குப் புறப்பட்டேன்.

வங்கியில் வாடிக்கையாளர் தங்கும் மண்டபமே நல்லூர் கந்தசாமி கோயில் வடக்கு வீதி மாதிரி அகலசகலமாக இருந்தது. அதன் ஒரு பக்கத்தில் வரிசையாக இருந்த செயல்யன்னில்களில் வெள்ளைக்காரப் பெண்கள் சுறுசுறுப்பாகக் கடமையில் இருந்தனர். எனது முறை வந்தது. 36 மாதிரிப் பதில்கள் கைவசம் இருக்கும்போது எனக்கென்ன பயம்? உற்சாகமாக எழுந்தபோய், “ஒரு கணக்குத் திறக்க வேண்டும்” என்று தைரியமாகச் சொன்னேன்.

“எங்கள் வங்கியில் கணக்குத் திறக்க விரும்பியதற்கு மிகவும் நன்றி” என்று ஒரு புன்னீடு வெற்றியில் அல்லைக்ஸாந்தரினிக்குத்து என்னும் தெருவில் - நோர்டெயா வங்கி (Nordea)



கையுடன் கூறிய அந்த வெள்ளைக்காரரஞ்சல், “உங்களை அடையாளப்படுத்தக் கூடிய ஏதாவது சான்றுகள் இருக்கின்றனவா?” என்று கேட்டான். “இல்லை” என்று வாயால் சொல்லிக் கொண்டே தலையை இடம் வலமாக ஆட்டினேன்.

“உங்களுடைய முகவரி என்ன?”

“அதுவுமில்லை. நான் எதிர்ப் பக்கத்தில் இருக்கும் இந்த ஹெல்ஸிங்கியில் போகும் அளவுக்குக் காச்சுமிக்கேன்று. இனிமேல்தான் ஒரு முகவரியைத் தேட வேண்டும்.”

“ஓகோ! பாஸ்போட்டாவது இருக்குமே.”

“அதுவுமில்லை. அதைப் பொலிஸார் எடுத்துக் கொண்டு இந்தப் பற்றுச்சீட்டைத் தந்தார்கள்” என்று கூறி அதைக் காட்டினேன். அதில் எனது படம் இருந்த பக்கத்தின் புகைப்படப் பிரதிபும் என்னைப்பற்றிய சில விபரங்களும் இருந்தன. வேறு பேச்சே இல்லை. மளமாள வென்று ஒரு கணக்கைத் திறக்க ஒரு போம் தாருங்கோ” என்றுமட்டும்தான் கேட்டேன். “கணக்குத் திறப்பதற்கு முதல் வைப்பாக மூலாயிரம் ரூபா வேண்டும். அது இருக்கா உம்மிடம்? உம்மை அறிமுகப் படுத்த இந்த வங்கியில் கணக்கு உள்ள ஒருவர் தேவை. அப்படி யாரையாவது தெரியுமா உமக்கு? அதற்குப் பிறகுதான் போம் கீம் எல்லாம். நீர் இப்போம்” என்று உறுப்பினார். மூஞ்சையில் பல பற்கள் பட்ட காய உணர்வுடைன் திரும்பி வந்தேன். இவற்றையும் பின்லாந்தில் வங்கியில் கணக்குத் திறந்த அனுபவத்தையும் நகைச்சுவையாக அந்தக் கட்டுரையில் எழுதியிருந்தேன்.

“உங்களுடைய முகவரி என்ன?” என்று அவர் கொண்டுவந்த பெரிய இலங்கை வங்கிக் கணக்கைத் திறக்க ஒத்தில் வீதி மாதிரி அகலசகலமாக இருந்தது. அதன் ஒரு பக்கத்தில் வரிசையாக இருந்த செயல்யன்னில்களில் வெள்ளைக்காரப் பெண்கள் சுறுசுறுப்பாகக் கடமையில் இருந்தனர். எனது முறை வந்தது. 36 மாதிரிப் பதில்கள் கைவசம் இருக்கும்போது எனக்கென்ன பயம்? உற்சாகமாக எழுந்தபோய், “ஒரு கணக்குத் திறக்க வேண்டும்” என்று தைரியமாகச் சொன்னேன்.

தாய்வீடு பத்திரிகை பற்றிய விமர்சனங்களை எதிர்பார்க்கின்றோம். விமர்சனங்கள் எம்மை ஒர் ஆரோக்கியமான பாதையில் இட்டுச்செல்லும்.

E-mail: info@thaiveedu.com

Fax: 416-849-0594

Tel: 416-646-3422

## - உதயணன் -

mother Orvokki and Mauri's brother-in-law, Paavo Hyttinen) 1952இல் கண்டாவுக்கு வந்தார்கள். அப்பொழுது Ukrainian Credit Union என்ற வங்கியின் நிறுவனரான William J. Zinches என்பாரின் ஆலோசனையிடனும் ஒத்துழைப்புடனும் ஒஸாஸ்வங்கி என்னும் Finnish Credit UnionI மேற்படி இரு குடும்பத்தினரும் ஆரம்பிக்கக் கிட்டமிட்டார்கள். இதற்கான ஆலோசனைக் கூட்டம் 01.01.1958 இல் கண்டாவில் அகிறிகோலா தேவாலயத்தில் நடைபெற்றது. இந்தக் கூட்டத்தில் கலந்து கொண்ட 28 பேரின் பெயர்ப் பட்டியல் இன்னும் பார்வைக்கு இருக்கின்றது. இதுதான் கண்டாவில் பின்லாந்து வங்கி பிறந்த கதை. பின்லாந்து நாட்டின் பாரம்பரியத்தின் மதிப் பையும் கலாசார முக்கியத்துவத்தையும் பேணிப் பாதுகாத்து, ஆங்கிலத்திலும் பின்னிட்சு மொழி யிலும் செயலாற்றி வரும் இந்த ஒஸாஸ்வ



# STOP!

## Don't Buy Insurance yet!

உங்களுக்கு  
பொருத்தமான  
காப்புறுதி என்ன?

உங்களால் எவ்வளவு  
தொகையை காப்புறுதி  
கட்டணமாக கட்ட  
முடியும்?

உங்களை  
எவ்வளவு  
தொகைக்கு  
காப்புறுதி செய்ய  
வேண்டும்?

## Consult our Experts.

Think twice before buying into Life Insurance.  
This is one of the most important decision of  
your life!

**Siva Kandiah**

**416.315.8100**

sivakandiah@royalbrokers.com  
[www.royalbrokers.com](http://www.royalbrokers.com)



Member  
**MDRT**

The Premier Association of  
Financial Professionals®

**RB** ROYAL BROKERS  
CORPORATION

BUS: 416.298.4722 FAX: 416.298.4664  
80 Nashdene Rd., Unit B 25-26  
Toronto ON M1V 5E4

**6** சந்தகாலம் தொடங்கியதும் வீடுகள் விற்பனைக்குப் போடுவார்கள். நாங்கள் இதுநாள் வரை ரொறான்றோ நகர்த்தில் வசித்து வந்தோம். நகருக்குரிய இரைச்சலுக்குக் குறைவில்லை. ஆனாலும் பலவசதிகள் நிறைந்த இடம். வீடு சுமாரான வசதி கொண்டது. எனினும் சுற்றியுள்ள முன்றில் சிறியது. எனது இனை மகன் இறந்த பின்னர் அவ்வீடினிலே தொடர்ந்து வசிக்க எனது மகள்கள் சிறிதும் விரும்பவில்லை. எனவே என் நண்பர் ஒருவர் தனக்கு அதனை விற்குமாறு கேட்ட பொழுது அவர் கேட்ட விலையினுக்கே கொடுத்து விட்டு, வேறு வீடு ஒன்று பார்க்கத் தொடங்கினோம். இம்முறை ஸ்காபுரோ நகரில் வீடு வாங்குவது எனத் தீர்மானித்து அங்கு பார்வையிட்டோம். ஒரு வீட்டினைப் பார்த்ததும் எனது மகள்களுக்கு அது மிகவும் பிடித்து விட்டது. காரணம்? வீட்டினைச் சுற்றி விசாலமான முன்றில் அமைந்திருந்தது. எனக்குத் தோட்டக்கலையில் அப்படி ஒரு மோகம். பூக்கள்று கனம், காய்கறி, பழ வகைகளும் ஆசை தீர் வசந்த காலத்திலும், கோடை காலத்திலும் எனது இப்போதைய வீட்டின் முன்றில் சிறிய இடமாயினும் நிறையச் செய்வேன். பின்னர் இலையுதிர் காலத்தில் குளிர் தாங்க முடியாமல் அவை வாடிச் சரிவதைக் காண மனம் வெதும்பும். கண்டாவின் தேசிய மரங்கள் மேப்பிள் மரங்களும், பைன் மரங்களுமே. மேப்பிள் மரங்களின் இலைகள் இலையுதிர் காலத்திலே பழுத்து பின்னர் சொரியும். இலைகள் பழுத்துச் தீச்கவாலை போன்று செம்மஞ்சள் நிறத்தில் காட்சி தருவதும் ஒரு வகைக் கவர்ச்சிதான். பின்னர் எல்லா இலைகளையும் உதிர்த்து தலைவிரி கோலமாக விதவைக் கோலத்தில் தோன்றுவது இன்னோர் வகையான மனதை உறுத்தும் கவர்ச்சி. பைன் மரங்கள் குளிருக்குத் தலை வணங்காத வகையறா. ‘நீயாச்சு நானாச்சு’ என வீரியத்துடன் அவை குளிர் காலத்தை ஏமாற்றி வெற்றிகண்ட இனம். இலைகள் இருந்தால் தானே பிரச்சினை என எண்ணி வாழ்க்கை முழுவதிலும் இலைகளைத் துறந்த இனம். இலைகள் செய்ய வேண்டிய வேலையை தண்டுகள் பச்சிலையம் கொண்டவையாய் மரங்களின் உணவுத் தேவையை ஈடு செய்கின்றன.

ஆனால் காய்கறித் தோட்டத்துத் தாவரங்களோ பூஞ்செடிகளோ அநியாயத்துக்குப் பாதிக்கப் படுகின்றன. பச்சிலைகளுடன் அழகாகப் பூத்துக்குலுங்கிறவையை ஒரு நாள் விடியக் காலம் பார்த்தால் வாடி வதுங்கி நிற்கும். முதல் நாள் இரவு வெப்பநிலை சைபருக்குக் கீழே போய்விட்டதற்கான அறி குறி. போன்று போன்று தான்! வாழ்வு இறந்த கோலம். மீண்டும் பழைய பொலிவு வரவே வராது.

பின்னைகள் “அப்பாவின் ஆசைப்படி தோட்டம் செய்வதற்கு இந்த வீடு மிக உகந்தது, இதையே வாங்கலாம்” என்றார்கள். வாங்கி விட்டோம். வீடு இருபத்தி ஐந்து வருடங்களுக்கு முன்னர் கட்டியது. விசாலமானது. அமைதியான குழல் ஆனால் கடைகள், அங்காடிகள், சிறப்பாகத் ‘தமிழ்க் கடைகள்’ அன்றையில் இல்லை. அது ஒன்றும் பெரிய பிரச்சினையாகப் படவில்லை. ஊரில் என்னிடம் கல்வி கற்ற மாணவர் ஒருவர் சுற்றுத் தார்த்தில் மளிகைக் கடை வைத் துள்ளார். “கவலையை விடுங்கள் சேர். நீங்கள் கஷ்டப்பட்டுப் படிப்பித்து எங்களை இந்த நிலைக்குக் கொண்டு வந்துள்ளீர்கள். இதனைக் கூடவா செய்ய மாட்டோம்” என்றார். நக்கல் அடிக்கிறாரா அல்லது நயந்து

பேசுகிறாரா என்பது தெரியவில்லை. அது பற்றி ஆராய் போனால் எனது கற்பித்தலின் இலட்சணம் பற்றி தகவல் வாத் தொடங்கி விடும். இப்போதைக்கு வேண்டாம். அவரிடம் தொலைபேசியில் எனது தேவைகளைக் கூறினால் ஒவ்வொரு வெள்ளி இரவும் வீடு நோக்கிச் சாமான் ஓடி வரும்.

எமது வீட்டிற்கு வடப்புறத்தில் ஒரு வீடு, மேற்கே ஒரு வீடு. மறு இருபுறங்களிலும் வீதி. எமது வீட்டிற்கும் வடக்கு வீட்டிற்கும் இடையே கம்பி வலையினால் ஆன வேலி மாத்திரம் உண்டு. அந்த வீடிலே சோமா-

ளிலிருந்தே இப்போ பேஸ்போல் அடிக்கும் துடுப்புகள் செய்கிறார்கள். ஒரு போட்டியில் குறைந்தது 20 துடுப்புகளாவது முறியும். வருடத்தில் ரொறான்றோவின் ‘புனு ஜேஸ்’ குழு மாத்திரம் 162 போட்டிகளில் விளையாடுகின்றன. மேலும், நமது இளைஞர்கள் அதனை ஆயுதமாகவும் பாவிக்கிறார்கள். நல்ல வியாபாரம்.

வேலிக்கு மறு புறத்திலே. அதாவது சோமா வியாக்காரரின் வளவிலே உயர்மான கம்பம் ஒன்று அதிலே கூடைப் பந்து விளையாடிப் பழகுதற்குரிய வளையமும் வலையும் உள்ள வியாபாரம்.

“என்னப்பா, புதிசாக” என்றாள்? “அங்கே பார்” எனக் காட்டினேன். பார்த்தாள். அவனுக்கு அங்கே அப்படி ஒன்றும் பெரிய கவர்ச்சி ஏதும் இருப்பதாகத் தெரியவில்லைப் போலும். என்ன ஒரு விதமாகப் பார்த்து “அப்பா வகு புதிய மோகம் ஒன்று வந்து விட்டது” என்று கூறியபிட்டாள். அடுத்த நாளும் அதே காட்சி. எனவே, வார இறுதி நாட்களுக்காக நான் ஏங்கும் நிலையினுக்குத் தள்ளப் பட்டேன். அதனைக் காணாவிட்டால் எதனையோ இழந்த வெறுமை நினைவு என்னைப் பீடிக்கும்.



## என் கண்பட்டுவிட்டதா?

- பொ. கனகசுபாபதி -

வியா நாட்டினைச் சேர்ந்த ஒரு குடும்பம் வசிக்கிறது. தாய், தந்தை, சிறிய பையன் மற்றும் பதினெட்டு அல்லது பத்தொன்பது வயதுடைய மகள் ஆகியோரைக் கொண்டு அவர்கள் குடும்பம்.

எனது அறை வடக்குப் புறமாய் உள்ளது. அதன் விசாலமான ஜன்னல் மூலம் அவர்கள் வீட்டினை நன்கு பார்க்க முடியும். எமது வீட்டு வேலிக்கு இப்பக்கமாக ஒரு மேப்பிள் மரம். முன்னொரு காலத்தில் இம் மேப்பிள் மரச் சாற்றிலேயிருந்து வெல்லம் செய்தார்களாம். அது கட்டுப்படியாகது என இப்போ விட்டுவிட்டார்கள். இப்போ வெல்லம் இறக்குமதி செய்கிறார்கள். சில முன்னோடி மாதிரிக் கிராமங்களை இன்னும் பழைய மாதிரியே வைத்துள்ளார்கள். அங்கே பழைய முறைப்படி வெல்லம் செய்து காண்பிக்கி றார்கள். எனவே மேப்பிள் மரங்கள், தேசியச் சின்னமாக அவற்றின் இலைகள் தேசியக் கொட்டுவேல் பறக்கின்றன. மேப்பிள் மரங்கள்

ளன். அருகு வீட்டுப் பெண் கல்லூரிக் குழுவில் விளையாடுவராயிருக்கலாம். வார இறுதி நாட்களில் இரவினில் நான் நீண்ட நேரம் முழித்திருப்பதால் மாலையில் ஒரு சிறு தூக்கம் போடுவதுண்டு. புதிய வீட்டு முழு அதனையே அன்றும் பின்பற்றிவிட்டு ஜங்கு மனியளவில் கண்விழித்தேன். ஜன்னலால் பார்த்தேன், காணவில்லை. மனம் வெதும்பியது. எங்கேயாயினும் போயிருக்கலாம் என் மனதைச் சமாதானப் படுத்தினேன். மறு நாள், அன்றும் காணவில்லை. ஏமாற்றம். என்ன நடந்திருக்கும்? அதற்கு முறைநாள். இன்றும் காணவில்லை. மனம் தவித்தது. மெல்ல வெளியே வந்து எனது மேப்பிள் மரப்பக்கமாக நடந்தேன். என்ன கொடுமை! அந்த மரத்தின் அடியிலே இறந்து கிடந்தது அந்தக் கரிய நிற அனில்.

என் கண் பட்டு விட்டதா?

விடுமுறை காலம் வந்தது. மிக்க மகிழ்ச்சி யாக இருந்தது. ஒவ்வொரு நாளும் கண்டு ரசிக்கலாமே. அன்றும் எதிர் பார்ப்புடன் குட்டித் தூக்கத்திலிருந்து எழுந்தேன். ஜன்னலால் பார்த்தேன், காணவில்லை. மனம் வெதும்பியது. எங்கேயாயினும் போயிருக்கலாம் என் மனதைச் சமாதானப் படுத்தினேன். மறு நாள், அன்றும் காணவில்லை. ஏமாற்றம். என்ன நடந்திருக்கும்? அதற்கு முறைநாள். இன்றும் காணவில்லை. மனம் தவித்தது. மெல்ல வெளியே வந்து எனது மேப்பிள் மரப்பக்கமாக நடந்தேன். என்ன கொடுமை! அந்த மரத்தின் அடியிலே இறந்து கிடந்தது அந்தக் கரிய நிற அனில்.



kanagasanabapathy.p@thaiveedu.com

## அந்தத் தீர்ப்பு...

64ம் பக்கத் தொடர்ச்சி...

“அங்கேயும் கிடைக்கவில்லை என்றால்?”

“இன்னொரு நாட்டுக்குப் போவேன்.”

“அங்கேயும் இல்லை என்றால்?”

“தற்காலை செய்து கொள்வேன்!”

அவர் திடுக்கிட்டார். அவருடைய உணர்வு கள் உறைந்து முகம் இறுக்கமானது. அவ

விருந்து ஒவ்வொரு விதமான ஒவ்வொரு ரக மான ஒவ்வொரு தரமான மனிதர் வரலாம். அள்ளிக் கொடுத்த நல்லவனும் வரலாம். நாட்டைக் கெடுத்த கெட்டவனும் வரலாம். ஒரு புரட்சியாளனும் வரலாம். அதனால் இங்குள்ள சட்டங்கள்

# CTR தகவல் ஸ்லைக்

416 292 4059

கனமியத் தமிழ் வாணாலியில் ஓலிபரப்பாகி பின்னர் எமக்குத் தறப்பட்ட விளம்பரங்கள் இப்பகுதியில் பிரசுரமாகின்றன. அவற்றின் சரி, பிழைகளுக்கு தாய்வீடு பொறுப்பல்ல.

### MIDLAND & KINGSTON

1 bdrm basement  
தனி நபருக்கு மட்டும்  
416 875 6869

### MCCOWEN & STEELS

One bedroom basement  
Rahul: 647 782 2777

### BRIMLEY & STEELES

1 bdrm basement  
Baby: 416 335 3460 / 647 710 2301

### WARDEN & SHEPPARD

1 bdrm basement  
Kumar: 416 299 4895 / 416 201 1222

### DENISON & MIDDLEFIELD

1 bdrm for rent  
Mrs. Siva: 905 201 9901 / 416 648 1987

### MIDLAND & MCNICOLL

750sq ft fil for rent  
Selva: 647 409 8966

### 16TH & MARKHAM

2 bdrm basement - \$750  
ananthi: 905 471 0463

### MARKHAM & ELLESMORE

2 bdrm basement  
Aswin: 647-996-6977

### MARKHAM & 14TH

2 bdrm basement  
Raj: 647-456-3144

### DENISON & MARKHAM

2 bdrm basement  
Near School/TTC  
Bala: 647-280-6145

### BRIMLEY & LAWRENCE

1 bdrm basement/தனிவழி  
Krishna: 416-230-4240/416-264-7046

### JANE & MAJOR MAC

1bdrm Basement  
வேந்தன்: 647-960-8045

### SQUARE ONE & MISSISSAUGA

Condo Apt for Rent - from Jan 01  
2bdrm 2 full washrooms  
Rani: 905-507-4631

### RESTAURANT FOR SALE

Pickering  
Country Style for sale  
Sethubaua: 416-917-8951

### NEILSON & MCLEVIN

1 Room for Rent  
2 bdrm Basement also available  
Kala: 416-754-8947

### 1999 TOYOTA CAMRY LE

\$3,000 /188km  
416 898 1469

### 2006 TOYOTA SIENNA

\$12,800  
Siva: 416 859 7404

### 96 HONDA ACCORD

Ratha: 647 338 7316

### 2000 HONDA CRV

Gold/Leather  
260km/\$5000  
Denesh: 416 514 1661

### 1999 HONDA ODYSSEY

Fully loaded / 260km / Grey  
arunakiri: 416 829 9929

### 2003 HONDA CIVIC

220km Safety +Emission/\$4500  
Nathan: 416-676-9770.

### 2006 HONDA CIVIC

123km  
Jeyam: 416 771 6285 / 647 854 1295

### 2005 HONDA CIVIC

Silver / 4 door auto / \$4900  
Selvam: 647 998 2870

### JOBS AVAILABLE

General labor / \$12.50  
Kumar: 416 645 3027

### VAN SERVICE

Pick-up / drop off / Airport services  
647 287 0731

### JOBS AVAILABLE

nanparun restaurant (for delivery and help)  
Shan: 647 856 9303 / 647 850 9572  
Call after 12pm.

### WASHING MACHINE

1 yr old / \$150  
Balaradnam: 416 261 3398

### விற்பனைக்கு

Pickering ல் restaurant மற்றும்

Ajaxல் Pizza நிறுவனமும்

விற்பனைக்குண்டு

Ananthan: 905-492-1747/64-987-9326

### MCCOWEN & STEELS

One bedroom basement apartment  
with separate entrance, 24/h ttc service,  
minutes walk to bus, school and  
shopping mall, one car parking spot,  
Rogers basic cable.  
Rahul: 6477822777

### நாய்க் குட்டி விற்பனைக்கு

There are 3 Maltese puppies available,  
2 male 1 female.

They are vet checked, dewormed, do not shed,  
and known to be allergy free.

They can be taken home Jan 27, 2012.

Call - Ram Thiru: 416-999-8367

### MIDLAND & KINGSTON

1 bdrm basement  
(தனி நபருக்கு மட்டும்)

416 875 6869

# THINKING OF SELLING YOUR HOME?

**LIST and SELL your home FAST and for TOP DOLLAR  
with KEN KIRUPA!**

**1.5%**  
Commission\*

**Your house will be sold in 9 days.\***



**Ken Kirupa**  
Sales Representative

Re/Max Crossroads Realty Inc., Brokerage, 1055 McNicoll Ave, Toronto, ON, M1W 3W6



Find me on Social Media.

P 416.491.4002

C 416.830.8191

905areahomes.ca  
416homes.ca

Realtor for SmartPhone Users



# உச்சிதனை முகர்ந்தால்

**'உச்சிதனை முகர்ந்தால்'**  
திரைப்படமும் சில  
அவதானங்களும்..!

இலங்கையில் நடந்துகொண்டிருக்கும் பேரவலங்களைத் திரையில் கொண்டுவருவதற்கு இந்தியத் திரையுலகினர் காட்டும் தயக்கமும் மௌனமும் கண்கூடு. அரசியல் மற்றும் இன்னியிருந்தறைக் காரணங்களாகப் பகிரும் திரையுலகிலிருந்து 'காற்றுக்கென்ன வேலி' திரைப்பட இயக்குனர் புகழேந்தி தங்கராஜ் அவர்களின் இயக்கத்தில் சமீபத்தில் வெளி வந்த திரைப்படம் 'உச்சிதனை முகர்ந்தால்'. இந்தத் திரைப்படத்தை புலம்பெயர்ந்த நோர்வே வாழ் ஈழத் தமிழர்கள் ஸ்ரீவன் புஸ்பராஜா, ஸ்ரீ பாலசுந்தரம், சிவகணேசன் தில்லையம் பலம், ரமணன் கந்தா மற்றும் விஜயசங்கர் அசோகன் இணைந்து குளோபல் மீடியா நிறுவனத்தின் சார்பில் தயாரித்திருக்கிறார்கள். மட்டக்களப்பில் பதின்மூன்று வயது சிறுமிக்கு நடந்த உண்மைச் சம்பவத்தைத் தமுஹி எடுக்கப்பட்ட திரைப்படம் என்பதே. கதையின் கணதியை சொல்லிவிட மழை தூரிக் கொண்டிருந்த குளிர் மாலைப் பொழுதொன்றில் திரையரங்குக்குள் நுழைந்து கொண்டேன்.

ஸழத்தில் நடக்கும் அவலங்களை உடனுக்குடன் இந்தியச் செய்தியாளர்களுக்குத் தெரி விக்கும் சமூக ஆர்வலர், பேராசிரியர் நடேசனுக்கு (சத்தியராஜ்) வரும் தொலைபேசி அமைப்பொன்றின் மூலம் கதைக்குள் நுழை கிறாள் சிறுமி புனிதாவதி (நீநிகா) என்னும் புனிதா. தாயுடன் சட்டவிரோதமாக இந்தியா வுக்குள் நுழைய இருக்கும் புனிதாவுக்கு ஆதரவு தருவதுடன் கர்ப்பமாக இருக்கும் அவளது கருவைக் கலைத்து அவளது எதிர்காலத்தைச் சீர்படுத்த உதவுமாறு வேண்டி நிற்கிறது அந்த தொலைபேசி அமைப்பு. அந்தவகையில் இந்தியா வந்து சேரும் புனிதா வையும் தாயாரையும் தங்கள் வீட்டிலேயே வைத்துப் பராமரிக்கும் நடேசனும் அவர் மனை வியும் (நடிகை சங்கீத) தங்கள் குடும்ப வைத்தியர் ரேகாவிடம் (லட்சமி ராமகிருஷ்ணன்) அமைத்து செல்கின்றனர். கர்ப்பம் ஜந்து மாதத்தை நெருங்கிவிட்டதாலும் புனிதா பதின்மூன்று வயதேயான சிறுமி என்பதாலும் அவளது உடல் நிலை மிகவும் பலவீனமாக இருப்பதாலும் கர்ப்பத்தைக் கலைப்பதைவிட குழந்தையைப் பிரசவிப்பதே புனிதாவைக் காப்பாற்றும் என்று சொல்லிவிடுகிறார் வைத் தியர். தனது மகளின் எதிர்காலத்தை எப்பாடுப்பாவது சீரமைத்துவிட வேண்டுமென்ற எதிர்பார்ப்பில் கடல் கடந்து வரும் புனிதா வின் தாய் வேறுவழியின்றி இந்தமுடிவுக்கு சம்மதிக்கிறார். இந்திலையில் ஊரில் விசாரணைக்கென்று அழைத்து செல்லப்பட்ட புனிதாவின் தந்தையை வேறு சில தமிழ்க் கைதி களுடன் சேர்த்து இராணுவத்தால் சுட்டுக் கொல்வதை ஒரு இணையத்தாக்கில் கண் நூற்றாவர் தகவல் சொல்ல அதனைத் தானும் பார்த்து உறுதிப்படுத்தும் புனிதாவின் தாய் மேலதிக அலுவல்களின் பொருட்டு புனிதா வை நடேசன் வீட்டில் விட்டுவிட்டு ஊர் திரும்புகிறார். பின்னதாக புனிதாவுக்கு வரும் காய்ச்சலின் போது செய்யப்பட்ட பரிசோதனைகளின் போது அவனுக்கு எட்டல் நோய் இருப்பது உறுதிப்படுத்தப்பட ஆரம்பிக்கிறது கதையின் இரண்டாம் பாகம். தனக்கே தெரியாமல் தனினுள்ளே வளந்துவரும் கர்ப்பத்தைச் சுமந்துகொண்டு தன் தந்தை இறந்து தெரியாமல், தாயார் ஊருக்குப் போனாரே அவருக்கு என்ன நடந்தது என்று அறியாமல் இருக்கும் புனிதாவுக்கு என்ன நடந்தது? அவன் குழந்தை என்னவாபிற்று? தாயார் என்னவானார் போன்ற கேள்விகளுக்கெல்லாம் பதில் சொல்லி முடிகிறது திரைப்படம். எட்டலால் பாதிப்புறவர்களுக்கு சிறப்பு வைத்தியம் தரும் வைத்திய நிபுணராக வருகிறார் நடிகர் நாசர். இன்ஸ்பெக்டராக வருகிறார் இயக்குனர் சீமான்.

புனிதா என்ற பாத்திரப்படைப்பு ஸழத்தில் சீர்விக்கப்பட்ட ஆயிரக்கணக்கான இளம்பெண்களின் / சிறுமிகளின் ஒரு பிரதிநிதியாக படைக்கப்பட்டிருக்கிறது. இராணுவத்தால் குழுவாக வன்புணர்வுக்குப்படுத்தப்பட்ட புனிதா தான் கர்ப்பமுற்றிருப்பதைக்கூட அறியாமல்

பால்யத்தின் குட்டிக் குட்டிக் கணவுகளுடன் விருப்பங்களுடன் தன் வாழ்வை எதிர்கொள்ள முயற்சிக்கிறாள். பறவைகளுக்குத் தண்ணீர் வைத்து, பூக்களுடன் பேசி, நாயிற்கு தமிழ்ப் பெயர் வைத்து அழைத்து என்று தன்னைச் சார்ந்தவற்றை எல்லைகளற்று நேசிக்கும் புனிதா ஊரில் மண் தெருக்களில் புழுதி படிந்த உடலுடன் கெந்திக் கோடு விளையாடும் குழந்தைகளை நினைவுபடுத்துகிறாள். கள்ளங்கபமற்று சிரிக்கும் அவளது ஆழ் மனக்கனவுகளில் அவளது ஊர் படர்ந்து கிடக்கிறது. போராளிகளுடன் தோழிகளுடன் சிரித்து விளையாடிய, உணவு பகிர்ந்துண்ட பொழுதுகளும், மருத்துவ வசதி கிடைக்காது குண்டிப்பட்டு மரணித்த நண்பியும், இறுதியாக விடைபெற்றுப் போன மனதுக்குப் பிடித்த போராளியும் அவளது நினைவுகள் முழுக்க

மைப்பாளர் இமான் இசையமைத்திருக்கிறார். ஓளிப்பதிவு பி.கண்ணன் மற்றும் மனவாளனி னால் செய்யப்பட பி.வெளினால் படத் தொகுப்பு செய்யப்பட்டிருக்கிறது.

திரைப்படத்தின் காட்சியமைப்புகள் பாத்திரப் படைப்புகள் சிறப்பாக அமையும் அதே நேரத்தில் சிலவற்றைக் குறித்துப் பேசவேண் டியும் நேரிடுகிறது. குறிப்பாக ஆரம்பத்தில் இடம் பெறும் பெண்போராளிகள் மற்றும் தோழிகள் இணைந்து புனிதா குறித்துப் பாடு வதாக அமைந்த பாடல் காட்சியமைப்பு. போராளிகள் பாடலைப் பாடுவதுடன் புனிதா விடை அமைந்து நடனமாடுவதாகவும் அமைந்திருந்தது அந்தக் காட்சி. சமீபத்தில் 'ஊறு' மற்றும் 'விழியல்' வெளியிடாக வெளி வந்த பெண் போராளிகளின் 'பெயரிடாத



மயு மனோ

படங்களில் பிறந்தநாள் குழந்தையை கூற்றி குழுவினர் ஆயுப்பாடுவதுபோல அமைந்திருந்தது. போராளிகள் மக்களுடன் இணைந்து வாழ்ந்தனர் என்பதை சுட்டிக்காட்ட விழைந்த இயக்குனர் அதற்கும் சினிமாத்தனம் தந்து விடாமல் இன்னும் சிறப்பாக கட்சிப்படுத்தியிருக்கலாம் என்ற எண்ணம் தோன்றி மறைந்து.

மேலும் புனிதா சந்திக்கும் நபர்கள் எல்லோரும் நல்லவர்களாகவும், புனிதாவிற்கு உதவுபவர்களாகவும் பெருக்க இருக்க இதே இந்தியாவில்

மு.இமானின்  
இன்னிசையில்...  
GLOBAL MEDIA PRESENTS  
**உச்சிதனை முகர்ந்தால்**  
புகழேந்தி தங்கராஜ்

நிறைந்து கிடக்கிறார்கள். விமானத்தின் ஓசைகேட்டு அலுமாரிக்குள் ஓளியும் புனிதாவின் கை பங்கருக்குள் ஓளியும் பள்ளிக்கூட மாணவர்களையே ஓவியமாக வரைகிறது. இவ்வாறாக முழுக்க முழுக்க போரின் பேரால் வஞ்சிக்கப்பட்ட, பால்யத்தின் இயல்புகள் இழந்த ஈழத்து சிறுவர்களின் பிரதிநிதியான புனிதாவை தன் நடிப்பில் மிகச் சிறப்பாகப் பிரதிபலிக்கிறார் நீநிகா என்ற அந்த சிறுமி. அவரை உண்மையில் உச்சி முகரவே தோன்றியது.

ஸழத்து அகதிகளாக, இலங்கைத் தமிழர்களாக இந்தியா புகும் மக்கள் சாதாரணமாக ஒரு வீட்டை வாடகைக்கு எடுக்க முயற்சிக்க கும்பங்களும் கூட்டங்களும் ஏலவே எழுதப்பட்டு இருக்கும் நேரத்தில் தங்களிடம் உதவி தேடி வரும் புனிதாவையும் தாயையும் தங்களுக்கு எடுத்து வரும் புனிதாவையும் தாயார்களுக்குப் போனாரே அவருக்கு என்ன நடந்தது என்று அறியாமல் இருக்கும் புனிதாவுக்கு என்ன நடந்தது? அவன் குழந்தை என்னவாபிற்று? தாயார் என்னவானார் போன்ற கேள்விகளுக்கெல்லாம் பதில் சொல்லி முடிகிறது திரைப்படம். எட்டலால் பாதிப்புறவர்களுக்கு சிறப்பு வைத்தியம் தரும் வைத்திய நிபுணராக வருகிறார் நடிகர் நாசர். இன்ஸ்பெக்டராக வருகிறார் இயக்குனர் சீமான்.

நட்சத்திரங்கள்' கவிதைத் தொகுப்பில் பெண் போராளி அம்புலியின் கவிதை இப்படி சொல்கிறது.

ஒரு வண்ணத்துப் பூச்சியின் சிறகடிப்பில் எனை மறக்கவும்

ஒரு குழந்தையை மென்மையாக தாலாட்டவும்

என்னால் முடியும்.

குளத்தடி மர நிமலில்

எனது புல்ளாங்குழலைத் தழுவும்

காற்றோடு கதைபேச

நான் தயார்.

நிம்தியான புமியில் நித்திரை கொள்ள எனக்கும் விருப்புண்டு.

எனது மரத்துப்போன கரங்களுன் பாய்வது துடிப்புள்ள இரத்தம்

வெறும்

# உச்சிதனை முகர்...

68ம் பக்கத் தொடர்ச்சி...

வேண்டுமென்பதும் காலத்தின் கட்டாயம். சில திரைப்படங்கள் சிலவரிகளிலேயே ஈழத் தமிழர்களுக்கு ஆதரவைத் தெரிவிக்க முனை வதாக சொல்லப்படுகிறது. குறிப்பாக சமீபத் தில் வெளிவந்த 'ஏழாம் அறிவு' திரைப்படம் சிலவரிகளில் ஈழத்துத் தமிழர்கள் குறித்துப் பேசிச் சென்றது. அந்தப் படத்தின் குறித்த வரிகளை சிலாகித்து, அவை தந்துசென்ற உணர்ச்சி வேகத்தை மேச்சி எழுதப்பட்ட பதிவுகளை சமூகத் தளங்களில் பரவலாகக் காணக் கிடைத்தது. அது எவ்வாறு இருந்தது எனின் புலம்பெயர் நாடுகளில் பொதுக் கூட்டங்களில் பிறமொழி பேசும் பேச்சாளர்கள் 'வணக்கம்' என்று தமிழால் தொடங்கும்போது விண்ணதிரும் தமிழர்களின் கரகோஷத்தை யே. தங்களது படத்தில் நான்கு வரிகளில், ஒரு பாடில் ஈழத்தமிழரை முன்னிறுத்துவதாக சொல்லும் இதே முன்னணி இயக்கு ஸ்ரகள், தயாரிப்பாளர்கள் தமிழர் துரோகிக் கப்பட்டதைச் சொல்ல முழு நீளத் திரைப் பெளியாகிய பிற இந்தியத் திரைப்படங்களு

படம் எடுக்க வேண்டும் என்று ஏன் முன் வருகிறார்கள் இல்லை என்ற கேள்வியை மக்கள் அவர்களை நோக்கி கேட்கிறார்கள் இல்லை. அவர்கள் இணைந்து செயல்படும் போது தடைகளை அகற்றி வெற்றிபெற்றுத் தும் என்பதும் வெளிப்படை. பின்னாக கவிஞர் யுகபாரதியல் எழுதப்பட்டிருந்த ராஜாயாட்டை திரைப்பாடல் விரியான்று "முள்வேலிக்குள் வாழும் தமிழீழம் போல.." என்று தொடங்கி காதலியின் பிரிவால் வாடும் காதலனை உவமித்துத் தொடர்கிறது.

இவ்வாறு தமிழர்களின் கதைகளும், வாழ்க்கையும் வியாபாரத்துக்காகவும் புகழுக்காகவும் பயன்படுத்தப்பட ஈழத்து சிறுமியின் கதை யை முழுக்க முழுக்க மையப்படுத்தி வந்த திரைப்படத்துக்கு என்னவாயிற்று? இந்தப் பதிவை எழுதிக் கொண்டிருக்கும் இந்தப் பொழுதில் "உச்சிதனை முகர்ந்தால்" பார்வையாளர்கள் இல்லாதால் திரையரங்களை விட்டு வெளியேற்றப்பட்டிருக்கும். தீவாவிக்கு வெளியாகிய பிற இந்தியத் திரைப்படங்களு

டன் போராடி திரையரங்கு கிடைக்காமல் முன்னாக திட்டமிடப்பட்டிருந்த தினத்திலி ருந்து வெளியீடு பின்தள்ளப்பட்டே "உச்சிதனை முகர்ந்தால்" வெளியிடப்பட்டிருந்தது என்பதும் இங்கு குறிப்பிடத்தக்கது. ஆக ஈழத்தின் அவஸங்களை திரையில் பேசவேண்டுமேன் பதைக் கோரிக்கையாக, அப்படி செய்யவில் லை என்று குற்றச்சாட்டாக வைக்கும் மக்கள் அதனை சரிவர ஆதரிக்கிறார்களா என்றால் இல்லை. நான் அமர்ந்திருந்த திரையரங்கு வெறும் பத்துப் பேராலே நிறைந்திருந்தது. இந்தப் பத்துப் போரையும் ஏலவே இன்னொரு ஈழத்தவர் படைப்பில் கண்டிருக்க முடியும். இந்த நிலை ஏன் தொடர்கிறது என்றுதான் தெரியவில்லை. ஈழத்தின் அவஸங்களைப் பேசும் முழு நீளத் திரைப்படங்கள் வருவதற்கு பல்வேறு தடைகள் இருக்க இயக்குனர் குழுந்தி தங்கராஜின் இயக்கத்தில் வெளி வந்திருக்கும் 'உச்சிதனை முகர்ந்தால்' திரைப்படமும் தான் எடுத்துவந்த வஞ்சிக்கப் பட்ட சிறுமியின் கதையை பார்வையாளர்களுக்குள் இறக்கிவைக்கிறது. சேனல் 4 தொலைக்காட்சி வெளிக்கொண்டிருந்த இராணு வம் புரிந்த போர்க்குற்றங்கள் தொடர்பான ஆதாரங்களைத் தொடர்ந்து இன்னொரு வெளியாகிய பிற இந்தியத் திரைப்படங்களு

உறுதியான பதிவாக தெளிவாக எடுக்கப்பட்டிருக்கும் புனிதாவின் கதை ஒரு சிறுமியின் / பெண்ணின் கதையல்ல. சொல்லப்பாத ஆயிரக்கணக்கான லட்சக்கணக்கான பெண்களின் கதை. புனிதாவுக்குக் கிடைத்த நடேசனின் குடும்பம் கிடைக்காமல் இப்போதும் அகதி முகாம்களிலும் கூடாரங்களிலும் கொட்டில்களிலும் தங்கள் எதிர்காலத்தைப் பொதித்து வைத்து நடு நிசியில் நடசத்திரங்கள் எழும் வான்தை கூரையின் பொத்தல் கணுடு வெறித்து எதிர்காலத்தை அச்சத்துடன் பார்த்திருக்கும் வாழ்க்கை வாழும் குழந்தைகளையும், மக்களையும் நினைக்க வைக்கும் திரைப்படம் பர்வையாளரின் மனச்சாட்சியையும் இருப்பையும் கேள்விக்குட்டப்படுத்தி நகர்கிறது.

புனிதா தன் மடியில் மரணத்தைத் தழுவிய தோழி குறித்து இப்படிச் சொல்கிறான், "அவன் செத்துக் கொண்டே இருந்தாள் நாங்க பார்த்துக் கொண்டே இருந்தம்."

ஆமாம், நாங்களும்தான் புனிதா.

mayoo.mano@thaiveedu.com



# கிழக்கிலங்கையி...

58ம் பக்கத் தொடர்ச்சி...

அதன் சுற்றாடலையும் இந்த மாளிகையில் இருந்தே முழுமையாகப் பார்த்து ரசிக்கும் வாய்ப்புண்டு. தங்கள் நிர்வாகத்திற்கு மாத் திரிமன்றித் தங்கள் விடுமுறைக்காலச் சந்தோஷப் பொழுது போக்கிறுக்கும் அத்தோடு தங்கள் சுற்றாதவருடன் இந்த எழில் மிக்க இயற்கையைப் பார்த்து ரசிக்கவுமாய் இந்த மாளிகையைத் திட்டமிட்டு அமைத்தனர். விஞ்ஞானத்தில் வளர்ச்சி கண்ட ஆங்கில அரசு இவ்விடமுள்ள இயற்கை நிகழ்வுகளைப் பார்க்கவும் வேறு தொல்லைகள் இல்லாமலும் நேரில் கண்டு மகிழ்வதற்கு ஒரு வழி செய்தது. அதுதான் இந்த ஏரியை நோக்கியமைந்த மாளிகையின் சபாமண்டபத்தின் சாரளாங்களுக்குச் சாதாரணக் கண்

ணாடிகளுக்குப் பதிலாகத் தூர நோக்கிக் கண்ணாடிகளைப் பொருத்தியிருந்தார்கள். இதன் மூலம் வீட்டில் இருந்தவாறே இயற்கையை அனுபவிக்கும் பேறு பெற்றார்கள்.

சுதந்திர இலங்கையின் அதிகாரத்தொடக்கத் தில் இந்த வாகனேயை அண்டிய பகுதி யில் தென்னந் தோட்டங்களுக்கும் நெல் வயல்களுக்கும் சொந்தக்காரரான எனது உறவினரிடம் வேலையாக இருந்த எனக்கு அன்றைய நீர்ப்பாய்சன உயர் அந்தாரியான தமிழன்பார்ந்தானார். இயற்கைத் தெய் வம் என்று என்னும் எனக்கு அவர் தனது பொறுப்பில் இருந்த ஏரியைச் சுற்றிக்காண பிக்கத் தவறவில்லை. அத்துடன் இந்தச் சுற்றுலா விடுதியில் இருந்து இந்தச் சாரளத் தின்வழி வெளியே அரங்கேறும் மேற்கண்ட

காட்சிகளையும் கண்டு மனம் கொள்ளவும் செய்தார். இதன் மேலும் எனது சகபாடியாய் வேலை செய்தவர் ஒரு உள்ளுர் வாசி. அவர் உண்மையில் கிழக்கு மாகாணத் தமிழ் வேவே இளைஞர். ஆறுமுகம் என்ற பெயர். இயற்கையிலேயே வேட்டையாடும் விறல் கொண்ட இளைஞர் ஆணபடியால், இவருடன் பலநாட்கள் ஏரியையும் சுற்றாடலையும் கண்டு ரசித்தேன். இவர்கள் இருவரும் எங்கிருந்தாலும் இயற்கை அன்னையிடம் இவர்களை நன்றாக வாழவைப்பாய் அம்மா என்று வேண்டுல் செய்கிறேன்.

அன்பானவர்களே! எத்தனையோ அரசமாற் றங்கள். யத்தக் கெடுபிடிகளில் எல்லாம் சிக்கியிருக்கும் நம் நாட்டு நிலைபரத்தில் வேட்நாடங்களுக்கும் என்ன நிலையில் இருக்கும் என்று சொல்ல முடியாவிட்டாலும் இயற்கை தன் நிலையில் இருந்து அந்கள் கருவிகளுக்குள் அடக்கிவிடலாம். அன்றைய ஆட்சியாளர்கள் தங்கள் இயற்கைத்தாகத் தையும். ஆட்சியிருமைகளையும் தங்களுக்குள் மாத்திரம் வைக்கும் விட்டு போயினர். இலங்கை மாதாவின் புத்திரர்களான நீங்களும் அப்படியன்று. இந்த அதியுனதை இயற்கைக் கருவுலத்தை நாங்களும் பருகலாம்.

poorveekan@thaiveedu.com



# Arajen Beauty Centre

**Beauty Classes**

அழகியல் கலையை கற்க விரும்புகிறீர்களா? எங்களது கலை வகுப்புகளில் இணைந்து கொள்ளுங்கள்

**Certificate Courses & Seminars**

இப்போது ஆண்களுக்கான சேவைகளும்



- Make Up
- Hair Style & Hair Care
  - Dying & Highlighting
- Bridal Make Up & Arangetram
  - Skin Care (All Kind of Facial)
  - Threading & Waxing
  - Skin Treatment
  - Nail Art
- Dress Making (Saree & Blouse)
- Permanent Hair Removal
  - Pedicure, Manicure
  - Mehndi
- Bouquet, Sadainagam
  - Cryotherapy
  - Micro Dermabrasion

2605-A Eglinton Ave. E., Scarborough, ON M1K 2S2  
 (இரா சுப்பர் மார்க்கட் மேல் மாடியில்)  
**Tel: 416.509.7978**  
 Web: [www.arajenbeauty.ca](http://www.arajenbeauty.ca), E-mail: [sasi@arajenbeauty.ca](mailto:sasi@arajenbeauty.ca)



கடந்த  
மாதத்தில்...

# நினைவில் நிற்கும் நிகழ்வுகள் சில...



டிசம்பர் 17 - சொர்க்கம் மண்டபத்தில் கணா. ஆறுமுகத்தின் 'நினைவுகள்' ([www.ninaivukal.com](http://www.ninaivukal.com)) இணையத்தளத்தின் ஆண்டுவிழா.



டிசம்பர் 26 - கனடியத் தமிழர் தேசிய அவையினரால் கண்டா கந்தசாமி கோயில் மண்டபத்தில் நடத்தப்பட்ட 'மண்வாசனை' நிகழ்வு.



மார்க்கம் தமிழ் முதியோர் சங்கத்தின் நத்தார் விழா



டிசம்பர் 16 - J & J Swagat மண்டபத்தில் நிகழ்ந்த ஓன்றாறியோ முதுகமிழர் மன்றத்தின் நத்தார் கொண்டாட்டம்



ஓன்றாறியோ தமிழ் ஆசிரியர் சங்கம் தமிழ் ஆசிரியர்களுக்கு சமீபத்தில் நடத்திய பயிற்சிப் பட்டறை, கலந்துரையாடலின்போது எடுக்கப்பட்ட படங்கள்.



டிசம்பர் 24 - சங்கமம் விருந்து மண்டபத்தில் கரவெட்டி ஓன்றியத்தின் நத்தார்க் கலையமுதம் - 2011  
படம் - அம்பி



இராமநாதபுரம் மக்கள் ஓன்றியத்தின் குளிர்கால ஒன்றுகூடல்

**சி** என்னளின் மனைவி செந்தாமரை நல்ல சிவப்பாயிருந்தாள். சேற்றிலே பூத்து நிற்கும் செந்தாமரைபோல். அதனால்தானோ என்னவோ அவனுக்கு செந்தாமரை என்று பெயரிட்டிருக்கின்றார்கள் அவனைப் பெற்றவர்கள். செந்தாமரை சுருங்கி தாமரையாகி அதுவும் சுருங்கி அல்லது தொலைந்துபோய் ‘செகப்பியாகிவிட்டது.

அவள் சிவப்பாய் இருப்பதனால் தோட்ட மக்களால் குட்டப்பட்ட காரணப்பெயர் சிவப்பி.

செந்தாமரை என்பது செக்ரோலுடன் நின்று போக செகப்பி என்பதே அவனுடைய தோட்டதுப் பெயராகிவிட்டது.

சம்பளம் போடும் பத்தாம் திகதி மட்டும் துரை கூப்பிழுவார் சின்னகலப்பன் கங்காணி செந்தாமரை என்று. மற்றும் கண்டக்டர், கணக்கப்பிள்ளைமார்கள், கங்காணிமார்கள் தொட்டு லயத்தின் விடுத்தான்கள் வரை செகப்பிதான்.

அவனுடைய சிவப்பு நிறம் ஆபீசின் கிளார்க் மார்களையும் சீண்டி விடத் தவறவில்லை.

சின்ன கிளாக்கரய்யா சிங்களவர். வீட்டிலி ரூந்து அவர் ஆபீஸ் நோக்கி நடக்கும் பாதை செந்தாமரையின் லயத்தை ஒட்டித்தான் இருக்கிறது.

காலையில் அவர் ஆபீஸ் நோக்கி நடக்கையில் செந்தாமரையும் லயத்துக் குறுக்கேறி பாதைக்கு வருவதுண்டு தலையில் கூடையுடன் பெரட்டுக்களம் செல்ல.

பெரட்டுக்களம் தாண்டி ஒரு பத்து நிமிட நடையில்தான் தோட்டத்து ஆபீஸ் இருக்கிறது.

இந்தக் கிளாக்கர் மொறட்டுவைக்காரர். மொறட்டுவை பிரின்ஸ் ஆபீவேல்ஸ் கல்லூரியின் பழைய மாணவர்.

அங்கெல்லாம் அவர் பார்க்காத பெண்களா! கிடைக்காத சிலிர்ப்பா!

ஆனாலும் இந்தத் தோட்டத்து சிவப்பி அவரைக் கிளிலிக் கொண்டிருந்தாள். தலைத்துணியை சரி செய்ய கையைத் தாக்கினால் ரவிக்கைக்கைக்கும் முழங்கைக்குமிடையில் தகத்தகத்து நிற்கும் அந்த வாழைத்தன்டு வெள்ளைக்கை, முழங்கைக்கும் கணுங்கைக் குமிடையில் கலகலக்கும் கண்ணாடி வளையல்கள்.

உள்ளங்காலில் இருந்து உச்சந்தலை வெள்ளைத் துனிவரை பார்த்துப் பரவசித்து விட்ட கிளாக்கரய்யா வேகமாய் நடந்துவிடுவார்.

பாதையோர் வரகன் புல் வரிசையை மிதித் துக்க கொண்டு அப்யா அந்த ஓரத்திலும் சிவப்பி இந்த ஓரத்திலும் அதிகாலை வேளை களில் ஜோடி போட்டு நடந்தால் தோட்டம் கூம்மா இருக்குமா? மெல்லுவதற்கு தொடங்கி விட்டால்... அந்தப் பயம் அப்யாவுக்கிருந்தது.

அந்தப் பயத்தில் தான் ஜ்யா அவனைப் பார்த்து ரசித்தவிட்டு விரைநடைபோட்டு ஒடி விடுவார்.

அபீக்குப் போன்றும் கைச் செக்ரோலை துரைக்குப் போட்டு அவர் கையெழுத்திட்ட தும் தபால் பையன் மூலம் கண்டக்டரய்யா வுக்கு அனுப்பு முன் படபடவென்று பக்கங்களைப் புரட்டி கலப்பன் கங்காணி செந்தாமரையை ஒரு தடவை வாசித்துப் பார்த்து விட்டே அனுப்புவார்.

சினிமாப்படங்களில் போல் அந்தச் செக்ரோல் பேப்பரில் அந்த சிவந்த முகம் ஜ்யாவுக்குத் தெரியுமோ என்னவோ!

அந்தப் பக்கத்து வரகன் புல் வரிசை மிதி படாமல் நடக்கும் கறுப்புக்கலர் சப்பாத்தையே பார்த்த வண்ணம் நடக்கும் சிவப்பி, அவனுடன் சரியாக ஒரு நிமிடம் நடந்து பிறகு வேகமாக முன்னேறி ஒடி மறையும் அந்தக் காலனியின் பதற்றம் கண்டு மனத்துக்குள் சிரித்துக் கொள்வாள்.

‘பாவம் ஜ்யா எனவையக்’ என்று!

ஒரு தடவை பாதையில் யாருமே இல்லாத அதிகாலைக் கருக்கலில் அப்யா மெதுவாக ஆனால் சற்றுக் கடமோற்றத்துடன் கூறினார் ‘எனக்கு உன்னை ரொம்பப் புடிச்சிறுக்கு. ஆசையாவும் இருக்கு... கட்டிக்கிறுவமா! உன்னைக் கொழும்புக்குக் கூட்டிப்போய் வச்சிக்கிறுவேன்...’ என்று

அவள் பதில் சொல்லவில்லை. ஆனால் பல மாகச் சிரித்தாள், முகம் சிவந்து கண்ணம்

பாவம் அவனுக்கும் இளம் வயது தானே! அப்யா சிங்களம். அவர் கத்தோலிக்க வேதம். படித்தவர், உத்தியோகத்தர், கொழும்புக் காரர் என்று ஒன்றுமே ஒத்து வராதபோது காதல் எப்படி ஒத்து வரும்.

ஆசை மட்டுமே வாழ்வாவதில்லையே. அது அவனுக்குத் தெரிந்திருந்ததோ! மனதைப் பறிகொடுக்குமுன் ஒத்துவருமா என்னும் கேள்

ஆம்பிளைப்புள்ளை பொறந்தா என்னா பேர் சொல்ல’ சின்னான் கேட்டான் சிவப்பியிடம். பொன்னு பொறந்தா சீதைன்னு வைப்ப முங்க’ என்றாள் அவள்.

‘அப்பசரி ராமர் தான்’ என்ற நினைவுடன் ஆபீஸ் படி ஏற்னான் சின்னான். அப்யாவிடம் பெயர் சொல்ல!

தோட்டத்து மக்களுக்குப் பிறக்கும் பிள்ளைகளுக்கு தோட்டத்து ஆபீசின் கிளாக்கர் மார்கள் பெயர் வைக்கும் தினுசை முதுபெரும் எழுத்தாளர் அ.செ.முருகானந்தன் ஒரு கதையில் எழுதியள்ளார்.

‘ஜயா எனக்கு ஒரு ஆண் குழந்தை பிறந்திருக்கிறது. கறுப்பையா என்று பெயர் வச்சிருக்கோம். எழுதிக் கொள்ளங்க எஜமான் என்கின்றான் காளிமுத்து. உள்ளே இருக்கும் யாழ்ப்பாணத்துக் கிளாக்கரய்யா அது என்னடா கறுப்பையா - கறுப்பு அப்யா. எப்படா நீ அப்யாவானாய்... சின்னக் காளி முத்துன்னு சொல்லடா’ என்று அதுடி விட்டு சிகா போட்டு பெயர் பதிவை முடித்துக் கொண்டார்.

இந்தக் கதை சின்னானுக்குத் தெரிந்திருக்குமாயில்லை ஆனாலும் இராமர் என்ற பெயரை மனதில் இருத்திக் கொண்டே அபீஸ் படியேறினான்.

அ.செ.மு காட்டும் யாழ்ப்பாணத்துக் கிளாக்கர் இந்த லட்சணம் என்றால் சிங்களக் கிளாக்கரமார்கள் இன்னொரு லட்சணம்.

‘நம மொக்கது..! ஜன்னலுக்கு வெளியே நிற்பவீடிடம் பிறந்திருக்கும் பிள்ளையின் பெயர் கேட்கின்றார் சிங்களக் கிளாக்கரய்யா.

ஆஸ்பத்திரியில் ஏற்கனவே கொடுத்த பெயரை நினைவுடன் கறுகின்றான் பெற்றவன். ‘நம சிவாயமங்கு’ என்று. கிளாக்கரய்யா எழுதிக் கொள்ளும் பெயர் சிவாயம் மட்டுமே. நம - சிவாயம் என்பதை பெயர் (நம) என்று அவன் கறுவதாக அப்யா என்னிக் கொண்டார். அவர் கேட்டதும் நம மொக்காத என்பது தானே.

பின் ஒரு காலத்தில் அவனுடைய பெயர் பற்றிய தேவிலின் போது ஆஸ்பத்திரியில் நம சிவாயம் என்றும் ஆபீசில் சிவாயம் என்றும் இரண்டு பெயர்கள் இருப்பதால் குழுப்பாடுகள் தான் மிஞ்சும், பிரஜா உரிமைப் பதிவு நாட்களில்.

இந்த சின்னான் ஆபீசில் பெயர் கறுகின்றான் ‘இராமர்’ ‘ஆர்’ போடுங்க அப்யாவு. ராமன்னு ‘என்’ போட்டுநாதிங்க.

‘என்’ அப்யா கேட்கின்றார். ‘என்’ போட்டிங்கள்னா ராமன்னு வந்துறும். எம்மவனையாரும் ராமன், அவன், இவன்னு கூப்பிடக் கூடாதுங்க. ராமர்னு ‘ர்’ போட்டுக் கூப்பிடனும். என்கிறான்.

தோட்டத்திலும் ராமர் என்றே கூறிக் கூறிப் பழக்கவிட்டான். இப்போது யாரும் ராமன் என்று அவனைக் கூப்பிடுவதில்லை. ராமர் தான்.

மகள் சீதையுடன் பதுளை கொண்வண்டிக்கு அவனை அனுப்பி எடுக்கும் பெரியக் கங்காணி கூட ‘டேய் ராமர் இங்கே வா என்று தான் கூப்பிடுவார்.

ராமர் உண்டாகி இருந்தபோது சிவப்பி கொள்ளை அழகாய் இருந்தான். கருவற்றிருக்கும் பெண்களுக்கு அது ஒரு அந்துமான ஜோலிப்பு. இவ்வோ நல்ல அழகி வேறு, பிறகு கேட்கவும் வேண்டுமா.

ஒரு பெண் எப்போது அழகாக்க தோன்றுகின்றாள்! ஆண் கண்களுக்கு எல்லாப் பெண்களுமே அழகுதான்.

அது சிருஷ்டி ரகசியம். ஆண்டவன் ஆடி வைத்த ஆண்டவன் அதுவைத்தன் அது தான் அந்தத் தாண்டவம்!

# மாறாக்கள்

## எழில்வழை ஜோஸ்

04

உப்பி - கண்களில் நீர் முட்டப் பலமாகக் குரலெடுத்துச் சிரித்தாள்.

ராத்தாக்கம் விழிக்காத பறவை பட்சிகள் பட படத்துப் பறந்தன.

ராத்தாங்காத வெளவால்கள் கீச்சிட்டுக் கதறின.

பயந்து போன அப்யா ஆபீசை நோக்கி ஒடியே போய்விட

# மாற்றல்கள்...

73ம் பக்கத் தொடர்ச்சி...

அந்த இழுக்கும் சக்திமட்டும் பெண்களிடம் இல்லை என்றால் இந்தப் பிரபஞ்சம் என்னாகும்.

ஆதாம் ஏவாள் என்ற இரண்டு பேருடன் இந்த அழகிய உலகம் என்னாவது! எப்படி நிரம்புவது!

அதுதான் ஆண்டவன் இந்தப் பெண்களுக்குள் ஒளித்து வைத்துவிட்ட காந்த ரகசியம். அனந்தமயமான ஒரு நூத்ர தாண்டவம் அது.

இந்த நூத்ர தாண்டவத்தின் முன் பெரிய கங்காணியார் எந்த முலை.

செந்தாமரை என்னும் அந்த காந்தம் அவரை இப்போது இழுக்கத் தொடங்கி இருந்தது.

குமரராய் இருக்கையில் சின்னக்கிளாக்கரய்யா விட்டிலாய்க் கூற்றிச் கற்றி இழுப்பார்.

இப்போது அவள் சின்னானின் மனைவியாகி விட்ட பிறகு பெரிய கங்காணியார் இழுபடுகின்றார்.

செந்தாமரை ஏற்றுக் கொள்ளாவிட்டாலும் முந்தியதை ஓரளவிற்காவது நாம் ஏற்றுக் கொள்ளலாம்!

ஆனால் இதை....!

செந்தாமரையின் அழகு அவரைச் சீண்டி விட்ட தொடங்கியிருந்த ஆரம்ப நாட்களில் அவருக்குத் திருமணம் நடந்தது.

அப்புத்தளை பக்கமுள்ள ஒரு தோட்டத்தின், அப்யாவின் உறவினரான கணக்கப்பிள்ளையின் மக்களே கங்காணியாரின் மனைவி ஆனாள்.

நிழலில் வளர்ந்த பெண். தளதளவென்று வந்திருந்தாள்.

அந்தப் புதுக் காந்தத்தின் இழுப்பிலும் மயக்கத்திலும் சிவப்பியின் சில்லிர்ப்பு ஓரம் கட்டப்பட்டிருந்தது.

தீவிரென ஒருநாள் சிகப்பியின் நினைவு எழுந்தது.

என், எப்படி என்றெல்லாம் இதற்குக் காரணம் கூறமுடிவதில்லை.

‘தேயிலை பூக்க ஆரம்பித்துவிட்டதென்றால் மலேரியாத் தேவதைக்குப் பசி என்று அர்த்தம்...’ என்று தனது துணபக்கேணியில் ஒரு வரி எழுதியுள்ளார் புதுமைப் பித்தன்.

செந்தாமரை பூக்க மட்டுமல்ல பூத்துக்குலுங்கவும் ஆரம்பித்திருக்கிறாள். ஆண்குழந்தை ராமருக்கு பால் கொடுக்கும் பருவம் அவருடையது.

கங்காணியாருக்கும் பசி எடுக்க ஆரம்பித்து விட்டது.

அவளுடைய ஓவலொரு அசைவையும் ஒளிவு மறைவாய் கண்டு கண்டு ரசிக்கின்ற ஒரு கள்ளத்தனமான ஆண் மனம் அவரை அலைக்கழிக்கின்றது. அவள் விரைவாக நடக்கின்றபோதும் கானைத் தாண்டி குதித்தோடும் போதும் குட்டிச் சாக்குக்குள் பிடிப்பட்ட

முயற்குட்டி போல் அந்த மார்பின் ரகசியங்களை திருட்டுத்தனமாக ரசித்திருக்கின்றார்.

‘வா என்றால் வரவும் நில் என்றால் நிற்கவும் கடமைப்பட்டவன் சின்னான்’ ஆனால் சிவப்பியின்?

‘நன்றாக குளித்துவிட்டு பங்களாவுக்கு வரச் சொல் என்றும் அவன் வருவதும், கூலிகளின் சம்பிரதாயமாக மாறிவிட்ட இது போன்றவை ஒரு சர்வசாதாரணமான விஷயம்’ என்றும் புதுமைப்பித்தன் கூறுகின்ற துணபக்கேணி இருபதுகளில் நடந்திருக்கலாம்.

இப்போது...!

தூக்கி வீசிவிட முடியாத சுமையாக மனம் முழுக்க பிரசன்னமித்து அபரைத் துயர்ப்படுத்துகின்றது அவளது நினைவு.

ஆசை வெட்கமறியாது என்பார்கள். பெரிய கங்காணி அப்யாவின் ஆசையும் வெட்கத் தை மூட்டை கட்டி வைக்கத் தயாராகவிட்டது.

நினைவு பிழைத்துவிட்டது.

விரை நடை மெது நடையாகி, அவளிடம் வந்ததும் நில் நடையாகி விட்டது. நிற்கின் ஹோமா நடக்கின்ஹோமா என்று கூறமுடியாத ஒரு நில் நடை.

தனது முகத்துக்கருகே இவ்வளவு நெருக்கமாக அப்யாவின் அந்தப் பார்வை. அந்தக் கண்களின் ஏக்கம் அளை சங்கடப்படுத்தியது.

மேலும் கொஞ்சம் ஒதுங்கி தேயிலையுடன் தேயிலையாக நின்றபடி “கும்பிடுரேங்க அப்யாவு” என்றாள்.

‘இருக்கட்டும் இருக்கட்டும்... நல்லாருக்கியா..?’ என்றவர் ‘நான் தான் உண்ணைய கும்பிடுரே நெலைக்கு வந்திட்டேனே கூழைக்கும்பிடு’ என்று எண்ணிக் கொண்டார்.

‘அம்மா விட்டுல இல்ல தெரியுமா’ என்று தொடங்கினார்.

செய்யன்னு கேட்டுக்கிட்டு வர்றேனுங்க...’ என்றாள் அமைதியாக.

பெரியவருக்கு செருப்பால் அடிப்படத் தோல் இருந்தது.

கேட்டுக்கிட்டு..! வந்து தர்றதுக்கு இது என்ன... சீனிமிட்டாய் சமாச்சாரமா! சின்ன புள்ளைத் தனமாக இருக்கு... என்று பொறுமினார்.

அப்யாவின் திகைப்பை அறிந்துக் கொண்டாள் சிகப்பி.

‘கள்ளத்தனமுன்னு தெரியுதில்லே...’ என்று மனதுக்குள் கடுகடுத்துக் கொண்டாள்.

‘நீ ஒன்னும் சின்னான் கிட்ட கேட்கவும் வேணாம் இது பக்திச் சொல்லவும் வேணாம் சும்மா இருந்துவு அது போதும்’ என்றார்.

‘சரிங்கப்பேன்’ என்றவள் கீழ்க்குறுக்கில் குதித்து கொழுந்து மலை நோக்கி விரைந்தாள்.

முயற்குட்டி ரசிக்கும் மனதிலையில் அவர் இல்லை.

மேல்ஹோட்டில் விரைந்து மறையும் வெள்ளைக் கோட்டு அவள் பார்வையில் கறுப்புக் கோட்டாய் தெரிகின்றது.

‘நல்ல ஆம்பிளைங்க... பொண்டாட்டி வீட்டுல இல்லேனேன்னதும் இன்னொரு போம்பிளைக் கேட்குது...’

கெட்டிக் காரி அவள்!

பூப்பறிக்க நினைத்து வெடுக்வெடுக்கென்று கைநீட்டும் பெண்கள் மத்தியில் பறிக்கப்படாமல் தன்னைக் காத்துக் கொள்ளும் ஒரு வித்தியாசமான பூ இந்த செந்தாமரை என்கின்ற காட்டுப்பு!

மகளும் பூவாய் மலர்ந்து விட்ட செய்தியை கிழவி மீனாட்சி மூலம் அறிந்துக் கொண்ட பெரியவரை பழைய நினைவுகள் மீட்டெடுக் கின்றன.

அரசல் புரசலாகத் தோட்டத்தில் அடிப்படும் சில பேச்கக்கள் காற்றுவாக்கில் அவர் காது களிலும் விழுவதுண்டு.

நிறையவே குழம்பிப் போயிருந்தவரின் மனதை நினைவுகள் மேலும் குழம்புகின்றன.

நானே இந்த வயதில் எத்தனை ஆட்டம் போட்டிருக்கின்றேன் இந்த தோட்டத்துக்குள். எனக்குப் பொறந்தது தானே இதுவும்’ என்னும் நினைவை சட்டெனத் தவிர்க்க முயன்றார்.

தாயைப்போல பிள்ளை என்றுதான் சொல் வார்கள். அப்பெனப்போல் பிள்ளை என்று இல்லையே லேசாகத் திருப்தி பட்டுக் கொள்ளுகின்றார்.

எவ்வளவு அருமையானவள் அவள்.

‘பொன்னு பொறந்தா சீதைன்னு பேர் வைப் பழங்க என்று சொன்ன சீதேவி’ ஆயிற்றே அவள்.

காடு மேடென்று திரிந்த என்னை எப்படி ஆக்கிவிட்டுப் போயிருக்கிறாள்! மாற்றிவிட்டுப் போயிருக்கிறாள்.

அவளுடைய கையை நான் பிழித்துக் கொண்டு காலாற நடந்த பொழுதுகளில்

தொடர்தல் 75ம் பக்கம்

[www.noolaham.org](http://www.noolaham.org)

எல்லாம் எத்தனை லாவகமாக என் பிடியை விலக்கிவிட்டு என் கையை அவள் பிடித்துக் கொண்டு நடந்திருக்கின்றாள்.

அதுவே கொஞ்சம் அதிகப் பிரசங்கித்தனமா கவும், கூடுதலான பால் வேட்கை கொண்ட வளாக இருப்பாலோ என்றும் கூட நான் நினைத்துண்டு.

ஆனால் அவள் அமைதியாகக் கூறினாள் உங்கள் பிடிக்குள் நான் இருந்தால் நீங்கள் எப்போது வேண்டுமானாலும் கை விட்டு விடலாம். என் பிடிக்குள் நீங்கள் இருந்தால் சரியான பாதையில் உங்களை அழைத்துச் செல்ல கலபாக இருக்கும் என்று!

அரைகுறையில் ஏன் ஆண்டவன் அவளை அழைத்துக் கொண்டான்.

பெண்கள் ஆண்களுக்கான வழிகாட்டிகளோ!

செந்தாமரைகூட என்னை எப்படி மாற்றி னாள். அம்மாவுக்கேற்ற பிள்ளையாகத்தான் இராமாரும் இருப்பான். அவனால் எனக்கோ சீதைக்கோ எந்த தொந்தரவும் வராது....

கங்காணியார் சற்றே நிம்மதியாக சவாசமிடத் தொடங்கினார்.

சீதையை தனியாகக் குந்த வைத்து மூன்று நாட்களாகி விட்டன. சவுக்குத் தழைக் கொட்டிலுக்குள் சிறியதொரு கட்டிலைப் போட்டு அவளை உட்கார்த்தி வைத்துவிட்ட மீனாட்சிக்கிழவி தன் மகள் வயிற்றுப் பேத்தியைப் போல் அவளை கண்ணுக்குள் வைத்துப் பார்த்தாள் - காத்தான்.

'நான் குளிக்கணும் ஆத்தா... மேலெல்லாம். அசிங்கமா கசகசன்னு கெடக்கு...' சீதை கூறினாள். 'அசிங்கந்தான் பொம்பளையின் னாலே அசிங்கம்தான்... நாமதான் அதை சிங்கமாக்கிக்கிறனும். இன்னம் ரெண்டு நாள் தான் ஆயா. அகுக்குள்ள தலைக்கு தன் ஸ்ரீத்துணு கண்களுக்குக்கீழ் கொஞ்ச நாள்ல கறுப்பு வட்டம் விழுந்துறும்மா" எனகின்றாள்

மீனாட்சி.

'சரி யாத்தா ஆனா நீ ரெண்டு தரம் பச்சை முட்டையும் நல்லெண்ணையும் தர்றதையும் நிப்பாட்டிக்கிறனும்' என்றாள்.

'எல்லாம் உன் நலவுக்குத்தான்தாயி... பச்சைக் கடலைக் களிசெஞ்சிருக்கேன், இந்த ரெண்டு நாளைக்கு அதையும் முழுங்கிற னும், பல்லைக் கடுச்சிகிட்டு...' என்றாள் கிழவி.

நாலைந்து தோட்டப் பெண்கள் இரவு முழுக்க சீதையின் கொட்டிலைச் சுற்றி இருக்கின்றனர். தாங்குவதும் விழித்துக் கொள்வதுமாக.

மீனாட்சிக் கிழவி அவர்களுக்கும் சேர்த்து சவுரட்னை செய்யக் கடமைப் பட்டுள்ளாள்.

'ராவையில் ஒரு பூச்சி பொட்டு உள்ளுக்கு நொழைஞ்சிட்டா புள்ள பயந்துறும்' என்றும் நினைவு அவனுக்கு.

தன்னை ஏன் இப்படி ஒருசிறைக் கைதி போல் கூட்டுக்குள் அடைத்து வைத்து வெளியே பெண் காவலாளிகளை வைத்திருக்கின்றனர். தனக்கு என்ன நடந்திருக்கிறது. எனக்கு ஏதாவது நோய் வந்திருக்கிறதா? என்று சீதை சங்கடப்பட்டாள்.

அதிகமாகச் சிலவேளைகளில் வயிறும், அடிவயிற்றைச் சுற்றிய இடுப்புப் பகுதிகளும் தாங்கமுடியாதவாறு வலிக்கத் தொடங்கின.

இடுப்பில் கட்டப்பட்டிருந்த மெல்லியதும் சிவப்பானதுமான றிபன் போன்ற பட்டி வேறு இடைஞ்சல் கொடுக்கிறது. இடுப்பை வெட்டிக் கொண்டு இன்னும் எத்தனை நாள் பாடசாலைக்குப் போகமாட்டேனோ தெரியவில்லை, கிளாஸ் ஷசர் ஒரு முசுறு... எனக்குச் சுகமில்லை என்று யாராவது செய்தி சொல்லி விட்டார்களோ தெரியவில்லை.

ஒரு பெண்ணின் வாழ்க்கையின் ஒரு முக்கியமான ஜீவ அம்சமாகக் கருதப்படும், அல்லது அவனுடைய பெண்மைத் தன்மையை

கௌரவிக்கின்ற ஒரு சடங்காக இந்த முதல் மாதவிடாய் கொண்டாடப்படுகின்றது.

உறவினர்களைக் கூட்டிவைத்து பலவிதமான உணவு, தின்பண்டங்களுடன் விருந்தளித்து எங்கள் பிள்ளை பெரியவளாகி விட்டாள். என்பதை அறிவிப்பதற்கும், ஒப்புக் கொண்டு உறுதிப் படுத்துவதற்குமான கொண்டாடப்பட்டம் இது.

அய்யாவின் உதவியுடன் அதை ஒரு குறையின்றி சிறப்பாகவே செய்து முடிக்கின்றாள் மீனாட்சி.

'வெளியே வா தாயி' என்று சீதையைக் கூப்பிட்டாள். குளியலறைக்குக் கூட்டிப்போக சில பெண்களை ஒழுங்கு செய்திருந்தாள். சவுக்குத் தழைகளாலான அந்தக் குடிசையில் இருந்து உள்ளே குளியலறை வரை வழிநெடுக் சிவப்பு நிறச் சேலைகளை வரி சையாக நின்ற பெண்கள் வேலியாகத் தாக்கிப் பிடித்து மறைந்துக் கொண்டிருந்தனர். கூடி நிற்கும் விருந்தாளிகளின் பார்வையில் இருந்து சீதையை மறைந்துக் கூட்டிப்போக வே இந்த ஏற்பாடு.

குளியலறையில் தண்ணீர் நிரப்பப்பட்டு அதில் வெள்ளை நிறப்புக்கள் மிதந்து கொண்டிருந்தன.

ஒரு வாளியில் காலையில் கறந்த பால் நூரை மிதக்கக் காத்திருந்திருந்தது.

ஏற்கனவே போடப் பட்டிருந்த ஒரு பலகை நாற்காலியில் சீதையை உட்கார வைத்து வாளியின் பாலை முதலில் உச்சந்தலையில் ஊற்றினார்கள். இந்துக் கடவுளர்களுக்குச் செய்யப்படும் பாலாபிஷேகம் போல்.

தலையில் ஊற்றிய பால், முகம் கழுத்து தோன் மார்பு என்று வெள்ளையாக வழிந் திறங்கி இடுப்பை சிலவிட்டு வயிற்றில் வழந்து கால்வழி இறங்கி தரையில் வெள்ளையிடத் தொடங்குகையில் வாளிநீரை மடமடவென்று அளித்தலையில் ஊற்றுகின்றார்கள்.

சீதைக்கு அந்த நீருற்றல் இதமாகத் தெரிகின்றது. குளித்து எத்தனை நாள் ஆகிறது.

மாதவிடாய் வந்த ஒரு பெண் ஒரு பூஞ்செடி யைத் தொட்டால் கூட அது கருகிச் செத்து விடும் என்பது இந்துக்களின் கருத்து. அவ்வளவு குருமான அந்தத் தீட்டை கூத்துக்கிரக்கத்தான் இந்தப் பால் குளியல்.

தீயவற்றை அகற்றி தூய்மைப்படுத்தும் சக்தி ஆவின் பாலுக்கு அதிகமுண்டு என்பது ஒரு நம்பிக்கை.

ஜில் ஜிலுவென்று கண்ணைப் பறிக்கும் சட்டை தாவணியிடன் கண்ணாடி பதித்த பாவாடை கணுக்கால் மறைக்க கால் கொலு சும் அலங்காரமுமாக சீலைபோட்ட சின்னக்கிரையில் சீதை உட்காந்திருக்கின்றாள்.

எல்லாரும் அவளை ஒரு அதிசயத்துடன் பார்க்கின்றனர். ஆசி கூறுகின்றனர்.

தோட்டத்துப் பெரிய கங்காணியின் மகள் சடங்காகியிருக்கின்றாள் என்பதால் தோட்டமே கூடி நிற்கின்றது.

செந்தாமரையும் வந்திருக்கின்றாள்.

'மருமகளைப் பாக்க வந்தியோ' செந்தாமரையை ஒரு நமுட்டுச்சிரிப்புடன் கேவி செய்கிறாள் ஒருத்தி.

அவனுடைய கேலியில் உள்ளர்த்தம் புரியாத செந்தாமரை 'மறுமக இல்லேடி ஆத்தா எம் மகள்' எனகின்றாள்.

இரண்டுமே பெரியவரை நிலைகுலையச் செய்கின்றன. என்றாலும் காதில் விழாதவர் போல் பாவனைசெய்து கொள்ளுகின்றார்.

theliwathai.joseph@thaiveedu.com



## வீடு வாங்கவும், விற்கவும்.....

**\$123,900**

**Markham / Sheppard**

2 Bedrooms, 1 Washroom  
Lots Of Upgrades Including New Laminate Floor

**\$599,000**

**Midland/Kingston**

3+2 Bedrooms, 2 Washrooms  
With Separate Entrance.

**\$114,500**

**Neilson / Sheppard**

2 Bedrooms, 2 Washrooms  
Renovated Kitchen And Wash Room

**\$325,000**

**Victoria Park / Eglinton**

3+1 Bedrooms, 2 Washrooms  
Hardwood Floor In Living  
Granite Counter Top Kitchen

**\$449,000**

**Hwy 50/ Cottrelle**

3 Bedrooms, 3 Washrooms  
Never Lived-In -2200 Sq.Ft.  
Oak Hardwood Floors On Main & Stairs

**\$189,900**

**Mccowan/Sheppard**

3 Bedrooms, 2 Washrooms  
Newer Laminate Floor Through Out

**\$374,000**

**Neilson & Finch**

3+1 Bedrooms, 3 Washrooms  
With Sep. Entrances Basement

**\$739,900**

&lt;p

# புரட்சி நடந்துகொண்டிருந்த போது நீங்கள் எல்லாம் எங்கிருந்தீர்கள்?

## பதிவு 01

லண்டன் ஓன்றாறியோவில் மாணவர்களுக்கான பத்திரிகை ஒன்றில் வெளியாகியிருந்தது கவனத்தை ஈர்த்தது. எமது காலத்தில் எதிர்கொள்ள வேண்டிய வரலாற்று கேள்வி சூழ்நிலைத்து அதிற் தலையெடுச் செய்திகளில் ஒன்றாய் நின்று கொண்டிருந்தது. பார்க்கிறவர்களுக்கு அமெரிக்காவில் வோல்ச்சிறீட் முறைகை (Occupy Wall Street) நிகழ்ந்ததுதான் நிகழ்ந்தது அங்கு என்ன நடந்தாலும் இங்கு சூடுகிற கண்ணியக்ஞாம் முற்றுகை ரொறங்ரோ (Occupy Toronto) லண்டன் முற்றுகை என ஆரம்பித்து விட்டார்கள் என்றே தோன்றும். குழிப்பாக லண்டனில் மாணவர்கள் வகுப்பறைகளுக்குப் போகாமல் கூடாரங்கள் அமைத்து லண்டன் ஓன்றாறியோவிலும் முறைகையாளர்களுடன் முற்றுகையாளர்களாய் கலந்து அங்கேயே காலம் தள்ளுவது குறித்து கவலை தெரிவித்திருந்தது அந்த செய்தி.

பரிட்சைகளையும் புரிசிகளையும் கவனங்கொள்ளாவிட்டாலும் கல்வி வியாபாரத்துக்கு வாங்குகிற உதவிக் தொகையை ஆவது மனங்கொள்ள வேண்டுமெல்லவா எனவே பொதுப்புத்திபில் இத்தகைய மாணவரது அரசுக்கு எதிரான ஈடுபாடுகள் தொடர்பாய் பதியப்படுகிறது. அது மட்டுமல்லாமல் எந்த வித நீதி நியாயங்கள் தொடர்பிலும் கதைக்க முடியாதவர்களாய் மாணவர்களும் தாழமண்டு தமிழப்புண்டு தம்கடனுண்டு என மந்தைகள் போலவே பின்தொடருவப்பர்களாயே இந்த அமைப்பினால் உற்பத்தி செய்யப்படுகிறார்கள். அந்த குழலுள் அந்த மாணவர்களினது பிரதி நிதியோ தன் காரணங்களைக் கூறி தான் செவிசாய்க்க விரும்புகிற ‘அந்த’க் கேள்வி யைப் பின்தொடருவதாய்க் கூறுவிடுகிறார்:

புரட்சி நடந்து கொண்டிருக்கிற போது...

வேலையற்ற வேலை...!

படிப்பு முக்கியம்...!

அவையள் பாத்துக் கொள்ளுவினம் தானே...!

மற்றவர்கள் செய்யட்டும்...!

என்றிருக்கிறவர்களிடம் பிறகொரு தலைமுறை கேட்கும். வரலாறு கேட்கும்.

‘புரட்சியின் போது நீங்க என்ன செய்தீங்க’ என. அப்ப நாங்க சொல்ல விரும்பிறம் ‘நாங்க இங்க - அந்த இடத்தில் அத செய் தவர்களில் ஒரு பகுதியா - இருந்தம்’ என்டு.

## பதிவு 02

சமூக இயக்கங்களில் பொறுப்பெடுத்தல் பொறுப்பெடுக்காமை என்கிற மனப்பாங்குகளையோசிக்கின்ற போது ஒரு உரையாடல் ஞாபகம் வரும். இந்திய நண்பர்கள் இருவருடனான அந்த உரையாடல், ஈழ இலங்கைச் சூழல் - வலைப்பதிவர்கள் - வலையுலகம் இவ்வாறாய் சென்று கொண்டிருக்க - நில ஆக்கிரமிப்புகள் தொடர்பில் அந்த உரை

யாடல் திரும்பியது.

குழலியல் தொடர்பான அக்கறை உள்ள ஒரு நண்பர் கூறினார் - ஒரு 20 வருடங்களுக்குள் இலங்கை போன்ற நாடுகள் நீரில் மூழ்கிப் போய்விடுகிற அபாயமிருக்கிறது என. அவர் கூறியதும், அது நீரில் மூழ்கும் மட்டும் அந்த சிறிய நாட்டுக்குள் இருக்கிற தலைவர்கள் சண்டை பிடித்தவாலே தான் சாவார்கள் என்பதாய் அந்த உரையாடல் செல்ல இருந்தது. அதற்குள் அவரை விட இளையவரான மற்ற நண்பர் முந்திக்கொண்டு ‘சேச்சே. அப்படி நடக்காது..’ என்று மறுத்தார். அனேகமாக குழலியல் தொடர்பான சமகால விவாதங்கள் தொடர்பில் தொடர்ச்சியான அறிதலை

யெல்லாம் அழிந்துவிடாது என்பதான நம்பிக்கையைக் கொண்டிருந்தது.

அத்தகைய நம்பிக்கையை அவர் கொண்டிருக்க குழலியலை முன்னிறுத்திய வேலைத் திட்டங்கள் மற்றும் நபர்களுடனான அவரது தொடர்பு காரணம் இல்லை.

அத்தகைய நம்பிக்கையை அவர் வலியுறுத்த - தாம் வாழும் பூமி தொடர்பில் எவ்வித கரிசனையுமின்றி மனிதர்களால் நடத்தப்படும் செயல்களுக்கு மாற்றான எதிர் - செயற்பாடு களை அவதானித்தும் ஊக்குவித்தும் தொடர்ந்தும் அது தொடர்பில் தன்னை அறிவுட்டிக் கொள்ளலும் காரணமில்லை. மாறாக அவர்



உடைய மற்ற நண்பரும் ‘பூடி நடக்காம இருக்கும்... நீங்க எத வச்ச அப்பிடிச் சொல் நிங்க’ எனக் கேட்டார். மற்ற நண்பரிடம் பதில்கள் தரவுகள் இல்லை. எனினும், அவர் தொடர்ந்தும் அதே உறுதியுடன் நம்பாமை யுடன் சொன்னார் ‘ச்சா.. அப்பிடி நடக்காது. அப்பிடி நடக்க விடமாட்டாங்க.. நான் நம்பல்ல.’

மற்றவர் மீண்டும் ‘இப்படியான விசயங்கள் விஞ்ஞானிகள் பல கூறுகளை ஆராய்ந்து தரவுகளினிடப்படையில் ஒரு வாய்பாக எதிர்வு கூறியிருக்கிறவை...’ என்றுவிட்டு சிறு தலையசைப்புடன் நிறுத்திவிட்டார். ஏனெனில் மற்ற நண்பரது மனநிலையும் அவர் மறுத்த விதமும் கூறுவது என்னவென அவருக்கும் புரிந்திருந்தது.

நகைமுரணாக நண்பரது அந்தக் கூற்றில் இருந்த நம்பாமை இந்த உலகம் அப்படி

அப்படி உலகம் மனிதனின் போராசைபினால் அழிந்து போகாதிருக்க எங்கோ மூலையில் அதே மனிதர்களது தொடர் போராட்டங்கள் வழிகோலும் என்கிறதான் நம்பிக்கையோடு தான் அதை மறுத்தார்.

## பதிவு 03

கடவுள் இருக்கின்றார் அவர் பார்த்துக்கொள் வார் என்பதுபோல உள்ளார்ந்த இந்த நம்பிக்கையும் செயலாக்கம் அற்றவை - எனில் பயனற்றதே. ஆனால் அழிவை இட்டுச் செல்லும் கூறுகளுக்கு எதிராய் நான் தரும்பை எடுத்துப் போதாதிருப்பினும் சக மக்களில் ஒரு பகுதி தொடர்ந்தும் போராடும் வெற்றி பெறும் என்கிற நம்பிக்கை அதிலிருந்தது. தான் அந்த செயல்பாடுகளுக்கு உதவாவிட வூங்கூட போராடும் மக்கள் அவற்றைத் தடுப்பர் என்கிற நம்பிக்கை இருந்தது - போராடும் மக்கள் குறித்த நம்பிக்கை அதி

வைத்திருந்தவர்கள் தம் செயல்களால் “எவ்கள் அனுகூண்டுகளுக்கும் ஆயுதங்களுக்கும் பதில் சொல்லியே ஆக வேண்டும்” எனுகையில், எல்லாம் மார்க்சிய சிந்தாந்தத்தை நம்புகிற நண்பராருவர் - பலர் - அடிக்கடி சொல்லக் கேட்டிருக்கிறேன் “மக்களுக்கத் தவறிமழைப் பவர்கள்” வரலாற்றுக்குப் பதில் சொல்லியே ஆகவேண்டும்” என்பதாய். அவரது தொனி யும், மீண்டும், மனச்சாட்சிக்குப் பதில் சொல்லியே ஆகவேண்டும், கடவுளுக்கு பதில் சொல்லியே ஆகவேண்டும் என்பது போலவே ஒலிக்கும்.

தவறிமழைத்தவர்கள் எல்லாம் தண்டிக்கப்பட்டனரா? வரலாற்றிலும் சரி, சராசரி வாழ்விலும் சரி. அப்படியானால், கெட்ட குடியே கெடும் பட்ட மரமே படும் என்ற கதையெல்லாம் என்ன?

தொடர்தல் 78ம் பக்கம்

**SUPER AIR DUCT CLEANING**

**Duct Cleaning**  
**Steam Carpet Cleaning**  
**Dryer Vent Cleaning**  
**Sanitizing and Deodorizing**  
**Car Interior Shampoo Wash**  
**Snow Plow & Landscaping**

We'll Make you Breath Easy

For all these needs  
Call Seelan  
(416) 318-4967

**SUPER AIR DUCT CLEANING**

Improve Air Quality & Help Reduce Energy Cost

**Duct Cleaning**  
**Steam Carpet Cleaning**

**SUPER AIR DUCT CLEANING**

• State of the Art Technology  
• Air Duct Cleaning Services  
• Powerful Duct Cleaning Equipment

Seelan  
Cell: 416 318-4967  
Office: 416 450-3055  
Email: superair@live.com  
www.superairductcleaning.ca



# புரட்சி நடந்து...

76ம் பக்கத் தொடர்ச்சி...

## பதிவு 04

அத்தகைய நம்பிக்கையென்றை சுற்றேனும் மறுதலிப்பை மக்களுடு எழுச்சியும் அது அதிகார பிடங்களை அசைக்கின்ற அரிய நிகழ்வுகளும்.

அந்த வகையில்; அமெரிக்காவில் தொடரும் பொருளாதார நெருக்கடிகள், வேலையிழப்புகள், வர்க்க வேறுபாடுகள் - நாட்டின் சனத் தொகையில் குறைந்த விகித பணக்காரர்களுடு செல்வாக்கு, வங்கிகளின் ஆதிகம் என்பவற்றின் விளைவாகவே கடந்த செப்ரேம்பரிலோயே வோல்சீரீட் முற்றுகை ஆரம்பிக்கப்பட்டிருந்தது. சுவார்சியமான வகையில் இம்முற்றுகை இயக்கத்துக்கான அறை கூவல் கண்டிய மாற்று ஊடக இயக்கமான Adbusters இடமிருந்தே வந்திருந்தது. Adbusters தங்களை பூகோளம் தழுவிய வலைய மைப்பாக அறிவிக்கிறார்கள். இந்த வலைய மைப்பு இத் தகவல் யுக்திதின் ஒரு புதிய சமூக செயற்பாட்டியக்கத்தை வளர்த்துதுச் செல்ல விரும்புகிற கலைஞர்கள். செயற்பாட்டாளர்கள், மூத்தாளர்கள், மாணவர்கள், கல்வியாளர்கள், தொழில் முனைவர்களால் ஆனது (new social activist movement of the information age).

தனது வலைப்பதிவு ஓன்றில் அப்படியோர் அமைதி முற்றுகைக்கான அமைப்பை அது கடந்த யூலை மாதம் விடுதிருந்தது. எகிப்தில் ராஸ்தர் சதுக்கத்தில் நடந்த முற்றுகையும் எதிர்ப்பையும் முன்மாதிரியாய்க் கொண்டே இதுவும் முன்மொழியப்பட்டிருந்தது. இந்த முற்றுகை குறித்த ஊடகங்களால் ஏற்படுத்தப்பட்ட பிம்பமாக - விமர்சனமாக - அவர்களுக்கென்றொரு ஏலவே தயாரிக்கப்பட்ட குறிக்கோள் இல்லை என்பதும் சொல்லப்பட்டிருந்தது. அத்துடன் தலைவரரென ஒருவர் அடையாளங்காணப்படாமை குறிக்கோளற்ற வெறும் சலசலப்பு என்பது போல பிம்பப் படுத்தப்பட்டிருந்தது. ஆனால் பிரமிட் வடிவிலான அதிகாரப் பகிர்வை மறுக்கிற சமூக இயக்கமாகவே வோல் ஸ்ரீட் முற்றுகைக்காரர்கள் தங்களைத் தெளிவாக அடையாளங்காணுகிறார்கள். அவர்கள் தமது ருவிட்டர் சமூக வலைத்தளத்தில் கூறுவது போல இது பின்தொடர தனியே மையமென ஒரு தலைவர் அற்ற (தனி ஒருவரது கணித்தலின் தவறுகள் பெரும் தொகையினை பாதிக்காதவாறு) தலைமைப்பண்புகள் கொண்ட மக்கள் அதிகாரத்தை கொண்ட ஜனநாயகத்துக்கான இயக்கம் (OCCUPY WALL STREET is a leaderless people powered movement for democracy that began in America on September 17 with an encampment in the financial district of New York City. Inspired by the Egyptian Tahrir Square uprising and the Spanish acampadas, we vow to end the monied corruption of our democracy).

செப்ரேம்பர் 17 இல் தொடங்கிய இதனை அரேபிய நாடுகளில் கடந்த பத்து அல்லது நூற்றாண்டு காலமாய் அமெரிக்க உதவியுடன் நடந்த பணக்கார மேட்டுக்குடிகளுடு ஆட்சி அடக்குமுறைகளுக்கு எதிரான சமகால மக்கள் எழுச்சிகளைப் போலவே கடந்த 30 வருடங்களாக தமது நாட்டில் ஜக்கிய அமெரிக்க உழைக்கும் மக்கள் எதிர்கொண்ட வர்க்க பிரச்சினைகளுக்கு எதிரான முதலாவது பொது எதிர்வினையாற்றல் (first popular reaction) என்கிறார் அமெரிக்க அரசியல் விமர்சகர் நோம் சோமஸ்கி (Noam Chomsky).

அரேபிய நாடுகளில் பொலிஸ் வன்முறைகள் பற்றி (தன்னால் வளர்க்கப்பட்ட தலைவர்களை இன்னாள்) சர்வாதிரிகாரிகள் பற்றி கவலைகளைத் தொழில் அமெரிக்க அரசு ஜனநாயகம், வோல் சிறீட் முற்றுகையாளர்களுடு காம்ப்களை அகற்றிய விதமும் 200க்கும் மேற்பட்ட கைதுகளும் அமெரிக்காவின் கொள்கைகளின் (ஏனைய நாடுகளுக்கு மனித உரிமை அறி வரை வழங்கலின்) போலித்தனத்தை அறிந்தவர்களுக்கு ஆச்சரியமல்ல. அத்தகைய அதிகார நடவடிக்கைகளுள்ளும், வங்கிகள் எடுத்துக்கொண்ட மக்களுடு வீடுகளை ஆக்

கிரமித்தல் (Occupy Homes) என்பதாய் பிறவடிவங்களில் வோல் சிறீட் முற்றுகை போட்டம் / எழுச்சி தொடருகிறது.

## பதிவு 05

புரட்சி நடந்தபோது நீங்கள் எங்கிருந்தீர்கள்?

இந்த வார்த்தைகளை நான் வெவ்வேறு சுந்தரப்பங்களிற் கேட்டிருக்கிறேன்.

வரலாறு என்கிற மன்சாட்சி குறித்து எல்லோரும் பயப்படுவதில்லையே. மறுபடி மறுபடி நடந்தேறும் அநீதிகளே அதையே நிருபிக்கின்றன. அதிகாரத்தை விரும்புவர்கள் வரலாற்றின் மறதியை நம்பி சவாரி செய்கிறார்கள். மக்களின் மறதியிலோயே, மீண்டும் மீண்டும் வரலாறு சுந்தரப்பவாதிகளையும் சுயநலமான தலைவர்களையும் உற்பத்தி செய்வதும் சாத்தியமாகிறது. எமதும் எல்லோருடைய வரலாறும் செயல்பாட்டாளர்களையும் அவர்கள் செய்ப்பாடுகளில் குளிர்காய்ப்பவர்கள் குளிர்காய்ந்தவர்கள் கதைகளையும் கொண்டுதானே நகர்வது.

கல்வி மற்றும் இதர சமூக எதிர்பார்ப்புகளை விட்டுவிட்டு அமைப்புகளுடன் தம்மை இணைத்துக் கொண்ட அந்த பழைய போராளிகள், அவர்கள் சொல்லுவார்கள் - தாங்கள் போராடிய போது, தாழுமான்டு தம் படிமுன்டு என இருந்தவர்கள் பற்றி. பின்னாளில் அவர்களே கற்று - பட்டங்கள் இதர பெற்று - தமது சமூகப் பெறுமதிகளுடன் வந்து தமக்கு அரசியல் ஆசான்களாகியது பற்றி.

மேலும் அவர்கள் சொல்லுவார்கள்: அங்கொரு தமது நகரத்தில் நூலாகம் எறிந்தபோது தாங்கள் அச் செய்தி கேட்டு ஓடிக் கொண்டிருந்த போது கூட உடனே போய் எட்டிப் பார்க்காமல் யாரோடும் ‘கடலை’ போட்டுக் கொண்டிருந்தவர்கள் - கலைவெலைகளில் ஈடுபாதவர்கள் - பின்னாளில் இவை குறித்து கவிதை எழுதி அறியப்பட்டதாக. பிரமுகர்கள் ஆனதாக. இரவுல் பட்டயில் மட்டுமல்ல மற்றவர்கள் செய்யிற புரட்சியைக் கூட தமதென்று கொண்டு பிழைத்தல் சிலரது இயல்பாயிருக்கிறது. மற்ற வரது வேலைகளைத் தேட்டுத் தனதென்று எழுதி... சேர்ட் மடிப்புக் குலையாமல் நடந்து திரிந்தவர்கள் பின்னாளில் மக்களுடு குரல் கள் ஆனதைப் போல...

அத்தகைய பச்சோந்திகள் சொல்லப் போவதிலை ‘குண்டு விழி விழி நல்ல பிள்ளையாய் நான் இருந்து படிச்சன்’ என்டும் ‘கடலை போட்டன்’ என்டும். நூலாகம் எறிந்த போது எவ்கிருந்தார்களோ அங்கு தான் அவர்கள் புரட்சி நடக்கிற போதும் இருப்பார்கள். மற்றவர்கள் செய்யட்டும்!

## பதிவு 06

ஒரு புதிய அலையை எழுப்பும் வோல் சிறீட் முற்றுகை குறித்து (அதன் அடிப்படை நோக்கங்கள், இலக்குகள் குறித்த தெளிவின்மை குறித்து) பொதுப்புத்தியில் குழப்பங்கள் - விமர்சனகளாக பரப்பப் படுகிற போதும் - சோம்ஸ்கி போன்ற அனுபவமிக்க விமர்சகர்கள் இம் முற்றுகையை ஆதரிப்பதோடு இன் அது அடுத்த கட்டத்துக்கு நகர தன் அவசியத்தை முன் வைக்கிறார்கள். தன் அவசியத்தை முன் வைக்கிறார்கள். சோம்ஸ்கி குற்று வட்டாரங்களில் அரசியல் ஒருங்கிணப்புகளுக்கான (Neighborhood Organizing) தேவையைப் பரிந்துரைத்திருக்கிறார்.

நிச்சயம் இப் போராட்டம் செல்ல வேண்டிய தலைவர் இன்னுமிருக்கிறது. ஆனால் 1960 - 1970களில் அமெரிக்காவில் அலையென எழுப்பிப் பின் அடங்கிய முற்போக்குக் கருத்துக்கள், சிவில் உரிமைகள் இயக்கம், யுத்த எதிர்ப்புக் குரல், கூட்டு ஒருமைப்பாடு அல்லது கூட்டுப் பொறுப்புனர்வ (solidarity) பெருமளவில் இளம் மனிதங்களை சந்தையில் அறிமுகப்படுத்தப்படுகிற புதியதியை உற்பத்திப் பொருட்களே ஆள்கிற இன்றைக்கும் சாத்தி யமாவது சமத்துவமிக்கையை ஆற்றுக்கூடும் பொருளா தார சமயின்மைகளும் அவற்றை எதிர்த்து மக்களை ஒருங்கிணைக்கும் என்பதையும் அது அதிகாரங்களை அமைதியில் விடாது என்பதையே இது உறுதிப்படுத்துகிறது.

# வந்தேறிகளின் வஞ்சனைகள்!

ச.வே. பஞ்சாட்சரம்

வீதியோரத்தில் அமைந்து இயங்கிவந்தது கூலிக்கு நெல்குற்றும் அந்தச் சிறிய ஆலை. அதன் பின்புறமாக இருந்த உரிமையாளர் வீட்டில் பெருந்தொகையில் கோழிகள் நின்றன. அவை நெல்லாலைப் பின்புறுக் கவரோரம் குவியிம் உமியில் தினமும் குறுணல் இரை மேய்ந்து, வாழ்ந்து வந்தன. அவற்றுள் ஒன்று மட்டுமே சேவல். சில வாரங்களுக்கு முன்பு, பக்கத்து வளவு வீட்டில் வந்து வாடகைக்குக் குடிகுற்றிய ஒரு புதிய குடும்பம் கொண்டு வந்த கோழிகளுள் ஒரு சேவலும் இருந்தது. கம்பிவேலிக்கு ஊடாக அவைகளும் உமிக்குவிலக்கு வரத்தொடங்கின. வந்தேறுகுடிச்சேவல் வீட்டில் ஊர்ப்பிறந்து சேவலை விரட்டி, ஆட்சி பிடிக்க முற்பட்டது. ஆவேசங் கொண்ட உரிமைச் சேவல் கொடுத்த நெருப்படிகளால் மனங்களிலித்து வந்தேறு குடிச்சேவல் கூவிக்கூவி, மெல்ல மெல்ல நழுவிச் செல்லாயிழறு. உரிமைச் சேவல் விடாமல் நெருங்கித்து தாக்கிறது. வந்தேறி தள்ளாடிக் கொண்டு, வேலிகடந்து தங்கள் முற்றுத்துக்கு ஒடியும் அடி வீழ்ந்து கொண்டே இருந்தது.

அது, தன் வீட்டில் போடப்படும் தீவிர முழு வதையும் தான் மட்டுமே தீவிர வலைய



# பண்டிகைக்கால பிரத்திவியக சலுகைகள்



1 தமிழ் \$36<sup>22</sup>  
STARTING AT  
CHANNEL +  
BASIC CABLE

4 தமிழ் \$57<sup>37</sup>  
STARTING AT  
CHANNELS +  
BASIC CABLE

\$19<sup>99</sup>  
BASIC  
CABLE



HIGH  
STARTING AT  
SPEED \$27<sup>99</sup>  
INTERNET



HOME  
STARTING AT  
PHONE \$16<sup>91</sup>



## 3 மாதம் ஒவைசம்

- DIGITAL VIP
- HIGH SPEED INTERNET EXPRESS
- HOME PHONE

## 6 மாதம் ஒவைசம்

- DIGITAL VIP
- HIGH SPEED INTERNET EXPRESS
- HOME PHONE

\*ONLY FOR BRAND NEW HOMES

தமிழ் மொழியிலும் சேவை

பலர் அனுபவிக்கும் ஓச்சவுகைகளை நீங்களும்  
பெற்றுகொள்ள நேரடியாக அழையுங்கள்!

**DANIEL RAVINDRAN**

Advisor, Rogers Cable Communications Inc.

(416)-817-7977 / 1-866-360-7977

நால் மாதங்கள் மத்தியில் 12 வருட-ஸ்டாஷன்களும்  
பொருளாக சிறந்த சேவை



## Dr Ken Chandra Dental Office Grand Opening

6065 Steeles Ave, E Unit E4 (Markham & Steeles)



## Via Realty Inc. Realtor's Open House

(310A-5200 Finch Ave E. Toronto)





# STANDARD MORTGAGES INC.

*Residential & Commercial*



உங்கள் நம்பிக்கையோடு  
எங்கள் 10 ஆண்டுகால சேவை...

சுமையான கடன்களுக்கான சுகமான அனுபவமாக்கிட

Mortgage & Refinance  
தேவைகளுக்கு அழையுங்கள்



**Raj Subrayam** AMP  
Director

80 Corporate Drive, Suite # 307  
Toronto, Ontario, M1H 3G5  
**Tel:** 416 298 1700  
Fax: 416 754 8651  
[www.standardmortgagesinc.com](http://www.standardmortgagesinc.com)

## Serandib Travel புதிய அலுவலகத் திறப்புவிழா

அலுவலக முகவரி:

7 Eastvale Drive, Suite 207, (Markham & Steeles) Markham, ON



## HomeLife GTA

2011 Christmas Celebration & Award Night



# HONDA QUALITY DAILY NEWS

## Quality Comes First



**HONDA FIT:** "Highest Ranked Sub-Compact Car in Initial Quality in the U.S."

**HONDA CIVIC:** "Highest Ranked Compact Car in Initial Quality in a Tie in the U.S."

**HONDA INSIGHT:** "Highest Ranked Compact Car in Initial Quality in a Tie in the U.S."

**HONDA ACCORD:** "Highest Ranked Midsize Car in Initial Quality in the U.S."

**HONDA ACCORD CROSSTOUR:** "Highest Ranked Midsize Crossover/SUV in Initial Quality in the U.S."

**HONDA RIDGELINE:** "Highest Ranked Midsize Pickup in Initial Quality in the U.S."

Honda has received more 2011 J.D. Power and Associates U.S. Initial Quality Awards than any other brand<sup>†</sup>

## Great Inventory & Great Value

THE NEXT GENERATION CIVIC



MODEL FB2E4CEX

2012 CIVIC LX SEDAN  
\$250@3.99%  
LEASE FOR PER MONTH FOR 48 MONTHS\*

Power windows & heated power side mirrors • AC with air-filtration system • Keyless entry • Bluetooth® wireless mobile phone interface • And much more!

\$0 DOWN PAYMENT/OAC  
SECURITY DEPOSIT

2011 CR-V LX  
\$347@0.9%  
LEASE FOR PER MONTH FOR 48 MONTHS\*

17" aluminum-alloy wheels • Power windows and power door locks • Keyless entry • AC with air-filtration system • And much more!

OR  
FINANCE A  
2011 CR-V  
STARTING FROM  
0.9%  
FOR  
60  
MONTHS\*\*



MODEL RE3H3BEY



FORMULA HONDA  
ATHEESAN (SHAN) SARVANANTHAN  
CELL: 416.720.1184  
2240 Markham Road, Scarborough ON M1B2W4  
Tel: 416.754.4555 Ext. 2705, fax: 416.754.9465



\*Limited time lease offers on a new 2012 Honda Civic LX Sedan with Manual Transmission (Model FB2E4CEX) // 2011 Honda CR-V LX2WD (Model RE3H3BEY) available through Honda Financial Services Inc., on approved credit. Representative lease example, based on a 2012 Honda Civic LX Sedan with Manual Transmission (Model FB2E4CEX) // 2011 Honda CR-V LX2WD (Model RE3H3BEY) available through Honda Financial Services Inc., on approved credit. Representative lease example, based on a 2012 Honda Civic LX Sedan with Manual Transmission (Model FB2E4CEX) // 2011 Honda CR-V LX2WD (Model RE3H3BEY) available through Honda Financial Services Inc., on approved credit. Example: based on a 2011 Honda CR-V LX2WD (Model RE3H3BEY) with \$0 // \$0 down payment or equivalent trade-in, \$0 // \$0 security deposit and first monthly payment due at lease inception. Total lease obligation is \$12,000 // \$16,659. 96,000-kilometre allowance. \* \* Receive 0.9% purchase financing on 2011 Honda CR-V LX2WD (Model RE3H3BEY) for a maximum of 60 months available through Honda Financial Services Inc., on approved credit. Example: based on a 2011 Honda CR-V LX2WD (Model RE3H3BEY) with \$1 // \$1 down payment or equivalent trade-in, \$1 // \$1 security deposit and first monthly payment due at lease inception. Total lease obligation is \$12,000 // \$16,659. 96,000-kilometre allowance. \*\* Receive 0.9% purchase financing on 2011 Honda CR-V LX2WD (Model RE3H3BEY) for a maximum of 60 months available through Honda Financial Services Inc., on approved credit. Example: based on a 2011 Honda CR-V LX2WD (Model RE3H3BEY) with \$1 // \$1 down payment or equivalent trade-in, \$1 // \$1 security deposit and first monthly payment due at lease inception. Total lease obligation is \$12,000 // \$16,659. 96,000-kilometre allowance. Excludes taxes, license, insurance, and registration, PPSA, and other taxes (including HST and tax for fuel conservation, if applicable) are extra. Taxes payable on full amount of purchase price. Offers only valid for Ontario residents at Ontario Honda Dealers. Dealer may sell/lease for less. Dealer order/trade may be necessary. Vehicles and accessories are for illustration purposes only. Offers subject to change without notice. See your Ontario Honda Dealer or visit HondaOntario.com for full details. <sup>†</sup>Honda Fit, Civic, Insight, Element, Accord, Crosstour and Ridgeline received the lowest number of problems per 100 vehicles among sub-compact cars, compact cars, compact crossover/SUVs, midsize cars, midsize crossover/SUVs and midsize pickups in the 2011 Initial Quality Study<sup>SM</sup>. Study based on responses from 73,790 new-vehicle owners, measuring 234 models and measures opinions after 90 days of ownership. Proprietary study results are based on experiences and perceptions of owners surveyed in February–May 2011. Your experiences may vary. Visit jdpower.com.

# நகரின் மத்தியில் பிரமாண்டமான தொடர்மாடுக்கட்டும்



## STEPS AWAY FROM:

- |                              |                       |
|------------------------------|-----------------------|
| 1.UNION STATION              | 5.AIR CANADA CENTRE   |
| 2.FINANCIAL DISTRICT         | 6.ROGERS CENTRE       |
| 3.CN TOWER                   | 7.TORONTO WATER FRONT |
| 4.MAPLE LEAF SQUARE BUILDING | AND MORE              |



**Yathavann Selvarajah**

Sales Representative

**Dir : 416-992-4474**

Office : 416-491-4002

\* some conditions apply

**RE/MAX®**  
**Crossroads Realty Inc. Brokerage**

Independently Owned and Operated

Not intended to solicit buyers/ sellers under representation agreement

**www.buzzmetoronto.com**

**அ** திகாலை தொடக்கம் ஆகாயம் மேகங்களால் மூடப்பெற்று மப்பும் மந்தாரமாக இருந்தது. மேகங்கள் பதிவாக வயல்களின்மேல் தொங்கிக் கொண்டிருக்கும் சாம்பல் நிற, மந்தமான நாட்களைப் போலவே, அந்தப் பகலும் அமைதியாகவும், குளிர்ச்சியாகவும், தளர்வற்றும் இருந்தது. மழை வரும் போலத் தோற்றினாலும் அது வரவே வராது. மிருக வைத்தியரான இவான் இவானிச்சும், பள்ளி ஆசிரியரான பூர்க்கினும் நடந்து களைத்துப் போனார்கள். வயல்கள் நீண்டு கொண்டே போவதைப் போலத் தோன்றின. தூரத்தில், மிரோஸ்கோக் கிராமத்தில் இருந்த காற்றாலைகளை ஓரளவு பார்க்க முடிந்தது. வலது பக்கத்தில், கிராமத்திற்குப் பின்னால், வரிசையாக இருந்த சிறு குன்று கஞ்சுகுப் பின்னால் நதிக்கரையும் புல்வெளி கஞ்சும் இருந்தன. பங்சை வில்லோ மரங்கள், பண்ணை வீடுகள் ஆகியவையும் மறைந்தி ரூக்கின்றன என்பது அவர்களுக்குத் தெரியும். ஒரு சிறு குன்றின் மேல் பார்த்தால், முடி வற்றுத் தெரியும் வயல்வெளியும், தந்திக் கம்பங்களும், தூரத்தில் ஊர்ந்து செல்லும் கம்பளிப் புழ போல ஊர்ந்து செல்லும் புகை வண்டியும். தெளிவான காலநிலையில் நகரங்கூடத் தெரியும். அமைதியான காலநிலையில் இயற்கை அன்னை மென்மையாகவும் எழுச்சி குன்றியது போலத் தெரிந்தாள். இவானும் பூர்க்கினும் வயல்களைக் கண்டு மனம் நிறைந்து, கிராமம் எத்தனை மாட்சிமை மிக்கதும் அழகானதும் என்று எண்ணிக் கொண்டார்கள்.

'கடந்த முறை ப்ரொக்கோஃபியின் கொட்ட கையில் நாங்கள் தங்கியபோது, எனக்கொரு கதை சொல்ல வெளிக்கிட்டாய்,' என்று பூர்க்கின் சொன்னான்.

'ஓம், என்னுடைய சகோதரனைப் பற்றி உனக்குச் சொல்ல நினைத்தேன்.'

கதையைச் சொல்ல ஆழம்பிபதற்கு முன், இவான் இவானிச் நீண்ட பெருமுக்சொன்றை விட்டான். பின், சுங்காளில் தீயையும் மூட்டிக் கொண்டான். அப்போது மழை விழ ஆரம் பித்தது. ஓர் ஜெந்து நிமிஷத்தில் பெரும் மழை விடாது பெய்யவும் தொடங்கியது, அது நிற் கப் போகும் அறிகுறிகளும் தெரியவில்லை. இவான் இவானிச் போவதா நிற்பதா என்று தயங்கினான். கடுமையாக நனைந்து கொண்டு, வால்களை தங்கள் கால்களுக்கு இடையே விட்டுக் கொண்டு நின்ற நாய்கள் அவர்களைக் கவலையுடன் பார்த்துக் கொண்டு நின்றன.

'நாங்களும் எங்காவது ஒதுங்க வேண்டும்' என்றான் பூர்க்கின். 'அவியோக்கினிடம் போவோம். அவனுடைய இடம் கிட்ட இருக்கிறது.'

'பிகவும் நல்லது'

அவர்கள் இருவரும் அறுவடை செய்யப்பட்ட வயல்களுக்கடாகச் சென்று, வலது பக்கம் திரும்பி தெரு வரும்வரை வந்தார்கள். அங்கே, நெட்டிலிங்க மரங்களும், ஒரு தோட்டமும், தானியக் களஞ்சியங்களின் சிவப்புக் கூரை களும் தென்பட்டன. ஆறு பள் பளத்துக் கொண்டு ஓடியது. ஓர் அகலமான தெருவும் அதை ஓட்டிய ஆலையும் இருந்தன, வெள்ளை நிறத்திலிருந்து குளியல் மண்டபம் இருந்து இடத்தை அடைந்தார்கள். அதன் பெயர் சோயினோ. அங்கேதான் அவியோக்கின் வாழ்ந்தான்.

ஆலை வேலை செய்து கொண்டிருந்தது. மழையின் சத்தும் அதில் ஆழந்து விட்டது. அணைக்கட்டு ஆழியது. வண்டிகளைச் சுற்றி வர, குதிரைகள் தங்கள் தலைகளைத் தொங்கப் போட்டுக் கொண்டு நின்றன. ஆட்கள் சாக்குகளால் தங்கள் தலைகளைப் போர்த்திக் கொண்டு அங்குமிங்கும் நடந்து கொண்டிருந்தார்கள். இடம் நனைந்து, சக்தியாகி, அருவுருப்பாக இருந்தது ஆறு விறைத்துப் போய், பாராமுகமாய் இருப்பது போலத் தோன்றியது. இவான் இவானிச்சும், பூர்க்கினும் முழுவதும் நனைந்து, தாங்கள் அசௌரியாக இருப்பதாக உணர்ந்தார்கள். கால்கள் சக்தியில் நடந்து களைத்துப் போயிருந்தன. அணைக்கட்டைக் கடந்து களஞ்சியம் இருக்கும் இடத்திற்கு, ஒருவர் ஒருவர் கோபித்துக் கொண்டவர்கள் போல, மௌனமாகச் சென்றார்கள்.

ஒரு களஞ்சியத்தில் பதர் நீக்கும் யந்திரம் ஒன்று வேலை செய்து கொண்டிருந்தது. அது தாசை முகில்களாக அனுப்பிக் கொண்டிருந்தது. ஒரு வாசல் படியில் அலியோக்கின் நின்று கொண்டிருந்தான். அவனுக்கு நாற்பது வயதிருக்கும். உயரமான, பருத்த தேக்கம். நீண்ட தலை முடி. ஒரு விவசாயியின் தோற்றம் போல இல்லாது, ஒரு பேராசிரியர் அல் வது ஒவியனின் தோற்றம் போல இருந்தது. அழுக்கான வெள்ளைச் சட்டையும் கயிற்று அரைப்பட்டியும் அனிந்திருந்தான். காற்சட்டைக்குப் பதிலாக தொழு தொழு காற்சட்டையை அனிந்திருந்தான். அவனுடைய ப்புட்ஸ் காலனிகள் களி மண்ணாலும் வைக்கோல் தும்புகளாலும் மூடப் பட்டிருந்தன. முக்கும் கண்களும் தூசியால் கருமையாகி இருந்தன. அவன் இவான் இவானிச்சை அடையாளம் கண்டு கொண்டான். கண்டு அவனுக்குப் பெரும் மகிழ்ச்சியை ஊட்டியது போல வும் இருந்தது.

'கனவான்களே, தயவுசெய்து என் வீட்டுக்குப் போங்கள். ஒரு நிமிஷத்தில் நான் வந்து கொண்டு வேண்டும். வசந்த காலத்திலிருந்து நான் இன்னும் குளிக்கவில்லை. குளியல் மடத்திற்கு உங்களுக்கு வர விருப்பம் இருந்தால் வாருங்கள். அதற்கிடையில் எல்லாம் தயாராகி விடும்.'



அன்றன் செக்கோவ் 1860-1904. ரவிய எழுத்தாளர். சிறுகதைகள், நாடகங்கள் எழுதிப் புகழ் பெற்றவர். The Seagull, Uncle Vanya, The Cherry Orchard, Three Sisters என்ற அவரின் நாடகங்கள் பெரும் புகழ்பெற்றவை. சிறுகதை என்ற வகைமையை ஆரம்பித்து வைத்த முன்னோடிகளில் ஒருவர். தொழிலால் மருத்துவர். நன்வோடை எழுத்து உத்தியை சிறுகதைகளில் கையாண்ட ஆரம்ப படைப்பாளி. மரபுதீயான சிறுகதை அமைப்பைத் தவிர்த்தவர். சிறுகதை இலக்கணம் பற்றிப் பல விடயங்களைச் சொல்லவியிருக்கிறார்.

உன்னை எதிர்பார்க்கவில்லை, பெலகுயா,' என்றான் அந்தப் பணிப் பெண்ணிடம். 'என் னுடைய இந்த நண்பர்களுக்கு மாற்று உடுப்புக் கொடு, நானும் உடுப்பை மாற்றிக் கொள்கிறேன். ஆனால் நான் முதலில் குளிக்க வேண்டும். வசந்த காலத்திலிருந்து நான் இன்னும் குளிக்கவில்லை. குளியல் மடத்திற்கு உங்களுக்கு வர விருப்பம் இருந்தால் வாருங்கள். அதற்கிடையில் எல்லாம் குளியல் விடும்.' அழகும், நயமும், இனிமையும் ஒருங்கே அமைந்த பெலகுயா துவாய்களும் சவர்க்காரமும் கொண்டு வந்து கொடுத்தாள். அவன் குளியல் மடத்திற்கு நீந்திச் சென்று குளி புகுந்தான். ஒரு நிமிஷத்தில் இன்னொரு இடத்தில் வெளியே வந்து, திரும்பவும் நீந்திக் கொண்டும் குளி புகுந்து, அடிமட்டம்வரை செல்ல முயன்று கொண்டும் இருந்தான். 'ஆ, எவ்வளவு அருமையாக இருக்கிறது!' சந்தோசத்தில் கத்தினான். 'எவ்வளவு அருமை.' ஆலை வரை நீந்திச் சென்று, விவசாயிக

போல இருள் நீலம் கொண்டிருந்தது.

இவான் இவானிச் மடத்திலிருந்து வெளியே வந்து நீருக்குள் தடாலென்று பாய்ந்து, கைகளால் வலித்து, அலைகளை உண்டாக்கிக் கொண்டு நீந்தினான். அலைகளில் அல்லி மலர்கள் அங்குமிங்கும் அசைந்தன. அவன் குளித்தின் மதத்திற்கு நீந்திச் சென்று குளி புகுந்தான். ஒரு நிமிஷத்தில் இன்னொரு இடத்தில் வெளியே வந்து, திரும்பவும் நீந்திக் கொண்டும் குளி புகுந்து, அடிமட்டம்வரை செல்ல முயன்று கொண்டும் இருந்தான். 'ஆ, எவ்வளவு அருமையாக இருக்கிறது!' சந்தோசத்தில் கத்தினான். 'எவ்வளவு அருமை.' ஆலை வரை நீந்திச் சென்று, விவசாயிக



## கூஸ்பெரி பழங்கள்

- அன்றன் செக்கோவ் -

ஆங்கிலம் வழி தமிழில் என்.கே.மகாலிங்கம்

அவனின் வீடு இரு தளங்கள் உள்ள பெரிய வீடு. அவியோக்கின், விவசாயக் கூலியானுக்காக உருவாக்கப்பட்ட யன்னல்கள் இல்லாத இரண்டு களஞ்சிய அறைகள் உள்ளன, முதல் தளத்தில் வாழ்ந்தான். விவசாய வீடு எளிமையானது. அவனிடத்தில் கோதுமை நொட்டி மனம், வெட்டி மனம், தோல் மனம் ஆகியவை மனத்தன. விருந்தாரிகள் வந்தால் மட்டுமே வரவேற்பு அறையைப் பாவித்தான். மற்றும்படி அதை அவன் பாவிப்பதே அருமை. இவான் இவானிச்சையும் பூர்க்கினையும் இளம், அறைப் பணிப்பெண் ஒருத்தி வரவேற்றாள். அவன் ஓர் அழகி. இருவரும் தாரித்து நின்று அவனுடன் தங்கள் பார்வைகளைப் பரிமாறிக் கொண்டனர். அவன் ஒரு அழகி. இருவரும் தாரித்து நின்று அவனுடன் தங்கள் பார்வைகளைப் பரிமாறிக் கொண்டனர்.

'கனவான்களே, நான் உங்களைச் சந்திப்பதில் எவ்வளவு மகிழ்ச்சி அடைகிறேன் என்பதை உங்களால் கற்பனை பண்ண முட

# கூஸ்பெரி பழங்...

85ம் பக்கத் தொடர்ச்சி...

தளர்ந்த மேலங்கி அணிந்து கொண்டு அங்குமிங்கும் உலாவிக் கொண்டிருந்தான். கதகதப்பான், சுத்தமான், உலர்ந்த ஆட்டயும் காலாணிகளும் அணிந்து இருப்பதில் நிறை வடைந்திருப்பதன் சந்தோசத்தை வெளிப்படையாகவே காட்டிக் கொண்டிருந்தான். அழகான பெலகுயா, கம்பள விரிப்பில் சுத்தமில்லாமல் தடுக்குப்பட்டு, இனிமையாக புன்னைக்குத்துக் கொண்டு, ஒரு தட்டில் ஜாம் பழும் தேநீரும் கொண்டு வந்தான். அதன் பிறகுதான் இவான் இவானிச் தன் கதையை ஆரம்பித்தான். அவன் கதையை பூர்க்கினும் அலியோக்கி னும் மட்டுமல்ல, தங்க மூலாம் பூசிய சட்டம் போட்ட கண்ணாடிக்குள்ளிலிருந்து கிளர்ச்சி யற்று, அமைதியாகப் பார்த்துக் கொண்டு, கேட்டுக் கொண்டிருக்கும் முதிய பெண்களுக்கும் இளம் பெண்களுக்கும் அலுவர்களுக்கும் சேர்த்துச் சொல்ல ஆரம்பித்தார்.

'நாங்கள் இரண்டு சகோதரர்கள். நான் இவான் இவானிச். மற்றவன் நிகோலாய் இவானிச். அவன் என்னிலும் இரண்டு வயது இளையவன். நான் படித்து மிருக வைத்தியர் ஆனேன். அவன் நிகலொய் தனது பத்தொன்பதாம் வயதிலேயே நிதி அலுவலுக்குத்தில் வேலை செய்யப் போய் விட்டான். எங்கள் தந்தை சிம்ஷா-ஹமாலயஸ்கி ஒரு சிறு பிரிவு ஆட்சியாளர். இளமையிலேயே அலுவலர் பதவி கிடைத்தவுடன் அவர் இறந்து விட்டார். அவர் எங்களுக்கு பிரபு வர்க்க பதவியையும் ஒரு சிறிய பெருந் தோட்டத்தையும் விட்டுச் சென்றார். அவருடைய இறப்புக்குப் பிறகு பெருந் தோட்டம் அவர் விட்டுச் சென்ற கடன்களை அடைப்பதற்கு செலவழிக்கப்பட்டது. இருப்பினும், நாங்கள் எங்கள் குழந்தைப் பருவத்தை கிராமப் புறத்தில் தான் கழித்தோம். நாங்களும் விவசாயிகளின் குழந்தைகளைப் போலவே வாழ்ந்தோம். வயல்களிலும் காடுகளிலும் இரவையும் பகலையும் கழித்தோம். குதிரைகளைப் பராமரித்தோம். எலு மிச்சைப் பழ மரங்களின் தோலை உரித்தோம். மீன் பிடித்தோம். அப்படிப் பலவும் செய்தோம்... ஒரு மனிதன் மீன் பிடித்தால் அல்லது பாடும் பற்றவைகள் கூட்டமாக, பிரகாசமான, குஞ்சமையான இலையுதிர் கால நாட்களில் வட்டமிழுவதைக் கண்டான் என்றால் அவனால் எந்தக் காலத்திலுமே உண்மையான ஒரு நகர மனிதனாக வாழ முடியாது. அவன் இறக்கும் நாள் வரை கிராமத்தை நோக்கியே ஸ்க்கப் படுவான். என்னுடைய தமிழ் நிதி அலுவலகத்தில் நலுவற்றுக் கொண்டே இருந்தான். பல்லாண்டுகள் சென்றன. அவன் ஒரே இடத்தில் குந்தியிருந்தான். ஒரே பழவங்கள் எழுதிக் கொண்டிருந்தான். ஒன்றையே நினைத்துக் கொண்டிருந்தான். எப்படி கிராமத்திற்கு திரும்புவது என்பதே அது. கொஞ்சம் கொஞ்சமாக அந்த வேதனை ஒரு உடற்கோளாறாகவே அவனுக்கு மாறியது. உறுதியான ஒரு எண்ணும் ஆகியது. எங்காவது ஒரு நகரக்கரை அல்லது வாவிக்குப் பக்கத்தில் ஒரு சிறிய நிலத்தை வாங்க வேண்டும் என்ற எண்ணம்.

'அவன் நல்லவன். அவனை நான் நேசித் தேன். ஆனால் அவன் ஒரு பண்ணைக்குள் தன்னை அடைத்துக் கொண்டு வாழ விரும் பியதனால், எனக்கு அவனில்மேல் அனுதாபம் இருக்கவில்லை. ஒரு மனிதனுக்கு ஓர் ஆறடி நிலம் தான் தேவை என்பது பொது வழக்கில் உள்ள பழமொழி. உண்மை. அந்த ஆறடி நிலம் ஒரு இறந்து உடலுக்குத்தான் தேவை. ஆனால் வாழும் மனிதனுக்கு அல்ல. புத்தி ஜீவிகள் நிலத்துக்காக ஏங்குகிறார்கள் என்றும் பண்ணைகளை வாங்க விரும்புகிறார்கள் என்றும் நான் கேள்விப்படுகிறேன். அது ஓர் ஆறடி நிலம் மட்டுந்தான் என்பதைக் காட்டுகிறது. ஒரு நகரத்தை விட்டிட்டுப் போய், வாழ்க்கையில் எதிர்நீச்சல் அடித்துக் குடுப்பட்டு, ஒரு பண்ணை விட்டுக்குள் ஓனித்துக் கொள்வது வாழ்க்கை அல்ல. அது ஒரு தன் முனைப்பு, சோம்பேறித்தனம். அது ஒருவகைத் துறவு. செயற்படாத துறவு. ஒரு மனிதனுக்கு ஆறடி நிலமோ, பண்ணையோ அல்ல தேவை. பூமி முழுவதும், இயற்கை முழுவதும். அங்கே தான் அவன் முழுச் சுதந்திரத்துடன், சுதந்திர மனிதனினுக்கேயுரிய உரிமைகளையும் குணங்களையும் வெளிப்படுத்தக் கூடியவ

னாக இருக்க முடியும்.

'என்னுடைய தமிழ் நிகோலாய் தன்னுடைய அலுவலகத்திலிருந்து கொண்டு, பண்ணை முழுவதும் தனிச் சுவையுள்ள மணம் மிதந்து கொண்டிருக்கும் ச்சி என்ற உணவை வீட்டிற்கு வெளியே இருந்து கொண்டு உண்பதைப் பற்றியும், வீட்டிற்கு வெளியே சூரிய ஒளியில் தூங்குவதைப் பற்றியும், பண்ணை வாசலுக்குப் பக்கத்தில் ஆசனம் போட்டு பிறகுடன் அவன் கொண்டு, மணிக் கணக்காக வயல் களையும் காடுகளையும் பார்த்துக் கொண்டிருப்பதைப் பற்றியும் கனவு கண்டான். விவசாயத்தைப் பற்றிய நால்களும் வானிலை பஞ்சாங்கத்திலிருள்ள சாடைக் குறிப்புகளுமே அவனுக்கு மகிழ்ச்சி அளித்தன. அவையே அவனுக்குப் பிடித்தமான ஆள்மீக உணவுகள். புதினப் பத்திரிகைகள் அவனுக்குப் பிடித்தவை. அதில் எத்தனை ஏக்கர் பயிரிடக் கூடிய நில

வங்கியில் போட்டு வைத்தான். பயங்கரமான கஞ்சனாக இருந்தான். அவனைப் பார்ப்பதே என்னை வேதனைப்படுத்தியது. விடுதலைக்கு எங்காவது போகும்படி அவனுக்கு நான் பணம் கொடுப்பேன். அந்தப் பணத்தையுக்கூட, அவன் எங்காவது வைப்பில் வைத்து விடுவான். ஒரு மனிதனுக்கு உறுதியான ஒரு எண்ணாம் மனதில் தோன்றி விட்டால் அதை மாற்றவே முடியாது.

'பல ஆண்டுகள் கழிந்தன. அவனை இன்னொரு மாகாணத்திற்கு இடம் மாற்றினார்கள். அவனுக்கு நாற்பது வயதாகி விட்டது. ஆனால் அவன் இன்னும் விளம்பரங்களை வாசித்துக் கொண்டிருந்தான். பணத்தைச் சேமித்துக் கொண்டும் இருந்தான். பிறகு அவன் மணம் முடித்து விட்டான் என்றும் நான் கேள்விப் பட்டேன். இருந்தும், கூஸ்பெரி பழச் செடிச் செடியுடன் கூடிய ஒரு பண்ணை

வெட்டப்பட்டு விட்டது. அவனை நாம் பயனிகள் தங்கும் அறைக்கு எடுத்துச் சென்றோம். அவன் காலிலிருந்து இரத்தம் ஒழுகிக்கொண்டிருந்தது. அது பயங்கரமான விசயம். அந்த நேரம் முழுவதும் தன்னுடைய பாதம் எங்கே என்று ஆவலுடன் கேட்டுக் கொண்டே இருந்தான். ஏனென்றால் அவனுடைய சப்பாத்திற்குள் இருபத்தைந்து ரூபிள் பணம் இருந்தது. அதை இழக்க அவன் விரும்பவில்லை.'

'உன்னுடைய கதையை தொடர்ந்து சொல், என்றான் பூர்க்கின்.

'நீண்ட நிறுத்தத்திற்குப் பிறகு, இவான் இவானிச் திரும்பவும் சொல்ல வெளிக்கிட்டான்.

'அவன் மனவில் இறந்த பின்பு, என்னுடைய தமிழில் பெருந்தோட்டம் ஒன்றை வாங்குவதற்குப் பார்த்துக் கொண்டிருந்தான். ஐந்து வருஷம் கூட பார்த்துக் கொண்டும் இருந்தான். பிறகு அவன் மனம் முடித்து விட்டான் என்றும் நான் கேள்விப் பட்டேன். இருந்தும், கூஸ்பெரி பழச் செடிகளை வாங்குவதற்கு உத்தரவு கொடுத்து விட்டு, கிராம வாழ்க்கையை வாழத் தயார்கி விட்டான்.

'கடந்த வருஷம் அங்கே சென்றேன். அவன் எப்படி வாழ்கிறான் என்பதைப் பார்க்க வேணும் என்றே நான் அங்கே சென்றேன். அவனுடைய கடினங்களில் அவன் தன்னுடைய பெருந்தோட்டத்தை சிம்பர்ஷோல் மூலை அல்லது ஹமிலாயஸ்கோ என்றே அழைத்தான். ஒரு பின் மதியத்தில் ஹிமாலயஸ்கோவை அடைந்தேன். வெப்மாக இருந்தது. குழுக்களும், வெவிகளும், மர வெவிகளும் இருந்தன. இளமையான பேர் மரங்களும் நீள்திற்கு வரிசை வரிசையாக நின்றன. எங்கும் மரங்கள். எப்படி அந்த இடத்தைக் கடந்து செல்வது என்றோ, எங்கே குதிரையைக் கட்டுவது என்றோ ஒரு அடையாளமும் அங்கில்லை. வீட்டிற்குச் சென்றேன். அங்கே ஒரு பன்றியைப் போல கொழுத்த. சிவப்பு நிற மயிருள்ள நாய் ஒன்று என்னை வரவேற்றது. அது குரைக் குரய்ந்து. ஆனால் மிகவும் பஞ்சிப்பட்டால் அதையும் கைவிட்டு விட்டது. குசினிக்குள் இருந்து வெறுங் காலுடன் சமையற்காரன் ஒருவன் வந்தான். அவனும் ஒரு பன்றியைப் போல கொழுத்தே இருந்தான். எசுமான், பின் மதிய இளைப்பாறுதலில் இருக்கின்றார் என்று சொன்னான். நான் என் தமிழைச் சென்று பார்த்த போது அவன் தன் முழங்கால்வரை கம்பளியால் முடிக் கொண்டு, கட்டிலில் இருந்தான். வெறுங் காலத்தையே என்றோ ஒரு பொலை கொழுத்து. குதிரையைப் போல கொழுத்து. குதிரையைப் போல கொழுத்து. ஆனால் மிகவும் பஞ்சிப்பட்டால் அதையும் கைவிட்டு விட்டது. குசினிக்குள் இருந்து வெறுங் காலுடன் சமையற்காரன் ஒருவன் வந்தான். அவனும் ஒரு பன்றியைப் போல கொழுத்தே இருந்தான். எசுமான், பின் மதிய இளைப்பாறுதலில் இருக்கின்றார் என்று சொன்னான். நான் என் தமிழைச் சென்று பார்த்த போது அவன் தன்

# Security Alarm No Contract!

உங்களையும் உடமைகளையும்  
பாதுகாத்திட  
எம்மை நாடேங்கள்



Video Door Phone  
with installation  
**\$489.99**



\* Some Condition may apply. This offer valid with this ad.

**Alarm  
Monitoring**  
**\$17.99/**per month

One time programming & Activation \$99.99

**Existing Alarm  
Monitoring**  
**\$11.99/**per month

One time programming & Activation \$99.99

**Line Cut Technology  
GSM Cellular Backup**  
**\$9.99/**Additional  
per month

One time programming & Activation \$249.99

4 Day & Night Sony CCD Color Camera 4 Channel Stand Alone DVR  
with 500GB HDD 19" LCD Monitor, Standard Installation

**\$1499.99**



**NOBLE REIGN INC**  
**SECURITY & COMMUNICATIONS**

1.877.294.9669 | 416.826.5831

[www.noblereign.com](http://www.noblereign.com)

# କୌଣସିପାରି ପଢନ୍ତୁ...

86м ಪಕ್ಕತ್ತ ತೊಟರ್ಚಿ...

யാൻ നിലക്കവാന്തൽ. വച്ചിയുംണ് ഒരുവൻ. അന്ത് ഇടത്തിന്റെ പഴക്കപ്പറ്റി പോனവൻ. അതെ നേരിക്കുമ്പോൾ ഒരുവൻ. നന്റാകഷ് ചാപ്പിട്ടാൻ. രഥധനി കുണ്ഠിപ്പുകുമ്പോൾ ഒരുവൻ. കൊമുത്തുക കൊണ്ണുമുഖ്യമായി വരുക്കിരാൻ. തിരുച്ചംപൈ വട്ടാരത്തിന്റെ താൻ വുമക്കുകണ്ണെ ഏർക്കെന്നേവേ എടുത്തും ചെന്നുമുഖ്യമായി വിട്ടാൻ. ഇരണ്ണു ആശീരാവാൻ ഇരുക്കിന്നുണ്ട്. ‘ഞങ്കൾ പിരപ്പിവേ’ എന്നു വിവചാധികൾ അവരുടെ അമൃതകാ വിട്ടാലും താൻ അവരുടെ അവധിത്താക നിണ്ണുത്തു പെരുമുഖം കോപമുഖം അനൈന്ത്യമുഖം വിനുവാൻ. നല്ലതൊരു നിലിച്ച കവാന്തൽ പോലു, നല്ല മനിതനാകവേ നടന്തു, നല്ല പല പണികൾ, എനിമെമ്പാക ഇല്ലാമല്ല പകട്ടാരവാരത്തും ചെയ്താൻ. എപ്പഴിപ്പട്ട നല്ല പണികൾ? വിവചാധികൾിൽ എല്ലാ വകൈയാൻ നോയ്ക്കണായുമുഖം, ചോടാവൈയുമുഖം ആമൺകു എൻ്റെയാലുമുഖം കുണ്ടപ്പുത്തിനാൻ. അവ ഞുടയെ പിന്തു നാണിലും നന്നി നവിലും ചേവെ ഉണ്ണൈ കിരാമത്തിനു മത്തിയിലും വൈത്തു, വിവചാധി ഓവ്വോരുവരുക്കുമുള്ള അരേ വാണി ഭോട്ടകാ മതുവൈക കൊടുപ്പാൻ. അപ്പഴിച്ചെയ്യവു താൻ സരിയാൻ പണി എന്നു നിണ്ണുത്താൻ. ആ! അന്ത് പയങ്കരമാണ ഭോട്ടകാ വാണികൾ! എൻ്റെയും പിക്പിസ്പുണ്ണാ ഒരു നിലിച്ച കവാന്തൽ, അക്കുമീറി നുമുന്തു വിവചാധികൾ ചെമ്പഡ്രോ നീൽ മന്റ്ഠത്തിന്റെ ഒരു നാാൻ ഇമുത്തും ചെലവാൻ. മലുനാാൻ വിനുതലെ നാാാക ഇരുന്താലും അതേ വിവചാധികുന്നുകു അവൻ ഒരു വാണി ഭോട്ടകാ കൊടുപ്പാൻ. അവരുടെ കുടിത്തു വിട്ടു, ചന്തോശത്തിലും കത്തിക കൊണ്ണു, മതു പോതെയിലും അവനു ടൈ കാലണികൾ നടക്കുവാരകൾ. നന്റാകു ഉണ്ണു, കുടിത്തു സമ്മാ ഇരുക്കപ്പെടുകയിലും ഒരു രഥധനി, പോലിത്തു തന്റെ ചെരുക്കുകു കൊണ്ണു വിനുവാൻ. നികോലസ് ഇവാനിക്ക് അരാച അലുവലുകത്തിലും വേലൈ ചെയ്തപോതു, ചൊന്ത അപിപ്പിരായുമുഖം എത്തയുമുഖം ചൊല്ലുവരുതേ ചട്ടമുഖം എന്നു നിണ്ണുത്താൻ. ‘ഭോതു മക്ക ഗുക്കുകു കല്ലി അവധിയുമുഖം. ആണാലും അവരുടെ അതരുകുതു തക്കുനിയർവ്വർക്കണ്ണാക ഇരുക്കിരാറാകൾ’ ‘ഉടലും രീതിയാണ താന്ത്രണം പൊതുവാകക കേടു വിണ്ണാവിക്കുമുഖം. ആണാലും ചില വിചയങ്കൾിലും അതു ഉപയോകമാനുതു, കട്ടായമുഖം തേവൈയാനുതു,’ എന്റൊന്ത്.

‘எனக்கு மக்களைப் பற்றித் தெரியும். அவர்களை எப்படி நடத்துவது என்பதும் தெரியும்,’ என்றும் சொல்வான். ‘மக்கள் என்னை நேசிக் கிறார்கள். நான் என் விரலை உயர்த்தினால் போதும், அவர்கள் நான் சொல்வது போல செய்வார்கள்,’ என்பான்.

‘கவனமாகக் கேளுங்கள், இவை எல்லாவற் றையும் அன்பான ஞானச் சிரிப்புடன் தான் அவன் சொல்வான். ‘பிரபுக்களாகிய நாங்கள்’ என்றோ ‘நான், ஒரு பிரபுவாக’ என்றோ நெடுக்கச் சொல்லிக் கொள்வான். உண்மையில் எங்கள் தாத்தா ஒரு விவசாயி என்பதையும் எங்கள் அப்பா ஒரு சாதாரண இராணுவ வீரன் என்பதையும் எளிதாக மறந்து விட்டே சொல்வான். சிமாச்சா-ஹிமாலயஸ்கி என்ற எங்கள் குடும்பப் பெயர் கூட ஒரு அபத்த மான பெயர் தான். அது அவனுக்கு உண்மையில் ஏதோ உயரக சத்தத்துடன் கூடிய, நிறைவான், சிறந்த பெயராகத் தோன்றியிருக்க வேண்டும்.

நான் சொல்வது அவனுக்கு என்னைப் போலவே அர்த்தமற்றதொரு விசயமாகப் பட்டது. அவன் வீட்டில் இருந்த அந்தச் சில மணி நேரங்களிலேயே என்னில் என்ன மாற்றம் நடந்தது என்பதை உங்களுக்கு நான் சொல்ல வேண்டும். மாலையில் நாங்கள் தேநீர் அருந்திக் கொண்டிருந்தபோது, சமையல்காரன் எங்களுக்கு முன்னால் மேசையில் ஒரு தட்டு நிறைய கூஸ்பெரி பழங்களைக் கொண்டு வந்து வைத்தான். அவற்றை அவன் விலை கொடுத்து வாங்க வில்லை. அவை அவன் தோட்டத்தில் விளைந்தவை. தோட்டத்தில் கூஸ்பெரிச் செடிகளை உண்டாக்கிய பின் முதன் முதலாகப் பறித் தவை அவை. நிகொலாய் இவானிச் சந்தோசத்தில் சிரித்தான். கண்களில் நீர் வர இரண்

டொரு நிமிசங்கள் கூஸ்பெரிப் பழங்களை மென்னமாகப் பார்த்தான். பரபரப்பால் அவனால் பேச முடியவில்லை. பிறகு ஒரு பழத்தைப் பிடிங்கி வாய்க்குள் போட்டுக் கொண்டான். ஒரு குழந்தை தனக்குப் பிடித்த பொம்மை ஒன்று இறுதியில் தனக்கு கிடைத்து விட்டால் என்ன செய்யுமா அது போல வெற்றிப் புன்னகையுடன் என்னைப் பார்த்துச் சொன்னான்:

‘இவை எத்தனை நல்லாக இருக்கிறது! ’

ஆங்காஷம் அவற்றைச் சாப்பிட்டுக் கொண்டே சொல்லிக் கொண்டிருந்தான்:



வாழ்க்கையில்  
அர்த்தமோ  
நோக்கமோ  
  
இருக்குமானால்,  
அது எம் அற்பமான  
மகிழ்ச்சியில் இல்லை.  
  
அது நியாயமான,  
மாபெரும்  
விசயங்களில்தான்  
இருக்கிறது.

‘எத்தனை நல்லாக இருக்கிறது. ஒன்றைச் சாப்பிட்டுப் பார்!’

அப்பழும் கடிக்கக் கடினமானதாகவும் கசப் பானதாகவும் இருந்தது. ஆனால் புத்தின் சொன்னது போல, ‘பத்தாயிரம் உண்மைகளிலும் பார்க்க எங்களை மகிழ்ச்சி அடையச் செய்யும் ஒரு பொய்மை எங்களுக்கு மற்ற வற்றிலும் பார்க்க அருமையானதாக இருக்கும்.’ நான் சந்தோசமான ஒரு மனிதனைக் கண் டேன். அவனுக்குப் பிடித்த அருமையான கனவொன்று கைகூடி விட்டது. அவன் தன் வாழ்க்கையின் நோக்கத்தை நிறைவு செய்து விட்டான். அவனுக்கு வேண்டியது கிடைத்து விட்டது. தன் நல்லாழ் பற்றியும் தன் நிலை பற்றியும் அவன் திருப்தி அடைந்தான். மனித வாழ்வு பற்றிய எனது எண்ணத்தில் அதில் துக்கமும் கலந்தே இருக்கும். ஆனால் மகிழ்ச்சியான ஒரு மனிதனைக் கண்டவுடன் எனக்கு ஒருவகை நம்பிக்கை இழப்பு ஏற்பட்டு விட்டது. இரவில் அது இன்னும் அதிகரித்தது. என்னுடைய தமியின் படுக்கையறைக்குப் பக்கத்தில் எனக்கும் ஒரு படுக்கை போடப்பட்டிருந்தது. அவன் பேசுவது எனக்குக் கேட்கும். நிதி தீரை கொள்ள முடியாமல், திரும்பத் திரும்ப கூஸ்லெபிப் பழங்கள் நிறைந்த தட்டே என் நினைவில் வந்து கொண்டிருந்தது. நான் நினைத்தேன், ‘என்னதான் என்றாலும், எத்தனையோ மகிழ்ச்சியான, திருப்தியான மனிதர்கள் இந்த உலகில் இருந்து கொண்டிருக்க வேண்டும்! அது எத்தனை பெரும் சக்தி வாய்ந்தது! இந்த வாழ்க்கையை பார்க்கும் போது அதில் எனக்குக் கெரிவுகள் பலமிக்க

வர்களின் அகந்ததயும், சோம்பேறித்தனமும் பலவீணாமானவர்களின் அறியாமையும், மிருகத் தனமும். எங்குமுள்ள பயங்கரமான வறுமை இட நெருக்கடி, குடிபோதை, போலித்தன்மை பொய்மை... அதேநேரம் எல்லா வீடுகளிலும் எல்லா வீதிகளிலும், அமைதியும் உள்ளது எங்கள் நகரில் வாழும் ஜம்பதினாயிரம் மக்களில் ஒருவருமே இவற்றை எதிர்ப்பவர்கள் இல்லை. உணவுக்காகச் சந்தைக்குப் போகிறவர்களைப் பற்றி யோசியுங்கள்: பகலில் உண்கிறார்கள். இரவில் உறங்குகிறார்கள். வெட்டிக் கதைகள் கதைக்கிறார்கள், மனம் முடிக்கிறார்கள், வயதாகிறார்கள். இறந்தவர்களின் பின்னால் சவக்காலைக்குப் போகிறார்கள். துண்டிப்படுவர்களைப் பற்றி அவர்கள் கேள்விப்படுவதோ பார்ப்பதோடு இல்லை. எல்லாவிதமான வாழ்வின் பயங்கரங்களும் அந்தக் காட்சிகளுக்குப் பின்னால் நடைபெற்றுக் கொண்டே இருக்கின்றன. எல்லாம் அமைதியுடனும், குழப்பமுற்றும் இருக்கின்றன ஆனால் அவற்றுக்கு எதிராக அமைதியாகப் புள்ளியியல் மட்டுமே தன் எதிர்ப்பைக் காட்டுகிறது. பலர் பைத்தியமாகிப் போகின்றனர் எத்தனையோ கலன் மது குடிக்கப்படுகிறது பட்டினியால் எத்தனையோ குழந்தைகள் இருக்கின்றனர்... அப்படியான ஒரு நிலைதான் நிச்சயமாக எங்களுக்குத் தேவை. மகிழ்ச்சியான மனிதன் ஒருவன் அதைத்தான் விரும்புகிறான்போலும். ஏனைனில், மகிழ்ச்சியற்ற மனிதர்கள் மௌனமாக அந்தப் பாரத்தை அவனுக்காகச் சுமக்கிறார்கள். அப்படி இல்லாவிட்டால் மகிழ்ச்சி சாத்தியமில்லை அது பொதுவானதொரு கருதுகோள். ஓவ்வொரு மகிழ்ச்சியான மனிதனின் வீட்டுக்கதவடியிலும் சிறிய சுத்தியவுடன் ஒருவன் நிற்க வேண்டும். நின்று, அந்த மகிழ்ச்சியான மனிதனின் கதவைத் தட்டி, மகிழ்ச்சியற்ற மனிதர்கள் இருக்கிறார்கள் என்று அவர்களுக்கு நினைவு படுத்த வேண்டும். அத்தடன், எப்படித்தான் நீ மகிழ்ச்சியிடுன் இருந்தாலும், வாழ்க்கை தன் கோரப் பற்களைகளை பின்னர் காட்ட வெளிக்கிடும். ஏதாவது இன்னை ஏற்படும். நோய், வறுமை, இழப்பு போன்றவை. அப்போது அவனைப்பற்றி எருமே கவனிக்கப் போவதில்லை, கேட்கப்போவதுமில்லை. இப்போது அவன் மற்றவர்களைப் பற்றி பார்ப்பதோ கேட்பதோ இல்லை அதுபோல. ஆனால், இப்போது சுத்தியவுடன் ஒருவன் நின்று கொண்டிருக்கவில்லை சிறு காற்றில் கூட, நடுங்கும் இலைகளைக் கொண்ட அஸ்பன் மரத்தைப் போல, மகிழ்ச்சியான மனிதர்கள் வாழ்ந்து கொண்டே இருக்கிறார்கள். தினம் நடக்கும் எளிய விசயங்களுக்கெல்லாம் கிளர்ச்சி அடையும் மனிதர்கள் இருந்து கொண்டுதான் இருக்கிறார்கள்.

‘நானும் எப்படித் திருப்பதியுடனும் மகிழ்ச்சியுடனும் இருந்தேன் என்பதை அன்று இரவுபுரிந்து கொண்டேன்.’ இவான் இவானிச் தொடர்ந்து சொல்லிக் கொண்டு எழுந்தான் ‘நானும், உணவு நேரத்திலும் சரி, வேட்டையாடும் நேரத்திலும் சரி, வாழ்க்கை பற்றியும் சமயம் பற்றியும், பொது மக்களை எப்படி ஆட்சி செய்ய வேண்டும் என்பது பற்றியும் சட்டங்கள் தீட்டுவேன். கற்பித்தல் இலகுவானதாக இருக்க வேண்டும் என்றும், கல்வி முக்கியம் என்றும், எளிய மக்களுக்கு தற்போதைக்கு வாசிப்பும் எழுத்தும் போதும் என்றும் சொல்லுவேன். சுதந்திரம் ஒரு வார் என்றும் சொல்லுவேன். அது நாம் சுவாசிக்கும் காற்றைப் போல எங்களுக்கு மிக அவசியமானது என்றும், ஆனால் அதற்கு நாங்கள் காத்திருக்க வேண்டும்? என்று நான் கேட்கிறேன். என்ன காரணங்கள் எங்களை விடாமல் இருக்கப் பிடித்துக் கொண்டிருக்கின்றன? உடனடியாக நாங்கள் எல்லாவற்றையும் பெற்று விட முடியாது என்று சொல்கிறார்கள். எந்த எண்ணமும் அந்தந்தக் காலத்தில் நிறைவேறும் என்றும் சொல்கிறார்கள். ஆனால் அப்படி யார் சொல்கிறார்கள் அப்படித்தான் என்பதற்கு ஏதாவது நிருபணம் இருக்கிறதா? பொருட்களின் இயங்கை மெங்கும்

என்றும், காரண காரிய விதி என்றும் அவர்கள் சொல்லலாம். உயிருள்ள சிந்தனையுள்ள என்னைப் போன்ற ஒரு உயிர், குழி ஒன்றுக் குள் நிற்கிறது என்று வைத்துக் கொள்வோம். அந்தக் குழி முடிக் கொண்டிருக்கின்றது. அது என்ன மூடும்வரை அல்லது குறுகிக் கொண்டு என்னை மூடும்வரை அதில் நான் நிற்பதா? பாய்ந்தே ஏதவாது ஒன்றைப் பிடித்துக் கொண்டோ வெளியே வர வேண் டாமா? வெளியே வராமல் இயற்கைக் குழங்கு விதிப்படி நடக்கும் என்று அதற்குள்ளேய நிற்பதா? அப்போ சொல்லுங்கள், நாங்கள் ஏன் காத்திருக்க வேண்டும்? வாழ்வதற்கு எங்களிடம் போதியளவு பலம் இல்லாதபோ தும் வாழ வேண்டும் என்று பெரும் விருப்பம் இருக்கின்றபோது நாங்கள் ஏன் காத்திருக்க வேண்டும்!

‘மறுநாள் விடியற் காலை என் தம்பியை விட்டுப் பிரிந்து சென்று விட்டேன். அந்த வேளை தொடக்கம் எனக்கு நகரத்தில் இருப்பது பிழக்கவில்லை. அதன் அமைதியும் குழப்பமின்மையும் என்னைத் துன்புறுத்தினி. யன்னல்கள் ஊடாக உள்ளே பார்ப்பதற்கு எனக்குத் துணிவில்லை. மகிழ்ச்சியான குடும்பம் ஒன்று மேசையைச் சுற்றிவர இருந்து கொண்டு தேநீர் அருந்தும் காட்சியைக் காண்பதைவிடப் பயங்கரமானது ஒன்றை என்னால் சிந்தித்துப் பார்க்க முடியவில்லை. இப்பொழுது நான் ஒரு கிழவன். நான் எந்தப் பேராட்டத்திற்கும் உதவாதவன். நான் பிந்தி யே என் வாழ்க்கையை ஆரம்பித்தேன். என் ஆண்மாவுக்குள் மட்டுமே என்னால் வருந்த வோ, அலட்டிக் கொள்ளவோ, பிணங்கிக் கொள்ளவோ முடியும். இரவில் என் தலை யோசனைகளால் இரைந்து கொண்டிருக்கிறது. அதனால் என்னால் நித்திரை கொள்ள முடியவில்லை.. ஆ! நான் இளமையாக இருந்திருந்தால்!’

இவான் இவானிச் அறையில் பரபரப்புற்று  
இப்படியும் அப்படியும் நடந்து கொண்டு  
திரும்பத் திரும்பச் சொல்லி கொண்டிருந்தான்:

‘திட்டான் அலியோக்கினிடம் சென்று முதலில் ஒரு கையால் அவனைப் பிடித்தாட்டினான். பிறகு இரண்டு கையாலும் ஆட்டினான்.

‘பாவெல் கோஸ்ரோன்ரோனிச், எதனுடனும் நீ திருப்திப் பட்டு விடாதே. உன்னை நீயே தூக்கத்தில் ஆழ்த்திக் கொள்ளாதே! நீ இள மையாக, பலமாக, செல்வந்தனாக இருக்கும் போதே நல்லது செய்வதை நிறுத்திக் கொள்ளாதே! மகிழ்ச்சி என்ற ஒன்றில்லை. அது இருக்கவும் கூடாது. வாழ்க்கையில் அந்தத்தமே நோக்கமோ இருக்குமானால், அது எம் அற்பமான மகிழ்ச்சியில் இல்லை. அது நியாயமான, மாபெரும் விசயங்களில்தான் இருக்கிறது. நல்லதைச் செய்,’ என்று இறைஞ்

இவான் இவானிச், சொந்த நலத்திற்காக ஏதோ கேட்பது போல, இரங்கலாக கெஞ்சிக் கீங்கி எடுத்து விட்டது.

பிறகு அந்த மூவரும் வரவேற்பறையில் வெவ்வேறு இடங்களில் அமர்ந்து மௌனமாக இருந்தனர். இவான் இவானிச்சின் கதை பூர்க்கிணையோ அலியோக்கிணையோ திருப்திப் படுத்தவில்லை. தளபதிகளும் சீமாட்டிகளும் பொன் வண்ண சட்டகங்கள் போட்ட படங்களிலிருந்து, தீ வெளிச்சத்தில் உயிருள்ளவர்கள் போல, இவர்களைப் பார்த்துக் கொண்டிருப்பததைப் போலவும் அவ்விடத்தில் கூஸ் பெரிப் பழங்கள் சாப்பிட்ட இழிவானதொரு அலுவலரின் கதையைக் கேட்டுக் கொண்டிருப்பது அவர்களுக்கு சலிப்பூட்டுகிறதொரு விசயமாக இருந்தது. எப்படியோ அப்படிப்பட்ட கவர்ச்சியானவர்களைப் பற்றியும் பெண்களைப் பற்றியும் கேட்பதற்கு ஆவலாகவும் அவர்களுக்கு இருந்தது. படங்களில் இருந்து தங்களைப் பார்த்துக் கொண்டிருக்கும் அதே ஆட்கள் ஒரு காலத்தில் இதே இடத்தில் நடந்திருக்கிறார்கள், இருந்திருக்கிறார்கள், தேந்றி அருந்தி இருக்கிறார்கள் என்ற எண்ணும், வண்ண ஒளித் தட்டால் முடப்பட்ட விளக்கின் கீழ், நாற்காலிகளில், கால்களின் கீழ் உள்ள கம்பளி விரிப்பில், அந்த வரவேற்

କୋଟାର୍କଲ୍ 90ମ୍ ପକ୍କମ୍

## Tridel-10 YORK

steps away – the Air Canada Centre, Maple Leaf Square, Rogers Centre and Harbourfront, with direct highway access to all parts of the city



For A Better Living  
Give Us A Call...

**HAPPY  
New Year  
2012**



**HAPPY  
New Year  
2012**

Wishing You And Your Family  
A Very Happy And  
Prosperous New Year  
We Would Like To Take  
This Opportunity To Thank  
You For Your Valued Business,  
Trust, Successful Referrals And  
Continuous Support.



Uthayan Aiyadurai-Sales Rep  
Cell:416-999-3555  
aiya14@gmail.com  
[www.sivahomes.com](http://www.sivahomes.com)



Jayanthi Sritharan-Broker  
Cell:416-918-5872  
[jayanthi.sritharan@gmail.com](mailto:jayanthi.sritharan@gmail.com)  
[www.jrealhomes.com](http://www.jrealhomes.com)  
[www.sellgtahomes.ca](http://www.sellgtahomes.ca)



Seelan Siva Aiyadurai-Broker  
Cell:416-451-0271  
[seelansiva@gmail.com](mailto:seelansiva@gmail.com)  
[www.sivahomes.com](http://www.sivahomes.com)

**HomeLife GTA Realty Inc., Brokerage\*** 1711 McCowan Road, Scarborough, ON. 416-321-6969

This is not intended to solicit buyers or sellers currently under contract with a broker.

\*Each office independently owned and operated

**We Work As A Team To Serve You Better**

# மறுபடியும் இரண்டாவது சூரிய உதயம்

முப்பது ஆண்டுகளுக்கு முன்பு யாழ்ப்பாணப் பொது நூலகமும் யாழ்ப்பாணப் பட்டினமும் எரிக்கப்பட்ட போது 'இரண்டாவது சூரிய உதயம்' கவிதையை எழுதினேன். அந்த நாட்களில் தான் யாழ்ப்பாணத்தின் தமிழ் நாளேடான் 'ஸ்ரூபாடு' பணி மனையையும் அச்சுக்கூடத் தையும் தீக்கிரையாக்கினார்கள். ஸமவிடுதலைப் போராட்டம் என்ற வெடிகுண்டின் நீண்ட தீரியின் முனையில் அக்கிளிக் குஞ்சு ஒன்றை வீசிய காலம் அது.

ஆனால், இன்று இனப்படுகொலை நடந்தேறிய பிற்பாடு சாம்பவின் மீதும் புகையினுள்ளும் சித்தம் குழம்பிய நிலையிலிருக்கும் பல்லாயிரக்கணக்கான மக்களுடன் சேர்ந்து நின்று கடந்த முப்பது ஆண்டுகளையும் ஆற்றாமை யோடு திரும்பிப் பார்க்கிறோம்.

யாழ். நூலகம் எரியுண்டபோது நான் யாழ்ப்பாணப் பல்கலைக்குமக மாணவனாக இருந்தேன். நானும் என்னுடைய நண்பர்கள் பலரும் அப்போது பல்கலைக்குமகத்தின் 'பாலசிங்கம் விடுதியில் தங்கியிருந்தோம். அது உயர்ந்த மாடிக் கட்டிடம். தொலைவிலிருந்து புகை அடர்த்தியாகக் கிளம்புவதைப் பார்த்தோம். துவக்கக்கத்தில் என்ன நடக்கிறது என்று தெரியாவிட்டாலும் மிக விரைவிலேயே தகவல் பரவி விட்டது. தீவிர முயற்சி எடுத்தும் எரிந்து கொண்டிருக்கும் இடங்களுக்கு அன்றிரவு எங்களால் செல்ல முடியவில்லை. படையினரின் வெறியாட்டு பயங்கரமானதாக இருந்தது. மறுநாள் காலைதான் செல்ல முடிந்தது. நாங்கள் அங்கு சென்ற போது நூலகம் முற்றாக ஏரிந்து போய்விட்டிருந்தது. அதனைப் பார்வையிட்டு அதிர்ச்சியிலும் கோபத்திலும் கையறு நிலையில் துடித்துக் கொண்டிருந்த ஆயிரக் கணக்கான மக்கள் எம்மைச் சூழ நின்றனர். இன்னும் பலர் தொடர்ச்சியாக நூலகத்தை நோக்கி வந்து கொண்டிருந்தனர்.

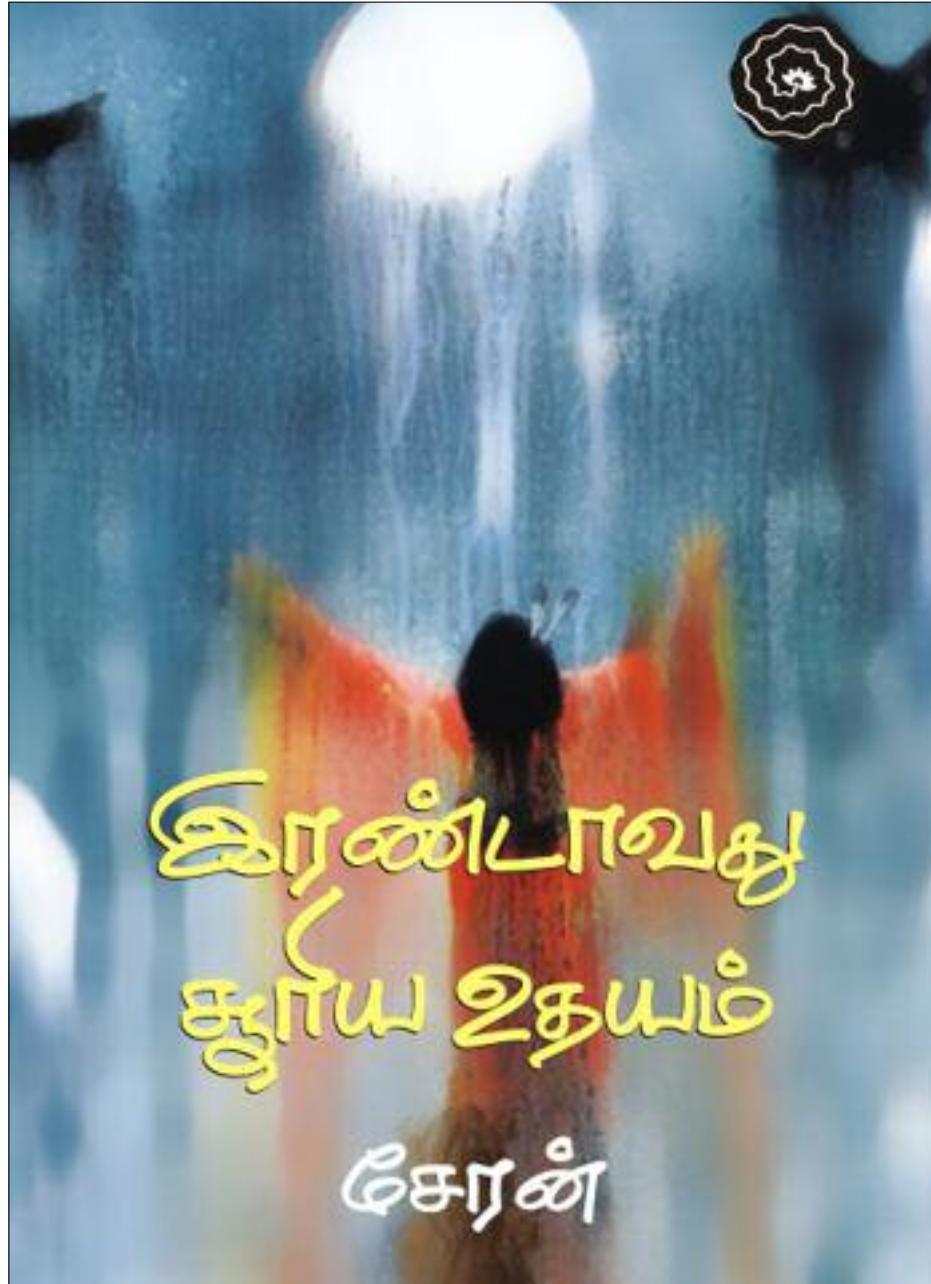
எரிந்துபோன நூலகத்தருகே இருந்த துரையும்பா விளையாட்டரங்கத்தில் தான் தென்னிலங்கையில் இருந்து அழைத்து வரப்பட்ட நூற்றுக்கணக்கான இலங்கை அரச படையினர் தங்க வைக்கப்பட்டிருந்தனர். விளையாட்டரங்கத்தின் பார்வையாளர் பகுதியில் இருந்த உயர்ந்த படிக்கட்டுக்களில் ஏறி நின்று எங்களைக் கேளி செய்தனர் அரச படையினர். அவர்கள் கையில் எதற்கும் தயாராகத் துப்பாக்கி இருந்தது.

"ஜோயோ, எல்லாம் போசே! பாவம் நீங்கள்" என்று சிங்களத்தில் பேசியை எங்களைப் பார்த்துச் சிரித்துச் சிரித்துக் கேளி செய்தார்கள். கவலையில் அழுவது போல வேடுக்கை செய்தார்கள். அந்தச் சிரிப்பும், கேலியும், களிக்கத்தும் கொண்டாட்டமும் முப்பது ஆண்டுகளுக்குப் பிறகு இன்னும் பெருமளவில் அவர்களிடம் இருக்கிறது. இரண்டாவது சூரிய உதயத்திற்கு அப்பால் என்னிடம் இப்போது இருப்பது 'காடாற்று' என்ற புதிய கவிதைகளின் தொகுதி. சாம்பலிலும் புகையிலும்

கருதியிலும் கண்ணரிலும் அன்று பிறந்த என்னுடைய கவிதை மறுபடியும் அதே இடத்தில் வந்து நிற்கிறது. இனப்படுகொலைக்கும் படுகொலையின் மொழிக்கும் இலக்கியத்தினதும் கவிதையினதும் மறுமொழி என்ன என்பது அகற்றப்பட முடியாத பெருமலை

பூர்வமான குறியீடாக அமைகிறது என்று நான் கருதுகிறேன்.

நூலகமும், யாழ்ப்பாணமும், ஸ்ரூபாடு இதழும் எரியுட்டப்பட்டமையும் அவற்றையொட்டி மேலும் தீவிரம் பெற்ற யாழ்ப்பாணப் பல்க-



யாக நமது சிந்தனையிலும் இதயத்திலும் இருக்கிறது.

இந்தக் காலகட்டத்தின் சாத்தியப்பாடுகள், எமக்கு ஏற்பட்ட ஆழமான மன வடுக்கள், கடந்தகாலம் பற்றிய மீஸ்பர்சிலைன், அரசியல் சுய விமர்சனம், மானுட விழுமியங்களினதும் மனித நாகரிகத்தினதும் அடிப்படைத் தோல்வி என்பன பற்றிய கருத்தால்கள் மெல்ல மேல் எழுகின்றன. இந்தக் காலகட்டத்தில் நன்பர் ரவிக்குமார் இந்தக் கவிதைத் தொகுதியைப் புதியதொரு பதிப்பாக இப்போது வெளியிடுவது பலதளங்களிலும் ஒரு ஆக்க

லைக்குமக மாணவர் அரசியல், எனது கவிதா இயக்கத்துக்கு மட்டுமன்றி எனது இதழியல் ஊடகவியல் செயற்பாட்டுக்கும் ஒரு சிறுதீப்பொறியாய் அமைந்தது. எரியுட்டப்பட்டு மறுநாளே 'எரிகிறது யாழ்ப்பாணம்' என்று தமிழிலும் 'Jaffna On Fire' என ஆங்கிலத்திலும் துண்டுப்பிரசர வடிவில் செய்தித்தானைக் கொண்டு வந்தோம். யாழ்ப்பாணப் பல்கலைக்குமக மாணவர் அவையின் சார்பிலும் அவர்களுடைய ஒயாத உழைப்பாலும் தான் இது சாத்தியமாயிற்று. சேத விபரங்கள், நடந்த நிகழ்வுகள் பற்றிய விரிவான செய்திகள் போன்றவற்றைத் தாங்கி இவை

கொண்டே இருக்க வேண்டும் என்றும் விரும்பினான்.

பூர்க்கின் எழுந்து கொண்டே, 'எப்படி என்றாலும் படுக்கப் போக நேரமாகி விட்டது. உங்களுக்கு என் நல்லிரவு வணக்கத்தைச் சொல்லிக் கொள்கிறேன்,' என்றான்.

அலியோக்கின் படுக்கப் போக விரும்பினான். மறுநாட்காலை இரண்டு மணி மட்டில் வேலை செய்ய எழுப்ப வேணும். அவன் கண்கள் மூடுகின்றன. ஆனால் அவனுடைய விருந்தாளிகள் ஏதாவது ஆர்வம் ஊட்டும் வாங்கியில் இருதியில் வாங்கிய கதையையும், இக்கதையையும் எழுத்தாளர் அமுத்துவிங்கம் தன் கட்டுரை ஒன்றில் குறிப்பிடுகிறார். அந்தக் கட்டுரையே இந்தக் கதையை மொழிபெயர்க்க என்னைத் தூண்டியது.

என்.கே.மகாவிங்கம்

## - சேரன் -

கல்லச்சு (cyclostyle) முறையில் தயாரித்து வெளியிடப்பட்டன. யாழ்ப்பாணத்திலுள்ள எந்த அச்சுக்குமே இவற்றை அச்சிடப் பயந்த நேரத்தில் கத்தோலிக்கப் பாதிரிமார் சிலருடைய தீவிரமான ஒத்துழைப்பு மூலமே இவற்றை எங்களால் வெளிக்கொணர முடிந்தது.

ஸ்ரூபாடு இதழ் மறுபடியும் வெளிவரத் துவங்கும் வரை தமிழிலும், ஆங்கிலத்திலும் எரிகிறது யாழ்ப்பாணம் இதழ்களை மிகுந்த நெருக்கடிகளுக்கு மத்தியில் இரு மொழியிலும் வெளிக்கொணர்ந்தோம். தமிழ் ஊடக மொழியைச் செம்மைப்படுத்துவதிலும் மரபற்ற எனது ஆங்கில உரைநடையைத் திருத்துவதிலும் காலம் சென்ற ஏ. ஜே. கனகரத்னா இரவிரவாக உதவி செய்தார். போர்க்கால ஊடகவியலில் கால்பதித்த முதலாவது அனுபவம் அது.

இந்த முயற்சிகளில் இரவு பகலாக எங்களோடு ஈடுபட்டவர்களும் நூலகம் எரியுண்ட இரவும் அதற்குப் பிற்பாடும் அயராமல் உழைத் தவர்களும் பின்னர் பல்வேறுபட்ட போராளி அமைப்புகளில் இணைந்து விட்டார்கள். பிற்பாடு பலர் முக்கியமான தலைவர்களாக மாறி விட்டனர். பலர் இன்று விடுதலைப் போரில் கொல்லப்பட்டு விட்டார்கள். சிலர் 'காணாமல்' போய் விட்டார்கள். சிலர் இப்பொழுது புலம் பெயர்ந்து வாழ்கிறார்கள். வேறு சிலர் இப்போது 'ஜனநாயக' வழிக்குத் திரும்பி விட்ட அரசியல் தலைவர்களாக இருக்கிறார்கள். இன்னும் சிலர் தொடர்ச்சியாக அரசியல் அஞ்ஞாத வாசத்தில் ஆழ்ந்துள்ளனர். இவர்கள் அனைவரையும் இன்று நினைத்துப் பார்க்காமல் இருக்க முடியவில்லை. அவர்கள் எல்லோரையும் பெயர் சொல்லி அழைக்கவும் முடியவில்லை.

நூலக அழிப்புக்கும் இன அழிப்புக்கும் இடையில் வெகுதாரமில்லை என்பது உலக வரலாறு எமக்கு ஏலவே கூட்டிக் காட்டிய ஒன்றுதான். ஒன்றிலிருந்து மற்றையதைப் பிரிக்க முடியாது என்பதும் பண்பாட்டுப் படுகொலை, அறிவுரியில் படுகொலை, மெல்ல மெல்லக் கொல்லும் இனப்படுகொலை என எல்லாமே இனப்படுகொலையின் பல்வேறு முகங்களும் முகாம்களும் தான்.

எனினும் மஹாகவி தனது கவிதையொன்றில் சொல்வது போல "மீண்டும் தொடங்கும் மிடுக்கு" என்பதைத்தான் நாங்களும் சொல்ல வேண்டும்.



cheran@thaiveedu.com

## கூஸ்பெரி

88ம் பக்கத் தொடர்ச்சி...

பறையில் இருந்து கொண்டிருக்கிறார்கள் என்பதும், அழகான பெலுகுயா அங்கே சமீபத்தில் இருக்கிறார் என்பதும், எந்தக் கதையையும் பார்க்க மிக நல்லதாக இருந்தது.

அலியோக்கின் படுக்கப் போக விரும்பினான். மறுநாட்காலை இரண்டு மணி மட்டில் வேலை செய்ய எழுப்ப வேணும். அவன் கண்கள் மூடுகின்றன. ஆனால் அவனுடைய விருந்தாளிகள் ஏதாவது ஆர்வம் ஊட்டும் வாங்கியில் இருதியில் வாங்கிய



சிறந்த வேலைவாய்ப்புக்களுக்கான பயிற்சிநெறிகளை இலவசமாக பெற்றுக்கொள்ள விரும்புகின்றார்களா? நீங்களும் தகுதியடையவராகலாம்.

## DIPLOMA COURSES

### Accounting and Payroll Administration

- Tuition fee
- Books fee
- Living Expenses(for 36 weeks)
- Day care (for 36 weeks)
- Transportation (for 36 weeks)



### Health Office Administrator (HOA)

- Tuition fee
- Books fee
- Living Expenses (for 33 weeks)
- Day care (for 33 weeks)
- Transportation (for 33 weeks)

### OTHER DIPLOMAS

- Personal Support Worker
- Computerized Accounting
- Office Assistant

### Tax Class

*Starts on Jan. 7, 2012 @ 9.00am (Saturday)*



### Food Handler Training

*Starts on Jan. 14, 2012 @ 10.00am (Saturday)*



### Cashier Training

*Starts on Mar. 10, 2012 @ 9.00am (Saturday)*



### Computer Basic Class

*February 2012*



### Free Ms office Class

*January 2012*

### Other Certificate Courses

- |                      |                    |             |
|----------------------|--------------------|-------------|
| -Food Service Worker | -Cashier           | -Quickbooks |
| -Food Handling       | -Accpac            | -MS Office  |
| -Bank Teller         | -Simply Accounting |             |

(Registered as a Private Career College under the Private Career Colleges Act 2005.)  
Some Courses are not available in Etobicoke Campus

SCARBOROUGH CAMPUS

(Midland & Finch)  
330-4168 Finch Ave East  
Scarborough, ON M1S 5H6  
416-292-2455

ETOBIKOKE CAMPUS

(Kipling & Dundas)  
300-5359 Dundas St West  
Etobicoke, ON M9B 1B1  
416-207-9975

## வாகன விபத்தில் காயமடைந்துவிடுவார்களா?



அனுபவசாலிகளின் ஆலோசனை பெற்றபின் உங்கள் முடிவை எடுங்கள்!

### FIREMAN STEINMETZ

PERSONAL INJURY LAWYERS

CERTIFIED AS A SPECIALIST IN CIVIL LITIGATION

SPECIALIZING IN SERIOUS PERSONAL TRAUMATIC INJURIES AS RESULT OF A

### MOTOR VEHICLE ACCIDENT

FRACTURES - SPINAL CORD INJURY - BRAIN OR HEAD INJURY

SCARRING OR DISFIGUREMENT - INTERNAL INJURIES OR DEATH



Jack J. Fireman Q.C., LLM.

Jack J. Fireman Q.C. has been voted to the "Most Frequently Recommended Lawyer" category in L'Expert since 1997 as voted by his peers from Ontario



Harry F. Steinmetz

Mr. Steinmetz is a member of the Advocates Society, the Canadian Bar Association, the Metropolitan Toronto Lawyers Association and the Medico-Legal society.

### உங்களுக்குத் தெரியுமா?

■ நடந்த விபத்து உங்கள் தவறில்லாவிடின் உங்களை பண்மாக வளி, வருத்தம், வழிவில் இறந்த மகிழ்ச்சி ஆகியவற்றுக்காக பண்மாக \$330,000.00 வரையும், சம்பள இழப்புகள் அத்துடன் \$86,000.00 வரை இழப்பாகவும் மற்றும் பல்வகையான இழப்புகளுக்கு நஷ்டசடுகள் பெறுமுடியும்.

■ நடந்த விபத்து உங்கள் தவறாக இருப்பின் உங்களை \$86,000.00 வரையும் வருமான இழப்பாக வாரத்திற்கு \$400 வரையும் இன்னும் பலவகை இழப்புகளையும் பெறுமுடியும்.

If the impairment catastrophic your claim can be:

- Medical and Rehabilitation expenses up to \$1,000,000.00
- Personal care expenses up to \$1,000,000.00

**OVER 50 YEARS COMBINED EXPERIENCE**  
even if you are:

unemployed - employed - passenger - pedestrian  
cyclist - traveling in public transit - student - housewife

You may be eligible for benefits to THOUSANDS of dollars

\*if you have optional insurance you can claim up to \$1,000.00 IRS-per week  
வரை இழப்பதற்கு அனுமதியளிக்கின்றன

இலவச ஆலோசனைகளுக்கு இன்றே அமையுங்கள்

## தீபன்

24 Hours Direct Line

[416] 505 - 9804

[416] 624 - 4751



அறுவை இலவசத்துவர்களின் ஆலோசனையின் கீழ் விழுந்திடாத்தர்கள்

Thiparanjan Sivarajalingam  
Accident Benefit Specialist  
Licensed Paralegal

(Member of The Law Society of Upper Canada)

[www.thipaninjuryclaim.com](http://www.thipaninjuryclaim.com)

thiparanjan@gmail.com

TORONTO

SCARBOROUGH

MISSISSAUGA

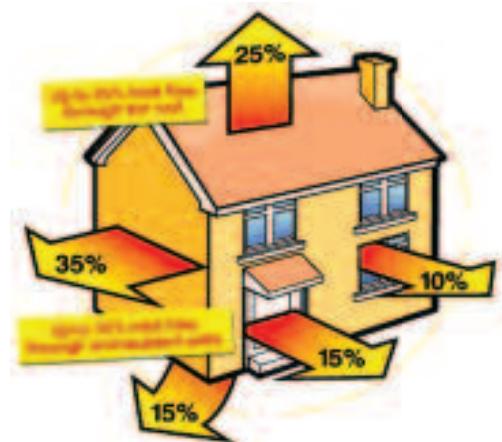


# ATTIC INSULATION



## **WELL INSULATED ATTIC WILL**

- ☞ REDUCE HEAT LOSS
- ☞ SAVE ON HEATING & COOLING COSTS
- ☞ PREVENT MOLD & ROT



## வீடின் நன்கு உள்ளீடு செய்யப்பட்ட பரண் (Attic)

- ◆ பரண் (Attic) ஊடான வெப்ப இழப்பைக் குறைக்கும்
- ◆ வெப்பமாக்கும் அல்லது குளிராக்கும் செலவினத்தைக் குறைக்கும்
- ◆ கூரை உக்குதலிலிருந்தும் பூஞ்சனம் பிடிப்பதிலிருந்தும் பாதுகாத்துக் கொள்ளும்



**சுபா. இரவீந்திரன்**  
SuPa. Raventhiran  
Cell: (416) 939-9353



**ENERecon Insulation**



T: (416) 847-7171 F: (416) 847-7181 E: [info@enerecon.com](mailto:info@enerecon.com)

**Stay Warm in Winter - Be Cool in Summer**

**இ**ப்படித்தான் நடந்தது. யுதப் பெண் மணி ஒருவர் எங்களை மாலை விருந்துக்கு அழைத்திருந்தார். இந்தே என்ன அதிசயம். நான் பலவிதமான கொண்டாட்டங்களுக்கு அழைக்கப்பட்டு சென்றிருக்கிறேன். விருந்துகளும் அனுபவித்திருக்கிறேன். இந்துக்கள், இல்லாமியர், புத்தர்கள், கிறிஸ்துவர்களின் சகல பண்டிகைகளிலும் விருந்துகளிலும் பங்கேற்றிருக்கிறேன். யுத வீட்டுக்கு மட்டும் போனது கிடையாது. பெரும் எதிர்பார்ப்பில் நானும் மனைவியும் விருந்து நானுக்காக காத்திருந்தோம்.

விருந்துக்கு அழைத்த பெண்மனியின் கணவர் ஓர் எழுத்தாளர். அவர் எழுதிய பெரிய நாவலின் எழுத்து நல்லாக இல்லையென்றாலும் கதை கவராஸ்யானது. சிலமாவாக எடுத்தால் வெற்றிபெறும். முழுக்கதையும் கைப்பிரியாவில் ஒரு ரயில் வண்டியில் நடைபெறுகிறது. அதை எடுப்பதற்கு ரொறோன்ரோவிலுள்ள பல தயாரிப்பாளர்களை அவர் அனுகிழிருந்தாலும் ஒருவரும் துணிந்து முன் வரவில்லை.

விருந்துக்கு போன அன்று ஓரா (அதுதான் அவர் பெயர்) தன் கணவர் ஊரில் இல்லையென்றார். வீட்டிலே அவரும் அவர் தாயார் மட்டுமே இருந்தனர். அதுவும் நல்லதுதான். இலக்கியம் கதைக்கும் சங்கடத்திலிருந்து விடுதலை கிடைத்திருந்தது. ஓரா எங்களை அமரச் செய்து, தாயார் சமையல் அறையில் வேலையாக இருப்பதாகவும், விரைவில் எங்களுடன் வந்து சேர்ந்து கொள்வார் என்றும் சொன்னார். நாங்கள் பார்க்கக்கூடிய தூரத்தில் உணவு மேசை இருந்தது. அதிலே பலவிதமான உணவு வகைகள் பளிச்சென மின்னும் பாத்திரங்களில் அலங்காரமாக அடுக்கிவைக்கப்பட்டிருந்தன. அவற்றை பார்த்தும் அன்று குறைந்தது இருபது விருந்தாளிகளாவது வருவார்கள் என நினைதோம். ஆனால் ஓரா நாங்கள் மட்டுமே விருந்தாளிகள் என்று சொன்னபோது நானும் மனைவியும் ஒருவரை ஒருவர் பார்த்தோம். இரண்டு பேருக்கு இத்தனை உணவா என்று திகைப்பை அடக்க நாங்கள் தனித்தனியாக சிரமப்பட்டுக் கொண்டிருந்தோம்.

ஓரா கிளைக்கு கிளை தாவி உட்காரும் குருவிபோல சுறுசுறுப்பாக இருந்தார். அவருடைய தாயார் சமையலறையில் இருந்து வெளிப்பட்டார். கூழாங்கற்களை வாய்க்குள் நிறைத்துக்கொண்டு ‘குலேபகாவல்லி’ என்று சொன்னால் ஒரு சத்தும் உண்டாகுமே அது தான் அவர் பெயர். அது என் வாயில் நுழையாது, எழுத்திலும் எழுதமுடியாது. ஆகவே வசதிக்காக அவர் பெயரை சாரா என சுருக்கியிருக்கிறேன். அவருக்கு வயது என்பதுக்கு மேலே இருக்கும். சாந்தமான முகம் ஆனால் எதையோ ஞாபக மற்றியாக வைத்து விட்டது போன்ற கண்கள். இரண்டு கைகளிலும் இரண்டு பாத்திரங்களில் மேலும் புதிய பதார்த்த வகைகள். அவற்றை மேசையில் வைத்துவிட்டு எங்களுக்கு வணக்கம் சொல்லி வரவேற்றார். ‘நான் இப்பொழுது கொண்டு வந்த பதார்த்தம் அபூர்வமானது. புது விருந்தாளிகளுக்கு புளிக்க வைத்த மாவில் தயாரிப்பது. யுத கலச்சாரத்தில் முக்கியமானது. இதன் பெயர் அரணிகலுள்கா. கறுவா போட்டுத் தயாரித்த இழுபடும் கேக். இப்பொழுது தான் குட்டுப்பில் இருந்து இறக்கினேன். இது சுடச்சட உண்ணவேண்டியது. வாருங்கள், வாருங்கள்’ என்று எங்களை மேசைக்கு அழைத்தார். மஞ்சள் கோடு போட்டு சரி பாதியாக வீதியை பிளப்புதோல் கேக்கின் நடுவில் கோடு வரைந்திருந்தது. ‘இது என்ன?’ என்று பீதியுடன் கேட்டேன். ‘உங்களுக்கு ஒரு பாத, மதி மனைவிக்கு’ என்றார். நாங்கள் முந்திப் பிந்தி பார்த்திராத உணவு வகைகள். ஒரு கிராமமே உண்டு பசியாருக்கூடிய அந்த பதார்த்தங்களின் பெயர்களைக் கேட்டோம். எப்படி சமைப்பது, எப்படி அவற்றை உண்பது என வினவியபடியே உண்டோம். ‘தாராளமாக கூச்சப்படாமல் சாப்பிடுக்கள், இன்னும் உள்ளே இருக்கிறது’ என்றார் சாரா.

சாராவுக்கு விதம் விதமான உணவு வகைகளில் ஒருவிதமான மோகம். அவர் உண்ணவே தேவையில்லை, உணவின் மனத்தை வைத்தே தரத்தை சொல்லிவிடுவார். மகளுக்கு வேலை சந்தையிலிருந்து சாமான்களை வாங்கி வந்து போட்டுக்கொண்டே-

யிருப்பதுதான். சாரா தினமும் சமைப்பார். ஏதாவது புதிதாக சமைத்துப் பார்க்கவேண்டும். சில சமயம் நடு இரவு ஏதாவது யோசனை தோன்றினால் அடுத்த நாள் காலைவரை காத்திருக்கும் பொறுமை கிடையாது. அந்தக்கணமே சமைக்கத் தொடங்கிவிடுவார். அவர் சமைக்கும் அனைத்துமே ரூசியாக்கத்தான் இருக்கும். ஆனால் சமைக்கும்போது ஆராவது குறுக்கிட்டால் அவர் மனம் வெதுப்பிவிடுவார். ஆகவே அவர் விசயத்தில் எல்லோரும் எச்சரிக்கையாக இருப்பார்கள் என மகள் சொன்னார்.

சாராவுக்கு கிரேக்கம், இத்தாலியன், ரஸ்யன்,

தார். போர் தொடங்கிய நாள் எனக்கு நன்றாக நினைவிருக்கிறது. அது 1941, ஏப்ரல் மாதம். அம்மா முஹங்காலில் உட்கார்ந்து அக்கா அணிந்திருந்த பாவாடை மடிப்பை அவிழ்த்து நீளமாக்கினார். எங்கள் சம்பிரதா யத்தில் ஒருவர் அணிந்திருக்கும் உடையில் தையல் வேலை செய்யக்கூடாது. பின்ததைச் சுற்றும் துணியை மட்டும்தான் அப்படி தைக்கலாம். பறந்து கொண்டிருக்கும் மரண தேவதை, யாராவது ஒருவர் உடை அணிந்திருக்கும்போதே அதை தைப்பதைக் கண்டால் அந்த ஆள் இறந்துபோனவர் என நினைத்து உயிரை எடுத்துவிடும். ஆகவே அம்மா அக்காவிடம் ஒரு அப்பிளாக் கொடுத்து அதை வாயை ஆட்டி சாப்பிடச் சொன்னார்.

யில் குழந்தை ஒன்று பிறக்கிறது. ஊர் அவரைத் தள்ளி வைத்ததும் அல்லாமல் அவர் வெளியே புறப்படுப்போது ஊதா நிற்தில் A எழுதிய துணிப்பட்டையை நெஞ்சிலே அணிந்து செல்லவேண்டும் என்றும் தண்டனை பிறப்பிக்கிறது. ஒருநாள் அவர் துணிப்பட்டையை அணியவில்லை. அவருடைய மகள் தாயார் பட்டையை அணியவேண்டும் என்று அழுது முரண்டு பிடிப்பாள். அதைப் படித்தபோது எனக்கு கண்ணில் நீர் நிறைந்தது. என்னுடைய தாயாரின் மனம் எவ்வளவு புண்பட்டிருக்கும் என்பதை பல வருடங்கள் கழித்து உணர்ந்தேன். அந்தச் சம்பவம் நடந்த சில மாதங்களிலேயே என தாயாரை விட்டு நான் பிரிய நேர்ந்தது. பின்னர் அவரை நான்



எல்பானிடி, பிரெஞ்சு, ஹீப்ரு மற்றும் ஆங்கில மொழிகள் தெரியும். அவர் எந்த மொழியிலும் எங்களுடன் பேசத் தயாராக இருந்தார். எங்களுக்கு ஆங்கிலம் மட்டுமே தெரியும் என்பதால் எங்களிடம் ஆங்கிலத்திலும், மக்களிடம் ஹீப்ருவிலும் பேசினார். அவர் பிறந்து வளர்ந்தது கீர்ஸ் நாட்டில் சலோனிக்கா என்ற நகரத்தில். அவர் சிறுமியாக இருந்தபோது இரண்டாம் உலக யுதத்தும் வந்தது. ஜேர்மன் படைகள் சலோனிக்காவுக்குள் நுழைந்து விட்ட நாளிலிருந்து யூதர்களின் வாழ்க்கை நரகமாக மாறியது. சாராவின் தகப்பன் அவர் களிடமிருந்த பணம், நாகை எல்லாவற்றையும் மதகுரு மூலம் ஜேர்மன் படையினரிடம் ஒப்படைத்தார். அப்படித்தான் ஜேர்மன் ராணு வத்தை, அன்றிலிருந்து நாங்கள் வேளியே போவதைக் கணிசமாக குறைந்து, மறைந்து வாழப் பழகிக்கொண்டோம். அது உலகச் சண்டை என்பது எனக்கு தெரியாது. ஆனால் பயப்படவேண்டும் என்பது தெரிந்திருந்தது.

வாயை ஆட்டினால் மரண தேவதைக்கு அந்த ஆள் உயிரோடு இருப்பது தெரிந்து ஒன்றும் செய்யாமல் விட்டுவிடும். நானும் ஓர் அப்பிள் கேட்டு அம்மாவிடம் சண்டை பிடித்தேன். அந்த நேரம் அப்பா வாசல் கதவை உடைப்பதுபோல திறந்து உள்ளே ஒடி வந்து ‘அவர்கள் வந்துவிட்டார்கள்’ என்று கத்தினார். அவர்கள் என்று சொன்னது ஜேர்மன் ராணு வத்தை. அன்றிலிருந்து நாங்கள் வேளியே போவதைக் கணிசமாக குறைந்து, மறைந்து வாழப் பழகிக்கொண்டோம். அது உலகச் சண்டை என்பது எனக்கு தெரியாது. ஆனால் வயப்படவேண்டும் என்பது தெரிந்திருந்தது. ஆனால் முதல் தடவையாக அன்று அப்படிச் செய்தார். ஏன் அப்படி செய்தாரோ நான்றி யேன். நானும் அப்பாவுடன் வரிசையில் நின் றேன். திடீரென்று ஜேர்மன் ராணுவத்தின் நீண்ட ப்ரக் கண்டி வந்து நிமிடத்தில் அங்கே வரிசையில் நின்ற யூதர்களை எல்லாம் சுற்றி வளைத்துப் பிடித்து வண்டியில் ஏற்றிக்கொண்டு புறப்பட்டது. நான் திகைத்துப்போய் நின்றதில் ஓவைன்று கத்தி அழுவதற்குக்கூட மறந்துவிட்டேன். அந்தக் கூட்ட நெரிசலிலும் அப்பா வண்டியில் கம்பி தடுப்பு வழியாக இரண்டு விரல்களை நீட்டி என்ன ஓடிவிடச்சொல்லி

காணவே இல்லை.’

‘யுத்தம் முடிவுக்கு வரும்வரை சலோனிக்கா வில்தான் இருந்திர்களா?’

‘ஒவ்வொரு நாளும் ந

# പുണിക്കമൈവെത്ത...

93м ಪಕ್ಕತ್ತ ತೊಟರ್ಚೆ...

சைகை காட்டினார். அந்த முகத்தை என்னால் மறக்க முடியாது. அதுதான் நான் என் அப் பாவை கடைசியாக பார்த்தது. இப்பொழுது கனவு காணும்போதும் அந்த முகம்தான் வரும். அந்தச் சம்பவம் நடந்து 70 வருடங்கள் ஆகிவிட்டன. இன்றும் என்னால் வரிசையில் நிற்க முடியாது, மயக்கம் வந்து விழுந்து விடுவேன். நான் வரிசையில் நின்றது அன்று தான் கடைசி.’

'அம்மாவும் அண்ணாவும் அக்காவும் நானும் ஒரு கிரேக்க குடும்பத்தினர் வீட்டில் போய் ரகஸ்யமாகத் தங்கினோம். அவர்கள் அப்பா வின் நண்பர்கள், அப்பாவுக்கு விசவாசமாக இருந்தவர்கள். எங்கள் முக்கிய பிரச்சினை உணவுதான். கிடைக்கும் உணவு அவர்களுக்கே பற்றவில்லை அதை எங்களுடன் அவர்கள் பகிர்ந்துண்ணும் கட்டாயத்தில் இருந்தார்கள். அண்ணரோ அம்மாவோ வீட்டை விட்டு புறப்பட மாட்டார்கள். நானும் அக்கா வும் வெளியே சென்று ஏதாவது உணவு கிடைக்கிறதா என்று தேடி வருவோம். ஒரு நாள் அப்படி போய்த் திரும்பியபோது எங்கள் வீதியை நிறைத்து சனங்கள் நின்றார்கள். அம்மாவையும் அண்ணாவையும் ஜேர்மன் ராணுவம் கைது செய்து போனதாகப் பேசிக் கொண்டார்கள். நாங்கள் அந்த வீட்டுக்கு திரும்பவும் போகவில்லை. என்னுடைய அக்கா அந்த வீட்டுக்காரர்தான் ராணுவத்துக்கு தகவல் கொடுத்திருக்கிறார் என நம்பினார். முதல் தடவையாக அன்று இரவு நாங்கள் வீதியிலே படுத்து உறங்கினோம்.

இப்படி பல மாதங்களை கழித்தோம். பகலீ லே காட்டுக்குள் போய் ஓளிந்து கொள் வோம். இரவானதும் வெளியே வந்து பணக் கார் குடியிருப்புகளுக்கு சென்று குப்பைத் தொட்டிகளில் தேடுவோம். சில நாட்கள் திருடு வோம். அந்தக் காலங்கள் மிகவும் கொடுமையானவை. ஏழை விவசாயிகள் உருளைக் கிழங்கு பயிர் செய்வார்கள். நாங்கள் விதைகளை கிண்டியெடுத்து பச்சையாக உண்டு விடுவோம். எங்கள் சப்பாத்துகள் கிழிந்து போனதால் இடது காலுக்கு ஒரு சப்பாத்தை அக்காவும், வலது கால் சப்பாத்தை நானும் அணிந்துகொண்டோம். மற்றக் காலுக்கு இலைதழைகளைச் சுற்றிக் கட்டிவிடுவோம். இரவுபகலாக எங்களை விரட்டியது பசிதான். இந்த நாட்களில் ஒரு மறக்க முடியாத சம்பவம் நடந்தது. நாங்கள் ஓளித்து வாழ்ந்த காட்டில் ஒரு தேன்சிட்டும் வசித்தது. சாம்பல் வண்ணத்தில், மென்சிவப்பு தொண்டை கொண்டது. அதன் அலகு அதன் உடம்பிலும் நீளமாக இருக்கும். எந்நேரமும் வேகமாக சிறகசைத்து பறந்து தேன் குடிக்கும். ஒரு நாளைக்கு அதன் எடையாவு தேனை உண்டே ஆக வேண்டும். அல்லது உயிர் தரிக்காது. ஒரு நிமிடம்கூட ஓய்வெடுக்காமல் அது பறந்து தேடுவதைப் பார்க்க எனக்கு திகிளாக இருக்கும். அதன் நிலையும் என் நிலைபோலத்தான் இருந்தது. உயிர் வாழ்வதற்காக ஒவ்வொரு கணமும் பாடுப்பட்டது. எங்களில் யார் முதல் இறக்கக்கூடும் என் நினைப்பேன். ஒவ்வொரு நாள் காலையிலும் எழுந்தால்தன் அது உயிருடன் இருக்கிறதா என்று பார்ப்பேன். நான் முதலில் இறந்து அது என் உடலை பார்ப்பதாக சில நாள் கற்பனை செய்வேன்.

அந்த நாட்களில் எங்கள் உடம்பில் இருந்த அத்தனை உறுப்புகளிலும் நாங்கள் ஒரு கணமும் விடாமல் நினைத்த உறுப்பு வயிறு தான். பட்டினியால் நாங்கள் இறந்துபோயிருக்க வேண்டும். எப்படியோ சாகாமல் போன தற்கு ஒரு காரணம் இருந்தது. ஜேர்மனிக்கு எதிராகப் போரிடும் ரகச்யக் குழு ஒன்றுடன் நாங்கள் இணைந்துகொண்டோம். அவர்களுக்கு உதவி செய்தோம். தகவல் கொண்டு போவது, அவர்கள் பொருட்களைக் காவுவது, கண்காணிப்பது, வேவு பார்ப்பது போன்ற வேலைகள். அனிவதற்கு பழைய கோட்டும் சப்பாத்துகளும் கிடைத்தன. அதுவும் சில மாதங்கள்தான்.

களாக சேரும் வாய்ப்பு கிடைத்தது. இரண்டு நேரம் சாப்பிடக் கிடைத்ததில் சொல்லிக் கொள்ளுமிடியாத மகிழ்ச்சி அடைந்தோம். வீட்டைத் துப்புரவாக வைத்திருப்பது, துணி துவைப்பது, பிள்ளைகளைப் பார்ப்பது, இப்படி வேலை. ஆனால் ஒரு பிரச்சினை இருந்தது. காலையில் எழும்பியதுமே வீட்டுக்காரர் அம்மா மாடியிலிருந்து இறங்கிவந்து, இரட்டைச் சோயாவின் நடுவே உட்கார்ந்து அதை நிறைற்பார். எல்லா கட்டடங்களையும் உட்கார்ந்தபடியே பிறப்பிபார். நாங்கள் அவற்றை நிறைறவேற்றுவோம். அவர் கைப்பையை மேசைமேலே வைத்திருப்பார். நாங்கள்

உணவுக்கும், இரவு உணவுக்கும், அடுத்த நாள் காலை உணவுக்கும் போதுமானதாக இருந்தது. முன்று விதமான பிஸ்கட் இரண்டு விதமான கேக். மாமலிகா என ஒன்று பார்ப்பதற்கு பாயசம் போலவும் இருந்தது. பால்கஞ்சி போலவும் இருந்தது. ஆணால் ருசி இரண்டுமே அல்ல. விவரிக்க முடியாத ஒரு புதிய ருசி. உலர்ந்த மழங்களில் தேவை ஊற்றி சூடாக்கிய ஒர் உணவு வகை என்றுமே அனுபவித்திராத அந்த இனிப்புச் சுவையில் என்னுடைய சொண்டுகள் ஓட்டிக் கொண்டதால் உடனே அடுத்த கேள்வியை கேட்க முடியவில்லை.



நான்

ஒரு குழுவைத்  
தேர்ந்தெடுத்தேன்.

## அந்தக் குழுவில்

## 63 பேர் இருந்தோம்.

## அந்தக் குழு பெரிய

## கூட்டுக்குடும்பம் போல்

இயங்கியது.

# எங்களுக்கு

ஓரு தலை

அறைக்குள் நுழைந்ததும் அதை எடுத்து தன் மடிமீது வைத்துக் கொள்வார். தினமும் துடைப்பத்தால் வீட்டை கூட்டி குப்பையை அவர் கண்களுக்கு முன்னால் காட்டிவிட்டுத் தான் வீசுவோம். வீசுவதற்கு அனுமதி கேட்டோமா அல்லது குப்பையின் அளவை அங்கே கரிக்கும்படி வேண்டியோமா என்பது எனக்கு தெரியவில்லை. ஒரு குளிர் நாள் அதிகாலை அங்கேயிருந்து வெளியேற்றப்பட்டோம். என்னுடைய அக்காவை பொலீஸ் கைதுசெய்து கொண்டுபோனது. அவர் ஒரு நகையை திருடி விட்டார் என்ற குற்றச் சாட்டு. நகையை திருடி என்ன செய்வது. உணவை திருடினார் என்றால் நம்பமுடிந்திருக்கும். பொலீஸ் நிலை யத்தில் அக்காவை கொடுமைப் படுத்தினார்கள். அவர் எழுந்து நின்றபோது அவர் கால் களைச் சுற்றி ரத்தம் தேங்கிக் கிடந்தது. இப்பொழுது நான் நினைக்கிறேன் அவரை பலாத்காரம் செய்திருக்கிறார்கள் என்று. ஆனால் அக்கா அதுபற்றி என்னிடம் முச்ச விடவில்லை. சில நாட்களில் ஜேர்மனி தோற்று இரண்டாம் உலகப் போர் முடிவுக்கு வந்தது.

பழைய கதைகளை சொல்லிக்கொண்டு தாயும் மகனும் எங்களை உபசரித்தபடியே இருந்குர்கள். நாங்கள் சாப்பிட்டகு மாலை

கடந்திருந்தால் அப்பா தப்பியிருப்பார். அவர் உடலையும் என் அண்ணன்தான் ஏரித்தார்.’

‘நீங்கள் எப்போது ஹீப்ரு படித்தீர்கள்?’

‘நான் எங்கே பள்ளிக்கூடத்திற்கு போனேன். எல்லா மொழிகளையும் நானாகவே கற்றுக் கொண்டேன். போர் முடிந்த பின்னர் யூதர் கள் ஒவ்வொருவராக புறப்பட்டு வெளிநாடு கணக்கு குடிபெயர்ந்தார்கள். அநேகம் பேர் அமெரிக்காவுக்கு போயினர். எனக்கு ஒரு வரும் அங்கே இல்லை அத்துடன் இளவைது வேறு. ஒரு முதியவருடன் சென்றால்தான் ஒரு நாடு என்ன ஏற்றுக்கொள்ளும். அண்ணரும் அக்காவும் அங்கேயே தங்குவதாக முடிவு செய்துவிட்டார்கள். ஒரு மீன்பிழப்படகில் சிலர் பாலஸ்தீன்துக்கு கள்ளமாகப் போய் குடி யேறுவதற்கு புறப்பட்டார்கள். பல யூதர்கள் அப்படி ஏற்கனவே போயிருந்தார்கள். அப் பொழுது இல்லேரல் என்ற நாடு பிரகடனம் செய்யப்படவில்லை. எனக்கு எப்படியாவது கிரீஸ் நாட்டைவிட்டு தப்பிப் போய்விட வேண்டும் என்று பட்டது. எனதுடன் அந்தப் படகில் 500 பேர் நெருக்கியிடத்துக்கொண்டு

‘நான் பாலஸ்தீனத்தில் போய் இறங்கியது 1947ம் வருடம் யூன் மாதம். அங்கே ஆயிரக் கணக்கானோர் ஏற்கனவே வந்து குவிந்த படி இருந்தனர். எல்லோரும் தனித்தனிக் குழுக்களாக இயங்கினர். அது ஒரு புதிய வாழ்வு முறை. அதை கிப்பூட்ஸ் (kibbutz) என்று அழைத்தார்கள். நான் ஒரு குழுவைத் தேர்ந்தெடுத்தேன். அந்தக் குழுவில் 63 பேர் இருந்தோம். அந்தக் குழு பெரிய கூட்டுக் குடும்பம்போல இயங்கியது. எங்களுக்கு ஒரு தலைவர் இருந்தார். நாங்கள் எல்லோரும் காலையில் எழுந்ததும் எங்கள் எங்களுக்கு கொடுக்கப்பட்ட வேலையை செய்ய வேண்டும். அங்கே ஒரு பொருளும் ஒருவருக்கும் சொந்தமானதில்லை. ஆனால் எல்லாப் பொருள்களும் எல்லோருக்கும் சொந்தம். வேலைக்கு சம்பளில்லை. படுக்க இடமும், சாப்பிட போதிய உணவும் கிடைக்கும் அணி வதற்கு உடை கிடைக்கும். மருத்துவ சுதா உண்டு. எல்லா தேவைகளையும் குழு கவனித்துக்கொண்டது. நான் அங்கு வாழ்ந்த காலங்களில் பிகாய் மதிமச்சியாக இருந்தேன்

ஒரு வருடம் முடிவதற்கிடையில் இஸ்ரேல் என்ற நாடு பிரகடனம் செய்யப்பட்டது. அப் பொழுதுதான் நான் ஹீப்ரு படிக்க ஆரம் பித்தது. ஹீப்ரு மொழி வலது பக்கத்தில் தொடங்கி இடு பக்கத்தில் எழுதப் படுவது. உயிர் எழுத்து இல்லை. உச்சரிப்புக்காக மேலும் கீழும் புள்ளிகளும் கோடுகளும் இடுவார்கள். ஆறுமாதத்திலேயே நன்று பேச வும் எழுதவும் கற்றுக்கொண்டு விட்டேன். அங்கேயே ஒருவரைக் காதலித்து மணம் முடித்தேன். எல்லா தாய்மாரும் வேலைக்கு போனபடியால் குழந்தைகளுக்கான பொது காப்பகம் ஒன்று இயங்கியது. ஒன்றிரண்டு தாய்மார் காப்பகத்துக்கு பொறுப்பாக இருந்தார்கள். எல்லா பிள்ளைகளுக்கும் எல்லா தாய்மாரும் பால் கொடுப்பர். நான் ஆரம் பத்தில் வயலில் வேலை செய்தேன் பின்னர் என்னை குழந்தைகள் காப்பகத்துக்கு மாற்றி னார்கள். அப்பொழுது எந்தப் பிள்ளை பசித்து அழுகிறதோ அதற்கு பால் கொடுப்பேன். ஓரா முழுக்க முழுக்க பொது காப்பகத்தில் தான் வளர்ந்தான்.

நான் ஓராவிடம் ‘உங்களுக்கு குழந்தையாக கிபுட்ஸில் வளர்ந்தது னாபகத்தில் இருக்கி றதா? அந்த வாழ்க்கை எப்படி இருந்தது.’ என்ற இடம் இந்தி

‘மிக சந்தோசமான நாட்கள். விளையாடுவதற்கு நிறைய பிள்ளைகள் இருந்தார்கள். என்னுடைய அம்மா உன்னுடைய அம்மா என்ற வித்தியாசம் தெரியாமல் வளர்ந்தோம். பணக்காரர் ஏழை என்பது கிடையாது. எல் லோரிடமும் எல்லாம் இருந்தது. என்னுடைய அம்மாவும் காப்பகத்திலே வேலை பார்த்த தால் நான் ஒருவித வித்தியாசமும் உணர வில்லை. ஆனால் பின்னர் அம்மாவை சுறையல்கூட கூக்க மாற்றிவிட ராக்கள்’

‘சமையலறை உங்களுக்கு பிடித்ததா?’

தொடர்தல் 95ம் பக்கம்

# NetTek

## Training & Solutions Inc

**WORRIED** *about...*

No Jobs? Laid Off? EI Ran Out? Part-time?

"You May Qualify for **Second Career**  
Free Funding up to \$28,000"

Change Your Career! By **Second Career!!**



## SECOND CAREER FREE FUNDING

For Eligible Clients\*

### UNEMPLOYED?

\* Laid off after 2005 or Working less than 20 Hours

### MATERNITY BENEFIT?

(Received clients within 5 years)

\* Tuition/Books/Living/Daycare/Transportation Expenses

**ALL FREE**

CONTINUE SERVING THE COMMUNITY FOR 14 YEARS

### CAREER DIPLOMAS

- \* BUSINESS ADMINISTRATION
- \* COMPUTERIZED ACCOUNTING
- \* NETWORK MANAGEMENT

### JOBs READY

- |                        |                             |
|------------------------|-----------------------------|
| - Bank Teller          | - Help Desk Support         |
| - Accounts Clerk       | - Technical Support Analyst |
| - Documentation Clerk  | - Inventory Clerk           |
| - Administrative Clerk | - Hardware Installation     |
| - Bookkeeper           | - and More...               |

# 416-431-4545

### TORONTO CAMPUS

(Markham Rd./Lawrence Ave.)  
868 Markham Road #104,  
Scarborough, ON, M1H 2Y2

### MARKHAM CAMPUS

(Markham Rd./Denison Rd.)  
20 New Delhi Road #97  
Markham, ON, L3S 0B5

OPENING SOON

[nettek-training@rogers.com](mailto:nettek-training@rogers.com) [www.nettek-training.com](http://www.nettek-training.com)

### PRIVATE CAREER COLLEGE

(Registered as a Private Career College under the Private Career Colleges Act, 2005)

New Career Will Change  
Your Future!

## புளிக்கவைத்த...

94ம் பக்கத் தொடர்ச்சி...

'சொர்க்கம் பிடிக்குமா என்று யாராவது கேட்பார்களா?' சமையலறை என் வாழ்க்கையை முற்றிலும் மாற்றியது. நான் அப்பொழுது தான் முதல் முறையாக ஒரு சமையல் அறையை பார்க்கிறேன். என் வாழ்நாளில் நான் சமைத்தது கிடையாது. உணவை இருந்து அல்லது திருடு அல்லது பணம் கொடுத்து வாங்கி சாப்பிட்டுத்தான் பழக்கம். சமையல் அறையில் சொந்தமாகச் சமைக்கத் தொடங்கிய அந்த நாளை மறக்க முடியாது. இனந்தெரியாத ஆனந்தத்தில் மிதந்தேன். இந்தப் பூமியில் நான் பிறந்தது இதற்காகத்தான் என்ற உணர்வு எனக்குள் எழுந்தது. எப்பொழுது பார்த்தாலும் ஏதாவது சமைத்தபடி இருப்பேன். அல்லது புதிதாக எதையாவது உண்டாக்குவேன். தலைமை சமையல்காரர் என்னை பல தடவை கண்டித்திருக்கிறார்.

'அங்கே பல நாடுகளில் இருந்து யூதர்கள் வந்திருந்தார்கள். பிரான்ஸ், ஜேர்மனி, இத்தாலி, அமெரிக்கா, கிரீஸ், ஸ்பெயன், எதியோப்பியா எனப் பல நாடுகள். அந்த நாட்டு சமையல் பதார்த்தங்களை எல்லாம் சமைக்கப் பழகினேன். என் சிறுவயதில் நான் இழந்த அனைத்தையும் மீட்டுவிடவேண்டும் என்பதுபோல சமையல் கலையில் ஆர்வமாக ஈடுபட்டேன். அங்கிருந்த எல்லோரும் என் சமையலை ஆவலோடு எதிர்பார்த்து ருசித்து சாப்பிட்டார்கள்.

இப்பொழுது ஓரா பேசினார். 'என்னுடைய அம்மாவுக்கு இன்றைக்கும் சமையல் என்றால் ஒருவித பற்றுத்தான். சமையல் அறைக்குள் நுழைந்தால் அவரை இலகுவில் வெளியே கிளப்ப முடியாது. சின்ன வயதில் குப்பைத் தொட்டு உணவை பொறுக்கியபோது என்ன உணவை என்று அவர் பார்க்கவில்லை. 'உண்ணக்கூடியதா?' என்றுதான் பார்த்தார். அந்த இழப்பை சூடுசெய்யத்தான் இப்படி ஒரு வெறியோடு சமைக்கிறார் என்று நினைக்கிறேன். நான் அவரைத் தடுப்பதில்லை. சமையலுக்கு என்ன கேட்டாலும் வாங்கிக் கொடுக்கிறேன். நீங்கள் வருவதை சொன்ன தும் மூன்றான் முன்னரே திட்டமிட்டு துவங்கி விட்டார். என்னென்ன விசேஷமாகச் சமைக்கலாம் என்பதை அவரே தீர்மானித்தார். யூதர்களின் புளிக்கவைத்த உணவான அரணிக்குலுக்கா செய்யவேண்டும் என்று பிடிவாதம் பிடித்தார். அதற்கான கூட்டுப்பொருள்களை வாங்குவதற்காக நான் இரண்டு நாள் அலைந்தேன். அது இல்லாமல் அவர் விருந்து படைக்கவே மாட்டார்.'

இவ்வளவு நேரமும் சரியாகத்தான் போன்று. என் மனைவை வாயை திறந்தபோது எல்லாமே மாறியது. 'எங்களுடைய தோசை சாப்பிட்டிருக்கிறார்களா?' அதுவும் புளித்த மாவில் செய்வது. வட்டமாக இருக்கும். அதற்காக தயார் செய்யும் ஒரு வகை medley சாம்பாருடன் சேர்த்து உண்ணும்போது மிகவும் சுவையாக இருக்கும்.'

'அப்பெடியா? அப்பெடியா? அதை எப்படிச் செய்வது?' என்றார் சாரா. அவர் கண்கள் மின்னின். என் மனைவி தோசை செய்வதற்கு வேண்டிய கூட்டுப்பொருள்களை ஒவ்வொன்றாக கைவிரல்களை மடித்து மடித்து கூறினார். என்னுடைய மனைவியின் தோசை சடும் திறன் பற்றி நான் நீண்ட காலமாக அறிவேன். அதன் வடிவம் சுதரமாகவும், முக்கோணமாகவும் சில சமயம் வட்டமாகக்கூட வருவதுண்டு. முதலில் தோசைக் கல்லை விட்டுக் கிளப்பின் பிறகுதான் வடிவம் என்னவென்று பிடிபடும். பிடிவாதமாக என்னை ஒரு கண்ணால் பார்த்தபடி எப்படி உள்ளதை ஊறவைப்பது, அரைப்பது, புளிக்க வைப்பது என்றெல்லாம் விளக்கினார்.

சுக்கின் டெண்டுல்கருக்கு எப்படி கிரிக்கட் மட்டையை பிடிப்பது என்று சொல்லிக்கொடுத்தபோல ஆகிவிட்டது. சாரா உடனேயே பிடித்துக்கொண்டார். சிறந்த இசைக் கலை ஞரின் முளையில் இசைக்குறிப்புகளை படிக்கும்போதே இசை ஒடும் என்று சொல்வார்கள். அப்படியே சாராவின் முளையில் தோசை எப்படி உருவாகும், அதன் ரூசி எப்படியிருக்கும் என்பதெல்லாம் வெளிச்சமாகிவிட்டது.

சாரா 'உங்கள் தோசையை இப்படியும் செய்யலாமே. தோசை கல்லீல் வேகும்போது முட்டை மஞ்சள் கருவை பரப்பி, வால்நட்டுகள்களையும் கோவா இலையையும் பொடி செய்து அதன் மேல் தூவி சுருட்டிக் கொடுத்தால் அது அலாத்தியான ரூசியாக இருக்கும். அல்லது கல்லிலே இருந்து எடுத்த பிறகு மேப்பிள் சிரப்பை தடவிச் சாப்பிடலாம். அதுவும் சொல்லப்பட்ட பக்குவமாக வரும். ஆனால் இதைக் கேளுங்கள். கோழி இறைச்சியின் எலும்பை நீக்கி, நீராவியில் வேகவைத்து சின்னச்சின்தாக வெட்டி, கறுப்புப்பின்ஸ், தக்காளி, கொத்தமல்லிக்கீரையுடன் சேர்த்து தோசைமேல் பரப்பி, பாதி குடிடில் உருட்டி சாப்பிட்டால் அது இன்னும் ரூசியாக இருக்குமே' என்றார். மனைவி என்னைப் பார்த்தார். அவர் நினைப்பது என்னவென்று எனக்கு தெரியாது. அத்தனையும் குறுஞ்செய்திகளாக நேரே என் மூளைக்கு வந்து கொண்டிருந்தன.

'அடுத்த சனிக்கிழமை நீங்கள் தோசை விருந்துக்கு வருமாடியுமா?' என்றார் மனைவி. அது குரியின் எட்டிப் பார்க்கத் தொடங்கிய ஒர் ஏப்ரல் மாதம். சாரா தன் மகளைப் பார்க்க, அவர் உள்ளே சென்று யூதக்காலன்டரை எடுத்து வந்தார். அதைப் பார்த்து விட்டு சாரா 'நாங்கள் வரமுடியாதே, பாலோவர்' என்றார். என் மனைவி 'அது என்ன பாலோவர்?' என்று கேட்க ஓரா சொன்னார், 'யூதர்கள் ஒரு காலத்தில், அதாவது 3,400 வருடங்களுக்கு முன்னர், எகிப்திலே பார்வோன் அரசன் ஆட்சிக்காலத்தில் அடிமைகளாக இருந்து கஷ்டப்பட்டனர். அவர்களின் தலைவன் மோசே அவர்களை அடிமைத் தளையிலிருந்து விடுவிக்கப் போராடினான். ஒருநாள் அரசன் வெறுத்துபோய் 'சரி போய் விடுவங்கள், உடனே உடனே' என்று ஆணையிட்டான். அடிமைகள் அவசர அவசரமாகப் புறப்பட்டபோது அப்பத்துக்காக புளிக்கவைத்த மா புளிக்கவில்லை. வேறு வழியின்றி புளிக்காத அப்பத்தை கட்டுத் தின்றபடியே வெளி யேறினார். அந்தக் கொடுமையையும், அந்த நாளையும் அவர்கள் மறக்கவில்லை. எகிப்தைவிட்டு வெளியேற எடுத்துக்கொண்ட ஏழ நாட்களுக்கு அவர்கள் புளிக்காத உணவை உண்டனர். இன்றைக்கும் அந்த சம்பவத்தின் நினைவாக ஏழ நாட்கள் புளிக்கவைத்த உணவை யூதர்கள் உண்பதில்லை. தோசை புளிக்கவைத்த உணவு. அது பாலோவரில் தடுக்கப்பட்டது' என்றார்.

மகள் தாயாரைப் பார்த்தார். சாரா சொன்னார். 'இந்த நாள் எனக்கு முக்கியமானது. நான் சலோனிக்காவில் பட்டினியாக அலைந்த போது ஒருநாள் பாலோவர் தின்ததில் புளிக்கவைத்த அப்பம் கிடைத்தது, ஆனால் நான் உண்ண மறுத்துவிட்டேன். 3400 வருடங்களுக்கு முன்னர் விரட்டப்பட்ட மக்களை அந்த ஏழ நாட்களிலும் நினைக்கிறேன். அன்று தூடங்கிய ஒட்டம் சலோனிக்கா வரைக்கும் என்னை தூரத்தியது. உலகமெங்கும் அலைந்துமன்று மதிந்தவர்களை நினைக்கிறேன். விவேஷாயுக் கூடத்தில் இறந்தவர்களை நினைக்கிறேன். எல்லாம் மாறக்கூடியது. ஆனால் நேற்று நடந்தது மாறக்கூடியது அல்லவே? நான் உலகத்து நேற்றிற

# இன்றைய நோக்கில் பண்டைய தமிழிலக்கியங்கள்

**சி** லப்பதிகாரம் மற்றும் மணிமேகலை என்பன பற்றிய பார்வையிலே அவை பிரதிபலித்துள்ள சமூகநிலைகள் மற்றும் பிரச்சினை அம்சங்கள் என்பன பற்றியும் மன்னைய மூன்று கட்டுரோகளில் நோக்கி ணோம். அடுத்து அவற்றின் கட்டமைப்பு நிலைகள் நமது கவனத்துக்கு வருகின்றன. கட்டமைப்பிலே இவ்விரு ஆக்கங்களும் வேறுபடுவன. மணிமேகலையானது ஆசிரியர் நேரடியாகவே கதைகளும் முறையில் அமைந்த தாகும். காதை எனப்பெயரமைந்த முப்பது உட்பிரிவுகளில் நிலைமைஞ்சில் ஆசிரியப்பா எனப்படும் பாவடிவில் இதன் கதையம்சம் விரிகின்றது. சிலப்பதிகாரத்திலும் முப்பது உட்பிரிவுகளே அமைந்துள்ளன. அதிலும் காதை என்ற தலைப்பிலான உட்பிரிவுகள் உள.

காதை என்ற பெயரமையாமல் ‘மங்கல வாழ்த்து’, ‘கானல்வரி’, ‘வேட்டுவொரி’, ‘ஆய்ச்சியர் குரவை’, ‘துண்பமாலை’ முதலிய பெயர்களிலான உட்பிரிவுகளும் அதில் உள்ளன. ஆசிரியப்பா மட்டுமன்றிக் கலிப்பா, வெண்பா ஆகிய பாவகைகளும் இசைப்பாடல்கள் என்ற வகையிலமையும் விருத்தம் முதலிய பாவி னங்களும் தீநில் பயின்றுள்ளன. கதை கூறும் முறையிலமையில் ஆசிரியர் கூற்று என்பதோடு காட்சிப்படுத்துதல் என்பதன் ‘நாடகப் பாங்கான’ உத்திமுறையும் சிலப்பதிகாரத்தில் பலிகின்றது. இவ்வாறு இயல், இசை மற்றும் நாடகம் ஆகிய முக்கூறுகளும் இணைந்த மைந்த பண்பினால் சிலப்பதிகாரத்தை ‘முத்தமிழ்க் காப்பியம்’ எனசூட்டும் மரபு உளது.

இவை மேற்படி இரு ஆக்கங்களின் கட்டமைப்புகளைப் பற்றிய ஒப்புநோக்கில் புலப்படும் முக்கிய வேறுபாடுகளாகும். இவ்வாறான பார்வையிலே சிலப்பதிகாரத்தின் நாடகப்பாங்கான கட்டமைப்பு தொடர்பான சில மேலதிக விளக்கங்கள் இங்கு அவசியமாகின்றன.

## இளங்கோவடிகளின் கலை ஆளுமை:

சிலப்பதிகாரத்திலே கதையம்சத்தை அறிமுகம் செய்யும் நிலையிலும் அதனை நாடகப்பாங்காக வளர்த்துச் செல்லும் முறையையிலும் அதன் ஆசிரியர் இளங்கோவடிகள் புலப்படுத்தியுள்ளன. ‘கலைநுட்ப ஆளுமை’யானது நமது சமகாலத்தின் நாடகம் மற்றும் திரைப்படம் ஆகிய துறைகளின் கலைநுட்பவல்லுநர்களின் ஆளுமைகளுடன் ஒப்புநோக்கக்கூடிய சிறப்புடையதாகும்.

நாடகம் மற்றும் திரைப்படம் ஆகிய கலைத் துறைகளிலே நெறியாள்கை அல்லது இயக்கம் எனப்படும் டைரக்ஷன் (Direction) மிக முக்கியமான ஒன்றாகும். திரைப்படத்திலே ‘டைரக்ஷனுடன் ஒளிப்பதிவுத்திறனும் மிக முக்கியமானதாகும். இவ்விரு கலைத்துறைகள் பற்றிப் பேசுபவர்கள் இவற்றை நடிகர்களின் கலையாகவோ அல்லது கதாசிரியரது கலையாகவோ கருதுவதில்லை. மாறாக, இவற்றை இயக்குநரின் கலையாகவே குறிப்பிடுவர். கதையம்சங்களிலே,

- நேரடியாகக் காட்சிப் பரிமாணத்துக்கு இட்டு வரப்படவேண்டியவை எவை?
- பாத்திரக் கூற்றுகள் மூலம் வெளிப்படுத்தப்படவேண்டியவை எவை?
- எடுத்துரைப்பு (Narration) மூலம் கதை நிகழ்வுகளைத் தெர்புபடுத்தி நகர்த்தும் சந்தர்ப்பங்கள் எவை?

**பகுதி - 14**

● பின்னணி நிகழ்வுகளுடாக கவைஞர் கவனத்துக்குத் தரப்படவேண்டியவை எவை?

என்பன முதலானபலவற்றையும் தீர்மானிப்பவர் இயக்குநரேயாவார். ‘காட்சிப்பரிமாணத்திலே ஒரு நடிகரின் உடல்மொழி மற்றும் உரையாடல் என்பவற்றின் பங்களிப்புகள் எந்த அளவுக்கு அமையவேண்டும்?’ என்பதையெல்லாம் திட்டமிட்டு வழிநடத்த வேண்டிவரும். எனவே நாடகமும் திரைப்படமும் ‘இயக்குநரின் கலைகளாக’ அதாவது இயக்குநருடைய ஆளுமையின் வெளிப்பாடுகளாகக் கருதப்படுவன.

திரைப்படத்தைப் பொறுத்தவரை அதனை இயக்குநரின் கலை என்பதற்கு மேலாகப் ‘கமராமென்’(Cameraman) எனப்படும் ஓளிப்பதிவாளரின் (பட்பிழப்பாளரின்) கலை என்று கூறும் கணிப்பு முறையையும் இன்று உளது. இதற்குக் காரணம் காட்சிப்படமங்களின் அசை வியக்கமானது ஓளிப்பதிவாளரின் கற்பணத்திறனோடு தொடர்புடையது என்பதேயாகும். (பாலுமகேந்திரா போன்ற சிறந்த ஓளிப்பதி வாளர்கள் பலர் இயக்குநர்களாகவும் ‘அவ

காட்சிப் பரிமணங்களுடன் முன்னிறுத்துகிறார். வேறுசில சந்தர்ப்பங்களில் அவர் பாத்திரங்களின் ‘குணநலன்’ மற்றும் ‘உடல்மொழி’ என்பவற்றைக் ‘குவிமையைப்படுத்துக்காட்டும் ‘ஓளிப்பதிவாளராகச் செயற்படுகிறார். இவற்றின் இடையே ஆங்காங்கே நாடகத்தின் ‘எடுத்துரைரூபாராக’ (Narrator ஆக) அமைந்து கதை நிகழ்வுகளைத் தெர்புபடுத்தி நகர்த்திச் செல்கிறார். ஓரிரு இடங்களில் குழல்சார் விவரணங்களைமட்டும் முன்னிறுத்தி, சில வாக்கியங்களை மட்டும் கூறவிட்டு மௌனமாக ஒதுங்கிவிடுகிறார். வேறு சில சந்தர்ப்பங்களில் கதைப்போக்கின் முக்கிய கட்டங்கள் மற்றும் திருப்புமுனைகளில் வெளிப்படுத்தப்படும் உணர்ச்சிக் கொந்தளிப்புகளைச் சமப்படுத்தும் விதமாகக் கதைக் கட்டங்களை - முரண்நிலை காட்சிகளை - அமைக்கிறார்.

இளங்கோவடிகளின் படைப்பானுமை தொடர்பான நமது புரிதலுக்கு இங்கு மேற்கூடிய வாறான சிலவகை அவதானிப்புகள் மட்டுமே போதுமானவை எனக்கருதுகிறேன்.

இக்கதை முதலில் ‘மங்கலவாழ்த்து’ என்ற வகையில் தீங்கள், ஞாயிறு அதாவது சந்திரன் மற்றும் குரியன் ஆகியவற்றுடன் மழுமையையும்

**இளங்கோவடிகள் ஒரு இயக்குநருக்குரிய ஆளுமையுடன் நாடகப் பாங்காகக் காட்சிப் பரிமணங்களுடன் முன்னிறுத்துகிறார்.**

**அதேவேளை,**

**பாத்திரங்களின் குணநலன் மற்றும் உடல்மொழி**

**என்பவற்றைக் குவிமையைப்படுத்துக்காட்டும் ஓளிப்பதிவாளராகவும் செயற்படுகிறார்.**

‘

தார்’மெடுத்துள்ளமையை இத்தொடர்பில் நினைவுக்கு இட்டுவரலாம்)

மேற்குறித்தவை அன்மைக்கால நாடக அறிக்கையற் கற்கைநெறிமுலமாகவும் திரைப்படக் கற்கைநெறியுடாகவும் நாம் தெரிந்துகொள்ளும் விடயங்களாகும். இவ்வாறான இயக்குதிறன் மற்றும் ஓளிப்பதிவாளரின் கற்பணத்திறன் ஆகியவற்றை யெல்லாம் உள்ளடக்கியதான் ஒரு படைப்பானுமை தமிழகத்தில் ஏற்றதாழ 1600 ஆண்டுகளுக்கு மற்பட்ட தமிழகத்தின் கலைச் சூழலில் நிலவியது என்பதற்கான தனியொரு சான்றாகவே சிலப்பதிகாரம் என்ற முத்தமிழ்ப் பேரிலக்கியம் திரைப்படத்திலே ஆகியவற்றை நடிகர்களின் கலையாகவோ அல்லது கதாசிரியரது கலையாகவோ கருதுவதில்லை. மாறாக, இவற்றை இயக்குநரின் கலையாகவே குறிப்பிடுவதாகும். இவற்றை நடிகர்களின் ஆளுமைகளுடன் ஒரு படைப்பானுமை தமிழகத்தில் ஏற்றதாழ 1600 ஆண்டுகளுக்கு மற்பட்ட தமிழகத்தின் கலைச் சூழலில் நிலவியது என்பதற்கான தனியொரு சான்றாகவே சிலப்பதிகாரம் என்ற முத்தமிழ்ப் பேரிலக்கியம் திரைப்படத்திலே ஆகியவற்றை நடிகர்களின் கலையாகவோ அல்லது கதாசிரியரது கலையாகவோ கருதுவதில்லை. மாறாக, இவற்றை இயக்குநரின் கலையாகவே குறிப்பிடுவதாகும். இவற்றை நடிகர்களின் ஆளுமைகளுடன் ஒரு படைப்பானுமை தமிழகத்தில் ஏற்றதாழ 1600 ஆண்டுகளுக்கு மற்பட்ட தமிழகத்தின் கலைச் சூழலில் நிலவியது என்பதற்கான தனியொரு சான்றாகவே சிலப்பதிகாரம் என்ற முத்தமிழ்ப் பேரிலக்கியம் திரைப்படத்திலே ஆகியவற்றை நடிகர்களின் கலையாகவோ அல்லது கதாசிரியரது கலையாகவோ கருதுவதில்லை. மாறாக, இவற்றை இயக்குநரின் கலையாகவே குறிப்பிடுவதாகும். இவற்றை நடிகர்களின் ஆளுமைகளுடன் ஒரு படைப்பானுமை தமிழகத்தில் ஏற்றதாழ 1600 ஆண்டுகளுக்கு மற்பட்ட தமிழகத்தின் கலைச் சூழலில் நிலவியது என்பதற்கான தனியொரு சான்றாகவே சிலப்பதிகாரம் என்ற முத்தமிழ்ப் பேரிலக்கியம் திரைப்படத்திலே ஆகியவற்றை நடிகர்களின் கலையாகவோ அல்லது கதாசிரியரது கலையாகவோ கருதுவதில்லை. மாறாக, இவற்றை இயக்குநரின் கலையாகவே குறிப்பிடுவதாகும். இவற்றை நடிகர்களின் ஆளுமைகளுடன் ஒரு படைப்பானுமை தமிழகத்தில் ஏற்றதாழ 1600 ஆண்டுகளுக்கு மற்பட்ட தமிழகத்தின் கலைச் சூழலில் நிலவியது என்பதற்கான தனியொரு சான்றாகவே சிலப்பதிகாரம் என்ற முத்தமிழ்ப் பேரிலக்கியம் திரைப்படத்திலே ஆகியவற்றை நடிகர்களின் கலையாகவோ அல்லது கதாசிரியரது கலையாகவோ கருதுவதில்லை. மாறாக, இவற்றை இயக்குநரின் கலையாகவே குறிப்பிடுவதாகும். இவற்றை நடிகர்களின் ஆளுமைகளுடன் ஒரு படைப்பானுமை தமிழகத்தில் ஏற்றதாழ 1600 ஆண்டுகளுக்கு மற்பட்ட தமிழகத்தின் கலைச் சூழலில் நிலவியது என்பதற்கான தனியொரு சான்றாகவே சிலப

May your home be filled with the joy of family and friends this holiday season

# MERRY CHRISTMAS AND A HAPPY NEW YEAR!



## SIVA KANDIAH

Sales Representative

**Cell: 416.301.9540**

E-mail: skandiah@trebnet.com



**HomeLife Today**

Realty Ltd., Brokerage

**Bus: 416.298.3200**

Fax: 416-298-3440

31 Progress Avenue, Suite 210, Toronto, ON M1P 4S6

வாழ்க்கையில் வீடு வாங்குவதும் விற்பதும் மிகமிக முக்கிய நிகழ்வு.  
இதில், தவறுகள் ஏற்படாதிருக்க அழையுங்கள்

## சிவா. கந்தையா



**\$109,900**

**Markham & Eglinton**

2 Bedrooms, 2 Washrooms  
Location! Location!



**\$119,900**

**Neilson/McLennan**

1 Bedroom, 1 Washroom  
Freshly Painted, New Carpet



**\$89,900**

**16th/Bur Oak**

Profitable Convenience Variety Daisy Mart Store With Loto 6/49 Machine



**\$314,900**

**Audley/Rossland**

3 Bedrooms, 3 Washrooms  
First Time Home Buyers Dream.  
7 Months New Freehold



**\$429,000**

**Sewells / Morningside**

3+2 Bedrooms, 3 Washrooms  
Spent A lot Of \$\$\$ On Renovations



**\$449,900**

**Castlemore & Hwy 50**

4 Bedrooms, 3 Washrooms  
Brand New Mattamy Home



**\$174,900**

**Eglinton & Kingston**

2+1 Bedrooms, 2 Washrooms  
Open Private Walk Out Balcony



**\$449,900**

**Warden / Finch**

3+1 Bedrooms, 2 Washrooms  
Well Maintained Raised Bungalow!



**\$489,000**

**Markham Rd/ Denison**

3 Bedrooms, 3 Washrooms  
Location! Location!



**\$599,000**

**Clendenan & Dundas**

3 Bedrooms, 2 Washrooms  
Beautiful Deck & Detached Garage



**\$599,900**

**Delaney / Ravenscroft**

4+2 Bedrooms, 4 Washrooms  
Sept Ent 3411 Sq Ft Home



**\$659,900**

**Markham / Steeles**

4 Bedrooms, 4 Washrooms  
Hardwood Flooring Throughout



**\$123,900**

**Markham / Sheppard**

2 Bedrooms, 1 Washroom  
Sunny Spacious 2 Bdrm Plus  
Ensuite Storage Condo



**\$189,900**

**McCowan/Sheppard**

3 Bedrooms, 2 Washrooms  
Newer Laminate Floor Through Out



**\$249,900**

**Hurontario/Dundas**

2+1 Bedrooms, 2 Washrooms  
Very Well Maintained



**\$174,900**

**Neilson/McLennan**

2+1 Bedrooms, 1 Washroom  
Location! Location!

**Higher Standards Agents, Higher Results!™**



உங்கள் உள்ளத்திலும் கில்லத்திலும்



105.9 FM

வியைவில்

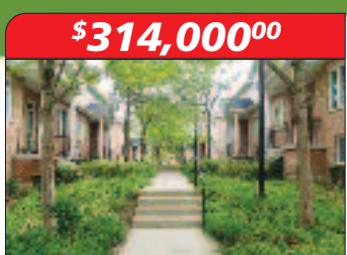


உலகமெங்கும் தமிழ் மழங்க வழி செய்திடுவோம்

வணக்கம்  
FM

2370 Midland Avenue, Suite B17  
Scarborough, Ontario M1S 5C6  
Tel : 416 299 0118 Fax : 416 915 5481  
[www.tamilone.tv](http://www.tamilone.tv)





**\$314,000<sup>00</sup>**

**Birchmount / Ellesmere**  
Condo Townhouse, 2+1 Bedrooms,  
2 Washrooms, Excellent Location, Immaculate  
Executive Town Home Built By Tridal, Laminate  
Floorings In Living & Dining Room



**\$399,900<sup>00</sup>**

**Markham/ Steeles**  
Semi-Detached 2-Storey, 4 Bedrooms,  
3 Washrooms, Original Owner Of 4 Bdr Property.  
It's Well Maintained With Hardwood Flooring  
Throughout The Main And An Open Concept



**\$439,000<sup>00</sup>**

**Major Mackenzie / Jane**  
Semi-Detached Bungalow, 2+1 Bedrooms,  
3 Washrooms, This Well Maintained, Freshly  
Painted, Bungalow On A Very Quiet Crescent.  
Walk Into A High Ceiling Living Rm With An  
Open Concept



**\$489,000<sup>00</sup>**

**Markham Rd / Denison**  
Detached 2-Storey, 3 Bedrooms,  
3 Washrooms, Location! Location! Location!  
This Less Than A Year New Fabulous Property Is  
Located In The Heart Of Markham! Close To All  
Amenities



**\$539,000<sup>00</sup>**

**Jane / Rutherford**  
Detached 2-Storey, 4 Bedrooms,  
3 Washrooms, This Four Bedroom Property Located  
On A Quiet Crescent With An Open Concept.  
Meticulous Original Owners, No Carpet To  
Worry About And Its Well Maintained Property



**\$639,000<sup>00</sup>**

**Mantis / Nightstar**  
Detached 2-Storey, 4 Bedrooms,  
3 Washrooms, Beautiful Larger Prem Pir Ravine  
Lot In Qiyer Streetin Stains. Prof Paint, Large-  
side Yard, 9' Main, 4' Hardwd(1Yr), California  
Shutters(1Yr) Thruoutm Ain

## HomeLife Today Realty Ltd., Brokerage\*\*

31 Progress Ave., Suite 210, Toronto, ON, M1P 4S6,

Bus: **416-298-3200**, Fax: 416-298-3440

E-mail: kuna.homelife@gmail.com

\*\*Independently Owned and Operated.



## Kunasegar Nagalingam

Sales Representative

Direct: **416-402-4545**



## Sujatha Kunasegar

Sales Representative

Direct: **647-401-9644**



We do not intent to solicit currently listed properties.

# S.P. IMPORTERS FURNITURE INC.

Importers & Distributors of High Quality Furniture & Mattresses

## മലிவு വിവ്രംപണണ



**CASH & CARRY**

**\$149**  
Reg. \$249



**3 pc Leather Sofa Set**

**\$1079**  
Reg. \$1499



**5 pc Glass Top Dining Set**

**\$199**



**3 pc Leather Sofa Set**

**\$1599**  
Reg. \$1999



**8 pc Queen Bedroom Set**

**\$1899**  
Reg. \$2499



**9 pc Dining Room Set**

**\$1799**  
Reg. \$2299



**Single / Double Bedroom Set**

**\$1599**  
Reg. \$2499



**3 pc Sofa Set with 5 Recliners**

**\$1299**  
Reg. \$1699

Black or Chocolate Leather

Over 15,000 sq. ft Showroom MORE than 2,000 items to choose...



**Wooden Bunkbed with Mattress**

Ellesmere Rd.

**\$449**  
Reg. \$599

**CASH & CARRY**



**Sectional Sofa with ottoman**

**Micro fabric / PU**



**9 pc High Pub Set**

**\$599**  
Reg. \$999



Hwy. 401.

Ellesmere Rd.

Lawrence Ave.

Midland

Brimely

We Are Here!

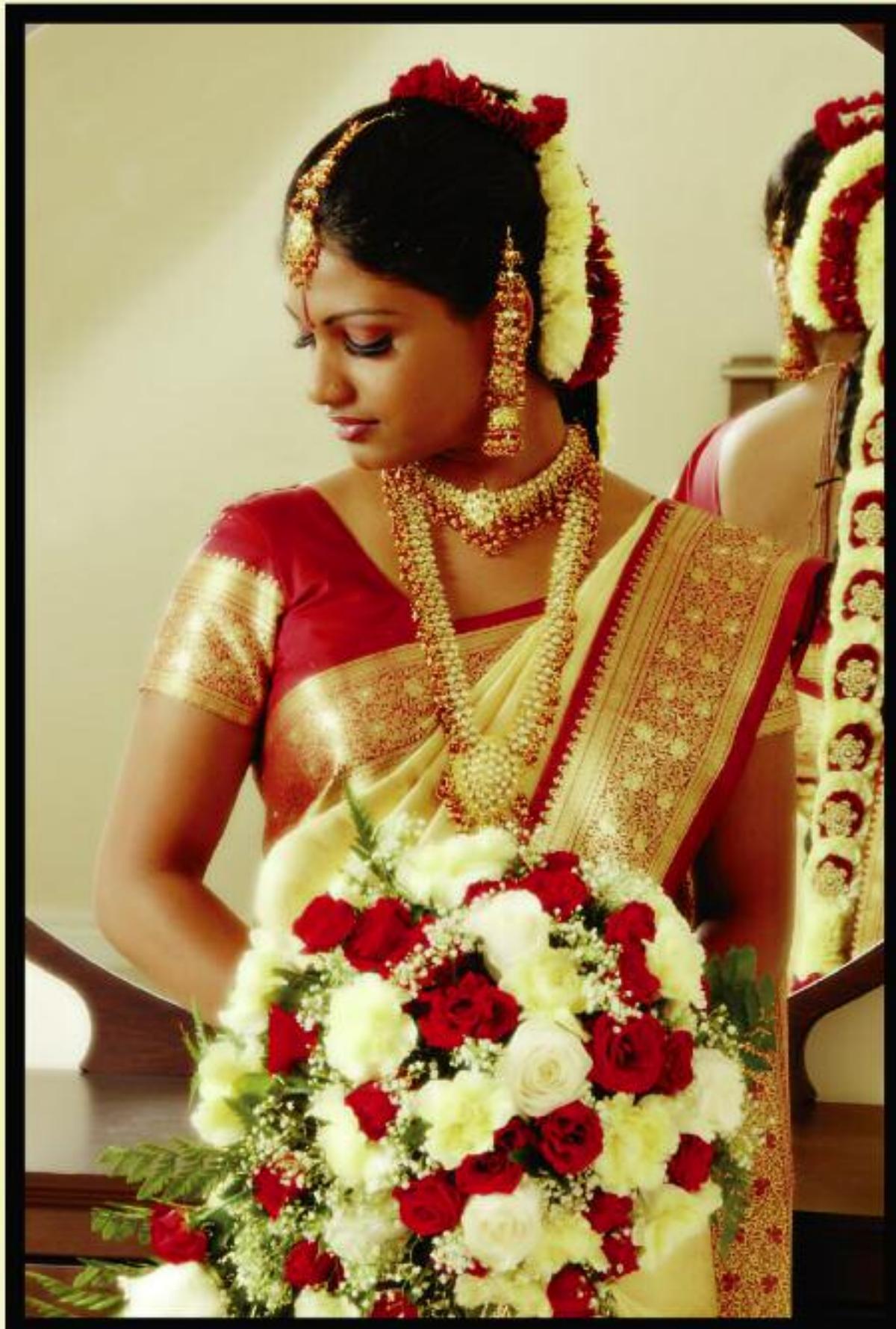
Authorized Sealy & Ashley Dealer  
We sell ALL kinds & sizes of  
mattresses, including Orthopedic,  
Sealy Posturepedic and Memory Foam!



**2861 Lawrence Ave. East**  
**@ Brimely, Scarborough**  
**416-266-3077**

from the firm foundations of creative photos

La photographie est un art



Karuna Photography

## digimedia Creations Photography

- Wedding Photography
- Complete Online Workflow
- Online Slideshows

- DVD Slideshows
- Custom Designed Digital Albums
- Parent Albums/ iPhone Galleries

- Online Digital Proofs and Online albums Proofs
- E-Com Site
- Canvas and Metal Printing

facebook

[www.facebook.com/digimediaphoto](http://www.facebook.com/digimediaphoto)

## இனிய நுத்தார் புத்தாண்டு வாழ்த்துக்கள்

கடந்த காலங்களில் எமக்கு ஆதரவளித்த அனைத்து நல்லளங்களுக்கும், நண்பர்களுக்கும், எமக்கு துணையாகவிருந்த அனைத்து துறைசார் நண்பர்களுக்கும் இனிய நுத்தார் புத்தாண்டு நல்வாழ்த்துக்கள்.

அதே போல புதுவருடத்தில் புது மனை செல்லவிருக்கும் அன்பு உள்ளங்களுக்கும் முற்கூட்டிய எமது நல்வாழ்த்துக்கள்.



**HomeLife/Future  
Realty Inc. Brokerage\***

7 Eastvale Dr, Suit 205, Markham ON. L3S 4N8  
Bus : 905-201-9977 Fax : 905-201-9229



[www.realhouse.ca](http://www.realhouse.ca)



**Mugunthan Nadarajah**  
Sales Representative  
Direct: 416-276-8025



**Thamil Suberamaniam**  
Sales Representative  
Direct: 416-358-6200

படம்: கணை ஆறுகை

# சகல ரோக நிவாரணி பிராணை ஜீவ



மூலாயிரமாண்டுகளுக்கு  
மேலான  
அழியும் வேத  
பாரம்பரியத்தில்  
நவீன முறையில்  
தயாரிக்கப்பட்ட  
அழியும் வேத மூலிகை  
ஊட்டச்சத்து ஒள்டதம்

எமது  
புதிய  
அறிமுகம்!!

- 200 ற்கும் மேற்பட்ட மூலிகைகள் கொண்டு தயாரிக்கப்பட்டது
- உடலின் நோயெதிர்ப்பு சக்தியை அதிகரிக்கிறது
  - உடலின் நச்சுத்தன்மையை நீக்கி புத்துணர்வை ஊட்டுகிறது
- அமெரிக்க ஏஃଡா (Food and Drug Administration) இனால் அங்கீகரிக்கப்பட்டது

## The EVERMATTIN HAIR LOTION™



உங்கள் முடியுதிர்வை தடுக்கவும்  
மீண்டும் தலைமுடி வளரவும்  
எவ்மாற்றின் மூலிகை ஒள்டதம்!  
உலகினங்கிலும் பல்லாயிரக்கணக்கானவரின்  
பாராட்டுதலைப் பெற்ற  
மூலிகைத் தயாரிப்பு இது. இப்போது  
எவ்மாற்றின் சாம்புவும் கிடைக்கிறது.



**Amazon**  
Health Care

**SABONA**

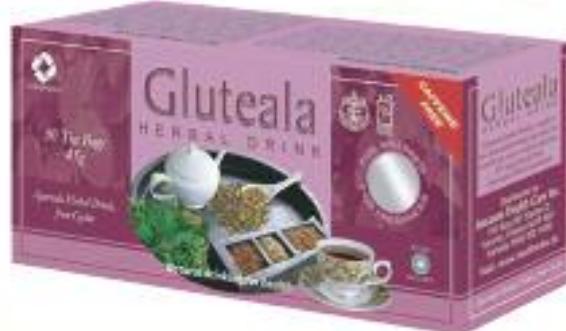
இப்போது இங்கிலாந்து மற்றும்  
ஐரோப்பா நாடுகளிலும் எமது  
தயாரிப்புகளை பெற்றுக்கொள்ளலாம்.  
[www.amazonhealthcare.co.uk](http://www.amazonhealthcare.co.uk)

பேரழிவினைக் கொண்டுவரும்  
நீரழிவு நோயினை  
இரண்டே இரண்டு மாதங்களில் முற்றும்  
முழுதாக கட்டுப்படுத்த முடியும்!



டயபீனா இனாமும் அருந்தக்கூடிய மூலிகை ஆபிராக்ஷிய பாஸ். இது உடலில் மிகுநியான குழுக்களை குறைக்கக்கூடியதும்,  
இரத்துத்திலூள்ள அழிகளை குறைக்கொள்ளல் ஏற்படக்கூடிய  
நோய்களை ஒழுங்கு முறையாக தடுக்கவும் உதவுகிறது.  
விழைப்புத்தன்மை, பாதங்களில் குறைக்கு, அல்சீயத் தலையை மற்றும்  
மீண்டும் மீண்டும் வியாதிகளை படிப்படியாக நீக்கிவிடக் கூடியது.  
டயபீனா கண்டிப்பாக நிரிவு நோயினால் வருந்துபவர்கள் மட்டுமே  
பாலிக்கவேண்டியது.

ஊளைச் சதை பெருகுவதை  
தடுக்கிறது!  
வாத வலியை நீக்குகிறது! உடலுக்கு  
புதுந்தென்பைக் கொடுக்கிறது!



க்லூட்டியலா பாஸாக்கத் தடல் கொழுப்பை குறைக்கக் கூடியதும், நூற்பாக உடலில் இடிப்பு நோட்டை, நோர்ப்பட்டை, கைகள் போன்ற பழுத்தகளில் ஏற்படக்கூடிய அளவைச் சுறை பெற்றுக்கொத்த நடுங்காலம், கொழுப்பினால் விளையக் கூடிய கெருதிபிளவை கட்டுப்படுத்தவும், உடல் வளியை நீக்கவும். அத்துடன் வாதத்தனால் ஏற்படக்கூடிய வளியினை தகுந்கவும் உதவுகிறது. க்லூட்டியா உடலுக்கு புதுந்தெம்பைக் கொடுப்பினாடு நீங்க கூடான வாழ்விற்கும் வழிவழக்கிறது.

## இயற்கை மூலிகையிலான தலைமுடி மை

மருதானி கொண்டு  
செய்யப்படும்  
முடி மை  
உங்கள் கேசத்தை  
நன்கு பராமரிக்கிறது.



# புனைவு இலக்கிய மீஸ்பார் வெகளும் ஆய்வுக்கான பல்வேறு சட்டங்களும்

கூர் கலை இலக்கிய சஞ்சிகை 2010 இதழில் இடம்பெற்ற கவிதைகள் தொடர்பான ஆய்வு சட்டகம் பற்றிய சில அம்சங்களும் கவிதை தொடர்பான மீஸ்பார்வையும் இங்கு இடம் பெறுகின்றது.

'கூர்' இலக்கிய மலர் சமூகம் போர்ட்டத்துடன் அதன் புனைவுகளுக்கூடாக இணைக்கப்பட்டிருக்கின்றது, சமகால தமிழ் சமூகத்தின் சொந்த நிலத்திலோ அல்லது பெயர்ந்து புகுந்த நிலத்திலோ எதிர்நோக்குகின்ற சவால் களையும் வாழ்வு நிலை எதிர்ப்பார்ப்புக்களையும் ஆதங்களையும் இது பதிவு செய்திருக்கின்றது.

புனைவு இலக்கியங்களை கட்டுடைத்தல், வாசிப்புக்கு உட்படுத்துதல் என்ற விடயங்கள் சமகால சமூக விஞ்ஞானக் கோட்டாடுகளில் நிறையவே பேசப்பட்டு வருகின்ற விடயமாகும். பின்னமைப்பியல்வாத நோக்கில் கவிதைகளை மீளாய்வு செய்வதற்கான சட்டகம் பற்றிய வரையறைகளுக்கு வருவதற்கு, பின்னமைப்பியல்வாத பின்னமைப்பியல் வாதத்திற்கான அடிப்படை கோட்டாட்டு விதிகளை அறிவுத் தொழியமாகும். குறிப்பாக பின்வருவன் அவற்றுள் மைக்கு முக்கியமானவை.

ஒரு இலக்கியத்திற்கு பல வாசிப்புக்கள் இருக்கலாம். ஒருவரே பல வாசிப்புக்களைப் பதிவு செய்யலாம். பல விதமாகவும் பொருள் கொள்ளலாம். (Multiple Readings and Multiple meaning making) இங்கு சரி, பிழை, உண்மை, பொய்மை என்பன சுயசார்பு நிலை கொண்டது. பல உண்மைகள், பல யாதார்த்தங்கள் ஒரு இலக்கியத்திற்கு இருக்கலாம். (Multiple truth, Multiple Realities) வாசகர்களும், படைப்பாளியும் தனினை சார்ந்தே (Positions + Subjectivities) இலக்கியத்தினை உருவாக்குகின்றனர். அதேபோல் கட்டுடைக்கின்றனர்.

எந்த ஒரு இலக்கியமும், குறிப்பாக ஈழத் தமிழ் இலக்கியங்கள் மொழி சார்ந்த இலக்கிய அம்சங்களுக்கு அப்பால் படைப்பாளின் வாழ்நிலையின் பின்புலத்தினை பிரதிபலிப்பன. நமது வாழ்க்கைக் காலத்திற்குள் 30 வருடகால மனித அவலத்தை நமது சமூகம் சந்தித்திருக்கின்றது. அதற்கு நாம் சாட்சிகளாய் இருந்து வந்துள்ளோம். அதிலும் குறிப்பாக 2009இன் உள்ளாட்டு யுத்தப் பேரிலிரும் அதற்குப் பின்னருள்ள நிலைமைகளும், நமது சமூகத்தினை மிக அதிகமாகவே நெருக்குவாரங்கள் அடக்குமுறைக்கு அல்லது நெருக்குவாரங்களுக்கு பதில் சொல்லமுடியாத, எதிர்த்தியங்க முடியாத, அதன் பாற்பட்டு அழிந்து சிதைந்து போகின்ற ஒரு பாத்திரமாகவே வெளிப்படுகிறார்.

'என்னருமைத் தமிழினத் தேவதைக்குஞ்சு' திருமாவளவளின் 'மறுத்தல் I', 'மறுத்தல் II', நடராஜா முரளிதரனின் 'தேடும் என் தோழா' போன்ற கவிதைகள் இங்கு ஆய்வுக்கு எடுத்துக் கொள்ளப்பட்டுள்ளன.

தானியல் ஜீவா தனது முதாவது கவிதை 'இரவு எனினுது கொண்டிருக்கின்றதில்' அவர் தன் சுயம் சார்ந்து இந்தக் கவிதையைப் படைப்பதிருக்கிறார். அதாவது அவர் மட்டும் தான் அக்கவிதையில் வரும் பாத்திரம். அவ

என்ற அவரது வரிகள் இந்த அவலத்தையும் அவநம்பிக்கைகளையும், சித்தரிக்கின்றன.

அவர் இங்கு வாழ்வின் அழுத்தங்கள், நெருக்குவாரங்கள், அடக்குமுறைகள், சுயவாழ்தல் மீதான அவரது உரிமையை மறுப்பதை இனங்காண்கின்றார். எந்த வகையான அதி காரம், அல்லது அதிகாரக்கட்டுப்பாக இது நிகழ்த்தப்படுகின்றது என்பது இங்கு பதியப் படாமை இக்கவிதையில் ஓர் இடைவெளியைத் தோற்றுவிக்கின்றது. சமகால வாழ்வியலில்



சுல்பிகா  
இஸ்மாயில்

அவரது கவிதையில் அச்சார்பு நிலையை ஏற்கொள்ள முடியாது தவிப்பதையும் கூட நாம் காணலாம்.

நீ என்னிடம் இல்லை யென்பதை ஏற்றுக் கொள்ள என் மனச மறுக்கின்றது.

என்கிறார்

இங்கும் அவர் எந்த நிர்ப்பந்தம், எந்த சமூக அதிகார அடக்குமுறை எங்கிருந்து வருகின்றது என்று பதியவில்லை அந்த நிர்ப்பந்தத்தின் முகவர் யார்? அதன் அடையாளம் எது? என்பது வெளிப்படுத்தப்படவில்லை.

மா.சித்திவினாயகத்தின் கவிதை 'என்னரும் தமிழினத் தேவதைக்குஞ்சே' இல் பல்வேறு பாத்திரங்களையும் அவற்றின் அகங்களையும் பதிவு செய்திருக்கின்றது. நேரடியான அவரது சுயம், ஈழத்தமிழ்க் குழந்தைகள் குறிப்பாக பெண் குழந்தை, எஜமான்கள், மனித வெடி குண்டாக்குவோர், அரசியல்வாதிகள் போன் றவர்கள் அவரது கவிதையில் வரும் பாத்தி ரங்களாகும். அவரும் ஈழத்தமிழ்க்குழந்தைகளும் பாதிக்கப்பட்டோராகவும் அதிகாரமற்றோராகவும் எனையோர் அதிகாரமுள்ளோராகவும் அடக்கு முறையாளர்களாகவும் பதிவு செய்யப்பட்டிருக்கிறனர். அவர்களது அடக்கு முறை அவரது கவிதையில் இவை பின்வருமாறு பதிவுசெய்யப் பட்டிருக்கின்றது.

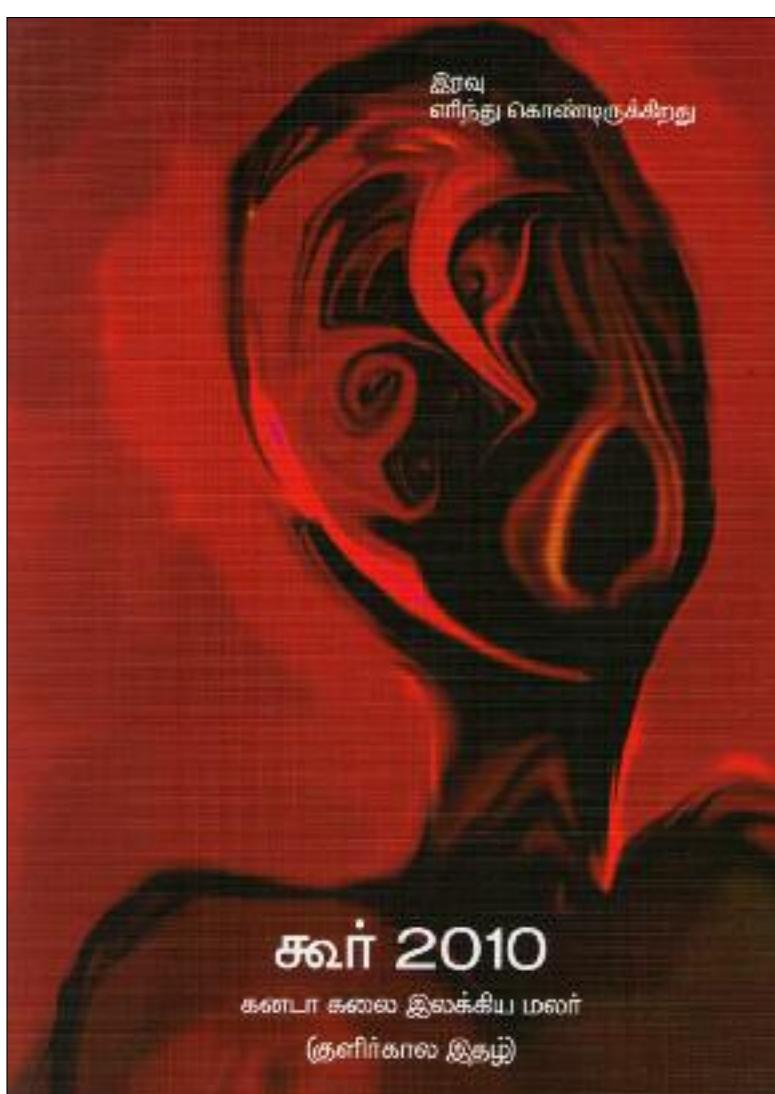
உன் பஞ்ச மேனியைப் பாவம் குண்டு தீந்று தீர்க்கவும் சௌல் தூண்டு உன் தலையினைப் பிளக்கவும் வன்லூவில் நீ வதையட்டுப் போகவும் விதி உனக்காய் விதிக்கப்பட்டிருக்கின்றது.

இவற்றிற்குத் தயிரி நீ உயிர்த்திருந்தால் எயானர்களின் எடுப்பியாகவும் மனித வெடிகுண்டுப் பொட்டலமாகவும் மாறுப் போகிறது உனது உடல்.

அவரது தற்சார்பு நிலை பல இடங்களில் மிகத் தெளிவாக குறிப்பிடப்பட்டிருக்கிறது. 'பலவீர்களான குழந்தைகள் மீது வன்முறைகள் அதிகார துவ்பிரயோகமாகக் கட்டவிழ்த்து விடப்பட்டிருக்கின்றது' 'நாளை மீது நம்பிக்கை வைக்காதே', 'அதுபற்றிய எதிர்பார்ப்புக்களை தொலைத்துவிடு' என்பதாக இருக்கும் அதேவேளை, அயோக்கியாக்கள் என் அவர்குறிப்பிடும் சிலருது நடவடிக்கைகள் சார்ந்து தனது அதிருப்தியை வெளிப்படுத்து கையில் அதன் போதாமை, வினைத்திறன்றற தனமையைச் சாடும் போது வேற்றுக்காரர்பு நிலையைப் பதிவு செய்கின்றார். அதாவது 'அவர்கள் அந்த 'அயோக்கியர்' நடவடிக்கையை புற்றந்தளிவிட வேண்டும்', அல்லது 'அதற்கு மாற்று வழி காணவேண்டும்' என்ற நிலையைக் கொண்டிருப்பதாக எனக்குப்படுகிறது.

திருமாவளவளின் இரு கவிதைகளும் மறுத்தலை வெவ்வேறு தளங்களில் பதிவு செய்வதை. தாய்மன் வாழ்விலும் புலம்பெயர் வாழ்விலும் மூளை கட்டுப்பாடுகள், நெருக்குவராங்கள் பற்றிப் பேசுகின்றன. அவற்றிலிருந்து விடுபட முடியாத பேதும் அவற்றின் மீதான உடன் பாடின்மையை இக்கவிதைகள் இரண்டும் பிரதிபலிக்கின்றன.

'மறுத்தல் I' கவிதையில் மூன்று தனிமனித சுயங்கள் அல்லது பாத்திரங்கள் முன்வைக் கப்படுகின்றன. நான், எனது உறவுகள், (விளங்கிடப்படாத கைதிகள்), அதிகாரமுள்ள தொடர்தல் 117ம் பக்கம்



ரை அவர் ஒரு அதிகாரமற்ற, ஒன்றுக்குமே முடியாத ஒரு பாத்திரமாக இனங்காட்டுகிறார். தன் மீது நிகழ்த்தப்பட்ட, நிகழ்த்தப்படுகின்ற அடக்குமுறைக்கு அல்லது நெருக்குவாரங்களுக்கு பதில் சொல்லமுடியாத, எதிர்த்தியங்க முடியாத, அதன் பாற்பட்டு அழிந்து சிதைந்து போகின்ற ஒரு பாத்திரமாகவே வெளிப்படுகிறார்.

என்னிடம் எதுவும் இல்லாத போதும் சாவின் வலி மட்டும் நீண்டு... மீண்டும் மீண்டும் உறை நிலையில்

என்ற அவரது சொற்கள் இதைக் கூட்டுவதாக நான் கருதுகின்றேன்.

• தனிமனித அகம் / சுயம் / பாத்திரநிலை கள் எவ்வாறு இந்தக் கவிதைகளுக்குள் பதிவு செய்யப்படுகின்றன? அவற்றின் முக்கியத்துவமங்கள் எவ்வாறு நோக்கப்படுகின்றன?

• அந்த அகங்களின் சார்பு நிலைகள் (subjectivities) எவ்வாறு வெளிப்படுத்தப்படுகின்றன?

• இப்படைப்பாளிகள் அல்லது அவர்களது கவிதைப்பாத்திரங்கள் அதிகாரம், அதி காரக் கட்டுமைப்புக்கள், கட்டுப்பாடுகளாக எவற்றை காண்கின்றனர்?

மேற்குறித்த விடயங்கள் சார்ந்து கூர் சஞ்சிகையில் இடம் பெற்ற டானியல் ஜீவாவின் 'இரவு எனினுது கொண்டிருக்கின்றது', 'கல்லறையிலிருந்து ஒரு குரல்' மா.சித்திவிநாயகத்தின்

விளங்கிக் கொள்ளமுடியாத வாழ்க்கைக்குள் எத்தனை முடிச்சுகள் அவிழ்த்தும் அவிழாதும் நான் கண்ணரைய் கரைந்து மெல்ல மெல்லத் தீர்ந்து போகிறேன்

என்பது தமிழ் சமூகத்தின் புலம்பெயர்வையும் அதன் நிர்ப்பந்த நிலையையும் குறிக்கின்றது. அங்கும் கூட வாழ்தல் பற்றிய சுதந்திரம் பறிக்கப்பட்ட நிலையும் அவர் குற

# அவிழ்க்ப்பாத குழுமடிச்சு

பலதாரம் (polygamy) என்பது மனித நாகரி கத்தின் வழித்தத்தில் கிடைத்ததோரு வாழ்க்கை முறை. மனித வாழ்க்கை சமூகத்தின்பாற்பட்டது. ஒரு சமூகத்தின் அடிப்படையானதோரு கட்டுக்கோப்பாகத் திருமணமுறை காணப்படுகிறது. சமூகவியலில் அது ஒரு நிறுவன மாகக் கொள்ளப்படுகிறது (Social Institutions). சமூகத்தினை இயக்குகின்ற பொதுவான இயங்குசுக்திகளில் ஒன்றாக இருக்கும் திருமணமுறை பல வகையான வழக்கங்கள், விதிகள், சட்டங்கள், சம்பிரதாயங்கள் (அதாவது காலகாலமாகப் பேணப்பட்டு வரும் நடைமுறைகள்) என்பனவற்றை ஒருங்கே கொண்டுள்ளது.

## தொடர் - 03

திருமணமுறையினுடோக ஒரு சமூகத்தின் செயற்பாடு ஒழுங்குபடுத்தப்படுகிறது. சமூககலாசாரப் பாரம்பரியம், குடும்பம், பொதுச் சேவை, பொருளாதார ஒழுங்கு பொருளாதார நிறுவனங்கள், கல்வி, ஒழுக்கம், அரசாங்கம், நீதிமுறை, சட்டம், மதம், விதாக்க ஞம் பூஜைமுறைகளும், திருமணம், ஆகிய பலவகையான செயற்படுகிறதிகள் (நிறுவனங்கள்) சமூகத்தினை இயக்கிவிவந்தாலும் மனிதனது வாழ்க்கை வட்டத்தில் திருமணமுறை முக்கியமாகிறது.

சமூகத்திலுள்ள ஆண் பெண் சிறுவர் முதியோர் உட்பட்ட பல்வேறு பிரிவினரையும் இணைப்பது திருமணமுறை. உயிரியல், இரசாயன, பெளதிக், மனோதத்துவ, ஆண்மீகத் துறைகளை இணைத்துச் சமூகத்தைக் கட்டமைப்பினுள் வைத்துக் கொண்டிருக்கும் இத்திருமண முறைகளில் பலதாரம் தொடர் பான் சர்ச்சைகளும் அவை ஏற்படுத்தி வரும் சட்ட சமூக முறைப்பாடுகளும் உலகெங்கும் பரவலாக இடம்பெறுகின்றன.

இன்று மனிதன் ஏற்படுத்தியிருக்கும் சர்வதேச வாழ்க்கைமுறையில் திருமணங்கள் திருமண முறிவுகள் என்பன தொடர்பாக மனிதன் நடந்து செல்லும்வழி சரிதானா. சட்டங்களினால் மட்டும் மனிதரைத் திருத்திவிட முடிகிறதா. சமூகக்குற்றம் என்ற முறையிலும் சமூகத்தின் திட்டு என்ற முறையிலும் பல

வகையான மனித நடத்தைகளில் பல்வேறு மட்டத்தினரும் நடந்து கொள்ளுவது சரியானதா என்பன போன்ற கேள்விகளும் எழுப்பப்பட்டுக் கொண்டிருக்கின்றன.

ஒருசமூகத்தின் திருமண விதிகளை மீறுபவர்களைக் கொள்வக் கொலை செய்தோம் என்று கூறிக் கொள்ளும் நிலைமையும் சமூகத்திலிருந்து ஒதுக்கிவைப்போம் என்று கூறிக்கொள்வதும் பொது நியதியாக மாற்றும் பெற்றிருக்கிறது. பலவகையான சமூகப்பிரிவுகள் ஒன்றிணைந்து வாழும் பொழுதும் அவற்றிடையான இடைத்தொடர்புகள் அதிகரித்துவரும் நிலையிலும் பலதாரம் ஒரு தாரம் பற்றிய தெளிவான கருத்தினைச் சமூகம் தெரிந்து வைத்துக் கொண்டிருப்பது அவசியமாகிறது.

திருமணத்தைச் சமயத்துடன் இணைப்பது காலா காலமாக இருந்து வருகிறது. சமயம் என்பது ஒரு வாழ்க்கைமுறை. அது பலவகையான சட்டதிட்டங்களுடைய சமூகத்தை இயக்கிவைந்து என்பது மறுக்க முடியாதது. சமயத்தின் கிரிகைகளும், வணக்கமுறைகளும் பூஜைமுறைகளும், திருமணத்தைச் சமயத்தின் கிரிகைகளும் வேண்டிய வாழ்க்கை முறைகளும் பிரதேசத்துக்குப் பிரதேசம் வேறு பட்டிருந்தது. ஆரம்ப காலத்தில் ஆண்மீகத் தலைவர்கள் தோன்றிய ஆதி நாகரிகப் பிரதேசங்களில் தோன்றிய மதங்கள் பெருவிருப்பங்களாக மாறியிருக்க, அவற்றின் துணைப்பிரிவுகளாக பலவகையான வழிபாட்டு முறைகளுடன் குருமார்களும் சீடர்களும் தமக்கெணத் தனித்துவத்துடன் சிறுமதங்களை ஏற்படுத்திக் கொண்டுவருகின்றன. இதனால் பல்வேறு வழிபாட்டுமுறைகள் தமது தேவை, நம்பிக்கை, கனவு, சீர்திருத்தம், கட்டுப்பாட்டிலிருந்து வெளியேறுதல், சுதந்திரம், ஆண் பெண் உறவு, ஆண் பெண் பாலின முதன் மைத்துவம் போன்றவற்றை அடிப்படையாகக் கொண்டு இடம்பெற்றுவருகின்றன. இத்தகைய வழிபாட்டு முறை யாவும் மனித உறவினாட்டுப்படையில் நோக்குகையில் ஒத்துக்கூடிய தையை ஒரு கூட்டத்தினரை உருவாக்கி அவர்களை ஒன்றிணைக்கும் மனிதசெயற்பாடாக இவற்றைக் கொள்ளவேண்டும்.

சமூக கூட்டத்தின் பல்வேறு வகையான பிரிவு வழிபாட்டுமுறைகள் தமது தேவை, நம்பிக்கை, கனவு, சீர்திருத்தம், கட்டுப்பாட்டிலிருந்து வெளியேறுதல், சுதந்திரம், ஆண் பெண் பாலின முதன் மைத்துவம் போன்றவற்றை அடிப்படையாகக் கொண்டு இடம்பெற்றுவருகின்றன. இது அர்த்த நாள் செல்வரனுக்கு அர்த்த நாள்ஸ்வரர் பாதி ஆணும் பாதி பெண்ணுமாக இருப்பவர் என்ற பெயர் சொல்லப்படுகிறது. ஆண் பெண்னை இணைத்த ஒரு திருமணமுறை கருவளச் சொல்லுவது விழுவுக்கிரைத்த நீர் போன்றது.

வகள் இணைக்கப்படுகின்ற பொழுதில் பணம், வயது சொத்துவகைகள் என்பன மாறுபடக் கூடியதான்தால் கருத்தியலான செயற்பாடுகளின் அடிப்படையில் ஏனைய விழுமியங்களை ஒன்றிணைக்கும் செயற்பாடுகளில் சிறுசிறு வழிபாட்டுக் குழுக்கள் கவனஞ்செலுத்தி வருகின்றன. சாம்பாரில் சில கிழங்குவகைகள் கரைந்து விடுவது போல் மூலதத்துவத்தைக் கேட்ட நினைக்கும் ஒரு குழுவினருக்கு மயக்கத்தை ஏற்படுத்தும் இத்தகைய முறைகளுடையாக சமூகப்பிரிவுகள் ஒன்றிணைந்து வாழும் பொழுதும் அவற்றிடையான இடைத்தொடர்புகள் அதிகரித்துவரும் நிலையிலும் பலதாரம் ஒரு தாரம் பற்றிய தெளிவான கருத்தினைச் சமூகம் தெரிந்து வைத்துக் கொண்டிருப்பது அவசியமாகிறது.

பலதார மனமுறை இந்துமதக் கடவுளர்களிடத்தில் இருப்பதாகச் சொல்லப்படும் குற்றச்சாட்டு ஏனைய பிரதான மதங்களிலிருப்பதில்லை. இல்லாமே பலதாரமுறையினைக் கட்டுப்பாட்டுக்குள் கொண்டு வந்ததாகச் சொல்லுவாய்க்கள் ஒரு ஆண் நாலுபெண்களை மட்டும் திருமணஞ்செய்யலாம் என்ற விதியிருப்பதாகவும் இது பெண்களின் அனுமதியுடன் செய்யப்பட வேண்டும் என்பதையும் குறிப்பிடுவர். இவ்விதிகளை நடைமுறையில் ஒருப்பிரிவினர் தமக்குச் சாதகமாக்கி விபரணப்படுத்துவதால் உண்மையாகச் சொல்லப்பட்டதை மக்கள் உணர்த் தவறிவிடுகிறார்கள். கருவளத்துடன் கருவளத்துவதில் பொழுது பெண் தனக்கு ஏற்றதான் ஒரு வனை வைத்துக் கொள்ளும் தனியானமுறை (Monandry) யினைப் பேணியிருந்தாள். கருவளத்துடன் கருவளத்துவதில் பொழுது பெண் தனக்கு ஏற்றதான் ஒரு வனை வைத்துக் கொள்ளும் தனியானமுறையில் தெர்வினை செய்து வந்தாள். இது பெண் உயிரினங்களுக்கும் பொதுவான செயற்பாடாக இருந்துவந்தது. அப்பொழுது பெண் தனக்கு ஏற்றதான் ஒரு வனை வைத்துக் கொள்ளும் தனியானமுறை (Monandry) யினைப் பேணியிருந்தாள். கருவளத்துடன் கருவளத்துவது உயிர்வகுப்புக்கு உருவாக்குவதில் பொழுது பெண் தனக்கு ஏற்றதான் ஒரு வனை வைத்துக் கொள்ளும் தனியானமுறையில் தெர்வினை செய்து வந்தாள். கிரேக்கத்தில் பொதுவான செயற்பாடாக இருந்துவந்தது. அதிகாரியமாகிறது. பத்துப் பிள்ளை பெற்ற வர்களைப் பத்தினியாகக் கொள்ளும் வழக்கம் நடைமுறையிலிருந்தது. கிரேக்க இந்தியபூராணங்களில் கருவளத்திறனை வெளிப் படுத்துவதாக பெண்தெய்வங்கள் முக்கியம் பெறுகின்றன. கிரேக்கத்தில் அதினாவும் சந்தான இலக்கமியும் கருவளத்திறனுக்குக் கொடுக்கப்பட்ட முதன்மையைக்காட்டுகிறது.

சிவ வழிபாடு சிவவிங்கத்தை அடிப்படையாகக் கொண்டது. கருவளம் (Fertility) ஒரு சமூகத்தை இயக்கும் அடிப்படைச்சக்கி. ஆண் குறி பெண்குறி இரண்டையும் இணைத்துக்கருவளத்தின் தத்துவத்தைச் சிந்துவெளி மக்கள் தெளிவாக வெளிக்கொண்டு வந்தது தான் சிவன். இது அர்த்த நாரீ வடிவம். அர்த்த என்பது பாதி, நாரீ என்பது பெண். இதனால் ஈஸ்வரனுக்கு அர்த்த நாரீஸ்வரன் பாதி ஆணும் பாதி பெண்ணுமாக இருப்பவர் என்ற பெயர் சொல்லப்படுகிறது. ஆண் பெண்னை இணைத்த ஒரு திருமணமுறை கருவளச் சொல்லுவது விழுவுக்கிரைத்த நீர் போன்றது.

விளக்கம் இங்கு அவசியமாகிறது. இது நாடகப் பாங்காக அமைந்த சிலப்பித்தொத்தில் உள்ளமைந்த இன்னொரு ‘தனி நாடகம்’ ஆகும். இந்த நாடகத்தின் ‘பாடு பொரு’ளாக அமைந்த அம்சம், ‘காதல் உள்ளங்களின் உணர்ச்சி வெளிப்பாடுகள்’ எனப்படும் ‘அகத் தினைசார் உணர்வெழுச்சிகள்’ ஆகும். சங்ககால அகத்தினை நால்களில் காதல் வசப்பட்ட பெண் - ஆண் (தலைவிதலைவன்) ஆகிய இருபாலாரின் பலநிலை உணர்வு முறையில் தமது முறையிலிருந்து வெளியிடுவது வருகின்றன. இவ்வாறான சங்க இலக்கிய அகத்தினை மரபானது ஒரு கற்பித்துதையைக் கொண்டுவருகின்றன. இது அர்த்த நாள் பொதுவாய்க்காலம் குழலாக அமைந்த கானல்களில் போன்ற பெண்ணுமாக இருப்பவர் என்ற பெயர் சொல்லப்படுகிறது. ஆண் பெண்னை இணைத்த ஒரு திருமணமுறை கருவளச் சொல்லுவது விழுவுக்கிரைத்த நீர் போன்றும் பொதுவாய்க்காலம் குழலாக அமைந்த கானல்களில் போன்ற பெண்ணுமாக இருப்பவர் என்ற பெயர் சொல

**வி** எம்பரங்கள் ஆக்கிரமித்துக் கொண் டிருக்கும் உலகத்தில் நாங்கள் வாழுகிறோம். விளம்பரம் இல்லா விட்டால் வியாபாரமே இல்லை என்கின்ற சூழலை பெரிய பெரிய விளம்பரக் கம்பனி கள் ஏற்படுத்தி கொடுத்திருக்கின்றன.

தமிழகத்தில் நகைக்கடை விளம்பரத்துக்கு சினேகா வந்தது போய் இப்பொழுது இளையராஜா வந்திருக்கிறார்.

காலம் எப்படி மாறுகிறது. விளம்பரங்கள் எப்பொழுதும் எல்லோரையும் ஆடிப்படைத் துக் கொண்டிருக்கின்றன. இப்பொழுதெல்லாம் சினிமாவுக்கு திரையரங்கத்துக்கு போனால் அரை மணித்தியாலம் விளம்பரத்தை போட்டு தொலைக்கிரார்கள். அரை மணித்தியாலம் எங்களை வீண்டித்து விட்டு தான் படத்தை போடுகிறார்கள்.

எங்கும் நீக்கமற நிறைந்திருக்கிறது விளம்பரம். தொலைக்காட்சியில் ஒரு நீக்ஷ்சியை உருப்படியாக பார்க்க முடிவதில்லை. விளம்பரம் நண்பர் ஒருவருக்கு வழக்கை தலை. மொட்டைத்தலையை அப்படியே விட்டால் என்ன. கல்சியம் குறைவோ என்ன இழவோ முடி கொட்டி விட்டது. முடி இல்லாமல் உலகத்தில் ஆட்கள் வாழவே இல்லையா? இவர் ஒரு விளம்பரத்தை பார்த்து முடிநடு வோம் என்று ஒரு இடத்துக்கு போனார். அவர்களும் காசைக் கறந்து முடி நட்டார்கள் தலையில்.

இப்பதலையில் புதிய தலைவலி ஓன்று வந்து அவதிப்படுகிறார். மொட்டையாக இருந்த நேரம் சுக தேகியாக இருந்தவர் இப்பொழுது தலைவலியால் கிடந்து உழலுகிறார். இயற்கைக்கு மாற்றமாக போனால் இப்படித்தான் நடக்கும். கறுப்பான முகத்தை வெள்ளையாக்குகிறோம், ஆண்குறியை நீளமாக்குகிறோம் என்றெல்லாம் விளம்பரங்கள் கொட்டிக்கிடக்கின்றன.

விளம்பரங்கள் முழுவதும் பெண்ணுடல்கள் நிர்வாணமாக கிடக்கின்றன. எங்கு பார்த்தாலும் விளம்பரத் தட்டிகளில் கடை விரிய வைத்திருப்பது பெண்ணுடலங்களைத் தான். பெண்ணுரிமை பேசும் அமைப்புகளுக்கு இந்த அடாவுடித்தனத்தை தட்டிக் கேட்க நாதியில் லை. உலகம் விளம்பரத்தின் பின்னால் அலைந்து கொண்டிருக்கிறது. எமக்கு பொருட்கள் தேவை என்றால் நாம் வாங்கி விட்டுப் போகிறோம் அதற்கு எதற்கு நீங்கள் சொல்ல வேண்டும் என்று கடைக்காரர்களையோ விளம்பரக்காரர்களையோ நாங்கள் கேட்பதில்லை.

என்ன பொருள் என்று தீர்மானிப்பவர்கள் நாங்களாகத்தான் இருக்க வேண்டும். எங்கள் தேவையை மற்றொருவன் தீர்மானிக்கிறான் அதுதான் கொடுமை.

என்ன சோப் போடவேண்டும். என்ன பெனியன், உள்ளாடை போடவேண்டும், என்ன சைக்கிள் வாங்கவேண்டும், என்ன பால் குடிக்க வேண்டும், என்ன சாறி உடுத்த வேண்டும். என்று வியாபாரி நினைக்கிறானே இதுதான் கொடுமை என்று சொல்கிறேன்.

நான் சிறுவனாக இருந்த பொழுது மூல்லைத் தீவில் இருந்து 85 ஆம் நம்பர் பஸ்ஸில் யாழ்ப்பானம் போன நினைவு வருகிறது.

அம்மாவிடம் உடுப்பிட்டிக்கு போவதற்கு பெமிசன் வாங்கினதற்கு பறகு, சில நேரம் திருப்பி கூப்பிட்டு விடுவாவோ என்று பயந்து

இரண்டு முன்று பஸ் ஸ்டொப் தன்னிப் போய் நின்று கொண்டு தான் பஸ் ஏறுவேன். ஓட்டு சட்டாளில் இருந்து யாழ்ப்பானம் போவதென்றால் வலு புனுகம் எனக்கு.

லண்டனில் இருந்து கொண்டு இப்பொழுது நினைக்கும் போதும் வைரமாளிகை முப்பது வருஷத்துக்கு முன்னால் காலை அகட்டி கையை விரிச்கக் கொண்டு நிற்பது கம்பீரத் துடன் நிற்பது கண்ணுக்குள் இருக்கிறது.

## - இளைய அப்துல்லாஹ் -

மாக அவர் நடமாடினாலும் நகைக்கடைக்கு மக்கள் போகிறார்களோ இல்லையோ இவரை மறக்க மாட்டார்கள். இன்னும் என்னைப் போன்ற 40 வயதுக்காரருக்கு வைரமாளிகை மனதில் நிற்கின்ற ஒருவர்தான்.

லொத்தர் டிக்கட்டுக்கள் பத்திரிகைகள் விற்பார். சுத்தம் போட்டு “22 கரட் தங்க நகைகள் நயம் நம்பிக்கை நிறைந்தது” என்று வைரமாளிகைக்கு விளம்பரம் செய்வார். யாழ்ப்பானத்தின் விளம்பர உலகத்தை வித்தியாசப்படுத்திய மனதிர் அவர்.

எடுப்பான கறுவல் மனிசன் அவர். அப்பவே 50 வயது மதிக்கலாம். 1960 ஆம் ஆண்டு முதல் அவர் விளம்பரங்கள் செய்து வந்தார் என்று கேள்விப்பட்டேன்.

நல்லூர் கோவில் திருவிழாவில் அவரை காணலாம், சென் பற்றிக்கல் பெரிய கோவி வில் காணலாம். பெரும்பாலும் யாழ்ப்பானம் பஸ் நிலையத்தை சுற்றி சுற்றியே வருவார். திடெரன்று காதுக்கு கிட்ட வந்து உரத்து குரலில் கத்தி ஏதாவது சொல்லுவார். உண்மையில் நான் அவரைக் கண்டு சின்ன காலத்தில் பயந்திருக்கிறேன்.

அவர் ஒரு பயப்படும்படியான மனிதராகவே எனக்கு அப்பொழுது பரிச்சயமானார். நடப்பார், ஒடுவார், பாடுவார், ஆடுவார். வைரமாளிகை ஒரு விகடகவியாகவே இருந்தார். யாழ்ப்பானத்தில் அவரை விளம்பிக் கொண்டவர்கள் அரிதாகவே இருந்தனர். இவருக்கு என்ன விச்சேரே என்று எனது காதுபட ஆட்கள் சொல்ல கேட்டிருக்கிறேன்.

அவரின் நடை உடை பாவனை அப்படி இருந்தது. அவர் என் அப்படி செய்கிறார் என்று பலருக்கு தெரியாது. ஓய்வில்லாத ஒரு மனிதராக அவர் இருந்தார். வைரமாளிகை ஒரு இடத்தில் இருந்து நான் எப்பொழுதும் பார்த்ததில்லை.

வலிய போய் உதவி செய்வார். வண்ணியில் இருந்து வந்து பஸ் எதுவென்று தெரியாமல் தடுமாறும் கிராம மக்களுக்கு உதவி செய்வார்.

வயதாளிகள் கண்தெரியாதவர்களை கையில் பிடித்து பஸ்ஸில் ஏற்றி விடுவிடுவார். பாதையைக் கடக்க உதவுவார். அவர் ஒரு வேட்கை காட்டும் மனிதராகவே மக்கள் பார்த்தார்கள். பேப்பர் விற்கும் போது அதில் வரும் தலைப்பு செய்திகளை உரக்க படித்து காட்டுவார். அவர் ஒரு நடமாடும் செய்திகளுக்கு அதிலிருந்து அதுவிடமிருந்து விடுவார். அவரிடம் எல்லாம் வகையான செய்திகளும் இருக்கும்.

அவருடைய பிறப்பு வளர்ப்பு எல்லாம் மானிப்பாய் என்று கேள்விப்பட்டேன். குடும்பம் பற்றி தெரியாது. இங்கு லண்டனிலும் அவரின் குடும்பத்தினர் யாராவது இருக்கிறார்களா என்று பழையவர்களிடம் விசாரித்து பார்த்தேன். இருப்பதாக இன்னும் தகவல் கிடைக்கவில்லை. அவர் திருமணம் முடிக்கவில்லை. தனிக்கட்டையாகவே வாழ்ந்திருக்கிறார்.

அவருக்கு வைரமாளிகை நகைக்கடை விளம்பரம் செய்வதற்கு சம்பளம் அந்த நேரத்தில் மாதம் 60 ரூபா கொடுத்தாக அறிகிறேன்.

1980ம் ஆண்டுகளில் நிலமை மாற்ற தொடர்தல் 106ம் பக்கம்



# ‘வைரமாளிகை’ யாழ்ப்பானத்தின் விகடகவி

## கனடிய தமிழ் வழக்கறிஞர்



The Law Office of  
**Raphael Maharaja**  
Barrister & Solicitor

Tel: 416-847-7077  
416-847-7093 (Injury Claims)

Fax: 416-847-7088

GTA SQUARE  
5215 Finch Ave, East, Unit 219  
Toronto, Ontario, M1S 0C2 (Middlefield & Finch)  
[www.maharajalaw.com](http://www.maharajalaw.com)

# வைரமாளிகை...

105ம் பக்கத் தொடர்ச்சி...

தொடங்க யாழ்ப்பாணத்து இயல்பு வாழ்வும் மாறுத் தொடங்கியது. யாழ்ப்பாணத்தில் மணிக்குரல் நேடியோ சேவை அப்பொழுது ஆரம்பித்தது.

ஒத்தம் ஆரம்பித்த பிறகு இயல்பு வாழ்வு பறிபோனதற்கு பின்பு வைர மாளிகையால் முன்பு போல வாழ முடியவில்லை என்று அந்தக் காலத்தில் இருந்தவர்கள் சொல்கி ரார்கள்.

வைரமாளிகை நகைக்கடை வியாபாரம் முடங்கியது. கடைக்கு விளம்பரம் தேவையில்லாததாகவிட்டது. 1987 ஆம் ஆண்டு வைரமாளிகை தனது விகட தொழிலை கிட்டத்தட்ட முழுமையாக விட்டே விட்டார். வயிற்றுப்பிக்காக சிறிய வியாபாரத்தை செய்தார். அவர் உணவுப் பொருட்களை வாங்கி சிறியளவில் விற்று தனது சாப்பாட்டு தேவையைப் பூர்த்தி செய்து கொண்டார்.

யாழ்ப்பாண மக்களை அறிவு பூர்வமாக நேசித்த ஒரு கலைஞரை, மக்களோடு மக்க

## கனியும்வரை காத்திரு!

2009இல் உலகின் கைத்தொலைபேசி உற்பத்தியாளர்கள், அனைத்து வகையான தொலைபேசிகளுக்கும் பொதுவான ஒரு Chargerஜப் பயன்படுத்தச் சம்மதித்திருந்தனர். Motorola, Samsung, Nokia, Apple, BlackBerry ஜப் அறிமுகப்படுத்திய Research in Motion ஆகிய நிறுவனங்கள் உட்பட 14 நிறுவனங்கள் ஒத்துக்கொண்ட இவ்விடயம் 2012இல் நிறைவேற்றப்படவேண்டும். “2012 மலரும் இவ்வேளையில் Apple நிறுவனம் மட்டும் இத்திட்டத்தில் தன் பங்குக்கு எதையும் செய்வதாகத் தெரியவில்லை” என்று NDPகட்சியின் நாடாஞமன்ற உறுப்பினர் Glenn Thibault விசனப்படுகின்றார். கைத் தொலைபேசிப் பயனர்களின் வசதி கருதியும் தொலைபேசியை மாற்றும் போது நல்ல நிலையிலுள்ள பழைய தொலைபேசியின் Charleur விரயமாவதையும் கற்றுச்சூழல் பாதுகாப்பையும் கருத்திற்கொண்டே இத்திட்டம் அறிமுகமானதாம். Apple கனியும் வரை காத்திருப்பு.



கட்டான்

சிம்பிளான் வாழ்வுக்கு அங்கு எல்லாம் இருந்தது. நாலு சாறி, முன்று நாலுமுழம், நாலு சாரம், இரண்டு துவாப் என்று ஒரு கடும்பத்தில் உடுதுணிகள் இருக்கும்.

ஒரு புது உடுப்பு என்றால் பொங்கல், புது வருடம் வரவேண்டும். அந்த நேரம் புது உடுப்பு வந்தாலே ஒரு சந்தோசம் தான். அல்லது மாதா மாதம் கட்டாடி இரத்தினம் உடுப்பை வெளுத்துக் கொண்டு வந்து தருவார். கட்டாடி ரத்தினம் வீட்டுக்கு வந்தாலே எங்களுக்கு சந்தோஷம் தான். மடமட வென்று கஞ்சி போட்டு அயன் பண்ணி உடுப்புகளை கொண்டு வருவார். அவர் இப்புக்கிறாரோ செத்து போனாரோ தெரியாது.

‘பொலிடோல்’ மருந்துக்கு பெரிய விளம்பர தட்டி வைத்திருப்பார்கள். ஆனால் மாரும் விளம்பரத்தை பார்த்து பொலிடோல் வாங்க மாட்டார்கள். தேவைப்பட்டால் வாங்கி பூச்சி சாக அடிப்பார்கள்.

அந்த நேரம் இப்பொழுது போல நுகர்வு கலாச்சாரம் இல்லை. இப்பொழுது எமது பிள்ளைகள் இங்கே லண்டனில் காலையில் தொலைக்காட்சியை பார்த்துவிட்டு அதில் வருகிற மாதிரி சீரியல் வேணும், சாப்பிட வேணும் என்று கேட்கிறார்கள். அது முன்று பவுண் பெறுமதி. முந்தி என்றால் காலையில் கஞ்சி குடித்து விட்டுத்தான் நான் பள்ளிக்கூடம் போனேன்.

வாழ்வை விளம்பரங்கள் அபகிரித்து விட்டன. இப்பொழுது விளம்பரங்கள் பிள்ளைகளையும் ஆட்டிப்படைக்கின்றன. இலங்கையில் பரவாயில்லை. காட்டுகிற எல்லாவற்றையும் வாங்க முடியாது. இங்கு லண்டனில் பெண்களும் பிள்ளைகளும் விளம்பரத்துக்கு பிள்ளைகள் தலையை பிய்த்துக் கொண்டு ஓடுகிறார்கள்.

தோலைக்காட்சியில் காட்டிய டிசைனை உடனே வாங்கி உடுக்க வேண்டும் இல்லாவிட்டால் தெய்வ குற்றும் வந்து விடும் போல அலைகிறார்கள்.

சும்மா கூகிளில் போய் விளம்பரம் என்று கைப் பண்ணினால் 40 கோடியே 30 லட்சம் பதில்கள் வருகின்றன. குடிக்கிற தண்ணி யில் இருந்து கக்கூசுப் பேப்பர் வரை விளம்பரத்தில் தான் தங்கியருக்கிறது. கை துடைக்கிற பேப்பர் கொம்பனி பெரிய தொலைக்காட்சி நிகழ்ச்சிகளை விளம்பரம் செய்கிறது. நான் உண்மையில் மலைத்து விட்டேன். கை துடைப்பது அத்தியாவசியம். அந்த பேப்பரை ஆட்கள் கட்டாயம் வாங்குவார்கள். ஆனால் அதுக்கு ஏன் லட்சக்கணக்கான பணம் செலவழித்து விளம்பரம் செய்கிறார்கள்?

1890களில் இருந்தே வயிற்றை நாசம் செய்யும் கொக்கோ கோலா விளம்பரம் செய்கிறது. உலகம் முழுவதும் 500 மில்லியன் அமெரிக்க டோலர் விளம்பரத்துக்காக செலவு செய்யப்படுகிறது.

1895இல் உடம்பை கூட்டுவதற்கு, ‘எடை போடுவதற்கு’ விளம்பரம் செய்திருக்கிறார்கள் என்றால் பாருங்கள். இன்றைக்கு உடம்பை மெலியச் செய்வதற்கு விளம்பரம் செய்கிறார்கள். அதனை வாங்கி குடித்துவிட்டு மக்கள் இடுபில் சக்தி இல்லாமல் ஒடிந்து விழுந்து விடுவார்களோ என்று பயமாய் இருக்கிறது.

இப்பொழுது பஸ், வாண்கள், ரெயில், விமானம், ரோட் என்று எங்கும் விளம்பரங்களே தொங்கிக் கொண்டிருக்கின்றன. விளம்பரங்கள் மனிதனை பைத்தியமாக்கிக் கொண்டிருக்கின்றன.

போதுமென்ற மனம் படைத்தவர்கள் மாத்திரமே இந்த விளம்பர யுகத்தில் இருந்து நிம்மதி பெறலாம். மற்றவர்கள் விளம்பரம் இழுகின்ற திசையில் இழுபட்டுக் கொண்டே இருக்கிறார்கள்.

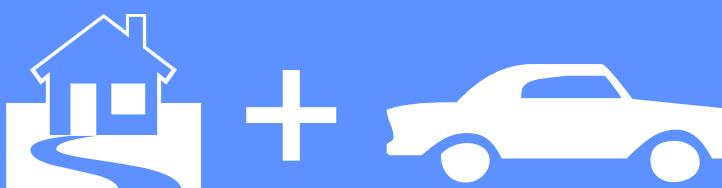
பாவம்.

Ilaya.abdillah@thaiveedu.com



## Protect More. Save More.

Insure  
your



SAVE UP TO 45%\*



HOME



AUTO



TRAVEL

## Suren Navaratnarajah

Allstate Insurance Company of Canada

416-520-6916



Allstate®  
You're in good hands.

4525 Kingston Road, Unit H5, Scarborough, ON. M1E 2P1

# Buy & Sell Homes, Business, Farms..

Dir 416-894-1187

**CENTURION AWARD 6 yrs  
Top producer 11 years  
Masters Hall of Fame 07**

MARTINGROVE / hwy 7



569 900.00

4 BM/ 4 WSRM

16 TH Ave// 9th Ave



599 900.00

4 bm/ 3 wsrn

14 th Ave/ Markham rd



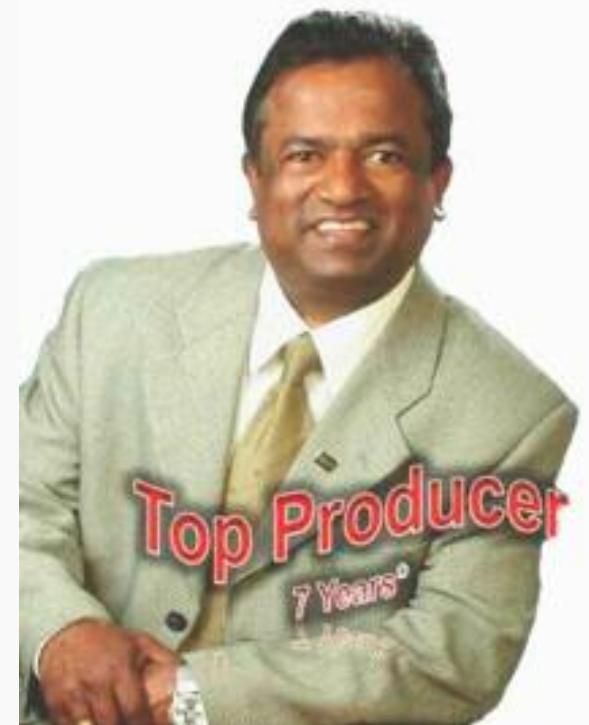
579 900.00

4 BM/ 4 WSRM

Mrkham rd/ Major mackenzie



4 bm / 3 wsrn



84 Power Of Sale Homes for sale

From \$ 99000.00

**Mortgage/ Refinance**

/Loan from **2.45%**

**416- 490-7653**

**Pat Pushpakanthan**

**Real Estate BROKER**



Brokerage\*  
Century21 AFFILIATE REALTY INC.  
80 CORPORATE DR. TORONTO,  
ONT. M1H 3G5  
**416-290-1200**

Markham/ Bur Oak



465 900.00

3 Bm/ 3 Wsrn

Scarborough/Bellamy



419 900.00

Det home/ 2 Gar Bungalow

Ellesmere/ Brimorton



364 900.00

3 bm/2 wsrn

Westney/Taunton



3 bm/ 3wm det home

Yonge/Jeffeson R.Hill



4 bm/ 4 wm det home

New Market



569 900.00

Store + 2 apt

**BAR FOR  
SALE**  
Brimly/Eglington

Scarborough



289 900.00

3 bm det home

Ajax/westney



289 900.00

3 bm/ 3 wm det home

Ajax/ westney



279 900.00

3 bm/ 2 wm det home

Kingston /coxwell



369 900.00

Store + 2 apt



On Kennedy Rd  
**Store plus apt**  
Great investment  
property run own biz  
and live upstairs  
419 000.00

**Cafetaria for sale**

In office Building take home upto 5000/-  
Rent only 965- (all included)

North York

Thinking of

Real Estate

# Buying or Selling

\$174,900

**Eglinton & Kingston**

2 + 1 Bedrooms, 2 Washrooms  
New Laminated Floors, Freshly Painted

\$223,900

**Mccowan/401**

1 + 1 Bedrooms, 1 Washroom  
Tridels Luxury Consillium  
2 Million Dollars Club

\$314,900

**Audley/Rossland**

3 Bedrooms, 3 Washrooms  
First Time Home Buyers Dream.  
7 Months New Freehold

\$350,000

**Matheson / Tomken**

Well Established Business In Full  
Operation, Must See It To Believe It

\$419,900

**Orton Park & Brimorton**

4 + 2 Bedrooms, 3 Washrooms  
Renovate Kitchen Granite C.Top

\$429,000

**Sewells/Morningside**

3 + 2 Bedrooms, 2 Washrooms  
Newly Painted 4 Level Back Split!

\$489,000

**Markham Rd/ Denison**

3 Bedrooms, 3 Washrooms  
Close To All Amenities

\$560,000

**Highway 62 / Burr Road**

Gas Station With Property  
Very Highly Demanded Area

\$599,900

**Delaney / Ravenscroft**

4 + 2 Bedrooms, 4 Washrooms  
Executive, Bright, Beautiful, A '10'.  
Grand Foyer With Larger Window



*Best Wishes for a  
Very Happy New Year*

## Hariharan Nadarajah

*Sales Representative*

**Direct: 416-856-4276**

**Office: 416-298-3200**

E-Mail: [harisells@gmail.com](mailto:harisells@gmail.com)



SEASONS GREETINGS!

**HomeLife Today**  
Realty Ltd., Brokerage

INDEPENDENTLY OWNED AND OPERATED  
31 Progress Avenue, Suite 210, Toronto, ON M1P 4S6

*call Hariharan Nadarajah for information on homes available in area of your choice*

**நெடுஞ்செழியன்** மூலம் பயணத்தில் தானைடைந்த எழுச்சிகள் வீழ்ச்சிகள் சுழிப்புகள் ஆகியவற்றின் ஆசவாசமடங்கி செந்நதி நிதானமாக அந்த இடத்தில் நகர்ந்து கொண்டிருந்தது.

காலகாலமாகவும் தான் கொண்டிருந்த உணர்ச்சிக் கொந்தளிப்புகளினை அது ஏற்கனவே அடக்கத் தொடங்கிவிட்டிருந்தமை இரைச்சலும் விரைவுமற்ற அதன் அசைவுத் தோற்றுத்திலேயே தெரிந்தது. வெளிகளும், மரவட்டத்தினும் தாண்டியதன் ஆயாசின்றித் தோன்றிய அதன் ஸ்திதியினது அர்த்தம் வேறில்லை.

அது செம்மையாகவிருந்து தெளிவடைந்த காலம்வரையான ஆண்டுகள் கணிப்பிற்கு உட்படக் கூடியன். ஐந்து ஆறு நூற்றாண்டுகளுக்கு உள்ளாகக்கூடிய மிகச் சிறிய காலவெளியாகும் அது.

அதன் வாழ்காலமோ உத்தேசத்தில் அடங்காதது. உலகின் எந்த நதியினது பிறப்பும் போல் மூலமறுத்தது செந்நதி. நதிகள் அநாதியானவை என்றுதான் பூகோளத்திலுள்ள எந்தத் திசையினதும், எந்த நாட்டினதும் பூர்வீகர்கள் நம்பிக்கொண்டிருந்தார்கள். அப்போதுதான் புராணங்கள் எழுந்து அவையவையும் தோன்றிய அநாதிக் கதையுரைத் தன. நதியின் தன்மையைத் தெய்விமாக நம்பியிருந்த பூர்வீகரிடையே புராணங்கள் நிலைபேறடைந்த வரலாறு இதுதான்.

தமது நம்பிக்கைகளைத்தான் கதையாக உரைத்தன என அவர்கள் புராணங்களை வழிபாடாற்ற தொடங்கிய காலத்தில் கதை சொல்லிகள் மறைந்து புராணீகர்கள் பிறப்பெடுத்திருந்தார்கள். நிஜமான கதைசொல்லி கள் மறுபடி பிறக்க மக்கள் மிகநீண்டகாலம் காக்கவேண்டியிருந்தது.

செந்நதி ஆதிஆதியில், இடைஇடையிலும் சரி, பெயரெடுத்திருக்கவில்லை. வேறுவேறு திசைகளிலிருந்து இன்றைக்கு ஆயிரம் ஆண்டுகளுக்கு முன்னால் அந்த நதிநோக்கி முதலில் பெயரத் தொடங்கிய இனக்குடிகளால் அவர்களது மொழியில் அதற்குப் பெயரியது. அதன் குழலில் வாழ வந்த இரோகுவா என்ற இனக்குழுவின் மொழியில் Katabokokonk என அது அப்போது அழைக்கப்பட்டது. அதற்கு Rouge river என்ற பிரெஞ்சுமொழி சார்ந்த பெயர் வந்தது மிகப் பின்னால். கரையின் மண்ணேறிய செம்மையெல்லாம் மழையில் நதியேறி ஓடியதால் அது செந்நதியென்று ஆகியது.

அது இரோக்குவா மொழிப் பெயர் பூண்டிருந்த காலத்தில் அந்த இனமே அதிசயம் கொள்ளுமெனவுக்கு அதன் மேல் ஒரு இருட்செம்மை படிந்திருந்ததை அவர்கள் கண்டனர். எல்லா நீர்நிலைகளின் மேலும் ஆதிக்கத்தைப் பதிக்கவும் அவற்றைத் தமது வாழிடமாகக் கொள்ளவேண்டியப் பறந்தும் மிதந்தும் திரிந்த நல்லாவிகளினதும் தேவதைகளினதும் நிமில் கள் விழுத்திய இருண்மை அது.

இன்று அதன் கரையோரங்களில் பூர்வீக இனக்குழு எதுவினதும் இருப்பு இல்லை. ஆனாலும் தடம் குழியாய் மாறிய இருண்மைக்குள்ளேயே அது பெரும்பாலும் நடந்துகொண்டிருந்ததில் இன்னும் அது இரோக்குவா இனக்குழு கொடி கட்டி வாழ்ந்திருந்த காலத்தினது மர்மத்தின் சாயல் மாறாததாகவே பட்டது.

அது நடந்தும் ஓடியும் குதித்தும் நகர்ந்து தேய்ந்த வழியின் குழிவுதான் அதன் வயதின் வரைவு.

செந்நதி புராணங்களில் ஏறியதில்லை. ஏன்னில் மனித நம்பிக்கைகளை ஏற்றி புராணங்களை உருவாக்க அங்கே கதைசொல்லிகள் இருக்கவில்லை. மக்களே இருக்கவில்லை கதைசொல்லிகள் உருவாக.

பூப் பந்தின் ஒரு பகுதிப் பிரதேசம் மனிதப் படர்வற்றிருந்தது பூர்வீகத்தில். மலை மண்ணாகி, முகிலுதிர்த்த நீரெல்லாம் கடலைச் சென்றைடைந்தபோது, மண்ணில் சுரந்தெழுந்து நடைகற்கத் தொடங்கிய நதிகள், மழை நீரெடுத்து பெருகியும் குறைந்தும் பெருவழி படைத்து தம் தடம் பதித்தன.

செந்நதி எல்லாம் அறிந்திருந்தது. நதியறியாக கதையேது உலகில்?

இயல்பாகவே மூர்க்கம் அடங்கியிருப்பினும் செந்நதி அப்படியொன்றும் சாந்த சொருபமென்றும் சொல்லிவிட முடியாது. அது ஒரு வகையில் தன் அனுபவங்களுக்கான அமைதியை அடைந்துகொண்டிருப்பினும், அதைக்குலைக்கும்படியான நினைவுகளால் அது வீச்சாகி முரணாகி முறுகல்கொள்ளும் ஸ்திதிகளும் அதன் பயணத்தில் உண்டு.

கொண்டது கடந்த ஒரிரு தசாப்தங்களில் தான். வெளியின் அசர் நகர்வுகளைக் கண்டும், கேட்டும்கொண்டு செந்நதி தன் பயண எல்லையின் இறுதிக் கட்டத்தில் தன்னைச் சுதாரிக்கும் இடமுமாக அது இருந்தது.

இனி அது பட்ரவேண்டிய இடம் மார்க்கம் பகுதி. வரலாற்றில் மார்க்கத்துக்கான இடத்தில் செந்நதியின் பங்கும் இருந்தது. மேலே அது பயணிக்கவிருந்த இடம் ஸ்கார்பரோவிலுள்ள ஒரு பெரும் சரணாலயம். மனிதசுலணத்தால் அழியும் வனங்களும் ஆயிரமான பொங்கியும் அடங்கியும் செல்வதாக.

நீரேரி புகுவதும், சமுத்திரம் சேர்வதும் பின்மழையாகி நிலமடைந்து சுரந்தெழுந்து நதியாவதுவரையானது எல்லாம் அதன் சமூர்சி. அதன் வாழ்க்கை. அந்தச் சமூல் வாழ்வில் என்றென்றும் சேர்வன புதிய புதிய கதைகள்தான்.

செந்நதி அறிந்த கதைகள் அளப்பிலாதன. யார் யாரோ சொன்னார்கள் ஏற்ற இறக்கமான தன் வழிக்கும், சேரும் கிளை நதிகளினதும் சிற்றோடைகளும் பெருக்குக்கும் ஏற்ப அது பொங்கியும் அடங்கியும் செல்வதாக.



**நதி  
தேவதைகள்**

ஓன்ராரியோ மாநிலத்திலுள்ள யோர்க்பிரதேசத்தின் அந்தப் பகுதி காடுகளாகவும், புலவெளிகளாலும்தான் கிட்டத்து ஒரு காலத்தில். நடமாடப் பிராணிகளன்றி வேறுபிர்களறிருந்த பூமி. வனங்கள் தம் உல்லாசமும் உற்சாகமும் அறுத்து மரக்கூடல்களாய், வெளியிடப்பட மரங்களும் பிரதேசமாய்த் தேய்ந்தது வெகுகாலத்திலாய் இருக்கவில்லை. இருபதாம் நூற்றாண்டில் தேசதேசமெங்குமிருந்து மக்கள் இறக்குமதியாகிக் கொண்டதுடன் இன்றைய கோலமாயிற்று.

ஆயினும் செந்நதி வேகமடங்கி தன் மென்னடையில் எல்லார் கதைகளும் அறிந்தவாறு ஊர்ந்துகொள்ளச் செய்துகொண்டேயிருந்தது. அதன் இயல்பின் நடை திறம்பும்படியாக பூக்ப்பத்தில் எதுவித குழற்றல்களும் ஏற்பட்டு விடவில்லை.

நெடுந்தெரு ஏழுக்கு சமீபமாகவுள்ள யோர்க்கிண் அந்தப் பகுதி அசரவேக வளர்ச்சி

வகையினங்கொண்ட செடிகளும் மிருகங்களும் தாம் நிலைபேறடையத் தஞ்சமாகக்கூடிய ஓரிடம். அப்பால் நதிகள் குவியும் பெருந்தேரி. அதை ஓன்ராரியோ நீரேரியென வரைபடம் குறித்து வைத்திருக்கிறது. அதற்கும்பால் சமுத்திரம்.

செந்நதியின் கதை முடிந்துவிடுகிறதா அத் தோடு?

ஓடும் எந்த நதியின் கதைதான் முடிவடையக்கூடும் எதன் சங்கமத்தோடும்?

செந்நதி எல்லா நதிகளின் கதைகளையும் பகிர்கிறது சங்கம கூடத்தில். பின் முகிலாகி மேலேறுகிறது. அங்கிருந்து மழையாகிக் கீழிறங்குகிறது. மண்ணின் மடி குளிர்வித்து பிறகு சுரந்தெழுந்து மறுபடி நதியாகித் தான் குழித்த வழியில் தன் சமூல் பயணத்தைத் தொடர்கிறது.

இல்லை. அது அப்படியில்லை. மனிதர்களின் அறிந்த கதைகளினாலேயே அது பொங்கி அடங்குகிறது.

அன்றிரவு அது அடங்கிக் கிடந்தது.

ஞாயிறு இரவு நடுவினை அடைந்து திங்களைக் கூடுகிற நேரமாகவிருந்தது அது. பகலினதும், மாலையினதும் கும்மானம் குதிப்புகளாங்கி மனிதர்கள் சலனமும் சத்தமும் அடங்குவது தொடங்கியிருந்தது. மறுநாள்திங்கள் என்ற நினைப்பு அவர்களது மாலையையே இரவாக்கவிடுகிறது. செந்நதி நிலைமை அறிந்திருந்தது.

அந்தப் பகுதியில் செந்நதியின் மென்னடையினது ஒசை கேட்க ஆரம்பித்திருந்தது. நள்ளிரவு தாண்டியாகிவிட்டது என்பதன் தொடர்கிறது.

அர்த்தம் அது.

மதியின் பாதிப் பழமமாய் வளைந்ததால் கிறசென்ற என ஆங்கிலத்தில் ஆகி, அல்பேர் என்ற பிரான்ஸ்காரர் ஒருவரின் ஞாபகத்துக்காய் அல்பேர் கிறசென்ற என்று பெயர் பெற்றிருந்தது செந்தி நீளக்கிடத்த அந்தத் தெரு. அந்தத் தெருவிலுள்ள பதினெட்டாம் எண் வீட்டின் மாடியில் அதன் அகன்ற ஜன்னலின் கண்ணாடிகளுக்கூடாக வெளிச் சம் இன்னும் தெரிந்துகொண்டே இருந்தது நதிக்கு.

வெளிச்சம் என்பது மகிழ்ச்சியினதோ பரவசத்தினதோ அடையாளமாகி, துக்கத்தினையோ அவலத்தினையோ புலப்படுத்தும் இரு எனின் எதிர்நிலையை எடுக்கிறது. புனர்வுக்காலங்களில் அடக்கிலிப்பட்டிருக்கும் வெளிச்சம்கூட ஒரு வீறுகொண்டு அறைகளுள் துடித்தபடியேதான் இருக்கும். ஆனால் அந்த தனித்த மனிதர் வீட்டில் கட்டவிழ்த்துவிடப்பட்ட வெளிச்சமே ஒரு சோகத்தில் அடங்கி வீசுவதுபோல் பட்டது.

வீடுகளிலிருந்து முச்சிமைவுகள் எழும். மென்களைப்பு முச்ககள் எழுந்தாலும் அவை அடங்கி முச்சிமைவுகளாவதுதான் இயல்பு. நெடுமுச்கள் எழும் வீடுகள் அவற்றிலிருந்து வித்தியாசமானவை. அவை இருள்ளடந்திருப்பன மட்டுமல்ல, அவலங்களை அடக்கி வைத்து மனங்கள் உள்ளுள்ளாய் நெனியவும்

அலறவும் செய்யும் வீடுகளாகவும் இருக்கும்.

பதினெட்டாம் எண் வீட்டிலிருந்து அவ்வப்போது எழுந்த முச்ககள் ஆழந்த மட்டுமில்லை, அக்கினித் தகிப்பாயும் இருந்ததை நதி உணர்ந்தது.

வெளியில் பரவும் வெப்பம் அந்த முச்சிலிருந்து, அதுபோன்ற முச்ககளிலிருந்தே பிறக்கின்றதென நதி கருதியிருந்தது.

அவ்வகைத் தகிப்புகள் வித்தியாசமானவை. எனினும் ஒரே தினையிலிருந்து பிறப்பவை.

அந்த வீட்டு மனிதரை அது அறிந்திருந்தது. சுமார் ஒரு வருஷத்துக்கு முன்னால் ஒரு புதிய கொண்டா வானில் சில தட்டுமூட்டுச் சாமான்களும், கட்டுக்கட்டான் புத்தகங்களும், ஒரு மேசை, ஒரு கட்டில் மெத்தையுடனும் அந்த வீட்டுக்கு தனிந்தனியாகக் குடியிருக்க வந்தபோது அந்த அதிசயத்தை நதி ஆவலோடு பார்த்துக்கொண்டுதான் இருந்தது. அத்துடன் அந்தப் புதிய மதனையை அவர் விலைக்கு வாங்கி வந்திருந்ததை அறிந்த போது ஆவல் ஆச்சியாகிப்போனது அதற்கு.

மனிதர் பூடகமானவராக இருந்தாலும் அது வொன்றும் திட்டமிட்டதாகவன்றி இயல்பான தாக இருந்ததில் அதற்கு அவற்றே பெரிதான மாற்று அபிப்பிராயமேதும் ஏற்பட்டு விடவில்லை. தன்னின் மன உள்ளடுக்குக்கா-

ளில் அவர் மறைத்து வைத்தவையெல்லாம் மெல்லமெல்ல வெளியே வரத்தானே செய்யுமென நதி காத்திருந்தது.

மனிதர் கவரல்யமானவராகவே இருந்தார். எவரோடும் அறப்பேசி பழக்கம் வைத்துக்கொண்டார். சுற்றுச் சூழலில் அவர் அதிக மாகப் பழக்கம் வைத்துக்கொண்டது ஒரு பெண்ணைப் பெற்று கணவனின்று வளர்த்துக்கொண்டிருந்த நாரியாக இருந்தார். அவளது நிறைந்த வாசிப்புப் பழக்கம் அந்தத் தொடர்பை வலுவாக்கியிருக்க முடியும். கையில் ஒரு புத்தகத்துடன் சனி, ஞாயிறுகளின் ஏதோ ஒரு பொழுதில், அந்நாள்களின் பல பொழுதுகளிலோ, ‘சிவா...சிவா’ என அழைத்தபடி அவள் படியேறி வந்துகொண்டிருப்பாள். அழைப்பு மனிக்கு அவரும் பொங்கும் மகிழ்ச்சியோடேயே அவளுக்காக கதவைத்திறந்து விட்டுக்கொண்டிருந்தார்.

அவ்வளவு அறிந்திருந்த அந்த மனிதரை அது சிலகாலம் மறந்துதான் போய்விட்டிருந்தது. ஏனெனில் வீடிருந்து அந்த மனிதர்தான் அங்கே இல்லாது போயிருந்தார்.

கடந்த சில நாட்களாக மறுபடி அவர் அங்கே வந்து தங்கத் தொடங்கியிருக்கிறார். பாவி மனிதர் அந்தச் சிலகாலத்தில் அடைந்திருந்த மாற்றத்தைக் கண்டு அது திகைத்துப் போனது. அது மாற்றமாக்கூட அல்ல, ஒரு மனிதர் அடையக்கூடிய ஆகக்கூடிய கேவலமாக இருந்தது.

ஆனாலும் பெரிதுபடுத்த அதில் என்ன இருக்கிறது? சோகம் மனிதர்களின் சாபமல்லவா!

அந்தளவு கேவலத்துக்கான காரணங்களின் ஞாபக மீட்புக்களே அந்த மனிதரின் நெடுமுச்கக்களாகின்றன என்பதை இடச் சலனம் கொள்ள முடியாத மேப்பினும், வில்லோவும், சாடனாவும் ஆகிய மரங்களே அறிந்திருந்தனவே.

(வெப்பம் தொடரும்)

அவ்வப்போது அவரின் நடையில் கண்ணாடியில் நிழல் விழுந்துகொண்டிருந்தது. மனிதர் வலுவான பாதிப்புத்தான் அடைந்திருக்கிறார் என நதி என்னிக்கொண்டது.

அவரவர்க்கு அவரவர் மனவழைச்சல். நதிக்கு ஆயிரமாயிரம் கதைகள். அதுபோல் ஆயிரமாயிரம் பிரச்சினைகளின் அறிதலிலான உழைச்சஸ்.

நதி ஒருபோது பிரக்ஞாகொண்டபொழுதில் கரையோர மரங்களில், வடக்கேயே மூக்கேயும் கையேமன் பல்வேறு பிரதேசங்களிலும் நாடுகளிலுமிருந்து வந்த விதமிதமான பறவைகளின் வீழ்கையும் கலகலப்பும் கேட்டன. அண்மைக் காலமாய் மேலும் தெற்கேயா பிருந்து மொட்டைக் கழுகு எனப்படும் ஒருவகைப் பறவைக் கூட்டமொன்று அந்தப் பகுதியிலே வந்து அட்காசம் செய்வதை நதி கேட்டிருந்தது. அன்று அவற்றில் இன்னும் தனிமை நாடும் ஒரு குழுவொன்றின் சந்திடி மிகச் சமீகாகக் கேட்டது. அவற்றின் கதல்லக்கள் அப்வப்போது நதியின் செவிகிழித்தன.

பூமி மெல்ல விழிந்து வந்துகொண்டிருந்தது. பதினெட்டாம் எண் வீட்டில் எரிந்துகொண்டிருந்த வெளிச்சம் அடங்கி அல்லது கதிரொளியில் மறைந்திருந்தது. மனிதர் தூங்கி விட்டிருக்கக்கூடுமென நதி என்னிக்கொண்டது.

அந்த மனிதர் முன்பு அங்கேயிருந்த காலத்தில் வேலைக்குப் போய்வந்துகொண்டிருந்தார். இப்போது போவதில்லையோ? நதி என்னிமுடிக்கும் முன்னர் வெளியில் வந்து வீட்டுக் கதவைப் பூட்டிக்கொண்டு வீதியில் இறங்கிக்கொண்டிருந்தார் அந்த மனிதர்.

devakanthan@thaiveedu.com



## FRENCH TUITION பிரெஞ்சு வகுப்புகள்

திறமை வாய்ந்த ஆசிரியரால் French மொழி, தரம் 4இல் இருந்து தரம் 12 வரை கற்றுக் கொடுக்கப்படுகின்றது.

தெடர்புகளுக்கு:

நளா: 905 808 2064

# சன்சோனிக் நிறுவனத்தீன் நக்தார், புதுவருட சீறப்புச் சலுகைகள்

மறைமுகக் கட்டணங்கள் எதுவுமில்லை

Home Phone + Internet

**\$4990**  
per month\*

(Unlimited High Speed Internet)  
+  
(16 Calling Features Included)

No contract

Business Services

**\$3495+**  
per month\*

(Basic Business/Residential  
-Regular Line)

Home phone service

**\$995\***  
per month\*

(with 16 Calling Features)  
No Activation Fee  
No Device Fee

Home Internet

**\$3495\*\***  
per month\*

(Unlimited High Speed Internet)

Business Services

**\$2995**  
per month\*

(Business Line - VOIP)  
(411 update, Multi-line Roll over)

Business Services

**\$5495\*\***  
per month\*

High speed Business Internet

sun sonic >

Terms & Conditions: Taxes apply for all the packages. \* - Based on one year subscription of phone service.

\*\* - Dry loop charges apply. \*\* - Charges apply for calling features. Device charges applicable from second year.

Sun Sonic Inc.

416-907-7777

info@sunsonic.ca

www.sunsonic.ca

# 2012 HAPPY NEW YEAR

கதப்பொங்கல் நல்வாழ்த்துக்கள்

*from your Neighbourhood Realtor!*

**Thinking of Selling Your Home or Finding the Perfect Home**

*Make the right move at the right time with the right Professional*

Start your new year with the home of your dreams



**New Construction home sites are being developed in the GTA area**

(Ajax - Brampton - Markham - Milton - Mississauga - Pickering - Toronto)

**Enjoy the benefit of VIP Brokers Discount when you buying with me**

\* Design your home the way you have always imagined \* Your home - Your way!

**ODSP பெறுபவர்களும் வீட்டு உரிமையாளராவதற்கு தகுதியுடையவர்களே!**  
**எனவே நீங்கள் வீட்டு உரிமையாளராவதற்கு **ODSP** ஒரு தடையாக இருக்காது.**

\*some conditions apply



**Raja V.S. Rajagopal**

Sales Representative

Dir : 416-727-8647

E : sinnahrajagopal@gmail.com

WWW.BUYSELLWITHRAJAGOPAL.COM



**Home Life/Future  
Realty Inc., Brokerage\***

*Highest Standard Agents... Highest Results!...*

7-205 Eastvale Dr. Markham, ON L3S 4N8

Bus: 416-264-0101

Fax: 905-201-9229

\* Independently Owned and Operated. REALTOR



**ALSO FOR ALL YOUR MORTGAGE NEEDS**

**Re-Financing / Debt Consolidation**

Best Interest rates from Major Banks & Other Lenders!

## மறை விரும்பியது போன பிரைம்ட்டின் விடு வாங்க விருக்க அழைப்புகள்

CALL BEFORE YOU LIST & SEE THE DIFFERENCE



**\$369,000**  
4+1 bdm, 3 wrm



**\$382,900**  
4 bdm, 3 wrm



**\$399,900**  
4+1 bdm, 3 wrm



**\$414,900**  
4 bdm, 4 wrm



**\$419,000**  
4 bdm, 3 wrm



**\$479,000**  
4+1 bdm, 5 wrm



**\$507,900**  
4+2 bdm, 4 wrm



**\$559,900**  
4+1 bdm, 5 wrm



**\$564,900**  
4 bdm, 4 wrm



**\$575,000**  
5 bdm, 5 wrm



Sold for 98% of asking



Sold for 98% of asking



SOLD OVER ASKING



Sold for 98% of asking



Sold for 95% of asking



Sold for 100% of asking



Sold for 100% of asking



SOLD OVER ASKING



Sold for 95% of asking



SOLD OVER ASKING



**HomeLife/Future**

REALTY INC., BROKERAGE\*

TEL: 905.201.9977

FAX: 905.201.9229

205-7 Eastvale Drive  
Markham Road, Ontario L3S 4N8

**Ruby Thambiah**

SALES REPRESENTATIVE

**416.999.5337**

[rubysri@hotmail.com](mailto:rubysri@hotmail.com)

[www.buyandsellwithruby.com](http://www.buyandsellwithruby.com)

Top Producer: 2009, 2010 \*

Top 5% in Canada: 2009, 2010 \*\*

\*Within HomeLife/Future \*\*Within HomeLife



SCAN TO VISIT MY WEBSITE ▶



**1993** ஆகஸ்ட் மாதத்தில் செல்வி தங்கம்மா அப்பாக்குட்டி அவர்கள் ஸ்ரீ தூர்க்கா தேவி தேவஸ்தான நிர்வாக சபை வெள்ளி விழா மலர் ஒன்றை அனுப்பிவைத்தார்கள். உள்ளே ஒரு கடிதம். கடிதத்தைப் படித்துவிட்டு மலரை விரித் தேன். அதில் அவரது முன்னுரை இவ்விதம் தொடங்குகின்றது:

'இருபத்தைந்து ஆண்டுகள்! ஆம்! எமது கண்கண்ட தெய்வம் தூர்க்காதேவியின் திருக் கோயில் எழுக்கியும் வளர்க்கியும் கண்ட காலம் எம்மை மகிழ்வித்து இறைபணியில் ஏற்றிவைத்த காலம்'

காலம் எவ்வளவு விரைவாகச் சமூல்கிறது! ஞாலம் எவ்வளவு வேகமாக மாறுகிறது! ஆனால் மனம் பதிவு செய்துகொண்ட சில நினைவுகள் மாறாத பசுமையாகவே இன்றும் இருக்கின்றன.

1974ஆம் ஆண்டில் தூர்க்காதேவி ஆலய நிர்வாக சபையினர் செல்வி தங்கம்மா அப்பாக்குட்டி அவர்களுக்குப் பாராட்டுவிழா ஒன்றை எடுத்தனர். அந்த விழாவிலே என்னைக்கொண்டு வாழ்த்துப் பா பாடுவித்துச் செல்விக்கு வழங்கினார். அதில் ஒரு பாடல் நினைவலைகளைப் பசுமைப் படுத்திக்கொண்டு எழுந்தது:

நிதிமிகு கருத்தால் நெருசு  
நெகிழிவிரி ஏரையால் விஞ்சு  
மதிநல் வளத்தால் கொஞ்சு  
மணிக்குரல் திறுத்தாற் செஞ்சொல்  
அதிமது ரமதால் பக்தி  
விளைத்திடும் அழகால் அம்ம  
புதுநலம் தருவாய் உண்மைப்  
பொருளி திருவே வாழி!

பண்டிதை தங்கம்மா அப்பாக்குட்டி அவர்களை நான் முதன்முதலிலே சந்தித்தது கூட்டம் ஒன்றிலேதான். அவர்கள் இல்லாத சமய நிகழ்ச்சிகள், கலைவிழாக்கள், இலக்கியக் கூட்டங்கள், பட்டிமன்றங்கள் இல்லையென்றால். சிலவேளைகளில் அவர்கள் சொற்பொழுதால் வரும் விழாக்களிலே எனது கலியாங்கமும் இருக்கும். பட்டிமன்றங்கள் பலவற்றில் அவர்களுடன் பங்குபற்றும் வாய்ப்புக்களும் கிடைத்திருக்கின்றன.

பட்டிமன்றங்கள் பொதுமக்களுக்கு நல்ல கேள்விச் செல்வத்தை அள்ளி வழங்கும் நிகழ்ச்சிகளாக அமைந்தன. இலக்கிய, சமூக விடயங்கள் விவாதத்துக்கு எடுத்துக் கொள்ளப்படும். வாசிப்புப் பழக்கம் குறைவான மக்களும் சிலப்பதிகாரம், கம்பராமாயணம், பாரதம், திருக்குரல் போன்ற இலக்கியங்கள் காட்டும் பண்பாட்டுக் கோலங்களை அறிந்து கொள்ளும் வகையில் விவாதங்களை நடத்துவோம். அத்துடன் அன்பு, பண்பு, அறம், நீதி நியாயங்கள் முதலியவற்றையும் எடுத்து விளக்குவோம்.

இலக்கியங்களில் தங்கம்மா அவர்கள் ஆழந்த புலமை வாய்ந்தவர். அத்துடன் எடுத்த விடயத்தை அழகாக விளக்கும் பேச்கூட்டுத் திறனும் மிகுந்தவர். தங்கம்மா என்றால் கூட்டம் திரண்டுவரும் பட்டிமன்றத்தை மக்கள் மத்தியில் பிரபலப்பியாக்களில் அவர் பிரதானமாவர். இவ்வித பிரபலிய நிகழ்ச்சியில் தகுதி யில்லாதவர்களும் கலந்துகொண்டு பிரபலியமாக முனைந்தனர். கருத்தை விவாதிக்கத் தெரியாது கருத்தாக்கங்களைப்பற்றிக் குதர்க்கங்கள் புரிந்தனர். அதன்விளைவாக செல்வி தங்கம்மா, ச. விநாயகமுர்த்தி போன்ற பண்பாளர்கள் பட்டிமன்றங்களைத் தவிர்க்கலாயினர். அவர்கள் இருவரையும் சுத்தமான சமயத்துறை கலீக்ரித்துக்கொண்டது.

காலப்போக்கில் அடியேனையும் செல்வி

### இலக்கிய உறவுகள் - 13

தங்கம்மா சமயத் துறைக்கு இழுத்துக் கொண்டார். எனக்குச் சமயத்துறையில் அப்பொழுதல்லாம் பரந்த அறிவு இருக்க வில்லை. எனது மனைவிவழி உறவினர் தனலக்குமி புத்தகசாலை திரு. மு. சபாரத்தினம் அவர்கள் தனித்தனியாக அமைந்த அப்பர், சம்பந்தர், சுந்தரர் தேவாரங்களின் தொகுதிகள் மூன்றையும் திருவாசகப் புத்தகம் ஒன்றையும் தந்து உதவினார். ஆரம்பத்தில் பேச்கங்களை நன்கு ஆயுத்தம் செய்து நிகழ்த்தினேன். என்மீது செல்வி அவர்கள் வைத்த நம்பிக்கை

வீண்போகவில்லை. அழைப்புகள் அடிக்கடி வரத் தொடங்கின.

ஒருமுறை வயாவிளான் வைரவர் கோயிலில் அடியேன் பேசியின் தங்கம்மா அவர்கள் பேச நேர்ந்தது. எனது பேச்சைப் பாராட்டிய வாறு தமது பேச்சை ஆரம்பித்தார். இவ்விதம் பல இடங்களில் எனது சமய அறிவுக்கு நேர்முகச் சான்றிதழ்கள் வழங்கியதோடன்றி, தன்கு நேரமில்லாத நாட்களில் கந்தவனத்தைக் கேள்வுங்களென மறைமுகச் சிபாரிசுகள் ஞாம் செய்திருக்கின்றார். அவரது ஆகூரவு மேலும் உற்சாகத்தை ஊட்டியது.

தூர்க்கை அம்மன் கோயிலிலும் என்னை அழைத்துப் பேசவைத்தார். அம்மனின் ஆலய வருடாந்த உற்சவ காலத்தில் சமயச் சொற்



## என்னை ஊக்குவித்த இணையற்ற தலைவி

இந்த மந்திரக் குரல் அள்ளி வழங்கும் அறி வுச் செல்வம் அளப்பரியது. வேதாகமங்கள், இலக்கண நூல்கள், சங்க இலக்கியம், கைவ சித்தாந்த நூல்கள், தேவார திருவாசகங்கள், நாலாயிரத்தில்லியப்பிரபந்தம், கம்பராமாயணம், பாரதம், இக்கால இலக்கியங்களென பண்டிதையும் சைவப்புலவருமான தங்கம்மா அப்பாக்குட்டி அம்மையாரின் அறிவு பறந்து விரிந்தது ஜயமறத் தெளிந்தது. அதனைக் காலம் இடம் பொருள் உணர்ந்து கேளாரும் வேப்ப எடுத்துரைக்கும் மதி நூட்பமும் நா வன்மையும் கற்றோரையும் மற்றோரையும் வியப்படையச் செய்வன.

தமது சொற்பொழுதிலும் திறனால் ஈழத்து மக்களைக் கவர்ந்து புகழ்பெற்ற நிலையில், வெளிநாடுகளிலும் இவரது சமயப் பணிகள்

### - வி. கந்தவனம் -

பாராட்டிப் பலவிதமான பட்டங்களை அளித்து மக்கள் மிழந்தனர். அவற்றுள் தூர்க்காதூரந்தரி, சிவத்தமிழ்ச்செல்வி என்பனவே பெரிதும் வழங்கப்பட்டு வருகின்றன. அவற்றுள்ளும் தூர்க்காதூரந்தரி என்பதே அவருடன் ஓட்டிக் கொண்டுள்ள பட்டமாகிவிட்டது. காரணம் அதுவே அவரது தொழில். நித்திய தொழில். தொழும்பாய தொண்டு. தூர்க்காதேவியின் மறுவடிவமே தூர்க்காதூரந்தரி என்பது பலரது நம்பிக்கை.

சக்தி வழிபாட்டை ஈழத்திலே தழைக்கச் செய்த முதல்வர் தூர்க்காதூரந்தரி. தூர்க்காதேவியின் அருளை முன்வைத்து சிவத்தமிழூச் செழிக்கச் செய்தவர். அவரின் சிவத்தமிழூச் கேட்க மக்கள் ஆர்த்தெழுந்தனர். எங்கனும் தூர்க்காதேவி என்பதே பேச்சாயிற்று! பட்டிதொட்டிகள் எங்கும் தங்கம்மா அலை! சமயத்துறையில் பெரும் விழிப்புணர்ச்சி! பேச்சைக் கலையும் தங்கம்மா பாணியாக மாறலாயிற்று!

மக்கள் மத்தியில் அவருக்கு இருந்த மதிப் பினை வாழ்த்துப் பாடல் ஒன்றிற் பின்வருமாறு எதிரொலிக்கச் செய்தேன்:

சின்னமே எங்கள் வேண்டாம்  
சிறுகளி யாட்டம் வேண்டாம்  
வன்னவான் சிகரம் வேண்டாம்  
வாணவே டுக்கை வேண்டாம்  
மன்னுபேர் தங்கம் மாவை  
வரவழைத் திடுக என்பார்  
இன்னோர் மாற்றம் நேர  
எழுந்தனை இன்து வாழி!

மருத்துவ நிபுண ருக்குப் பொறியில் வல்லு நர்க்குக் குருத்தொழி வாள ருக்குக் குறித்துயர் படிப்புக் காண்பார் சரித்திரம் இன்று மாறித் தங்கம்மா வகுகுக் கற்க வரித்தெழும் பலரைக் கண்டோம் வள்ளு வாழக்!

பொதுமக்கள் மத்தியில் தங்கம்மா அவர்க்காங்குப் பெருமதிப்பு இருந்தமைக்குக் காரணம் அவரது அறிவாற்றலும் கற்றை உணர்விரித்துரைக்கும் திறமையும் மட்டுமென்று. அவரது இன்முகம், அன்பு மொழிகள், எல்லோருடனும் இனிதாகப் பழகும் பண்பு, ஏற்றத்தாழ்வு பார்க்காத பரந்த மனப்பான்மை, மெலியார்க்கு உதவும் மனிதாபிமானம் என்னவும் காரணங்களாகின்றன. மிகவும் முக்கியமாக, சமயத்துறையில் அவர் நடை முறைப்படுத்திவரும் சமரசக் கொள்கைகள் சமயத்தினின்றும் மக்களைப் பிரித்துவைத்த கட்டுக் கோடுகளை உடைத்தெறிந்தன. சமூக நோய்க்குக்குச் சமய மருந்ததை வெகு திற மாகப் பயன்படுத்திவரும் மருத்துவர் இவர். தொண்டு நெறியே சைவநெறி என்பதனை நடைமுறையிற் செய்து காட்டிய - காட்ட வருகின்ற நாயகி இவர்.

தங்கம்மா அவர்களின் பெருமையை 'தங்கம்மா நாள்மணிமாலை' என்ற நாலில் விளக்கும் வல்லமையை இறைவன் அடியே ணுக்குத் தந்ததை எண்ணிக் கசிகின்றேன்.

காரைக்கால் அம்மையாரைத் தொடர்ந்து பெண்கள் பலர் சைவ சமயத்தைப் பேணி வந்துள்ளனர். பாண்டிமாதேவியார், திலகவதி யார், குந்தவைதேவியார் போன்றோர் முன்னியில் நிற்பவர்கள். இவர்கள் வரிசையில் பல நாற்றான்குருக்குப்பின் முத்திலே இன்று தூர்க்காதூரந



## **NEW LIFE FRESH START**

**உங்கள் கடன் அட்டை, வங்கிக் கடன்களில் 80% வரையிலான கழிவு**

**We will reduce your debts upto 80%**

**(Visa, Master Card, AMEX, Personal Loans, Line of Credit, Income Tax, HST, GST Owing, Car or House Repossessed, Student Loan outstanding for 7 years )**

**கடன் அட்டை, வங்கிக் கடன்களுக்கு விதிக்கப்பட்ட சகல வட்டிகளும் நிறுத்தப்படும்**

**We will stop all interest on your debts immediately**

**கடன் தொடர்பாக விடுக்கப்படும் தொலைபேசி அழைப்புகள், சம்பளப் பறிமுதல் போன்ற சட்ட நடவடிக்கைகள் நிறுத்தப்படும்**

**We will stop collection calls, court action & wage garnishments immediately**

**உங்கள் சொத்துகள், முதலீடுகள் பாதுகாக்கப்படும்**

**We will protect all your assets (House, Car, RRSP, RESP, TFSA, GIC, Life Insurance, Stocks, Bonds & Shares)**

**மாதாந்த ரீதியில் ஒரே கட்டுப் பணத்தில் எல்லாக் கடனையும் தீர்க்க வசதி செய்தல்**

**We will make one monthly payment to all your creditors**

**வங்குரோத்துக்கு செல்லாமல் தீர்வுகாண ஏற்பாடு செய்யப்படும்**

**No need to file for Bankruptcy**

**Suren Sornalingam BBA**

Post Graduate Diploma in Business Management

Federal Government Registered & Certified (BIA) Insolvency Counsellor

Member of Canadian Insolvency Foundation



**CREDIT RECOVERY CANADA**

55 Town Centre Court, Suite 700,  
Scarborough, ON.  
M1P 4X4

**Tel: 416-264-1272**

**Fax: 416-332-0914**

**Web: [www.creditrecoverycanada.com](http://www.creditrecoverycanada.com)**





# புனைவு இலக்கிய...

103ம் பக்கத் தொடர்ச்சி...

னோர் போன்றன. முதல் இரு சுயங்களும் ஒரே விதமான பண்புடையவை. இரு பாத்தி ரத்தினதும் சுதந்திரம் பறிக்கப்பட்டிருக்கின்றது. அது வெளிப்படையாக தெரியாதிருந்த போதும் சுய விரும்புக்கு அப்பால் வாழ நிர்ப்புந்திக் கப்பட்ட சுயங்கள். கவிஞர் பின்வருமாறு இதனை பதிவு செய்கிறார்.

நான், முள் வெலிக்குள் சிக்குண்டிருக்கும் என உறவுகள் போலவே விலங்கிடப்பாத கைதீ ப்போதும் நுகத்தை விட்டு விலகாதிருக்கவே இத்தேசம் என்னை அனுமதிக்கின்றது.

படைப்பாளியின் சார்பு நிலை நோக்குகளைப் பார்த்தால் ‘அறியாயங்களுக்கு எதிரான மறுத்தல், ஏதோ வடிவத்தில் வெளிக்காட்டப்பட வேண்டும்’ என்பதை முதலாவது கவிதையில் குறிப்பிடுகிறார்.

அமுத்தம், கட்டுப்பாடுகளுக்கான மூலம் எங்கிருந்து வருகிறது என்பதோ அடக்கு முறைத்தளங்களோ நோடியாக பதியப்பாத போதும் ‘முன் வெலிக்குள் சிக்குண்டிருக்கும் விலங்கிடப்பாத கைதீகள்’ என்ற பதிவு ஈழத்தமிழின் இன்றைய நிலையினையும் அதனோடு இணைந்த அரசு அதிகார கட்ட மைப்பு துவஷிரயோகத்தையும், சொற்களையும் குரலையும் காவு கொடுத்த பிற்பாடு ‘எஜமானர்களின் குரவில் பாடமுடியாது’ என மறுப்பது எஜமானர் என்ற அதிகாரமுள்ள குழுவின் அடக்குமுறையையும் சாலுவதாகக் கொண்டால், இரு வேறுபட்ட அதிகாரக் கட்டமைப்புக்களையும் அவற்றின் வேறுபட்ட அதிகாரத் துவஷிரயேக நிலைகளையும் அவர் பதிவுசெய்கிறார் என்றே கொள்ளுதல் வேண்டும்.

திருமாவளவன் ‘மறுத்தல் II’ கவிதை பின்வரும் சுயங்களைப் பதிவு செய்கிறது. என்பாட்டன்-என் நிலச்சொந்தக்காரர், நான்- நிலத்திற்கான வரிச, முள்வெலிக்குள்ளிருக்கும் மனிதர்கள்,

அதிகாரமுள்ளோர் - பாவச்சமைகளை விதைத் தவன், சாமியாடும் பூசாரிகள், வியாபாரிகள், போன்றோர்.

படைப்பாளி ‘நானும், எனது பாட்டனும், மூள்வேலிக்குள் சிக்குண்டிருக்கும் மனிதர்களும் ஏமாற் றப்பட்டிருக்கின்றோம்.’ ‘நான் குறிப்பாக, பாவச் சமைகளை விதைத்தவர்களின் நடவடிக்கைகள் மீதும், பூசாரிகள் வியாபாரிகள், போன்றோரின் ஏமாற்று விதைகளிலும் அதி ருப்தியும் ஏரிச்சலும் அடைத்திருக்கின்றேன்’ என தனது சார்புநிலை நோக்கினையும் பதிவு செய்திருக்கிறார் இக்கவிதையில். மேலும் அடக்கு முறையின் அவலநிலைமை பின் வருமாறு வெளிப்படுத்தப்படுகிறது.

இவை உதிர்ந்த மரங்கள் கைகளை உயர்த்தி காற்று வெளியைத் துளைவும் துயரம் மூள்வேலிக்குள்ளிருந்து அழவும் அனுமதியுற்று வெதும்பும் மனிதர்கள்.

வெளிப்படையாக அடக்குமுறைக்கான அதி காரக் கட்டமைப்பு, அதிகாரம் பற்றிய அவர் நோக்கு இக்கவிதை இடம் பெறாத போதும், இலங்கையின் சமகால நிலைமைகளையும் பதிவு செய்வது முறைக்கமாக அங்குள்ள ஆயுத அரசியல் துவஷிரயோக போக்கினையும் அதற்கு ஒத்துழைப்பு வழங்கும், அதன் மூலம் நன்மையைடையும் குழு அரசியல் நிலைகளையும் சாடுவதாய் அமைகிறது.

எந்தத் தேவன் வருகைக்காக இன்னும் உதவுகின்றனர் வியாபாரிகளோ ஒழிந்து போங்கள்.

நம்பிக்கையை உயிர்த்தெடுக்க முனைவதும் அவரது நோக்காக இக்கவிதையில் பதிவாகியிருந்து சுற்று வேறுபட்ட அவற்றின் வேறுபட்ட அதிகாரத் துவஷிரயேக நிலைகளையும் அவர் பதிவுசெய்கிறார் என்றே கொள்ளுதல் வேண்டும்.

என் பாட்டன் உழுத நிலத்தில்  
இனி புற்காலாவது முளைக்கட்டும்

இறுதியாக நடராஜா முரளிதரனின் ‘தேடும் என் தோழா’ கவிதை ஏனைய கவிதைகளிலிருந்து சுற்று வேறுபட்ட மொழியிலக்கிய

வடிவமுடையது. வெளிப்படையாக விடயங்களைத் தொட்டுச் செல்லாதவை. எனிலும் கவிதைவரிகள் ஒன்று இரண்டு அதன் கருப்பொருளை காட்டிக் கொடுத்துவிடுவன. இலங்கையின் மனிதப்பேரழிவின் மையங்களைத் தொட்டுப் பேசுகின்றன. ‘வாய்க்காரிசி நிறைந்த வழியும் கணங்கள்’ என வாய்க்காரிசியே போடமுடியாது போன கணங்கள் பற்றிப் பேசுகின்றது அவரது கவிதை. ஈழப்பேராட்டத் தில் சாத்தியமான விடயங்கள் பற்றியும், சாத்தியப்பாத விடயங்கள் பற்றியும், அவை சாத்தியமாக முடியாமல் போன காரணங்கள் பற்றியும் இது பேசுகின்றது.

இவரது கவிதையில் உலவும் சுயங்கள் மூன்று. நான் - நித்தியத்தை தேடியலைய மறுக்கும் ஆத்மா, என் தோழன்-கற்பனாவாதி. அவன் இறுமாப்பில் பெருமிதம் கெள்ளும் போது படுகொலை செய்யப்பட்ட மனிதர்கள்.

படைப்பாளி ‘குரியிப்பந்தத்தை கைகளால் பொத்தி அணைத்து’ அவரது தோழனை ஒரு கற்பனைவாதியாகவும் யதார்த்தத்துடன் பொருந்தாத செயல்வாதியாகவும் இனாங்காண்கிறார். மேலும் அத்தோழனை ‘தன்னையும் காணாது மற்றவர்களையும் கண்டடையாத, இறுமாம்பில் பெருமிதம் கொள்ளும் ஒருவராகவும்’ அடையாளப்படுத்துகிறார்.

குரிய பந்தத்தை கைகளால் அணைத்த தேழனை ஒரு வேளை அதிகாரமுடையவானாகவும் மறுவேளை “பாய்ந்து வந்த கோடானகோடு கதிர் வெள்ளத்தின் நதி மூலத்தை அங்கிகரிக்க மறுத்த, யதார்த்தத்தை விளங்க முடியாமல் போன ஒருவராகவும் காண்கிறார். இங்கு நதி மூலம் அதி காரத்துவம் நிறைந்தது. அதன் செல்வாக்கு எல்லா நிலைமைகளையும் மாற்றியமைத்து விட்டது என்பதும் இக்கவிதையில் பதிவாகியுள்ள மற்றுமோர் விடயமாகும்.

ஒட்டு மொத்தமாக, எல்லாக் கவிதைகளிலும் பல உணர்வுகளின் தனிக்கையும் சுய வெளிப் பாட்டுக்குள்ள நிர்ப்பந்தமும் நிறையவே உணர்க்கூடியதாகவுள்ளது.

முதலிரண்டு படைப்பாளிகளும், நம்பிக்கையீனம், எதிர்பாப்பின் சிதைவு, முடியாமை, இயலாமை, அதிகாரமற்ற தன்மை ஆகிய விடயங்களைப் பதிவு செய்கின்றனர். அதே வேளை, மற்றிரு படைப்பாளிகள் அந்த நிலைகளை மறுத்தல், நம்பிக்கைகளைக் கண்டெடுத்தல், இழந்தவற்றை அடைய முடிவில் வரை பயனித்தல் போன்ற விடயங்களைப் பதிவு செய்கின்றனர். மொத்தத்தில் இச்சஞ்சிகை ஒரு சமநிலையைப் பேணி இருக்கின்றது. இவை இரண்டும் சமூகவியல் ரீதியான போராட்டத்தின் இரு படிகளாகவே நான் காண்கிறேன்.

நிலமைதனை விளங்கிக்கொள்ளுதல், அதன் புரிதலை விரிவாக்குதல் - இந்தப்பணியை முதலிருவர் கவிதைகளும் புரிகின்றன. எனினும் அவை நம்பிக்கையின்மையை பதிவு செய்தல் ஆரோக்கியமான விடயமல்ல.

சமூகவியல் பேராட்ட முன்னெடுப்புக்களுக்கான ஆயத்தப் படியாக சாதகமாக ஆரோக்கியமாக தனிமனித சார்பு நிலைகள் உருவாக்குகின்றதாக மற்றிருவர் கவிதைகள் முன் வைக்கின்றன.

முடிவுரையாக இவ்விலக்கிய மலரில் இடம் பெற்றிருக்கின்ற புத்தரது சிந்தனையை உங்களுக்கு முன்வைத்து நம்பிக்கைகளின் அவசியத்தை வலியுத்த விழைகிறேன்.

நம்பிக்கையற பண்பைக்காட்டிலும் கேடு கெட்டது வேறு எதுவும் இல்லை அவுந்ம்பிக்கை மனிதனை தனிமைப்படுத்துகிறது நட்பையும் உறவின் இணக்கத்தையும் சிதைக்கும் நஞ்ச அது எரிச்சலையும் வேதனையையும் கொடுக்கும் முன் அது உயிரைப் பறிக்கும் வான் அது. (தொடரும்)

zulfika.ismail@thaiveedu.com



# Vasuki Devadas Law Office

For all your legal needs.....

Specializing in real estate litigation including claims on new home warranty

**Real Estate -** வீடு வர்த்தக நிலையம் வாங்குதல்-விற்றல்

**Immigration- ரூடிவரவுச்சட்டம்**

**Personal Injury / Accident Benefit**

தனிநபர் விபத்து, விபத்து நலன் சம்பந்தப்பட்டவை

**Insurance- காப்புறுதி கோரிக்கைகள்**

**Business Law- வியாபார வர்த்தகச்சட்டம்**

**Family Law- குடும்பச்சட்டம்**

**Last Wills & Estate Planning- உயில் சம்பந்தமான விடயம்.**

இறுதிவிருப்ப ஆவணங்கள் தயாரித்தல்

**Power of attorney, affidavits, statutory declaration - சுத்தியப்பத்திரங்கள், தத்துவம்பத்திரங்கள்**

**Notarization & Commissioning - அத்தாட்சிப்படுத்துதல்**



## &lt;h

# ஆயுட் காப்புறுதி

**ஆயுட்காப்புறுதித் திட்டத்தை ஒரு நிறுவனத்தில் இருந்து வேறு ஒரு நிறுவனத்திற்கு மாற்றம் செய்யும்போது கவனிக்க வேண்டியவை.**

நீங்கள் ஆயுட்காப்புறுதித்திட்டம் ஒன்றை ஏற்கனவே வைத்திருந்தால் அது சரியானதா என்பதையும், உங்கள் தற்போதைய தேவைகளை பூர்த்தி செய்யக்கூடிய திட்டமா என்பதையும் அடிக்கடி பரிசீலனை செய்யும் அவசியம். காரணம் நீங்கள் காப்புறுதித் திட்டத்தை பெறும்போது இருந்த பொருளாதார தேவைகள் மற்றும் உங்கள் நிதி நிலைமைகள் காலத்துக்குக் காலம் மாறு படுவதால் உங்கள் காப்புறுதித் திட்டம் அதற்கு ஏற்றவாறு மாற்றி அமைக்கப்பட வேண்டும்.

உதாரணமாக கணாவிற்கு குடியேறிய ஒருவர் தனிமனித்ராக இருக்கும்போது பெற்றுக் கொண்ட காப்புறுதித் திட்டம் அவரது அன்றைய தேவைகளையும் வசதிகளையும் அடிப்படையாக வைத்து எடுக்கப்பட்ட திட்டமாக இருக்கும். சாதாரணமாக எம்மில் பலர் \$100,000 டொலர் பெறுமதியான காப்புறுதித் திட்டம் வைத்திருப்பது வழக்கம். ஆனால் அதேநபர் இப்போது திருமணமாகி குழந்தைகள், சொந்தமான வீடு வசதிகளுடன் இருக்கும்போது அவர் அப்போது பெற்ற காப்புறுதித்திட்டம் அவரது இன்றைய தேவைகளை பூர்த்தி செய்ய போதுமானதாக இருக்க முடியாது. எனவே அவர் அந்தத் திட்டத்தை பரிசீலனை செய்து அந்த காப்புறுதி முகவருடன் தொடர்பு கொண்டு காப்புறுதித் தொகையை அதிகரிக்க வேண்டும். காப்புறுதித் திட்டம் ஒன்றைப் பரிசீலனை செய்து சரியான திட்டம் என்பதை அறிந்து கொள்வதற்கு நீங்கள் காப்புறுதி முகவர் ஒருவரிடம் தொடர்பு கொள்ளலாம். காரணம் காப்புறுதித் திட்டத்தில் எழுதப்பட்டிருக்கும் சில விடையங்கள் எல்லோரும் விளங்கக் கூடிய அளவிற்கு தெளிவாக இருப்பதில்லை.

## காப்புறுதித் திட்டங்களில் தெளிவாக இல்லாத தில விடயங்கள்.

எல்லாக் காப்புறுதித் திட்டங்களும் முதலாவது பக்கத்தில் உங்கள் பெயர், வயது அல்லது பிறந்துகிதி, உங்கள் காப்புறுதியின் பலன் பெறுவரின் பெயர், காப்புறுதியின் தொகை, மாதாந்தக் கட்டுப்பணம், அத்துடன் உங்கள் காப்புறுதி பெறப்பட்ட திகதி போன்ற விடயங்கள் குறிப்பிடப்பட்டிருக்கும்.

Date of Issue - காப்புறுதி வழங்கப்பட்ட திகதி

Policy Number - காப்புறுதி இலக்கம்

Insured Name - காப்புறுதி பெறுவரின் பெயர்

Applicant's Name (Owner) - காப்புறுதிக்கு பொறுப்பாளரின் பெயர்.

Face Amount - காப்புறுதிக்கான தொகை

Term Life - குறிப்பிட்ட காலத்துக்கு மட்டும் காப்புறுதி

Whole life - ஆயுள் முழுவதுக்கு மான் காப்புறுதி

Universal life - முதலீட்டுத் திட்டத்துடன்

Beneficiary - காப்புறுதி-ஆயுள் முழுவதுக்கும் நீடிக்கும் காப்புறுதியின் பயன் பெறுவரின் பெயர்

Cost Type or Monthly Premium- மாதாந்தக் கட்டுப்பணம்.

இவ்வளவு விடயங்களும் அதிகமாக எல்லாக் காப்புறுதித் திட்டத்திலும் முதல் பக்கத்தில் இருக்கும். இதில் உள்ள விபரங்கள் யாவும் சரியாக உள்ளதா என்பதை நீங்கள் உங்கள் காப்புறுதி முகவருடன் கேள்வித் தொகையை வேண்டும். இவற்றில் ஏதும் தவறு இருப்பின் காப்புறுதி முகவரிடம் காப்புறுதிப் பத்திரத்தை திருப்பிக் கொடுத்து திருத்தங்கள் செய்ய முடியும். காப்புறுதிக்கு

-தீர்கு பின்பு உங்கள் மனைவியின் பெயரை பலன் பெறுவராக மாற்றுவது அவசியம். அத்துடன் உங்களுக்கு குழந்தைகள் பிறந்தால் அவர்களின் பெயரை சேர்த்துக்கொள்ள வேண்டும். இந்த மாற்றங்கள் தொலைபேசி மூலம் செய்ய முடியாது. அதற்கான பத்திரங்கள் பூர்த்தி செய்யப்பட்டு காப்புறுதி உரிமையாளர் கையொப்பம் இட்டால் மட்டுமே மாற்ற முடியும்.

உங்கள் பெயர், பிறந்த திகதி என்பன சரியாக அச்சிடப்பட்டுள்ளதா என்பதையும் கவனிக்க வேண்டும்.

மாதாந்தக் கட்டணம் எந்த முறையில் அமைக்கப்பட்டுள்ளது என்பதும் அவசியம்.



சொந்தக்காரர் (Policy Owner) மட்டுமே காப்புறுதியில் மாற்றங்கள் செய்யலாம். எனவே காப்புறுதியின் உரிமையாளர் இறந்து விட்டால் அதன்பின்பு காப்புறுதித் திட்டத்தில் ஒரு மாற்றமும் செய்ய முடியாது.

## காப்புறுதித் திட்ட பத்திரத்தில் கவனிக்க வேண்டிய முக்கிய விடயங்கள்

பலன் பெறுவரின் பெயர் சரியாக உள்ளதா என்பது. காரணம் நீங்கள் திருமணமாவதற்கு முன்பு காப்புறுதி பெற்றிருந்தால் அதில் பலன் பெறுவராக உங்கள் தாய், தந்தையர் அல்லது சகோதரர்களின் பெயரைப் பதிவு செய்திருந்திருக்கலாம். திருமணத்

அயுட்காலம் (Whole Life) முழுவதுக்குமான காப்புறுதித் திட்டம் மாதாந்தக் கட்டுப்பணம் ஒரே அளவாக அதாவது காலம் போகப்படோக மாற்றாத திட்டமாக இருக்கும். அல்லது ஒவ்வொரு வருடமும் அதிகரித்துச் செல்லும் மாதாந்தக் கட்டணம் உள்ள திட்டங்களை (YRT) என்று அழைப்பார்கள். Level Cost Insurance என்பதும் திட்டத்தில் மாதாந்தக் கட்டணம் ஒருபோதும் அதிகரிக்காது.

YRT (Yearly Renewable Term) என அழைப்பது கூடும் திட்டத்தில் வருடாவருடம் காப்புறுதிக் கட்டுப்பணம் அதிகரிக்கும். இவற்றை விட சில நிறுவனங்கள் வழங்கும் தவணைக் காப்புறுதித் திட்டம் Cost of Insurance – Increasing எனக் குறிப்பிடப்பட்டிருந்தால்,



**சிறீதரன் துரைராஜா**

- ஆயுட் காப்புறுதி முகவர் -

அதற்கான மாதாந்தக் கட்டுப்பணம் குறிப்பிட்ட காலத்துக்கு பின்னர் அதிகரிக்கும். அதாவது ஒவ்வொரு வருடமும் அதிகரித்துக் கொண்டு செல்லும். Decreasing Benefit என்பது திட்டம் குறிப்பிட்ட காலத்திற்கு பின்பு காப்புறுதித் தொகை அதாவது உங்களுக்கு கிடைக்கும் பணத்தொகை காலத்திற்குக் காலம் குறைந்து கொண்டு செல்லும். இப்படியான திட்டங்கள் ஆரம்பத்தில் நீங்கள் காப்புறுதி செய்த தொகை இறக்கும் போது பெற்றுக் கொள்ள முடியாது. இப்படியான திட்டங்களை இலகுவாக பரிசீலனை செய்ய முடியாவிட்டால் நீங்கள் காப்புறுதி முகவர் ஒருவரின் உதவி பெற்றுக் கொள்வது சாலச் சிறந்தது.

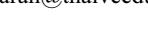
உங்களுக்கு காப்புறுதி பெற்றுத்தந்த முகவர் அந்த நிறுவனத்துடன் வேலை செய்யாத விடத்தில், நீங்கள் அந்த நிறுவனத்துடன் தொடர்பு கொண்டால் வேறு ஒரு முகவரை காப்புறுதி நிறுவனம் நியமிக்கும். அல்லது எல்லா நிறுவனங்களுடன் தொழில்புரியும் ஒரு முகவருடன் தொடர்பு கொள்வதன் மூலம் உங்கள் காப்புறுதித் திட்டம் சரியானதா என்பதை பரிசீலனை செய்து கொள்ளலாம்.

முகவர்கள் உங்கள் திட்டங்களை மாற்றம் செய்யும்போது உங்கள் புதிய திட்டத்துக்கும் பழைய திட்டத்துக்கும் உள்ள வேறுபாடுகளை நன்கு அறிந்து கொள்ள வேண்டும். எந்தக் கட்டத்திலும் புதிய காப்புறுதித் திட்டம் உங்கள் கையில் கிடைக்கும் வரை பழைய காப்புறுதித் திட்டத்தை நிறுத்தக் கூடாது. காரணம் உங்களுக்கு வயது அதிகமானால் அல்லது உடல் ஆரோக்கியம் குறைந்திருந்தால், நோய்கள் ஏற்பட்டிருந்தால் புதிய காப்புறுதி பெறுவது கடினமாக இருக்கும். அத்துடன் புதிய காப்புறுதித் திட்டம் பெறும் போது பழைய காப்புறுதித் திட்டத்திற்கும் புதிய காப்புறுதித் திட்டத்திற்கும் உள்ள வேறுபாடுகளை ஒப்பீடு செய்யவதற்கான பத்திரம் ஒன்று பூர்த்தி செய்யப்பட்டு நீங்கள் கையொப்பிட்ட பின்பு தான் புதிய காப்புறுதி பெற்றுக் கொள்ள வேண்டும். இந்தப் பத்தி -R-ம் உங்களிடம் முதலில் உள்ள காப்புறுதி திட்ட முகவருக்கும் அந்த நிறுவனத்திற்கும் கிடைக்கும்.

எனவே ஒரு புதிய திட்டத்தை பெறும்போது பழைய முகவர், புதிய முகவர் இருவரினுடைய ஆலோசனையை பெற்றுக் கொள்வது தன் எது சரியானது என்பதையும் அறிந்து கொள்ள முடியும்.

எனவே ஒரு புதிய திட்டத்தை பெறும்போது உங்களுக்கு எது சிறந்த திட்டம் என்பதை நன்றாக ஆராய்ந்து முடிவு செய்ய வேண்டும்.

sriharan@thaiveedu.com



## இறங்கமான ரூமிலில் சில வான தீர்வு

உங்களுக்காகவும், உங்கள் அன்புக்கு உரியவர்களுக்காகவும்...



கொடிய நோய்களால் பாதிக்கப்பட்டால் 2 மில்லியன் வரை காப்புறுதி நோய் ஏற்படாதுவிட்டால் கட்டிய பணம் முழுவதையும் மீளப்பெறுங்கள்.

## வயோதிபர்கநக்கான காப்புறுதி

- மருத்துவப் பரிசோதனை வேண்டியதில்லை
- உடனடியாக காப்புறுதித் திட்டம் அமலாகும்
- வேறு நிறுவனங்களால் நிராகரிக்கப்பட்டவர்களும், நீரிழிவு நோயால் இன்கவின் பாவிப்பவர்களும் பெற்றுக்கொள்ளலாம்

TOPGUN AWARD WINNER 2008, 2009, 2010, MDRT QUALIFIER 2007, 2008, 2009, 2010

## சிற்தரன் துரைராஜா



MDRT Member of Million Dollar Round Table

Direct: **416.918.9771**

759 Warden Ave. Toronto, ON M1L 4B5, Bus: 416-830-0386, 416-300-5496



**Life100.ca**

**Are you getting Million Dollar advice?**

வீடு, வியப்பார் நிறுவனங்கள், நிலம் வாங்க, விற்க, முதலிட... முன்னேற...  
என்றும் உங்கள் நோய்ச்சி  
**தனா யோகநாதன்**  
**Thana Yoganathan AMP**  
Sales Representative  
**416.418.5749**  
Full time **R 24/7**  
HomeLife Today  
Realty Inc., Brokerage  
Independently Owned and Operated

## Get FREE Money FAST!

Government Rebates available up to \$5650  
 Furnace \$1040 Air Cond. \$650  
 Attic \$750 Basement \$1375  
 Air Sealing \$430

To Get Rebates, Book Your Home Energy Audit Now!  
 Rebates also available for Windows, Doors, Hot Water, HRV, Walls, Toilets and more!

**GERARD RATNARAJAH, P. Eng.**  
 Certified Energy Auditor

Call: **647-206-4494**  
\*Some Conditions Apply

MARANAM.COM  
**HEAVEN CARES**  
[www.maranim.com](http://www.maranim.com)

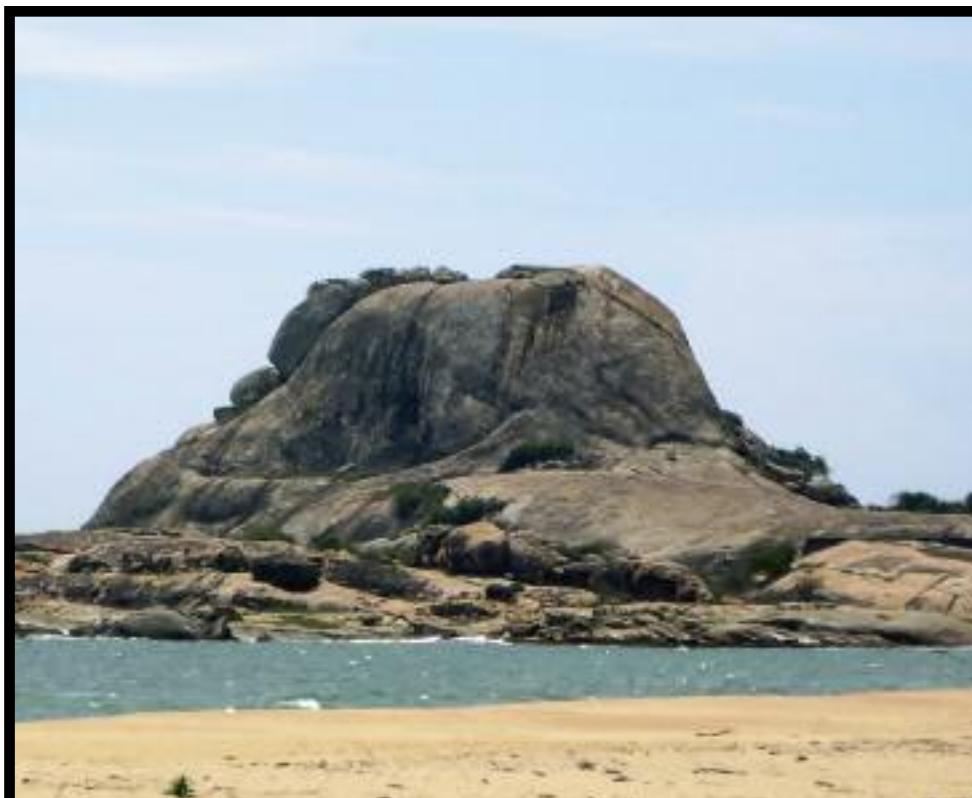
Working with

E-Mail: info@maranim.com  
 8911 Woodbine Ave., Markham, ON L3R 5G1

*There is no time more fitting to say, "Thank You" and to wish you a Happy Holiday Season and a New Year of health, happiness and prosperity.*

**Ramanan Ramachandran**  
 Real Estate Broker  
**Direct: 416-670-6467**

**HomeLife Today**  
 Realty Ltd., Brokerage  
 Independently Owned and Operated  
**Office: 416-298-3200**



இம்மாதப் புகைப்படக் கலைஞர்  
**ப்ரஜித் சாந்தகுமார்**

பொறுன்றோவில் வசிக்கும் 22 வயதான இவர் இயற்கைக் காட்சிகளை இரசிப்பதிலும் புகைப்படங்கள் எடுப்பதிலும் ஆர்வமுள்ளவர். இவர் இரசித்த காட்சிகள் பதிவுகளிற் சில.

உங்களிடம், நீங்கள் எடுத்த அழகான புகைப்படங்கள் இருக்கின்றனவா? அவற்றை நாங்கள் பிரசரிக்க விரும்புகிறோம்.

புகைப்படம் எடுத்தவரின் பெயர், விலாசம், தொலைபேசி இலக்கம், மின்னஞ்சல், புகைப்படம், எடுக்கப்பட்ட காட்சி அல்லது எடுக்கப்பட்டவருடைய விபரங்கள் என்பவற்றுடன் நீங்கள் எடுத்த புகைப்படத்தையும் அனுப்பிவையுங்கள். அவை இந்தப் பகுதியில் பரசுரமாகும்.

**Get more from your home by paying less each month**

**Ragavan (Raga) Ramanathan AMP**  
 Mortgage Development Manager  
 Platinum Performer



You're richer than you think.®

**Tel: 416.579.7533**

Fax: 416.352.1464

Email: [ragavan.ramanathan@scotiabank.com](mailto:ragavan.ramanathan@scotiabank.com)



**Mohan Subramaniyam**

Buying - Selling - Investing  
**PROPERTY MAX**  
 Realty Inc. Brokerage

Property Max realty Inc., Brokerage  
 Broker of record/President  
 Dir: 416-321-2300 IFax: 416-298-9963  
[www.BuyandSell.pro](http://www.BuyandSell.pro)